



---

**video**

**DELUXE**

**2007**

---

## Copyright

MAGIX®, iPACE e Maker sono marchi registrati di proprietà di MAGIX AG. Altri nomi di prodotti citati sono marchi di fabbrica delle rispettive aziende produttrici.

This product uses MAGIX patent pending technology.

Questa documentazione è protetta dal diritto d'autore. Tutti i diritti, in particolare il diritto di riproduzione e diffusione nonché di traduzione, sono riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta sotto forma di copie, microfilm o altri processi, senza il consenso scritto del titolare del diritto d'autore né può essere trasferita in un linguaggio impiegato da macchine, principalmente in sistemi di elaborazione dati. Tutti i diritti sono riservati.

Salvo errori e con riserva di apportare modifiche e variazioni ai programmi.

Copyright © MAGIX AG, 2001-2006. Tutti i diritti riservati.

Questa documentazione è protetta dal diritto d'autore. Tutti i diritti, in particolare il diritto di riproduzione e diffusione nonché di traduzione, sono riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta sotto forma di copie, microfilm o altri processi, senza il consenso scritto del titolare del diritto d'autore né può essere trasferita in un linguaggio impiegato da macchine, principalmente in sistemi di elaborazione dati. Tutti i diritti sono riservati.

Salvo errori e con riserva di apportare modifiche e variazioni ai programmi.

# Introduzione

Congratulazioni! Hai acquistato uno studio video ricco di strumenti e facile da usare, in grado di offrire tutte le funzioni di elaborazione video immaginabili, con un livello di qualità professionale, per: registrazione, taglio, sottotitoli, doppiaggio, mixaggio video, transizioni, elaborazione con effetti, eliminazione delle interferenze, masterizzazione di CD-ROM, (s) video CD o DVD...

Le possibilità sono illimitate: dalla rapida elaborazione dei video delle vacanze fino alla creazione di opere d'arte multimediali. Tutto è possibile. Tra l'altro:

- Video delle vacanze, delle feste, amatoriali, di famiglia
- Creazione dei tuoi siti Internet video
- Filmati e slide show su CD e DVD
- Filmati per il Web, biglietti via e-mail, teaser per Internet (streaming)
- Presentazioni di lavoro, lezioni (compatibile con MS PowerPoint®)
- Spot pubblicitari, trailer TV, servizi giornalistici
- Video musicali, spettacoli di karaoke, cartoni animati, filmati divertenti
- e altro ancora!

Il manuale su cartaceo spiega le funzioni di MAGIX Video deluxe 2007. Include anche un corso rapido di cinematografia ricco di suggerimenti e trucchi per i nuovi registi.

Oltre al manuale stampato, la documentazione completa è presente sul hard disk come file; questa viene copiata durante l'installazione del programma. pdf. Il manuale elettronico descrive tutte le funzioni del programma e fornisce anche un'utile panoramica dei supporti scrivibili: video CD, super video CD e DVD.

Per iniziare subito a usare il programma, è consigliabile leggere i capitoli introduttivi. I capitoli specifici successivi e l'indice potranno essere utilizzati come testo di riferimento.

Il team di MAGIX ti augura buon divertimento con MAGIX Video deluxe 2007.

# Indice

<b>Copyright</b>	<b>2</b>
<b>Introduzione</b>	<b>3</b>
<b>Assistenza</b>	<b>9</b>
<b>MAGIX AG</b>	<b>10</b>
MAGIX online	10
MAGIX Premium Club	10
<b>Introduzione</b>	<b>11</b>
Cos'è MAGIX Video deluxe 2007?	11
Cosa c'è di nuovo in MAGIX Video deluxe 2007?	11
Caratteristiche	13
<b>Tutorial</b>	<b>18</b>
Avvio del programma e orientamento	18
Registrazione materiale video analogico	21
Registrazione DV	23
Elaborazione dei video	24
Altri utilizzi dei video e dell'esportazione	27
Per finire, qualche suggerimento...	30
<b>Interfaccia "Registrazione"</b>	<b>31</b>
Funzionamento	31
Riquadri filmato	32
Crea nuovo riquadro filmato / Inserisci filmati nei riquadri esistenti	33
Registrazione	34
Registrazione digitale (registrazione DV)	34
Registrazione materiale video analogico	38
Registrazione audio	42
Registrazione di singoli fotogrammi	46
Elaborazione dopo la registrazione	49
Importazione file	51
<b>Interfaccia "Elaborazione" in panoramica</b>	<b>52</b>
<b>Interfaccia "Elaborazione"</b>	<b>54</b>
Media Pool	54
Modalità Storyboard	63

Modalità "Panoramica scene"	66
Modalità Timeline	67
<b>Schermo Masterizza</b>	<b>76</b>
Funzionamento (masterizzazione)	77
Menu Selezione	77
Navigazione	83
Telecomando	83
Masterizza disco	84
Elaborazione On-Disc	89
Memoria	91
<b>Video &amp; Immagini</b>	<b>94</b>
Videomonitor	94
Riconoscimento delle scene	95
Separazione del materiale audio e video	96
Video compressi o interlacciati	97
Story Maker	97
MAGIX MovieShow Maker	103
Scene (take)	105
Transizioni	105
Taglio di precisione dei video ("Trimming")	111
Stabilizzazione immagine	114
Finestra di dialogo stabilizzatore	115
Effetti video	116
Mixaggio video	116
Bordi	117
Editor titoli	118
Mostra Timecode	120
Riproduzione intermittente o irregolare	120
<b>Trasferimento Audio/Video</b>	<b>122</b>
Video output via TV output	122
Trasferimento digitale	123
Trasmissione DV/HDV	124
Impostazioni Esportazioni DV	126
Esportazione lettori mobili	127
Trasmissione con bluetooth	127
Trasferimento con infrarossi	129
Il mio dispositivo non è nella lista. Cosa devo fare?	129
<b>Audio</b>	<b>134</b>
Caricare ed elaborare i file audio	134
Lettura CD Audio	135

MAGIX Soundtrack Maker	138
Arrangiamento della propria musica	140
Effetti per l'aggiunta di musica	142
Mixdown di oggetti audio	142
Inserimento di una colonna sonora con l'uso di brani MID	143
<b>Mixer</b>	<b>145</b>
Tracce del mixer	145
Tracce degli effetti	147
Traccia master	147
Automazione volume e panorama	148
<b>Effetti video</b>	<b>148</b>
Video Controller	149
Restauro video	153
Dimensioni immagine e posizione	157
Movimento	159
Taglio	160
Controllare gli effetti con le curve (nur classic Version)	161
<b>Effetti audio</b>	<b>164</b>
Impiego di effetti audio	164
Controlli degli effetti	165
Audio Cleaning	166
Finestre di dialogo degli effetti audio	170
Diminuzione volume	180
Altri effetti audio	180
<b>Menu</b>	<b>182</b>
Menu File	183
Menu Modifica	211
Menu Effetti	218
Menu Finestra	224
Menu Servizi	226
Menu Applicazioni	227
Menu Aiuto	227
<b>Pulsanti</b>	<b>232</b>
Barra dei pulsanti superiore	232
Barra dei pulsanti in basso	233
Altre funzioni della modalità Timeline	234
<b>Comandi veloci</b>	<b>238</b>
Funzione di riproduzione	238

Visualizzazione Arranger	238
Muovere vista	239
Controllo di trasporto nel Media Pool - "Extras"	239
Modalità mouse	240
Menu file	240
Menu modifica	242
Menu effetti	242
Menu finestra	244
Menu Aiuto	244
<b>Appendice: Supporti video e dati</b>	<b>245</b>
Elaborazione video al PC	245
Compressione MPEG	245
Informazioni generiche sui video AVI	246
Panoramica dei tipi di disco	247
Video-CD (VCD)	248
Super Video-CD (SVCD)	249
Digital Versatile Disc (DVD)	250
Qualità	250
Dimensioni del DVD	250
Il formato DVD (generale)	250
Formati dei supporti dati registrabili	250
Mini DVD	251
Slideshow-Disc	251
Protezione anti-copia	252
<b>Appendice impostazioni dell'Encoder MPEG</b>	<b>253</b>
Impostazioni generali	253
Impostazioni video	254
Impostazioni video avanzate	256
Impostazioni audio	257
<b>Appendice: Corso rapido di cinematografia</b>	<b>258</b>
Idea	258
Sinossi e sceneggiatura	258
Strumenti cinematografici	259
Continuità	259
Utilizzo della telecamera	260
Lunghezza di campo	261
Scene e tagli	262
Sonoro	265
Testi	266
Illuminazione	266
Suggerimenti	268

<b>Se hai altre domande...</b>	<b>271</b>
Task Assistant	271
Aiuto	271
Manuale PDF	271
<b>Indice analitico</b>	<b>273</b>

# Assistenza

Se incontri problemi di qualsiasi genere nell'utilizzare il programma, mettiti in contatto con il nostro servizio di assistenza:

Sito Internet assistenza: <http://support.magix.net>

Questo indirizzo ti condurrà alla pagina dell'assistenza clienti MAGIX che, tra le altre cose, contiene i seguenti servizi gratuiti:

- **FAQs** (frequently asked questions = domande più frequenti) e suggerimenti generali. Nella maggior parte dei casi trovi qui la soluzione al tuo problema. Altrimenti usa il modulo di assistenza via e-mail:
- **Modulo di assistenza via e-mail.** Mediante questo speciale modulo, puoi comunicare al nostro servizio di assistenza le caratteristiche del tuo sistema. Le informazioni verranno utilizzate per risolvere i tuoi problemi con rapidità ed efficienza. Compila il modulo e invialo.
- **Forum assistenza:** forse altri utenti hanno un problema simile al tuo e possono aiutarti. Anche il nostro servizio assistenza contribuisce regolarmente al forum.
- **Sezione download:** scarica aggiornamenti, miglioramenti e patch gratuitamente. Molti problemi che puoi incontrare sono noti e possono essere risolti scaricando la patch più aggiornata. Oltre alle patch trovi dei wizard per controllare e ottimizzare il tuo sistema.

Collegamenti: Nell'elenco dei collegamenti trovi gli indirizzi di tutte le principali case produttrici di hardware.

Puoi contattare il nostro servizio di assistenza anche per telefono o via fax.

**Posta:** MAGIX Development Support, CP 20 09 14, 01194  
Dresden

**Telefono:** **+39 0240708014**  
(orario 13:00 - 17:00 dal lunedì al venerdì)

Ti preghiamo di tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Versione del programma
- Dettagli di configurazione (sistema operativo, processore, memoria, hard disk...)
- Configurazione scheda audio (tipo, driver)
- Informazioni su eventuali altri programmi audio installati

# MAGIX AG

## MAGIX online

Visitate il nostro sito: [www.magix.com](http://www.magix.com)

Qui troverete tutte le informazioni e offerte dei prodotti MAGIX.

Inoltre:

- MAGIX magazzino digitale
- MAGIX servizi iPACE
- MAGIX Premium Club
- MAGIX web publishing area
- MAGIX TV
- Supporto e workshops complete
- Novità e informazioni di attualità

eccetera, eccetera. Vale la pena ...

## MAGIX Premium Club

È il nostro club esclusivo riservato ai clienti di MAGIX che hanno acquistato un prodotto registrato. I membri di MAGIX Premium Club hanno accesso a una vasta gamma di servizi:

- Aggiornamenti e download di programmi gratuiti
- Eventi esclusivi e sorprese del club
- Novità e informazioni sul nostro club e altro ancora...

L'iscrizione è gratuita. Per saperne di più visita:

[www.magix.com](http://www.magix.com)

**Nota:** puoi registrare il tuo prodotto MAGIX dal menu "Aiuto" o con il tuo numero di registrazione del prodotto su [www.magix.com](http://www.magix.com). Puoi trovare il numero di registrazione del prodotto sul CD del programma. Ovviamente anche i vecchi numeri Network card (esempio formato: XY-58241-45) sono ancora validi.

# Introduzione

## **Cos'è MAGIX Video deluxe 2007?**

MAGIX Video deluxe 2007 è uno studio di elaborazione video completo per il PC. Video, filmati, foto e materiale audio e video aggiuntivo provenienti dalle fonti più diverse possono essere rielaborati su PC. È possibile dividere automaticamente i filmati più lunghi in capitoli e/o scene, oppure, al contrario, integrare automaticamente brevi scene in un unico filmato.

In modalità Storyboard tutte le scene sono rappresentate in sequenza sullo Storyboard. Puoi disporle nell'ordine desiderato con il mouse e inserirvi testo, titoli, effetti, transizioni e una nuova colonna sonora.

La modalità Timeline offre funzioni di elaborazione di maggior precisione. Qui tutti i file sono visualizzati come oggetti disposti su più tracce. In sostanza, gli oggetti disposti parallelamente sono riprodotti contemporaneamente, mentre gli oggetti disposti in sequenza sono riprodotti in sequenza. È possibile importare materiale aggiuntivo dal Media Pool trascinandolo con il mouse o cliccandoci sopra due volte. Non ha importanza che si tratti di video, fotografie, elementi grafici, sottotitoli, commenti, suoni, canzoni, testi in formato rtf o file MIDI: tutti gli oggetti possono essere elaborati in modo uniforme e intuitivo.

Una volta ultimato il tuo video, puoi utilizzarlo in vari modi. Puoi riprodurlo con un videoregistratore, oppure con una telecamera. Puoi archivarlo su CD-ROM. Puoi masterizzarlo su (S)Video CD o DVD e quindi, per esempio, godertelo in televisione.

## **Cosa c'è di nuovo in MAGIX Video deluxe 2007?**

### **MAGIX Soundtrack Maker**

Se hai bisogno di una colonna sonora, MAGIX Soundtrack Maker offre una enorme scelta di sound adatti per la musica di sottofondo in molte diverse varianti e di vari generi da poter inserire nei tuoi progetti. Come risultato avrai favolose musiche da film sempre in tema con le tue immagini!

**MAGIX Media Database**

MAGIX Media Database è una banca dati alla quale si può comodamente accedere dal programma, che contiene musica, foto e video che hai impiegato con i diversi programmi MAGIX. Se per esempio stai cercando un file MP3 che hai convertito con MAGIX MP3 Maker con l'aiuto della banca dati puoi importarla direttamente in MAGIX Video deluxe 2007. MAGIX Media Database è accessibile facilmente dal Media Pool di MAGIX Video deluxe 2007.

**Serie 3D**

Con le nuove transizioni a tra dimensioni è possibile raccogliere le tue foto e i tuoi video in sequenze tematiche. Puoi creare lavagnette virtuali dove attaccare le tue foto o disporre le tue foto sulle pareti di una gallerie artificiale - Scopri tutti i grandi nuovi effetti 3D offerti dalle Serie MAGIX.

**Creazione di sottofondi personalizzati**

Se vuoi anche uno sfondo personalizzato per DVD utilizza il programma per l'elaborazione delle immagini MAGIX Foto Clinic, basta un click per caricare le immagini o le grafiche che preferisci in Foto Clinic dove verranno trasformate in menu per DVD.

**Formato 16:9**

Goditi le nuove immagini panoramiche! Supporto 16:9 per immagini a grandangolo per presentarle su dispositivi con larghezza d'immagine in formato TV.

**Silenzioso (funzione Mute)**

Durante l'elaborazione del tuo arrangiamento è ora possibile disattivare il sonoro. Il tasto per la disattivazione del sonoro è particolarmente pratico se vuoi elaborare in tutta calma uno specifico segmento.

**Inoltre:**

- Rendering anche per video con suono AC3 (necessari codec) per risparmiare tempo
- Taglio ed arrangiamento semplicissimo di DV e materiale video HD
- Supporto di telecomando compatibili con il PC e stazioni radio DVB S con la TV/Videoregistratore.
- Eliminazione automatica della pubblicità durante la registrazione
- Portale per il download video direttamente collegato
- Menu per DVD di varie tematiche
- Importazione da videocamere e videoregistratori DVD

- Esportazione su lettori video portatili, PSP, iPOD, cellulari e PDA (necessari codec)
- Video tutorial integrati
- Il DeClipper permette l'eliminazione del disturbo della sovr modulazione.
- Automazioni in tempo reale per volume e Panorama nel mixer audio

## Caratteristiche

### Importazione ed esportazione

**File video:** i formati dei file video compatibili sono Video for Windows e DV-AVI 1/2 (\*.avi), MPEG 1e 2 (\*.mpg, \*.mp2, \*.mpeg) , Quicktime (\*.mov), MAGIX video (\*.mxv), Windows Media così come VOB Streams di DVD (quando sono decrittati su hard disk).

**File audio:** sono supportati i seguenti formati per la colonna sonora: Wave, MP3, WMA ,OGG Vorbis, file MIDI e CD audio.

**File grafici** (per fotoshow o semplicemente come immagini fisse sullo sfondo di un titolo): Windows Bitmap (BMP), JPEG, GIF, ZSoft Paintbrush (PCX), PNG, Portable Pixmap (PPM), Portable Greymap (PGM), Adobe Photoshop (PSD), Sun Rasterfile, Targa (TGA), Tagged Image File Format (TIFF), Photo CD (PCD).

**File di testo in formato RTF:** Puoi inserire testi di grandi dimensioni, per esempio titoli, con una qualsiasi elaborazione di testo, e salvarli nel formato di testo universale .rtf. Un testo di questo tipo crea un oggetto testo quando vengono caricati in MAGIX Video deluxe 2007.

**Note:** I file video nei formati DivX si possono importare solo con i(?) codec adeguati installati. Puoi scaricare i codec DivX dal sito [divx.com](http://divx.com). **Per i file Quicktime (\*.mov) deve essere installato il catalogo Quicktime** (<http://www.apple.com/quicktime/download/>).

**Altri formati di esportazione:** Real Media™, DV AVI renderizzati, funzione istantanea (esportazione illimitata di immagini di filmati in formato BMP o JPG).

Per maggiori informazioni vai al capitolo Media Pool (vedi pagina 61).

**Il programma propone tante differenti applicazioni:**

È possibile masterizzare tutti i film e i video direttamente da MAGIX Video deluxe 2007

- su CD e DVD in diversi formati,
- trasferirli nuovamente su videoregistratore o videocamera,
- integrare programmi per la presentazione
- pubblicazione sul proprio sito web,
- invio ad amici per email
- esportazione nei diversi formati con una conversione ad alta qualità.

**Registrazione**

MAGIX Video deluxe 2007 o registratori DV, videoregistratori VHS, telecamere digitali, schede TV, schede grafiche e telecamere USB.

Tutte le schede di acquisizione compatibili con Video for Windows o DirectShow possono essere utilizzate per le registrazioni analogiche. Le registrazioni digitali vengono effettuate mediante adattatore IEEE 1394 compatibile con OHCI (Firewire o iLink). Con MAGIX Video deluxe 2007 è possibile controllare a distanza una telecamera digitale.

Puoi anche utilizzare una scheda TV per registrare direttamente da un videoregistratore o dall'antenna TV. Per facilitare il compito, il programma comprende un timer simile a quello presente nei videoregistratori.

La dimensione massima tipica di 4 GB per file è solo un ricordo. Puoi registrare per tutto il tempo consentito dalla memoria del tuo hard disk. La compressione in tempo reale durante la registrazione fa sì che i file siano di piccole dimensioni e aumenta così la capacità della memoria.

**MAGIX TV/videoregistratore con guida online gratuita ai programmi TV**

MAGIX videoregistratore permette di registrare con la massima precisione, sia manualmente che con Timer, i tuoi programmi preferiti direttamente su hard-disk. Qualunque programma può essere masterizzato, insieme al menu interattivo, direttamente su DVD, (S) VCD o miniDVD, senza passaggi intermedi dopo la fine automatica della registrazione. Con la guida online integrata ai programmi TV puoi programmare le tue registrazioni con estrema facilità: un semplice clic per avere tutti i tuoi film preferiti.

**Mediateca**

Per i tuoi arrangiamenti trovi a disposizione una mediateca libera senza nessun obbligo di licenza con molta musica, molti video e grafica da combinare come preferisci. Tutti i file sono ordinati in una precisa struttura panoramica sul DVD. In questa maniera potrai trovare il suono perfetto ad ogni tua immagine. Al contrario puoi creare un video clip con la tua musica dalla mediateca di MAGIX Video deluxe 2007.

**Effetti**

È possibile modificare qualsiasi video od oggetto bitmap mediante una combinazione di effetti. Puoi salvare separatamente queste combinazioni di effetti e utilizzarle in seguito per altri oggetti. La configurazione e l'applicazione di questi effetti viene controllata mediante il Video controller o per mezzo del mouse. Scegli un effetto nella relativa directory e trascinalo su un oggetto con il mouse.

Grazie agli effetti di mixaggio e dissolvenza (effetti di transizione) puoi combinare o intersecare più registrazioni, creando arrangiamenti complessi. Basta trascinare un effetto di transizione nello spazio tra due video.

Ogni effetto video comprende una funzione di anteprima che dà un'idea del suo contenuto.

**Crediti, Sottotitoli, Testi**

Puoi perfino caricare testi in formato rtf per applicare dei sottotitoli ai video. In alternativa, puoi utilizzare il generatore di titoli. Questo strumento ti consente di scrivere e progettare i tuoi titoli e i tuoi modelli per i titoli, che potrai quindi applicare "sul" video in qualsiasi posizione. I modelli dei titoli forniti con il programma si trovano nella speciale directory Titoli (Title) e offrono naturalmente le funzioni di anteprima e drag & drop.

**MAGIX MovieShow Maker**

Con un click le tue registrazioni verranno ottimizzate con musica adatta ed effetti sonori, transizioni, testi, animazioni e videoclip. Le scene verranno riconosciute automaticamente e i tagli verranno creati secondo il ritmo della musica di sottofondo. MovieShow Maker applica su richiesta diversi stili ai video.

**MAGIX Story Maker**

Con pochi clic puoi ottimizzare la qualità dell'immagine e dotare singole scene di effetti di transizione, movimenti di camera virtuali, zoom e molto altro.

**Modalità rielaborazione**

I filmati, inclusi i dati di progetto corrispondenti, si possono archiviare in una cartella aggiuntiva salvata anch'essa sul (S)VCD o DVD. In questo modo puoi elaborare o cambiare il tuo lavoro in qualsiasi momento.

**Task Assistant + Video di aiuto contestuale**

Sotto la voce menu "Applicazioni" trovi tutte le funzioni più importanti e suggerimenti per i tuoi filmati. Su ogni strumento ci sono informazioni utili. Basta cliccare per aprire istantaneamente la funzione richiesta o un video esplicativo dell'operazione.

**iPACE Servizi Online**

Scopri tutte le possibilità offerte da iPACE Servizi Online per le tue foto, i tuoi video, la tua musica. iPACE Servizi Online sono disponibili direttamente sui prodotti MAGIX.

**Menu dei DVD animati con musica di sottofondo**

È possibile inserire nei menu dei DVD video che vengono riprodotti in loop all'infinito mentre il menu viene visualizzato sullo schermo. Si possono inoltre integrare nei menu suoni di sottofondo o immagini in vari formati.

**Menu DVD con pittura 3D**

Personalizza i tuoi menu con scritte 3D in tema ( fiori, nuvole, sci, sabbia). Utilizza , per esempio un fiore quando il tuo video è all'aria aperta o con una nuvola quando si tratta di un volo in aereo. Non ci sono limiti alla creatività. La posizione e le dimensioni delle lettere possono essere determinate liberamente.

**Connessione Twain diretta**

Il programma ora supporta l'uso di scanner e macchine fotografiche che utilizzano la cosiddetta interfaccia Twain per comunicare con il tuo PC. MAGIX Video deluxe 2007 apre il software dello scanner o della macchina fotografica e accede al dispositivo. Le immagini scannerizzate o trasmesse potranno essere utilizzate direttamente nel tuo fotoshow.

**Supporto suono-immagine**

Alcune macchine fotografiche digitali che dispongono di funzioni di registrazione audio integrate e possono operare come dispositivi separati quando vengono collegate al PC salvano un file WAV per ogni immagine. Il file viene caricato nel fotoshow insieme alle immagini e appare sotto forma di un piccolo simbolo WAV sotto le miniature di anteprima delle foto in modalità Storyboard.

**MXCDR**

Questa applicazione ti permette di creare copie di backup dei tuoi progetti, cioè di masterizzare su CD-ROM tutti i file utilizzati dal programma. Puoi lanciare "mxcdr.exe" anche come programma indipendente di masterizzazione su CD per tutte le sessioni di creazione di copie di sicurezza. Troverai il file del programma nella directory secondaria "mxcdr" nella directory delle tue applicazioni.

**Adesso è possibile masterizzare in multicanale anche ifilm importati con suono in Dolby® Digital**

Basta avere un decoder AC-3 compatibile, che permette al programma di convertire automaticamente il suono in un segnale stereo tradizionale, così come già avviene per molti software di lettori DVD preinstallati su PC e facilmente scaricabili da internet.

**DirectX<->Convertitore VST**

Con il convertitore DirectX <-> VST hai la possibilità di applicare effetti audio VST esterni al tuo materiale video. Approfitta dell'inesauribile offerta di effetti per migliorare la musica nei tuoi video.

# Tutorial

Questo capitolo descrive le funzioni fondamentali di MAGIX Video deluxe 2007, spiegandole passo per passo. La descrizione dettagliata di tutte le funzioni di MAGIX Video deluxe 2007 è contenuta nei capitoli successivi del manuale.

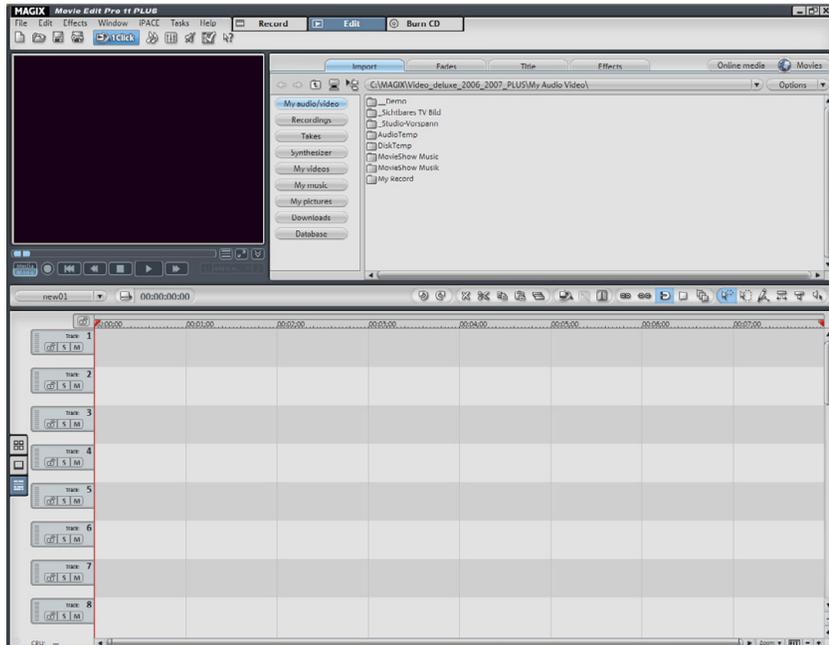
## Avvio del programma e orientamento

Installa MAGIX Video deluxe 2007 e carica il programma dal menu Start di Windows®.

### Riproduzione

Se stai avviando il programma per la prima volta, verrà caricato un arrangiamento dimostrativo. Per prima cosa, ascolta e segui il demo.

Dopo l'avvio del programma passa alla schermata "Elaborazione", cliccando in alto su "Elaborazione".



Clicca poi due volte in alto a destra nel Media Pool, prima sulla cartella "I miei audio/video" e poi sulla sottocartella "Progetto demo".

Infine carica, (sempre con un doppio click) uno dei file progetto MVD.

Clicca con il mouse sul pulsante Play situato nel controllo di trasporto sotto lo schermo del video, oppure premi la barra spaziatrice della tastiera del PC per avviare o interrompere la riproduzione. Durante la riproduzione, una Timeline verticale detta cursore di riproduzione si sposta lungo l'arrangiamento, indicando la posizione raggiunta nel brano.

Cerca gli indicatori "Start" ed "End" sul righello in alto. Questi indicatori contrassegnano il punto iniziale e il punto finale della parte del materiale che verrà riprodotta. Quando raggiunge l'indicatore E, il cursore di riproduzione ritorna all'inizio e il brano riprende da capo (loop continuo).

È possibile spostare entrambi gli indicatori con il mouse per selezionare una diversa parte da riprodurre. Clicca con il tasto sinistro del mouse sul righello per posizionare l'indicatore S e con il tasto destro per fissare la posizione dell'indicatore E.

### 3 Interfacce



MAGIX Video deluxe 2007 offre tre interfacce per i tre diversi ambienti di lavoro: Registrazione, per registrare o caricare nuovi film sul disco rigido. Elaborazione, per trasformare come vuoi i tuoi film. Masterizzazione, per immortalare le tue registrazioni su disco.

### 3 Modalità

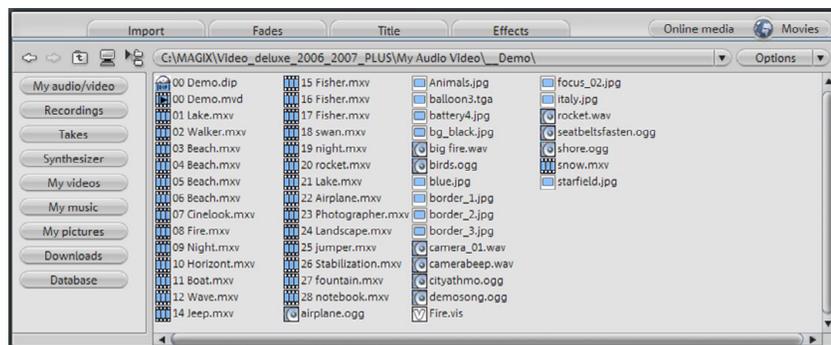
La modalità Storyboard è la visualizzazione preimpostata per l'interfaccia di elaborazione. La visualizzazione offre un'ampia panoramica per una semplice operatività. La modalità alternativa "Timeline" è utile per l'elaborazione più dettagliata e l'arrangiamento delle scene. Con l'aiuto del tasto Tab puoi cambiare tra tre differenti modalità di visualizzazione: "Timeline", "Storyboard" e "Panoramica scene".

Nella modalità Storyboard vengono elencate tutte le scene del film. Ogni scena viene visualizzata con un'immagine di anteprima nello Storyboard.

Nella modalità di panoramica è disponibile anche la scalatura di presentazione delle scene.

In modalità Timeline i film vengono mostrati come oggetti nella Timeline. Significa: più lungo è l'oggetto più lungo sarà il file corrispondente.

## Media Pool



L'aspetto, la struttura e il funzionamento del Media Pool di MAGIX Video deluxe 2007 sono in gran parte simili a quelli di Windows Explorer. Il Media Pool viene usato per selezionare e caricare tutti i tipi di file multimediali: i file video, i file bitmap e i file audio dei formati più diversi, le tracce audio sul CD e persino i file di testo RTF.

Questi possono essere caricati nell'arrangiamento dall'hard disk, o dal lettore CD ROM, mediante drag & drop, o per mezzo del pulsante 'Applica' o con doppio clic.

## Menu Effetti e menu contestuali

Cliccando con il tasto destro del mouse su un oggetto puoi aprire il menu contestuale, che contiene effetti applicabili all'oggetto in modalità Timeline. Puoi accedere a questi effetti anche attraverso il menu Effetti (FX) in modalità Storyboard.

Prova a cliccare su altre aree dello schermo di MAGIX Video deluxe 2007: in molti casi potrai accedere a menu contestuali contenenti interessanti opzioni.

Se desideri iniziare immediatamente il tuo progetto video, seleziona l'opzione "Nuovo filmato" nel menu File e leggi i paragrafi seguenti relativi alla registrazione digitale e/o analogica. Se desideri continuare a lavorare sul progetto demo, salta le seguenti istruzioni di registrazione e passa alla sezione "Elaborazione video".

## Registrazione materiale video analogico

### 1. Collegamento

Collega l'uscita video della sorgente (per es. il tuo videoregistratore VHS o la tua telecamera) all'ingresso video del tuo PC e l'uscita audio all'ingresso di linea della tua scheda audio.

Data l'estrema varietà delle configurazioni dei diversi dispositivi, è difficile stabilire a priori il tipo di cavo adatto alla tua attrezzatura. Se hai dei dubbi, consulta il manuale del videoregistratore, della scheda video o della scheda grafica.

**Suggerimento:** Molti videoregistratori VHS presentano uscite RCA: due per la traccia audio stereo e uno per l'immagine. In questo caso ti servirà un cavo con 3 spinotti RCA a ciascun capo.

Nella maggior parte dei casi, gli ingressi delle schede audio utilizzano mini jack stereo. Ti servirà quindi un adattatore RCA stereo/mini jack stereo per collegare l'uscita audio del videoregistratore VHS all'ingresso stereo della scheda audio.

## 2. Avvio del programma e registrazione



- Avvia MAGIX Video deluxe 2007. Ti troverai davanti lo schermo "Registrazione".
- Clicca su "Registra" e seleziona "Registra Video".
- Nella finestra di dialogo Registra Video, seleziona la scheda video e la scheda audio giuste nel caso in cui ve ne sia più di una installata sul tuo PC. Apparirà immediatamente una finestra di anteprima video.
- Assegna un nome alla registrazione in modo da poterla ritrovare facilmente in seguito.
- Avvia quindi la registrazione premendo il pulsante "Registra". Per interromperla, premi "Stop". Fai attenzione al messaggio "Fotogrammi persi". Se per esempio vengono persi 10 fotogrammi al minuto, la qualità del video sarà compromessa e il tuo computer potrebbe essere sovraccarico.
- Per uscire dalla finestra di dialogo di registrazione video, premi OK. Potrai ora visualizzare la tua registrazione mediante la barra filmato nella parte bassa dello schermo.
- Per controllare la registrazione, avvia la riproduzione premendo la barra spaziatrice.

### 3. Masterizzare CD o DVD

- Apri lo schermo "Masterizza". Nell'angolo in alto a destra, clicca su "Masterizza".
- Al centro vedrai un'anteprima del menu di selezione che apparirà quando in seguito inserirai il CD o DVD registrato in un lettore. Apparirà il nome del video che hai registrato.
- Inserisci un disco vergine nel masterizzatore e clicca sul pulsante "Masterizza disco". Scegli il tipo di disco che vuoi masterizzare.

- Clicca sul pulsante di registrazione per avviare il processo di masterizzazione.

Consiglio: ancora più veloce! Alla voce "Elaborazione dopo la registrazione..." scegli l'opzione "Masterizza progetto di disco subito dopo la registrazione" per masterizzare direttamente su disco i progetti di lunga durata. Puoi iniziare la registrazione di sera e il mattino seguente hai il CD o DVD pronto.

## Registrazione DV

Il tuo PC necessita di un dispositivo per telecamera DV o di un'interfaccia DV (nota anche come Firewire o iLink). È inoltre necessario che sul PC sia installato "DirectX8a" di Microsoft o una versione successiva del programma..

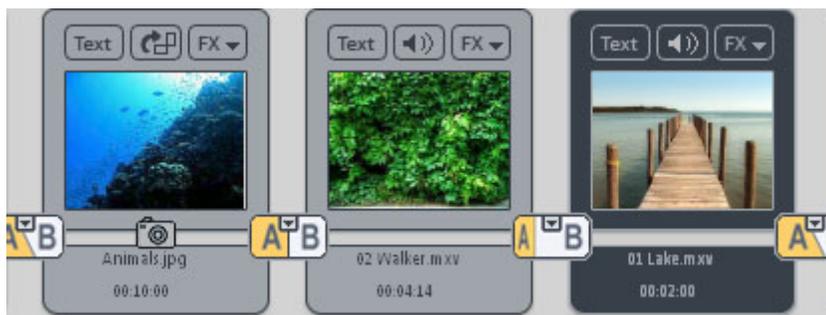
1. Collega la telecamera (spenta) alla scheda Firewire del PC.
2. Accendi la telecamera in modalità "Videoregistratore" o "Riproduzione".
3. Clicca sul pulsante di registrazione alla base dello schermo video e seleziona "Registrazione video".
4. Controlla che sia stata selezionata una telecamera DV.
5. Assegna un nome alla registrazione in modo da poterla ritrovare facilmente in seguito.
6. Per mezzo dei pulsanti del telecomando puoi raggiungere il punto che ti interessa sul nastro della telecamera. Per un controllo ottimale, puoi far avanzare il nastro, riavvolgerlo e avviare la riproduzione.
7. Per avviare la registrazione, premi il pulsante di registrazione. Tieni d'occhio lo spazio residuo sull'hard disk. Le registrazioni DV richiedono circa 220 MB per minuto di video!
8. Per interrompere la registrazione, premi il pulsante "Stop" ed esci dalla finestra di dialogo di registrazione.
9. Potrai ora vedere la tua registrazione sulla barra filmato in basso. Per avviare la riproduzione, premi semplicemente la barra spaziatrice.

**Nota:** Nella finestra di dialogo Registrazione DV è possibile effettuare anche la cosiddetta acquisizione in batch. All'inizio ti viene presentato un elenco dei possibili passaggi da registrare, che puoi registrare in sequenza.

## Elaborazione dei video

Per elaborare le tue registrazioni apri la sessione apposita

### Modalità Storyboard



**Controllo volume:** Il volume generale della colonna sonora può essere modificato nello schermo modalità Storyboard per mezzo del simbolo dell'altoparlante sul riquadro filmato.

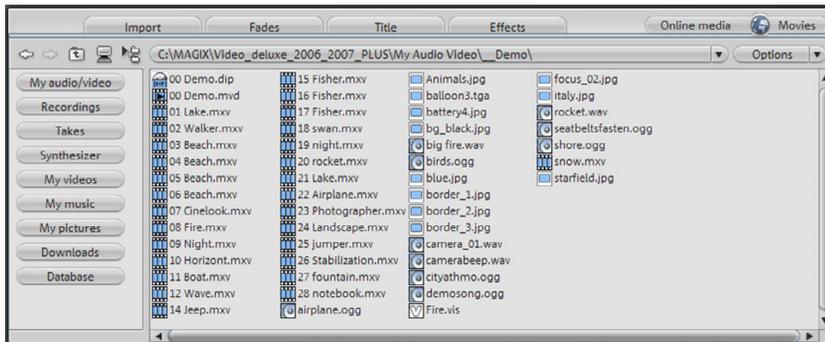
**Migliorare la qualità delle immagini e dell'audio:** Clicca sul simbolo "FX" sul riquadro filmato e seleziona "Restauro Video" per la traccia del filmato che ti interessa. All'interno dell'editor puoi modificare "Colore", "Luminosità" e "Nitidezza". Puoi inoltre ridurre al minimo i rumori di fondo indesiderati della colonna sonora selezionando "Restauro Audio" e quindi "Denoiser".

**Aggiungere un titolo o altro testo:** A ogni filmato possono essere aggiunti titoli, sottotitoli e crediti. È facile. Clicca sul simbolo "Testo", digita il testo nell'editor e seleziona un "effetto", un "design" o un "movimento" (per esempio "verso il basso") nel menu "Modello".

**Transizioni:** Puoi selezionare anche il tipo di transizione che desideri utilizzare per collegare tra loro le foto. Premi il grosso pulsante tra le foto e seleziona la transizione che preferisci.

**Rotazione delle immagini (solo con i file di fotografie):** Se una foto è disposta di lato o capovolta, clicca sul pulsante Ruota. La foto sarà ruotata di 90 gradi. Puoi controllare direttamente l'effetto nello schermo video.

**Media Pool:** Nell'angolo in alto a destra dello schermo si trova il Media Pool.



Da qui puoi accedere a tutti i dischi e le directory del tuo computer e caricare file multimediali in vari formati, cliccandoci sopra due volte o trascinandoli con il mouse.

**Taglio:** Ci sono molti modi per "tagliare" un filmato di lunga durata in singole scene. Il procedimento non modifica il video originale, poiché si limita a spostare gli indicatori, che rappresentano in realtà delle istruzioni di riproduzione.

- Il modo più semplice per effettuare il taglio consiste nel selezionare la funzione automatica di "Riconoscimento scene" nel menu contestuale. Il programma analizza il materiale ricercando i cambi di inquadratura o di colore più netti e individua così un certo numero di scene, a seconda delle impostazioni di sensibilità che hai selezionato.
- Puoi tagliare il video anche collocando l'indicatore "S" all'inizio e alla fine della scena che ti interessa e pre mendo quindi il pulsante "Taglia". In questo modo verranno creati singoli oggetti che potrai copiare trascinandoli nella directory "Scene".
- Se per esempio desideri utilizzare solo una singola scena, senza caricare il file completo, puoi tagliare un filmato di lunga durata nel Media Pool. Seleziona il file video in Explorer e clicca sul tasto "Expl." sotto lo schermo video. Ora le funzioni del controllo di trasporto saranno associate al video selezionato in Explorer e non più agli oggetti presenti nell'Arranger. Il pulsante "Extras" ti consente di fissare gli indicatori di entrata e di uscita. In questo modo potrai copiare singole scene nella directory scene ("Take"). La directory delle scene (take) è una directory speciale per la gestione delle scene con cui puoi creare sceneggiature complesse. Prima di tutto

vengono isolate le singole scene, che vengono quindi trascinate (con il mouse) dalla directory delle scene allo storyboard e disposte nell'ordine desiderato.

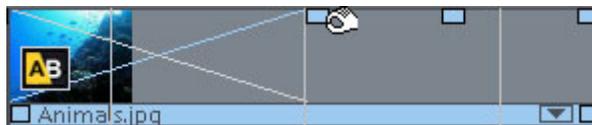
## Modalità Timeline



Tutte le elaborazioni complesse vanno effettuate in modalità Timeline. In modalità Timeline la rappresentazione dei filmati e delle scene ne rispecchia la durata: la lunghezza di un oggetto sulla traccia è cioè proporzionale alla durata del filmato che l'oggetto rappresenta. Per attivare questa modalità è sufficiente premere il tasto Tab.

**Maniglie degli oggetti:** È possibile modificare la lunghezza di qualsiasi oggetto spostando il cursore del mouse su uno dei suoi angoli inferiori. Il cursore del mouse si trasforma in una doppia freccia e consente di modificare la lunghezza dell'oggetto.

Anche gli angoli superiori degli oggetti presentano due maniglie, che possono essere spostate verso il centro per creare dissolvenze in entrata o in uscita.



La maniglia in alto al centro permette di regolare il volume degli oggetti audio e la luminosità degli oggetti video.

**Selezione:** Per effettuare tutte le altre modifiche, per esempio per inserire gli effetti, dovrai prima selezionare un oggetto. Per selezionare un oggetto, cliccaci sopra. Quando un oggetto è selezionato, le tre maniglie superiori cambiano colore. Se desideri

selezionare più oggetti, tieni premuto il tasto Shift durante la selezione. Spostando il cursore del mouse accanto a un oggetto, puoi aprire un rettangolo di selezione tenendo premuto il tasto del mouse e selezionare così tutti gli oggetti compresi nel rettangolo ("selezione di gruppo").

**Mixaggio video:** Puoi applicare ai video speciali effetti di mixaggio, che vengono collocati uno sotto l'altro: in questo modo è possibile montare in vari modi video in primo piano e sullo sfondo.

La differenza tra i video in primo piano e quelli sullo sfondo è il tema: gli sfondi sono costituiti da paesaggi o animazioni, mentre in primo piano ci sono persone od oggetti su uno sfondo monocromatico.

Per esempio, se vuoi collocare una ballerina su fondo blu in primo piano e un lago sullo sfondo, ti basta collocare uno di questi oggetti sotto l'altro sulle tracce.

Accedi quindi alla directory degli effetti video, seleziona l'effetto "BlueBox" e trascinalo con il mouse sul video in primo piano.

Avvia la riproduzione dell'arrangiamento e vedrai la ballerina danzare sul lago!

## **Altri utilizzi dei video e dell'esportazione**

### **Esportazione di video come file**

Per l'esportazione l'intero arrangiamento viene trasformato in un singolo file, che può essere archiviato in qualsiasi punto dell'hard disk.

Il file da esportare viene copiato direttamente negli Appunti di Windows®. Se desideri utilizzare un arrangiamento di MAGIX Video deluxe 2007 in PowerPoint®, dovrai prima esportarlo come file AVI. Apri quindi PowerPoint® e inserisci il file AVI in PowerPoint® utilizzando l'opzione "Incolla" (o premendo Ctrl + V).

Se desideri utilizzare il video su Internet o inviarlo via e-mail, dovrai scegliere un formato di compressione adeguato (per esempio RealVideo o QuickTime).

### Video output via TV output

Con una scheda video o grafica con uscita TV possono essere trasferiti video direttamente a un videoregistratore analogico esterno. Per far questo, l'arrangiamento deve essere riprodotto in modalità schermo intero e deve essere registrato con un dispositivo esterno. Si prega di fare attenzione che l'uscita TV nel pannello di controllo di Windows sia attivata!

**Attenzione:** in molte schede grafiche è possibile attivare l'uscita TV solo se prima della attivazione del computer il video registratore è già collegato!

Per una presentazione perfetta del contenuto del video monitor all'uscita TV deve essere attivata la modalità Overlay. (visualizzazione preimpostazioni del programma - Shift+Alt+V).

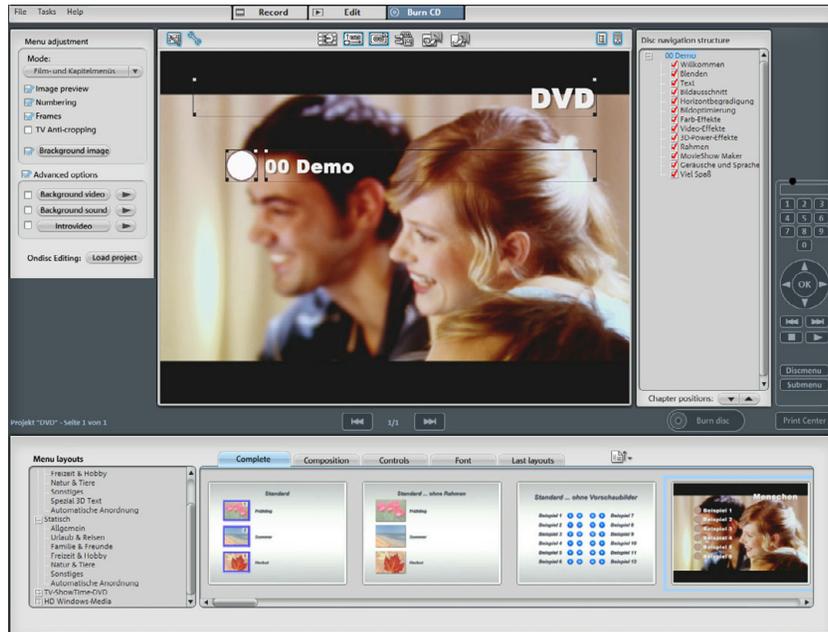
È possibile riprodurre il video direttamente dall'arrangiamento. Per far questo non hai bisogno della finestra di dialogo "Trasmissione Video/Audio". È possibile che si verifichino errori se il processore è sovraccarico per il calcolo di effetti e transizioni in tempo reale.

Se la riproduzione diretta non funziona senza errori, apri il menu per la trasmissione audio/video e seleziona "**VCR > Render e output a schermo intero**". Tutte le tracce e gli effetti vengono combinate in un unico file è riprodotte.

Se vuoi riprodurre un film finito più di una volta, esportalo come un file AVI e ricaricala in un nuovo film. Dovrebbe seguire la riproduzione diretta senza bisogno di rendering costante.

## Masterizzazione di CD o DVD

Apri lo schermo Crea CD/DVD.



In molti film le scene sono divise in capitoli. In questa circostanza il menu di scelta è molto utile. Sarà necessaria quindi una navigazione panoramica per poter passare da una scena all'altra.

Al centro della interfaccia di masterizzazione appare una anteprima del menu di scelta. I video verranno visualizzati come voci principali, le singole scene come voci secondarie.

Con il tasto per la finestra di navigazione raggiungi la struttura del menu di scelta. In questa maniera potrai disattivare le scene che non ti servono ponendo una semplice crocetta. Verrà naturalmente eliminata la corrispondente voce in menu, ma non la scena dal film.

Sotto i monitor si trova una lunga serie di layout per il menu già pronti. Usa la barra di scorrimento per visualizzare i vari modelli.

Questo simbolo apre la modalità di elaborazione del menu. Cliccando questo tasto appaiono tre campi da spostare semplicemente con il mouse. Con un doppio click possono essere effettuate le impostazioni e inseriti i testi.

Ci sono altri quattro tasti: con il tasto Magnet è possibile ordinare esattamente i vari campi, con l'aiuto del tasto di copia è possibile applicare le impostazioni a tutti i menu che si trovano nella tua raccolta. Elaborazione in Foto Clinic (Versione Plus): con questi tasti è possibile aprire MAGIX Foto Clinic per l'elaborazione avanzata delle immagini di sfondo o degli elementi del menu.

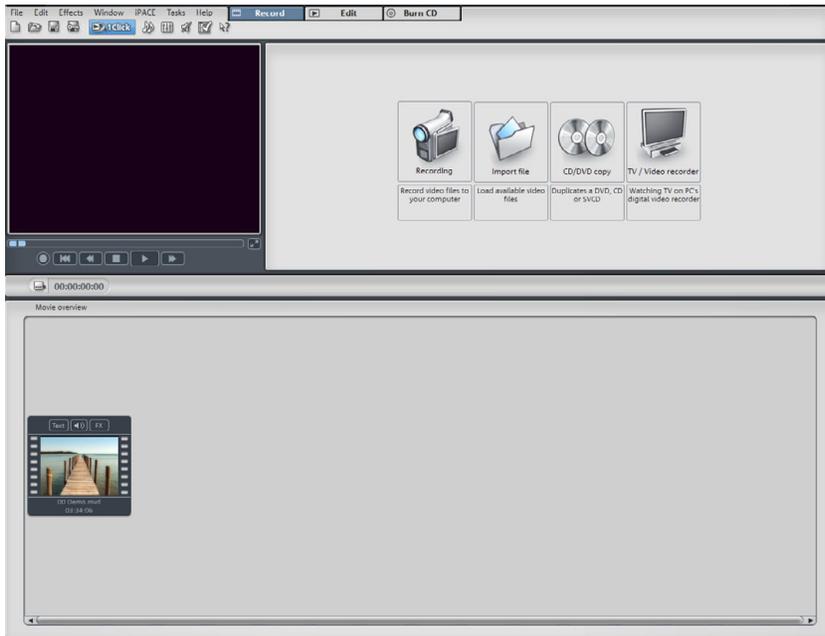
Cliccando su "Masterizza disco" si apre l'assistente di masterizzazione, nel quale puoi scegliere tra i vari formati di disco.

### **Per finire, qualche suggerimento...**

Quando tieni il cursore del mouse fermo su un pulsante, si apre una finestra di selezione di aiuto diretto.

Potrai quindi selezionare in molti casi un breve filmato che spiega la funzione del pulsante. Il menu "Funzioni" contiene un elenco delle applicazioni più frequenti. Seleziona l'operazione che ti interessa e ti verrà indicata la soluzione.

# Interfaccia "Registrazione"



## Funzionamento

Lo schermo "Registrazione" si apre all'avvio del programma. Puoi iniziare immediatamente una registrazione analogica o digitale ("Registra") o aprire un file video dall'hard disk.

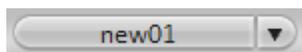
I filmati vengono caricati nella parte inferiore dello schermo. Quando apri un nuovo progetto su disco, viene creato un nuovo " riquadro filmato " vuoto. Il tuo primo filmato viene inserito in questo riquadro ed è visibile nella finestra di anteprima.

Se desideri caricare più filmati uno dopo l'altro nel progetto su disco, puoi decidere se ogni filmato andrà caricato in un riquadro filmato distinto, oppure divenire una scena all'interno di un riquadro filmato esistente. Tutti i filmati si possono caricare nell'uno o nell'altro modo.

Questa decisione ha un ruolo importante per la successiva creazione del menu di selezione. I filmati vengono inseriti (e compaiono) nel primo livello del menu, mentre le scene vengono inserite in un livello

secondario e appaiono soltanto quando viene richiamato il filmato al quale appartengono.

Ciascun filmato caricato appare nel proprio riquadro filmato nella parte inferiore dello schermo. Se carichi un filmato come "scena", questo viene automaticamente collocato nel riquadro filmato appropriato. In questo caso, quando attiverai la schermata "Modifica" vedrai per prime le ultime scene caricate.



Con il menu a scomparsa puoi passare velocemente da un film all'altro nella schermata di elaborazione, senza passare alla schermata di registrazione.

## Riquadri filmato

I filmati importati sono caricati in "riquadri filmato" provvisti di finestra di anteprima.



Tutti i riquadri filmato dei progetti su disco correnti sono visibili nella parte inferiore dello schermo "Importazione".

Su ogni riquadro sono presenti tre pulsanti:

**Testo:** il pulsante Testo apre l'Editor dei titoli, nel quale puoi inserire dei testi (es. per sottotitoli o crediti) utilizzando qualsiasi font e colore. Il testo può essere fatto scorrere (ideale per i crediti) o elaborato con effetti, modelli o altri tipi di movimento.

**Nota:** per le singole opzioni nella finestra di dialogo leggi il paragrafo corrispondente nel capitolo "Monitor 'Videoshow'".

**Simbolo dell'altoparlante:** tramite il simbolo dell'altoparlante puoi modificare (o anche rendere muta) la colonna sonora del filmato.

**FX:** nel menu degli effetti puoi selezionare un numero qualsiasi di effetti per le elaborazioni audio e video.

Leggi al riguardo i capitoli Effetti video (vedi pagina 148) ed Effetti audio (vedi pagina 164).

## **Crea nuovo riquadro filmato / Inserisci filmati nei riquadri esistenti**

Quando carichi un nuovo progetto di disco qui è già presente un nuovo riquadro filmato vuoto, nel quale viene caricato il primo filmato.

Quando carichi più filmati uno dopo l'altro in un progetto su disco, devi decidere ogni volta se creare un nuovo riquadro filmato o se il nuovo filmato vada utilizzato come "scena" nell'ambito di un riquadro filmato esistente.

Quando carichi un nuovo filmato come "scena", questo non appare nella parte inferiore dello schermo "Registrazione". Viene invece inserito nel riquadro filmato insieme alle altre scene. Potrai visualizzarlo soltanto passando alla schermata Modifica Filmato.

Quando carichi un nuovo filmato come "filmato" indipendente, appare un nuovo riquadro filmato con il filmato accanto al riquadro filmato esistente.

In questo modo puoi quindi caricare un'intera serie di filmati o scene in sequenza, con la possibilità di scegliere ogni volta in quale dei riquadri esistenti inserire la scena o se deve essere creato un nuovo riquadro filmato.

## Registrazione

Per avviare la registrazione clicca sul tasto "Rec".



Nella seguente finestra di dialogo è possibile scegliere:

Digital video (DV)? „Digital Video (DV)? (per Mini DV Camcorder, DV Videorecorder .), "HDV Camcorder", „Video analogico? (per VHS Recorder, USB camera, TV + Scheda video, Scheda grafica con entrata video.), "Audio" (si prega di leggere il capitolo "Audio") "Immagini singole" per istantanee da un fonte video.



## Registrazione digitale (registrazione DV)

### Dispositivi DV

MAGIX Video deluxe 2007 supporta la modifica continua dei file DV (digital video). Il procedimento richiede una telecamera DV o un registratore DV provvisto di interfaccia IEEE 1394 (conosciuta anche

come Firewire o iLink) e un adattatore IEEE 1394 compatibile con OHCI per PC.

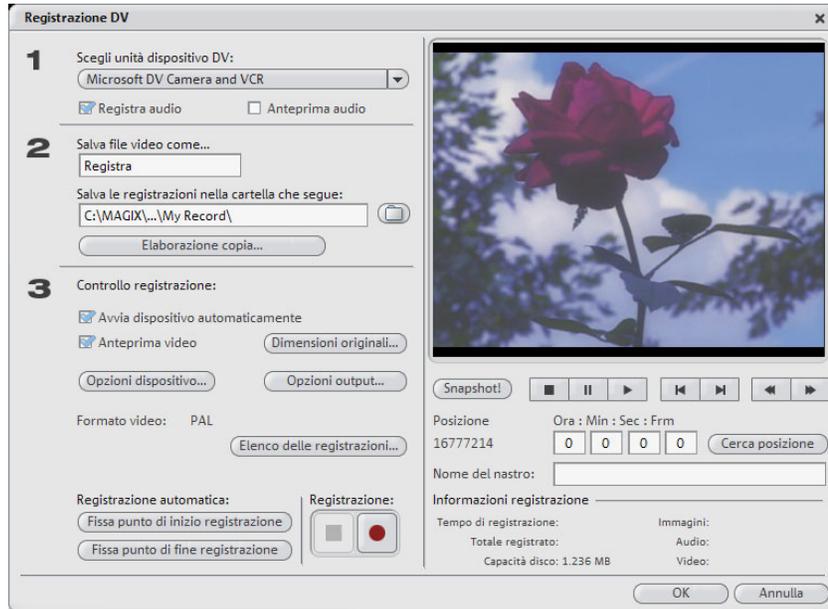
Per registrare in digitale è necessario collegare l'uscita digitale della telecamera Mini DV o del videoregistratore DV all'interfaccia DV del PC, prima di accendere il dispositivo. È inoltre necessario che sul PC sia installato "DirectX8a" di Microsoft o una versione superiore del programma.

Accendi la telecamera in modalità "videoregistratore" o "riproduzione" (a seconda del tipo di dispositivo) e apri la finestra di dialogo di registrazione DV.

### **Registrazione da registratori o telecamere DV**

- Collega la telecamera (spenta) alla scheda Firewire del PC.
- Attiva la modalità "Videoregistratore" o "Riproduzione" della telecamera.
- Clicca su "Registra" nella finestra di dialogo di registrazione e seleziona quindi "Video digitale (DV)"
- Clicca su "Registra Video" nello schermo Video Editor e seleziona "Registrazione DV".
- Verifica che sia stato selezionato il driver della telecamera DV.
- Assegna un nome alla registrazione in modo da poterla ritrovare in seguito.
- Mediante i pulsanti del telecomando, individua il punto che ti interessa sul nastro della telecamera. Per un controllo di precisione puoi far avanzare il nastro, riavvolgerlo e avviare la riproduzione.
- Avvia la registrazione premendo il pulsante di registrazione. Tieni d'occhio lo spazio residuo disponibile sull'hard disk. Le registrazioni DV richiedono circa 220 MB per minuto di video!
- Per interrompere la registrazione, premi il pulsante "Stop" ed esci dalla finestra di dialogo di registrazione.
- Per avviare la riproduzione, premi la barra spaziatrice.

## Finestra di dialogo di registrazione "Registrazione DV"



**Scegli dispositivo DV:** qui viene visualizzato il driver per il tuo dispositivo DV. Quando l'opzione "Registra audio" è disattivata viene registrato solo il materiale video, senza audio. "Anteprima audio " attiva l'uscita audio della registrazione.

**Salva file video come/ nella seguente cartella:** qui puoi assegnare un nome al file audio da registrare e scegliere la cartella dove salvarlo. La directory di registrazione standard puo essere modificata dalle impostazioni della path (vedi pagina 204) "File">"Impostazioni del programma" > "Directory".

Elaborazione dopo la registrazione: da qui si accede alle opzioni di elaborazione automatiche.

**Avvia dispositivo automaticamente:** con questa opzione il dispositivo di riproduzione (videocamera o registratore DV) viene attivato automaticamente quando viene premuto il pulsante di registrazione. Questa funzione non è però disponibile con tutte le schede digitali e dispositivi video.

**Anteprima video:** l'anteprima è a disposizione sul monitor

**Dimensioni originali:** questa opzione ti permette di visualizzare in anteprima il video nelle sue dimensioni originali, quindi se necessario a schermo intero. Per ritornare alla finestra di dialogo premi il tasto Esc.

**Registrazione automatica:** qui puoi fissare i punti di inizio e di fine della registrazione. Puoi anche cercare tutte le scene utilizzabili in una videocassetta ed elencarle per pianificare la registrazione. Il materiale viene quindi elaborato in sequenza all'avvio della registrazione (attivata mediante il pulsante rosso), cioè registrato automaticamente. Non è quindi necessario registrare separatamente ogni scena. È sufficiente specificare i tempi di registrazione e affidare il resto al computer.

**Lista registrazioni:** con questo tasto puoi visualizzare la lista dei video già registrati e delle registrazioni programmate. Puoi selezionare e cancellare qualsiasi elemento della lista.

**Registra:** avvia la registrazione. Se la lista delle registrazioni contiene delle registrazioni programmate, queste verranno elaborate in sequenza ("Batch-Capture").

**Stop:** interrompe la registrazione.

**Scatti:** il pulsante foto serve a creare un'immagine statica direttamente dal monitor di anteprima. Le immagini vengono salvate con la risoluzione selezionata come file grafici nella directory di registrazione.

**Telecomando:** con MAGIX Film su CD & DVD 5.0 le videocamere digitali possono essere comodamente controllate a distanza. Ciò significa che le funzioni del telecomando controllano l'andamento della riproduzione della digicam. Questa funzione non è però disponibile con tutte le schede digitali e i dispositivi video. Se il tuo hardware non supporta l'uso del telecomando i pulsanti non possono essere attivati.

**Nome del nastro:** dai il nome al tuo nastro. MAGIX Video deluxe 2007 ha bisogno di questa denominazione per la funzione DV-Logging

**Dati di registrazione** (statistiche): visualizza vari dati relativi alle tue registrazioni.

**Nota:** tieni d'occhio lo spazio residuo disponibile sull'hard disk. Le registrazioni DV richiedono circa 220 MB per ogni minuto di video.

## Registrazione materiale video analogico

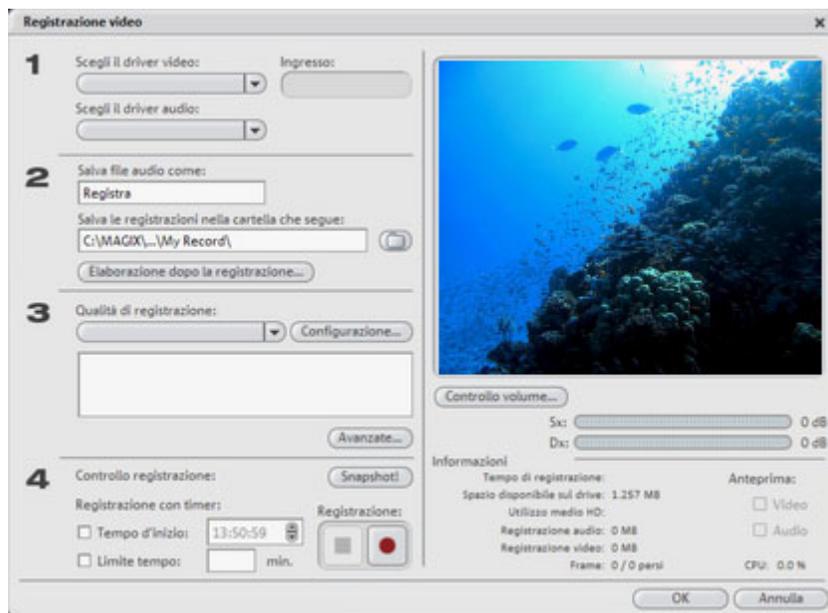
### Registrazioni video da sorgenti analogiche

MAGIX Video deluxe 2007 può essere utilizzato con qualsiasi telecamera, scheda grafica, scheda video USB o scheda video compatibile con Video for Windows o DirectShow. Le telecamere con connessione USB vanno collegate al computer mediante interfaccia USB. I videoregistratori e gli altri dispositivi vanno collegati all'ingresso video della scheda video, scheda TV o scheda grafica. Se la tua scheda dispone anche di ingressi audio, utilizzali per la registrazione e la riproduzione del suono in modo che audio e immagini non risultino sfalsati nei video più lunghi.

Per registrare da sorgenti analogiche:

1. Avvia MAGIX Video deluxe 2007.
2. Clicca su "Registra" e seleziona "Video analogico".
3. Nella finestra di dialogo Cattura Video, seleziona la scheda video e la scheda audio adeguate nel caso ve ne sia più di una installata sul tuo PC. Apparirà immediatamente una finestra di anteprima video.
4. Assegna un nome alla registrazione in modo da poterla ritrovare in seguito.
5. Seleziona quindi la qualità video desiderata mediante il fader. Le impostazioni standard rappresentano la massima qualità accessibile al tuo PC.
6. Avvia la registrazione premendo il pulsante di registrazione; per interromperla, premi "Stop". Tieni d'occhio il messaggio "Fotogrammi persi". Se per esempio vengono persi più di 10 fotogrammi per minuto, la qualità del video risulterà compromessa e il computer potrebbe essere sovraccarico.
7. Per uscire dalla finestra di dialogo di registrazione video, premi "OK". Potrai quindi visualizzare la tua registrazione mediante la barra filmato nella parte inferiore dello schermo.
8. Per visionare la registrazione, avvia la riproduzione premendo la barra spaziatrice.

## finestra di dialogo "Registrazione Video"



**Driver audio/video:** qui devi selezionare la scheda audio o video da utilizzare per la registrazione. Quasi sempre deve essere installato il software in dotazione con l'hardware.

**Impostazione Entrata/sintonizzatore (tuner):** se la tua scheda di registrazione video è compatibile con diverse fonti, per esempio, se la scheda ha un sintonizzatore TV (ATI, ALL IN Wonder, Terratect TV Value...) oppure diverse entrate (S VHS, Composite...), qui devi selezionare la fonte di registrazione adatta e il canale TV da registrare.

**Salva file video come.../nella seguente cartella:** qui puoi assegnare un nome al file audio da registrare e scegliere la cartella dove salvarlo. La directory di registrazione standard puoi essere modificata dalle impostazioni della path (vedi pagina 204)"File">"Impostazioni del programma" > "Directory".

Elaborazione dopo la registrazione: da qui si accede alle opzioni di elaborazione automatiche.

**Qualità di registrazione:** puoi effettuare la tua scelta tra vari livelli di qualità predefiniti visibili nel menu, a seconda dell'uso al quale è

destinato il materiale e dalla capacità del computer. I livelli sono ordinati secondo la qualità dell'immagine. Tramite "**Configurazione**" puoi raffinare ancor di più la qualità della preimpostazione selezionata.

Le impostazioni predefinite contrassegnate da MPEG permettono di masterizzare direttamente nel formato MPEG. Queste più adatte se desideri masterizzare direttamente le tue registrazioni. Infatti in questo caso grazie allo Smart Encoding il faticoso procedimento di codifica dopo la registrazione non è più necessario.

**Avanzate:** apre la finestra di dialogo per le impostazioni delle unità video (vedi pagina 41)

**Controllo registrazione:** qui trovi il pulsante rosso Record e il pulsante Stop che ti permettono di avviare e interrompere la registrazione.

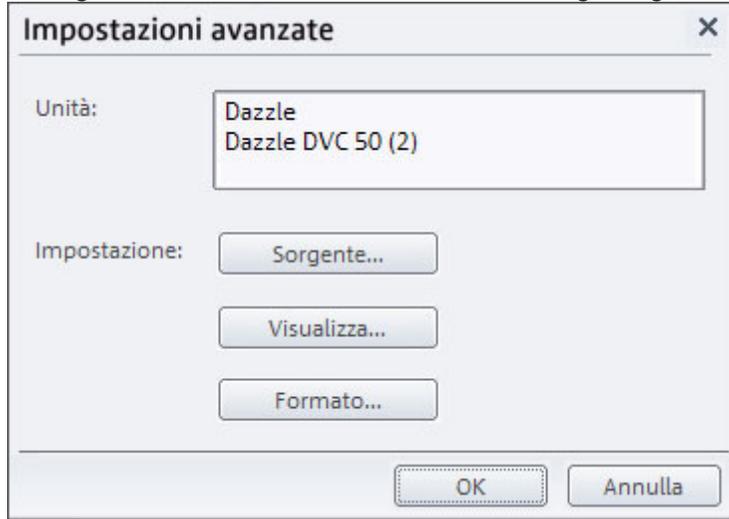
**Timer registrazione/ limite tempo:** qui puoi impostare il tempo di registrazione e la durata, trasformando il tuo computer in un videoregistratore completo di tutte le funzioni.

**Istantanea:** questo pulsante serve a creare un'immagine statica direttamente dal monitor di anteprima. Le immagini vengono salvate con la risoluzione selezionata come file grafici nella directory di registrazione.

**Dati registrazione:** informazioni statistiche, come la durata della registrazione, lo spazio disponibile sul disco fisso, i fotogrammi registrati e quelli "persi". I frame "persi" sono immagini che vengono impiegate se il computer è troppo lento per il formato dell'immagine o la qualità selezionate e non può registrare i frame in entrata.

**Anteprima:** su alcune schede grafiche è possibile ridurre la necessità di sistema disattivando l'anteprima video. Se si sente un eco disattiva l'anteprima audio.

## Configurazioni avanzate nella finestra di dialogo Registra Video



Qui è possibile definire diverse configurazioni per il driver di registrazione video.

I driver della scheda video comprendono le cosiddette "schede proprietà" ("Property Sheets"). Le funzioni di ciascun driver variano in misura considerevole. Il Team MAGIX può influire solo in misura limitata sul comportamento del tuo driver. Se dovessero verificarsi dei problemi, contatta il produttore della scheda video per ottenere i driver aggiornati.

**Ingresso:** Attiva il cosiddetto "crossbar" della scheda video.

Attiva il cosiddetto "crossbar" della scheda video, che determina gli ingressi audio e video dai quali verrà effettuata la registrazione. Il crossbar precede il modulo di registrazione video. Trasferisce il segnale in ingresso al modulo di registrazione. Nel campo "Uscita" puoi regolare le opzioni "Decoder video in" o "Decoder audio in", in modo che il crossbar trasferisca i relativi segnali in uscita al decoder. Nel campo "Ingresso", seleziona la sorgente che la scheda video dovrà utilizzare per la registrazione da questo ingresso. Alcune schede audio hanno crossbar distinti per audio e video. Se incontri dei problemi, prova diverse configurazioni fino ad individuare l'audio e il video corretti.

Composite      In      =      ingresso      video      normale

SVHS In= ingresso SVHS (cavo speciale)

Tuner In = segnale TV del sintonizzatore integrato

### Impostazioni immagine

Configurazione decoder video: se l'immagine appare in bianco e nero o "salta", questo significa che la configurazione dello standard video è stata probabilmente impostata in modo errato. Nell'Europa continentale si utilizza lo standard **PAL\_B**. Negli USA si utilizza lo standard NTSC.

VideoProcAmp: qui puoi regolare nel dettaglio colore, luminosità, contrasto etc. Si consiglia di non modificare le impostazioni predefinite dal produttore.

**Formato immagine:** non modificare questa impostazione! Il formato di acquisizione viene regolato mediante la funzione "Qualità di registrazione" nella finestra di dialogo di registrazione video.

### Selezione canale TV (Tuner):

Questa opzione è disponibile solo nel caso in cui la scheda video disponga di un sintonizzatore TV incorporato. Nel caso in cui il tuo software per la TV non supporti la registrazione, puoi selezionare il sintonizzatore TV come ingresso e utilizzare MAGIX Video deluxe 2007 come videoregistratore per registrare i programmi televisivi sul PC. Qui potrai poi selezionare il canale televisivo del sintonizzatore, ma non salvarlo o rinominarlo. Per questo è molto più comodo utilizzare per le registrazioni TV il software TV della scheda e successivamente importare le registrazioni su MAGIX Video deluxe 2007.

## Registrazione audio

È possibile registrare con facilità canzoni, rumori o parti strumentali con MAGIX Video deluxe 2007, per mezzo della funzione di registrazione.

### Collegamento delle sorgenti sonore

Per prima cosa devi collegare la sorgente sonora all'ingresso della scheda audio. Anche in questo caso esistono varie possibilità, che dipendono soprattutto dal tipo di attrezzatura di cui disponi.

Se desideri registrare materiale audio da un impianto stereo, puoi utilizzare le uscite Line Out o AUX che trovi sul retro dell'amplificatore o del registratore. Queste uscite vanno collegate all'ingresso della scheda audio (solitamente di colore rosso).

Se il tuo amplificatore non dispone di uscite separate (a parte l'uscita delle casse), puoi utilizzare l'uscita cuffie per la registrazione. Nella maggior parte dei casi ti servirà un cavo con due mini-jack stereo.

Quando registri dischi in vinile, non devi collegare direttamente l'uscita del giradischi alla scheda audio, perché il segnale del giradischi deve essere preamplificato. È preferibile quindi utilizzare l'uscita cuffie o un preamplificatore esterno.

I microfoni possono essere collegati direttamente all'ingresso della scheda audio.

Le tracce da CD audio possono essere importate direttamente nello schermo "Modifica Filmato" con il file manager.

### **Regolazione del livello del segnale**

La regolazione è consigliata anche per ottenere la migliore qualità del suono per la registrazione digitale.

Dopo aver collegato correttamente la sorgente di registrazione alla scheda audio, apri la finestra di dialogo di registrazione, seleziona l'opzione "Registra entrata" e avvia la riproduzione del materiale da registrare.

La modulazione può essere controllata con le catene LED nel dialogo di registrazione. Per questo devi attivare "Mostra modulazione " con un crocetta.

Se viene regolato troppo alto, si verificano distorsioni e il segnale entrante deve essere ridotto. Se hai collegato l'uscita Line-out dell'amplificatore alla scheda audio, potrai effettuare questa regolazione solo nella finestra del mixer della tua scheda audio. Per accedere al mixer clicca semplicemente sul menu "finestra".

Se riduci la sensibilità usando il regolatore di input, viene ridotta anche la risoluzione alla quale viene digitalizzato il segnale. Prova a fissare questi controlli automatici al livello di volume più alto possibile.

Il livello massimo ottimale è la parte a volume più alto. La parte al volume più alto dovrebbe essere fissata come massimo. La registrazione inizia premendo il tasto "Rec" nella finestra della registrazione audio. Alla fine della registrazione quando si raggiungono i marker di fine ti verrà chiesto se la registrazione deve essere utilizzata. Se confermi, il nuovo materiale verrà posizionato nella prossima traccia libera alla posizione del marker di inizio nell'arrangiamento.

### Dialogo "Registrazione audio"

**1** Scegli il driver audio:  
 PHASE 26 USB(16/48)  
 Normalizza dopo la registrazione

**2** Salva file audio come:  
 New\_11.WAV  
 Salva le registrazioni nella cartella che segue:  
 C:\MAGIX\Video\_deluxe\_2006\_2007\...\My Record\

**3** Qualità di registrazione:  
 Audio CD 44.1 kHz, Stereo, 172.3Kilobyte  
 Riproduci durante la registrazione  
 Mostra controllo volume  
 Controllo volume... S: 0 dB D: 0 dB

Informazioni registrazione  
 Tempo di registrazione: 00:00:00:00  
 Capacità di registrazione: C: 02:01:41:02

Registrazione:

Chiudi

**Driver audio:** qui devi selezionare la scheda audio da utilizzare per la registrazione.

**Salva file audio come:** qui puoi assegnare un nome al file audio da registrare e scegliere la cartella dove salvarlo.

**Qualità di registrazione:** qui puoi stabilire la qualità del suono della registrazione. Nel menu predefinito puoi scegliere le opzioni di qualità tra onda media, VHF o CD.

**Mostra controllo volume (Monitor):** tramite il controllo del volume (Peakmeter) puoi controllare la potenza del segnale in entrata.

**Registra:** questo pulsante avvia la registrazione vera e propria.

**Stop:** questo pulsante interrompe la registrazione.

**Nota:** per eliminare i rumori di sottofondo che si creano durante la registrazione prova gli effetti nella finestra di dialogo "Audio Cleaning". **Normalizzazione dopo la registrazione:** con questa opzione fai sì che il materiale venga regolato al volume massimo dopo la registrazione. Per ottenere i risultati migliori, ti conviene regolare il volume del materiale sorgente al massimo possibile senza distorsioni. Per aiutarti in questa regolazione, utilizza il Peakmeter visibile nella finestra di dialogo.

**Riproduzione durante la registrazione:** questa funzione è particolarmente importante per i commenti audio o simili. Una volta attivata, il film selezionato (o la scena se registrata nella interfaccia Elaborazione) viene riprodotto durante la registrazione.

**Avanzate:** cliccando su questo pulsante accedi ad una finestra dove è possibile selezionare una delle tre funzioni speciali.

### Impostazioni avanzate

- **"Mono"** attiva la registrazione in mono, che riduce della metà lo spazio richiesto sull'hard disk.
- **"Regolazione frequenza di campionamento in tempo reale"** adatta automaticamente la frequenza di campionamento del nuovo file da registrare a quella della colonna sonora del filmato selezionato (che imposti durante la registrazione video).
- Con l'opzione **"Normalizza dopo la registrazione"** fai sì che il materiale venga regolato al volume massimo dopo la registrazione. Per ottenere i risultati migliori, ti conviene regolare il volume del

materiale sorgente al massimo possibile senza distorsioni. Per aiutarti in questa regolazione, utilizza l'indicatore di picco visibile nella finestra di dialogo..

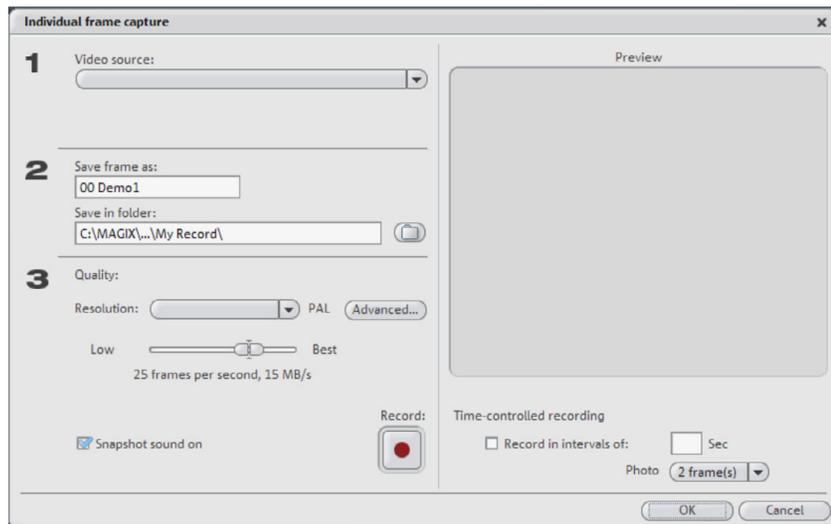
## Registrazione di singoli fotogrammi

La funzione di registrazione di singoli fotogrammi ti permette di scattare istantanee direttamente da una sorgente video collegata al sistema. Questa funzione richiede un videoclip compatibile con DirectShow, una scheda TV o un dispositivo USB, per esempio una WebCam.

La funzione di controllo a tempo ti permette di acquisire istantanee automaticamente. Ecco alcuni esempi di utilizzo di questa funzione:

- creazione di fotoromanzi da video
- film di animazione (animazione passo uno)
- videosorveglianza
- fotografie a intervalli di tempo.

Le immagini acquisite vengono inserite nello slideshow corrente.



**Sorgente video:** qui puoi indicare la scheda video da utilizzare per l'acquisizione delle immagini.

**Che nome desideri assegnare al file JPEG registrato?** Qui puoi inserire il titolo delle istantanee che intendi registrare. Le immagini verranno salvate con il nome indicato, seguito da un numero progressivo. Puoi inoltre selezionare il percorso di archiviazione.

**Risoluzione:** qui va impostata la risoluzione di registrazione. Dipende dalle opzioni di risoluzione offerte dalla videocamera. Il cursore ti permette di regolare la qualità delle immagini. L'uso di valori di risoluzione elevati determina la creazione di file di grandi dimensioni. "Resetta" ristabilisce i valori standard di qualità delle immagini.

**Avanzate...** : apre la finestra di dialogo delle impostazioni del driver video.

Rumore macchina fotografica durante la registrazione: puoi fare in modo che il programma produca un suono simile al "clic" di una macchina fotografica ogni volta che viene scattata un'istantanea.

**Registrazione:** il pulsante rosso Record avvia l'acquisizione di un'istantanea o di una serie di istantanee (in caso di utilizzo della funzione di controllo a tempo).

### **Controllo a tempo**

**Durata foto in fotogrammi:** indica la durata della visualizzazione delle foto nello slideshow.

**Intervallo:** quando viene attivata questa funzione, all'avvio della registrazione viene acquisita una serie di immagini. Le istantanee vengono salvate e numerate automaticamente a intervalli di tempo prestabiliti.

Per esempio, se imposti un intervallo di 2 secondi tra uno scatto e l'altro e una durata di 5 fotogrammi nello slideshow, otterrai una registrazione a intervalli di tempo a una velocità pari a 10 volte quella normale.

### **Impostazioni avanzate della finestra di dialogo per la registrazione di singoli fotogrammi**

Qui puoi regolare alcune impostazioni del driver di registrazione video.

Queste finestre di dialogo, dette schermate delle proprietà, sono legate ai driver della scheda video. Le funzioni dipendono dagli

specifici driver e potrebbero variare leggermente da un driver all'altro. MAGIX ha un controllo ridotto sulle prestazioni dei vari driver. Se incontri delle difficoltà, contatta il produttore della scheda audio richiedendo i driver più aggiornati.

**Input:** imposta la crossbar della scheda video. In questo modo puoi stabilire quale segnale video e audio utilizzare per la registrazione. Le crossbar sono collegate in serie al chip di registrazione video. Nel campo uscita, l'output video (delle crossbar) è l'input per il chip di registrazione (Ingresso Decoder Video o Audio) della scheda video. Nel campo Input devi selezionare la sorgente del segnale in ingresso per questa scheda video per la registrazione.

Ingresso composito = il normale ingresso video (solitamente un jack RCA)

Ingresso S-VHS = l'ingresso S-VHS (cavo speciale)

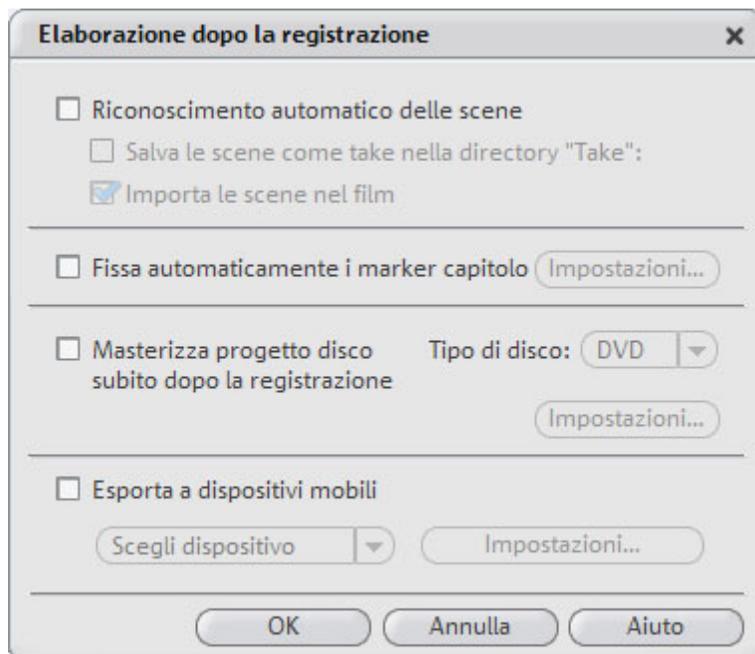
Ingresso sintonizzatore = il segnale TV del sintonizzatore incorporato

**Decoder video:** se l'immagine appare in bianco e nero o sfarfalla, è possibile che lo standard video selezionato non sia quello giusto. Il sistema PAL\_B è utilizzato in Italia e nella maggior parte dei Paesi europei (Francia: Secam; USA: NTSC).

**VideoProcAmp:** è un comando per la regolazione di precisione di colori, luminosità, contrasto eccetera. Ti sconsigliamo di modificare le impostazioni predefinite.

**Formato:** non modificare nulla qui! Le impostazioni del formato di acquisizione possono essere modificate alla voce "Risoluzione" della finestra di dialogo "Registrazione".

## Elaborazione dopo la registrazione



La finestra di dialogo "Elaborazione dopo la registrazione" può essere aperta dalle finestre di dialogo di registrazione.

Tutti i passaggi per le impostazioni possono essere eseguiti direttamente dal dispositivo portatile, dalla registrazione, alla codifica e l'esportazione. Con "Elaborazione dopo la registrazione" puoi

- trovare ed eliminare automaticamente gli annunci pubblicitari (funzione disponibile solo nella versione PLUS). Leggi al riguardo il paragrafo "Individuazione ed eliminazione della pubblicità".
- per suddividere la tua registrazione in scene. Leggi il paragrafo "Riconoscimento automatico delle scene" (vedi pagina 95)
- inserire marker capitolo automaticamente. Per questa funzione leggi il capitolo "Fissa marker capitolo automaticamente" (vedi pagina 216) nel menu Modifica del manuale PDF!

**Masterizzazione istantanea del disco:** con questa opzione è possibile registrare e masterizzare in un solo passaggio. Scegli

semplicemente il formato nel quale vuoi masterizzare (VCD, SVCD, DVD o Mini-DVD), inserisci un disco adatto e avvia la registrazione.

**Nota:** assicurati che la qualità di registrazione selezionata sia adatta alla tipologia di disco prescelta (per i DVD ad es. la configurazione MPEG: DVD).

Se imposti autonomamente le configurazioni per la codifica MPEG (ad es. risoluzione dimezzata per DVD di lunga durata), controlla che le configurazioni siano le stesse per la registrazione e la successiva masterizzazione, al fine di evitare una seconda codifica (Smart Encoding).

Dopo la registrazione viene attivata automaticamente la schermata di masterizzazione, aperta la finestra di dialogo e avviata la masterizzazione. Per il menu verrà utilizzato l'ultimo layout impostato.

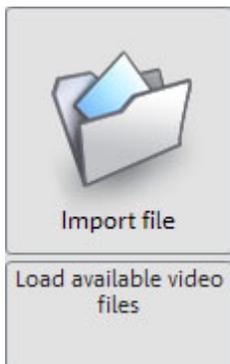
**Nota:** questa funzione è particolarmente adatta per masterizzare progetti disco lunghi direttamente sul disco: puoi iniziare a registrare la sera ed la mattina dopo avere il tuo disco pronto.

**Esportazione su dispositivo mobile:** il film registrato verrà convertito nel formato selezionato e trasferito al dispositivo. Nel campo della lista è preimpostato il dispositivo che è stato selezionato nell'area "Esportazione" come dispositivo target selezionato nella finestra Trasmissione Video/Audio. (vedi pagina 122)

Le impostazioni aprono la finestra di dialogo per le impostazioni dell'Esportazione (vedi pagina 186).

**Nota:** se inserisci un nome file o una path nella finestra la path viene utilizzata ma il nome ignorato. Invece per la registrazione TV controllata EPG viene utilizzato il nome del programma.

## Importazione file

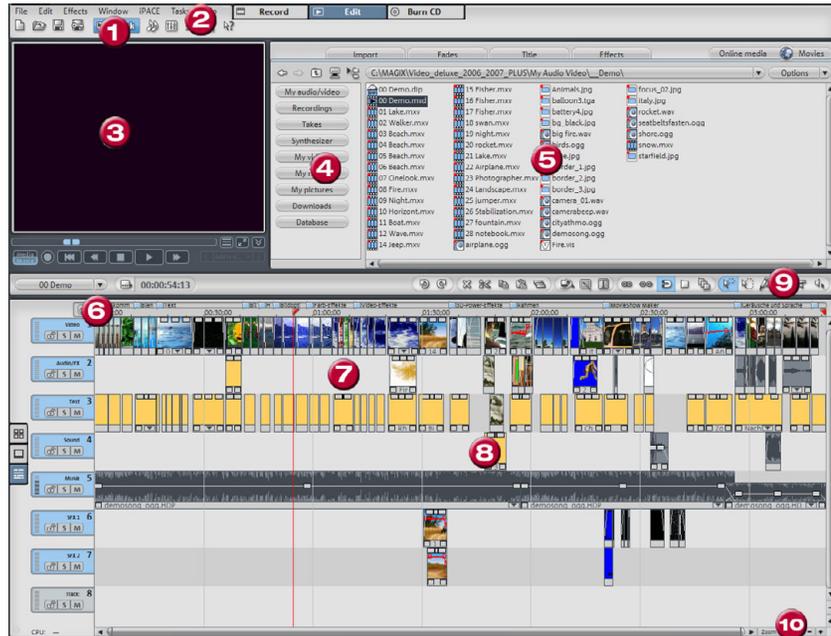


Con MAGIX Video deluxe 2007 puoi importare puoi scegliere i seguenti formati per il progetto disco: Video for Windows, DV-AVI type 1/2 (\*.avi), MPEG -1 e 2 (\*.mpg, \*.mp2, \*.MPEG), Quicktime (\*.mov), MAGIX Video (\*.mxv), Windows Media e VOB streams per DVD non criptati.

Per far questo, seleziona la filmbox nella quale deve essere caricato il file video.

Se il film contiene già file video, ti verrà chiesto se il file video deve essere aggiunto al film esistente o se deve essere creato un nuovo film. Puoi comunque aggiungere sempre film finiti creati con MAGIX Video deluxe 2007. Questi film (\*.mvd files) contengono riferimenti ai file video e audio utilizzati, la suddivisione delle scene e l'inserimenti di testo.

## Interfaccia "Elaborazione" in panoramica



**1. Barra superiore dei tasti:** qui ci sono i tasti per un accesso rapido alle funzioni più importanti.

**2. Barra dei menu:** dai menu si accede alle applicazioni più importanti di MAGIX Video deluxe 2007.

**3. Videomonitor:** qui verranno mostrati i video e le immagini

**4. Media Pool-:** permette un accesso diretto alle directory sul disco programma o sul disco fisso.

**5. Media Pool:** a sinistra si trova la struttura della directory; a destra si trova invece la lista dei file, che include tutti i file multimediali compatibili con la directory attualmente aperta.

**6. Timeline con marker area:** qui puoi fissare l'area di riproduzione. La modalità Timeline include una time scale.

**7. Arranger (Modalità Timeline):** tutti i file possono essere trascinati per drag & drop dal Media Pool allo storyboard, e qui posizionati ed elaborati.

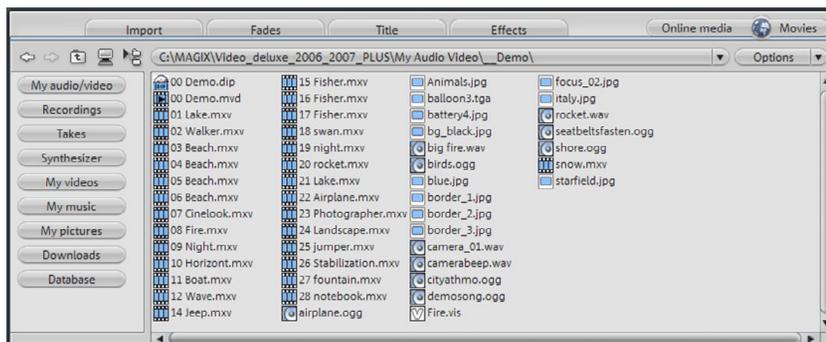
**8. Oggetti (modalità Timeline):** ci sono oggetti audio, video e speciali (Titoli, Visual).

**9. Barra dei tasti inferiore (modalità Timeline):** qui è possibile selezionare principalmente le modalità mouse per le differenti elaborazioni.

**10. Barra di scorrimento:** la barra di scorrimento sottostante può essere utilizzata per lo zoom. La barra di scorrimento a destra zooma verticalmente sulla traccia.

# Interfaccia "Elaborazione"

## Media Pool



L'aspetto, la struttura e il funzionamento del Media Pool di MAGIX Video deluxe 2007 sono in gran parte simili a quelli di Windows Explorer. Il Media Pool viene usato per selezionare e caricare tutti i tipi di file multimediali: i file video, i file bitmap e i file audio dei formati più diversi, le tracce audio sul CD e persino i file di testo RTF.

Questi possono essere caricati nell'arrangiamento dall'hard disk, o dal lettore CD ROM, mediante drag & drop, o per mezzo del pulsante 'Applica' o con doppio clic.

### Navigazione nel Media Pool

Il Media Pool di MAGIX Video deluxe 2007 contiene una grande varietà di tasti di navigazione per il controllo per le directory e le liste dei file.

La **lista dei file** fornisce i nomi di tutti i file multimediali supportati e delle sottodirectory della directory attualmente selezionata.

Molti **Tab impostazioni** si trovano nella parte superiore per saltare direttamente a determinate categorie. Nella finestra di dialogo puoi trovare molti tasti per l'accesso diretto alle sottocartelle. Per esempio puoi trovare le sottocartelle "Video FX", Style FX" e Audio FX" per gli "Effetti".

Cliccando con il tasto destro puoi definire altri tasti. Per far questo, passa alla lista file nella directory per la quale vuoi creare un link, clicca a destra su un file e crea il link con l'apposita voce del menu.

Nel menu contestuale trovi i comandi per muovere, rinominare e cancellare i link.

## Pulsanti di navigazione

**Avanti/indietro**



Il pulsante "Indietro" ti riporta sempre alla cartella che hai appena lasciato.

**Tasto "Sopra"**



Il tasto "Sopra" serve per controllare la cartella immediatamente superiore.

**Menu unità**



Con questo tasto è possibile controllare tutte le unità disponibili.

**Lista delle directory e dei file**



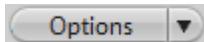
Qui puoi attivare una directory ad albero per navigare facilmente attraverso il sistema.

**Lista Browse history e dettagli path**



Al centro, in alto, è visualizzato il percorso della directory attuale. Con il comando a freccia si apre un menu dal quale puoi selezionare le ultime cartelle aperte.

**Opzioni:**



Tutte le funzioni del menu contestuale

(creazione di nuovi comandi veloci, cambiamento del nome dei file, cancellazione dei file etc.) possono essere attivate anche mediante il pulsante 'Opzioni'.

## Impostazioni importazione

**I miei audio/video:** questo pulsante apre la directory "My Audio Video", che viene creata automaticamente al momento dell'installazione. In questa cartella vengono salvati gli arrangiamenti i

file esportati (se non sono indicate altre cartelle nella finestra di esportazione).

**Registrazioni:** qui si trovano le registrazioni create dalla interfaccia di registrazione.

**Take:** questo tasto apre la directory "Takes" una directory speciale per le singole scene di video estesi ed effetti. È possibile anche salvare le parti trovate durante il riconoscimento automatico dell scene. Puoi anche trascinare oggetti e scene dalla cartella Take in modo da poter utilizzare l'Arranger per tagliare un video in scene singole. Alte info

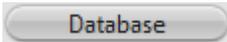
Synthesizer (**versione PLUS**): nella versione PLUS puoi caricare il sintetizzatore integrato con questo tasto. Vedi Sintetizzatore

**I miei video, la mia musica, le mie immagini:** queste sono le cartelle standar di Windows XP (all'interno di I miei progetti)

**Download:** questo tasto apre la cartella I miei file\MAGIX Download. Tutti i file scaricati con MAGIX Album Online o MAGIX Libreria Multimediale Online vengono salvati qui dentro.

**Database:** questo tasto mostra i file media sul tuo computer in una visualizzazione del database.

### Database (banca dati)

 Questo tasto mostra i file media sul tuo computer in una visualizzazione del database.

Ciò significa i file non vengono più mostrati secondo a dove sono salvati ma sono raggruppati in base a caratteristiche generali. Il livello più alto è consigliato per file audio, video o immagini; le sottocartelle per esempio in base alla data della foto o all'artista del file MP3.

In questo modo è possibile per esempio elaborare i video aggiungendo foto, cercando nel database quelle più adatte al tuo caso o ricercare la musica in base all'artista per il doppiaggio dei tuoi progetti.

Per visualizzare i file multimediali nel tuo sistema per prima cosa li devi aggiungere alla banca dati. Per far questo clicca sul tasto destro della banca dati e **avvia media manager per foto e musica**.

Questo apre il programma MAGIX corrispondente e la funzione di scansione del database del programma.

MAGIX Video deluxe 2007 è corredato già dei programmi di gestione di musica e foto MAGIX Music Manager. e MAGIX Foto Manager. Se hai installate le versioni gratuite di MAGIX MP3 Maker o MAGIX Digital Foto Maker queste verranno usate direttamente.

## Ricerca nel database

Cerca file e cartelle

Cerca nel database | Cerca sul disco fisso

Ricerca rapida

Ricerca avanzata

	colonna database	Condizione	Termine di paragone
	nessuna ricerca		
ed	nessuna ricerca		
ed	nessuna ricerca		

Cancella le combinazioni logiche dei comandi

ed  
 o

Risultati

Numero massimo di risultati: 50

Elenca risultati ricerca  
 Aggiungi file direttamente alla playlist  
 Vai al primo elemento della panoramica delle foto (F3 per la prossima)

Inizia ricerca Annulla

**Ricerca veloce:** basta inserire una parola chiave e indicare il tipo di file (foto, audio, video). Verrà effettuata la ricerca in tutte le colonne del database.

**Ricerca avanzata:** questa opzione limita la ricerca fissando dei parametri di ricerca.

	<b>Colonne del database</b>	<b>Condizioni</b>	<b>Termini di paragone</b>
es	Dimensioni	è più grande di	800

Puoi scegliere di cercare contemporaneamente in tre categorie usando gli operatori "E" e "O".

"E": verranno selezionati solo i risultati che rispondono a tutti i parametri.

"O": verranno selezionati i risultati che rispondono almeno ad uno dei parametri.

### Impostazione "Transizioni"

Da qui puoi accedere a tutti i tipi di transizione che sono a disposizione in MAGIX Video deluxe 2007. Nelle sottodirectory puoi trovare ulteriori effetti speciali di transizione. Per creare una dissolvenza tra due foto scegli un tipo di transizione nel Media Pool e trascinalo nello spazio tra le foto tenendo premuto il tasto del mouse.

**Consiglio:** se adatti la struttura delle directory nella sezione delle transizioni alle tue preferenze, anche il menu delle transizioni verrà modificato conseguentemente.

### Impostazioni "Titolo"

Qui trovi preimpostazioni per i titoli che puoi applicare e combinare per semplice trascinamento: effetti, caratteri ecc.

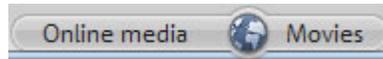
### Impostazioni „Effetti“

In questa maniera gli effetti della biblioteca verranno aperti e copiati durante l'installazione sul disco fisso.

Anche gli effetti possono essere applicati per trascinamento. Basta selezionarli e spostarli sull'oggetto desiderato.

Tramite il menu è comunque possibile applicare gli effetti nella griglia o nel Video Controller.

## Impostazione "Online Media"

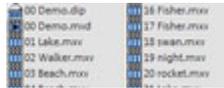


**File online:** apre MAGIX Libreria Multimediale Online

**Film in Internet:** apre MAGIX Online Video Service. Il servizio offre una raccolta di tutti i video clip gratuiti della Rete.

**Varie modalità di visualizzazione della lista file**

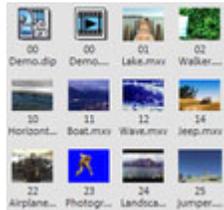
**La lista dei file** fornisce i nomi di tutti i file multimediali supportati e delle sottodirectory della directory attualmente selezionata. Puoi scegliere fra tre tipi di display (elenco, dettagli o icone grandi) aprendo il menu contestuale del Media Pool mediante il tasto destro del mouse.



**Lista:** vengono elencati solo i nomi dei file. Vengono visualizzati allo stesso tempo la maggior parte dei file.

Name	Typ	Größe	ge
00 Demo	.dip	4,510	26.09.2
00 Demo	.mid	463,630	06.10.2
01 Lake	.mov	909,234	15.09.2
02 Walker	.mov	2,859,899	05.09.2
03 Beach	.mov	1,089,078	05.09.2
04 Beach	.mov	956,549	06.09.2
05 Beach	.mov	891,220	05.09.2
06 Beach	.mov	3,329,072	07.09.2
07 CineLook	.mov	108,940	06.09.2

**Dettagli:** È possibile ordinare la lista secondo ciascuno di questi dettagli cliccando su uno di essi.

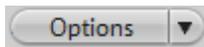


**Le icone grandi:** offrono il vantaggio di visualizzare un'immagine per i file video e grafici che ti permette di capire subito di che tipo di materiale si tratta. Il tempo necessario per leggere il contenuto della directory però aumenta.

**Cancellare, copiare e spostare file.**

Cancellare, copiare e spostare file. Proprio come in Windows® Explorer, è possibile selezionare, cancellare, spostare o copiare in altre directory tutti i file compresi nella lista dei file, semplicemente trascinandoli con il mouse (drag & drop). In questo modo tutti gli oggetti che servono per un particolare arrangiamento possono essere compilati in una directory separata precedentemente.

La selezione di questa funzione si effettua mediante il menu contestuale, che si apre con un clic del tasto destro del mouse sopra una delle voci.



Puoi raggiungere tutte le funzioni del menu contestuale anche da "Opzioni".

### Funzione di anteprima

Tutti i file offrono una funzione di anteprima. Cliccando sugli oggetti puoi ascoltare un'anteprima attraverso la scheda audio. I video e gli oggetti grafici e di testo appariranno invece sullo schermo video.

Anche per gli effetti ci sono delle anteprime che servono a renderne più chiaro il funzionamento.

Quando vuoi utilizzare un file audio o video per il tuo filmato, il controllo di trasporto avvia la modalità di anteprima.



Da questo momento, le funzioni di trasporto non controllano più gli oggetti presenti nell'Arranger, ma solo il file selezionato nel Media Pool.

Con il pulsante di riproduzione si avvia la funzione di anteprima dell'immagine. Immagini, testi e oggetti, così come i modelli di transizione e gli effetti, vengono attivati automaticamente. Questa opzione può essere modificata nelle impostazioni di sistema (tasto Y o menu "File" > "Impostazioni programma (vedi pagina 206)") nella tabella "Sistema". (Apri subito anteprima documenti...)

Mediante il pulsante 'Extras', o le funzioni avanzate di controllo del trasporto della versione PLUS, è possibile selezionare e caricare singole scene da filmati di lunga durata presenti nel Media Pool. A riguardo leggi il capitolo "Controllo di trasporto".

### Inserimento di video, scene od oggetti audio nell'arrangiamento

Nel tuo filmato puoi importare i seguenti formati:

**File video:** i formati dei file video compatibili sono Video for Windows e DV-AVI 1/2 (\*.avi), MPEG 1e 2 (\*.mpg, \*.mp2, \*.mpeg), Quicktime (\*.mov), MAGIX video (\*.mxv), Windows Media così come VOB Streams di DVD (quando sono decrittati su hard disk).

**File audio:** sono supportati i seguenti formati per la colonna sonora: Wave, MP3, WMA ,OGG Vorbis, file MIDI e CD audio.

**File grafici** (per fotoshow o semplicemente come immagini fisse sullo sfondo di un titolo): Windows Bitmap (BMP), JPEG, GIF, ZSoft Paintbrush (PCX), PNG, Portable Pixmap (PPM), Portable Greymap (PGM), Adobe Photoshop (PSD), Sun Rasterfile, Targa (TGA), Tagged Image File Format (TIFF), Photo CD (PCD).

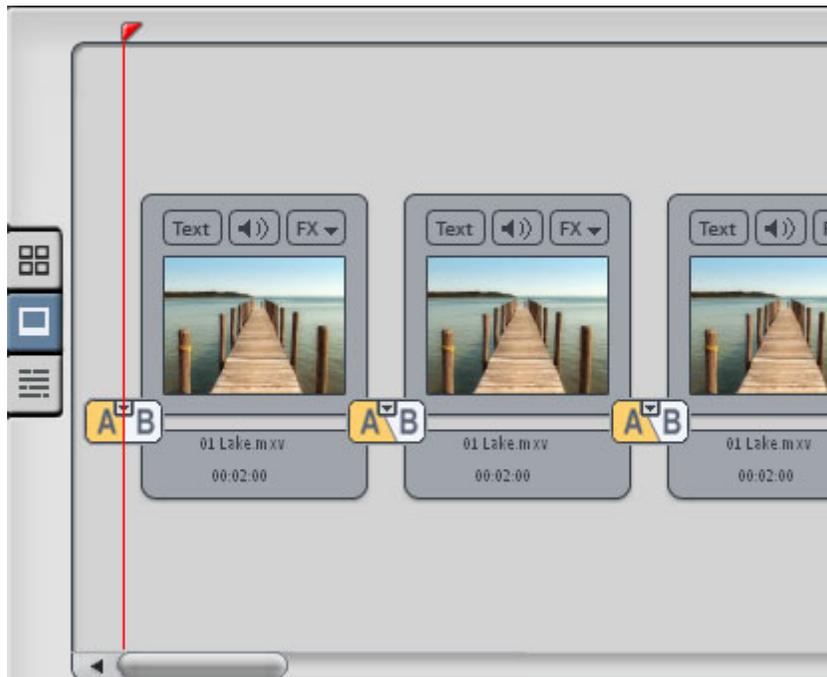
**File di testo in formato RTF:** Puoi inserire testi di grandi dimensioni, per esempio titoli, con una qualsiasi elaborazione di testo, e salvarli nel formato di testo universale .rtf. Un testo di questo tipo crea un oggetto testo quando vengono caricati in MAGIX Video deluxe 2007.

Quando vuoi utilizzare file per il tuo filmato, trascinali (drag & drop) sullo Storyboard o sulla traccia in modalità Timeline. Se ci sono già degli oggetti sulla traccia, il file si colloca sulla posizione di tempo desiderata, sopra la prima traccia vuota che si trova in basso.

Puoi caricare i file anche cliccando due volte con il mouse. In questo caso le tracce di destinazione saranno: file video e grafici verranno collocati sulla traccia 1, i titoli sulla traccia 3 e i file audio sulla traccia 5.

I file video e grafici verranno collocati al termine della scena, mentre i titoli e i file audio verranno inseriti in corrispondenza dell'indicatore di inizio. Se lì si trova già un oggetto, il nuovo oggetto audio o di testo si collegherà a continuazione.

## Modalità Storyboard



### Cos'è la modalità Storyboard?

La modalità Storyboard è la modalità di visualizzazione predefinita dello schermo Video Editor. Questa visuale offre il massimo della chiarezza e della facilità d'uso. La modalità alternativa Timeline si usa per le modifiche più elaborate e per la disposizione delle scene. Puoi passare da una modalità all'altra premendo il tasto Tab.

In modalità Storyboard, tutte le scene del tuo filmato sono disposte una dopo l'altra. Ogni scena è rappresentata da un'immagine di anteprima sullo Storyboard.

Puoi riprodurre le scene, spostarle con il mouse e inserire transizioni con effetti predefiniti. Le scene non necessarie (per es. le interruzioni pubblicitarie durante i film o i primi secondi delle tue riprese) possono essere tagliate ed eliminate cliccando sullo strumento Forbici.

**Scene**

Scene Se un filmato non è stato ancora suddiviso in scene, costituisce in sostanza un'unica lunga scena. In questo caso, devi suddividerlo in scene più piccole se desideri modificare, spostare o eliminare completamente alcune sequenze.

**Testo:** Il pulsante Testo (Text) apre l'Editor dei titoli, nel quale puoi inserire del testo (per es. per sottotitoli o crediti) utilizzando qualsiasi font e colore. Il testo può essere fatto scorrere (ideale per i crediti) o elaborato con effetti, modelli o altri tipi di movimento.

**Simbolo dell'altoparlante:** tramite il simbolo dell'altoparlante puoi modificare (o anche rendere muta) la colonna sonora del filmato.

**FX:** nel menu FX puoi selezionare un numero qualsiasi di effetti per le elaborazioni audio e video.

Per ulteriori dettagli, consulta il capitolo "Effetti".

**Transizioni:** puoi selezionare anche il tipo di transizione che desideri utilizzare per collegare tra loro le scene. Premi il grande pulsante tra le scene e seleziona la transizione che preferisci.

Il menu contiene diversi tipi di transizioni. Nel campo superiore puoi trovare transizioni incrociate e dissolvenze in nero, che corrispondono ad una semplice dissolvenza in entrata e in uscita o a transizioni degli oggetti in modalità Timeline.

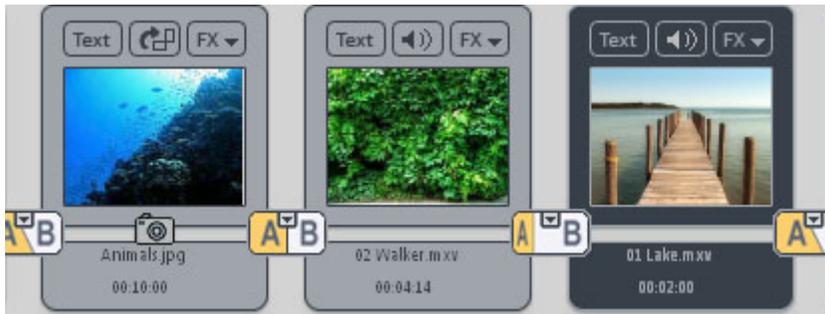
Le restanti dissolvenze sono veri e propri effetti. Ogni transizione (3D, 3D swing ... Zoom) è disponibile in diverse versioni. Se hai selezionato una di queste dissolvenze, clicca sul pulsante delle transizioni per accedere al punto "Impostazioni...", che apre una finestra di dialogo per le impostazioni degli effetti di transizione.

Le dissolvenze nella parte inferiore del menu, che sono organizzate in sottomenu, sono le cosiddette transizioni Alpha, nelle quali la dissolvenza viene eseguita tramite un video in bianco e nero. La loro durata è prestabilita.

Riguardo alle transizioni leggi il rispettivo paragrafo nel capitolo "Video e Immagini".

**Rotazione delle immagini (solo con i file di fotografie):** se una foto è disposta di lato o capovolta, clicca sul pulsante Ruota. La foto sarà

ruotata di 90 gradi. Puoi controllare direttamente l'effetto nello schermo video.



**Play:** il segmento di filmato compreso tra gli indicatori visibili sopra lo storyboard viene ripetuto continuamente. I due indicatori possono essere spostati con il mouse (oppure cliccando con il tasto sinistro o destro del mouse). Per avviare o interrompere la registrazione, premi la barra spaziatrice. Naturalmente puoi utilizzare anche il controllo di trasporto che trovi sotto lo schermo video.

Il cursore di riproduzione indica la scena attualmente in fase di riproduzione. Si tratta di una linea che attraversa la scena da sinistra a destra. Il cursore si muove sempre rapidamente, a prescindere dalla durata della scena.

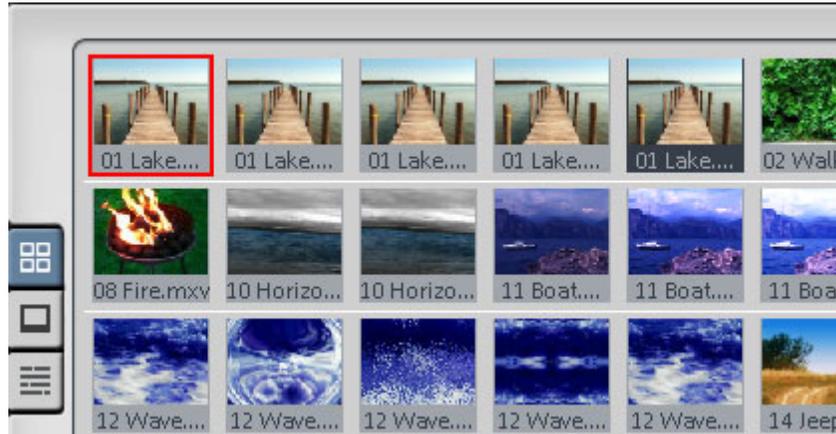
**Taglio:** il pulsante "Forbici" offre varie opzioni per il taglio, oltre alle funzioni di riproduzione. Le sequenze superflue (per es. gli spot pubblicitari di un programma televisivo o i primi secondi vuoti del tuo filmato) possono essere eliminate mediante questo menu. Qui è importante tenere presente la differenza fra i comandi "taglia scene" e "suddividi filmato": "Taglia scene" taglia la scena e aumenta così di un'unità il numero totale delle scene. "Suddividi filmato" divide il filmato corrente in due filmati indipendenti ai quali è possibile accedere attraverso il menu Finestra.

Consulta il capitolo seguente "Modalità Timeline" per avere maggiori dettagli sulle varie opzioni del menu di taglio.

**Media Pool / Mediateca:** utilizzando il Media Pool puoi accedere rapidamente a musiche aggiuntive per la tua colonna sonora. La libreria multimediale Mediateca in esso contenuta comprende un vasto numero di brani, rumori, effetti e altro materiale che può essere

utilizzato per abbellire i tuoi filmati. Quando trovi qualcosa che ti piace, trascinalo sulla scena con il mouse.

## Modalità "Panoramica scene"



La modalità "Panoramica scene" è una particolare modalità di visualizzazione dello Storyboard, che consente di avere una panoramica delle scene e di metterle in ordine. Tutte le scene vengono disposte in fila una dopo l'altra (su più righe, come in un programma di testo) e possono essere copiate, tagliate, spostate, cancellate o inserite.

Con un doppio click su una scena si apre il MAGIX Story Maker.

Nella modalità "Panoramica scene" non c'è nessun cursore di inizio, riproduzione o fine. La scena riprodotta viene dotata di una cornice, così che puoi vedere in quale punto del filmato ti trovi.

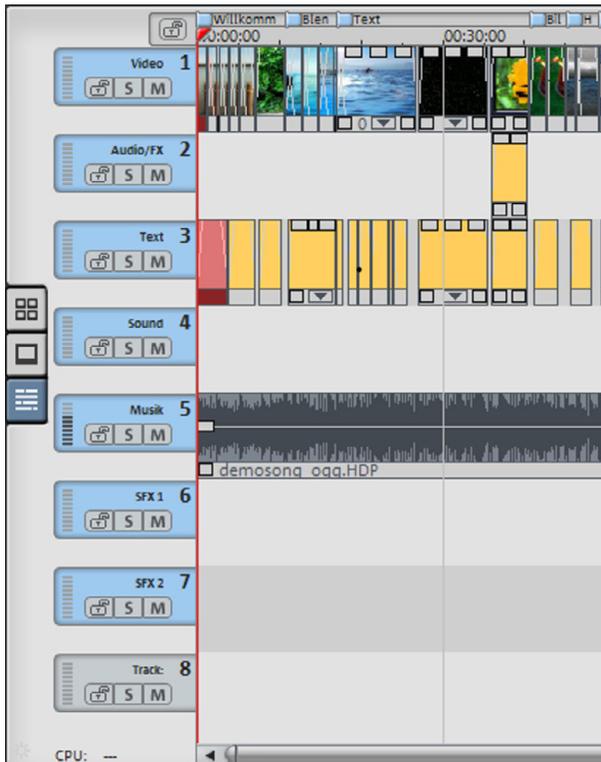


**Zoom fader:** con questo regolatore puoi decidere in quali dimensioni visualizzare le scene nello Storyboard.

Più piccole sono le scene, meglio riescono ad entrare tutte insieme nello schermo.

-  **Massimizza:** con questo pulsante puoi portare a schermo intero la visualizzazione della modalità "Panoramica scene".

## Modalità Timeline



### Cos'è la modalità Timeline?

Con l'aiuto del tasto Tab puoi cambiare tra tre differenti modalità di visualizzazione: "Modalità Timeline", "Modalità Storyboard" e "Panoramica scene".

In questa modalità i film vengono mostrati come oggetti nella Timeline. Ciò significa che più lungo è l'oggetto più lungo è il video corrispondente. La modalità Timeline è una modalità di elaborazione avanzata: elaborazione audio, taglio professionale, transizioni ed effetti precisi.

### Tracce

Lo schermo dell'Arranger è diviso in 16 tracce (versione PLUS 32) sulle quali viene posizionato il materiale multimediale. Ogni oggetto può essere posizionato su qualsiasi traccia. Puoi anche combinare all'interno di una traccia film e bitmap con oggetti MIDI e audio. La lunghezza massima di un film è limitata a 6 ore.



Ogni traccia può essere resa muta con la il comando "Mute" o riprodotta in assoluto con il comando "Solo".

Cliccando il simbolo a lucchetto tutti gli oggetti di una traccia vengono protetti da eventuali elaborazioni indesiderate. Il nome di una traccia può essere modificato con un doppio click sul testo sopra il tasto.

### Zoom

La funzione zoom out superiore imposta il numero delle tracce visibili nella finestra, cioè nella visualizzazione verticale. Per arrangiamenti più estesi si consiglia di espandere verticalmente la visualizzazione (zoom) per elaborare una traccia o un oggetto particolare lavorando su grandi dimensioni. La funzione di zoom inferiore imposta la sezione visibile dell'arrangiamento in rapporto all'asse della durata orizzontale.

Le dimensioni dello slider dello zoom inferiore indicano quale parte dell'arrangiamento è visualizzata attualmente. La visualizzazione completa riempie tutti gli elementi grafici della barra e si attiva cliccando due volte sullo slider.

Se avvicini il mouse al margine dello slider inferiore, il cursore si trasforma in un simbolo di allungamento con cui puoi prendere lo slider e comprimerlo oppure espanderlo. È un metodo facile e veloce per eseguire zoom in e zoom out.

Alcuni livelli di zoom si possono selezionare cliccando con il tasto destro del mouse sullo slider orizzontale sopra il menu contestuale.

### Barre e griglie

Il tempo dell'arrangiamento è visualizzato dal percorso orizzontale della traccia. La „struttura“ del percorso è una timeline con una „griglia“, situata in alto sopra la prima traccia. Una griglia viene visualizzata anche nell'Arranger.

La griglia fa sì che gli oggetti 'si attivino' solo in determinati punti, assicurando in questo modo la precisione della misura. Due oggetti consecutivi possono essere attivati insieme, anche se si trovano su tracce differenti. Questo permette di evitare interruzioni e sovrapposizioni indesiderate.

### **Funzioni di riproduzione**

L'area che viene riprodotta è quella compresa tra gli indicatori di inizio e di fine sulla timeline sopra la prima traccia.

Gli indicatori di inizio e di fine si possono spostare con il mouse. Puoi trascinarli su qualsiasi punto tramite Drag & Drop oppure collocarli direttamente con un click del mouse: cliccando col tasto sinistro del mouse sulla Timeline posizioni il marker di inizio, mentre col tasto destro collochi il marker di fine.

Con il pulsante di riordino i marker di inizio e fine vengono rapidamente riposizionati sul primo o ultimo oggetto dell'arrangiamento.

Un'ulteriore funzione dei marker di inizio e fine è quella di stabilire il campo su cui devono essere applicate le funzioni di taglio del menu di elaborazione.

Nella posizione di fermo, il cursore di riproduzione si trova sempre sul marcatore d'inizio. È possibile spostare il marcatore d'inizio da un fotogramma a un'altro, verso destra o verso sinistra, utilizzando i pulsanti con la freccia.

- Il pulsante Ctrl + il pulsante con la freccia permette di spostare 10 fotogrammi per volta.
- Il tasto Shift + tasto freccia muove il marcatore prima lentamente e poi sempre più velocemente.

### **Organizzare la visualizzazione**

Nella visualizzazione standard si vede una sezione più piccola dell'arranger nella metà superiore dello schermo, il Media Pool e il monitor video.

Nella visualizzazione dell'Arranger si può riempire l'intero schermo con l'Arranger per facilitare il posizionamento e l'elaborazione degli oggetti. È possibile disattivare lo schermo del video oppure posizionarlo liberamente sul monitor. Il menu finestra consente sempre di passare all'impostazione standard.

Per gli arrangiamenti molto estesi si può utilizzare lo schermo del video per visualizzare una panoramica (Finestra> Mostra panoramica filmato).

### Il monitor video

La dimensione del monitor video viene visualizzata nell'angolo superiore sinistro della finestra, dove può essere liberamente impostata. Un clic con il tasto destro del mouse nel monitor apre una finestra di inserimento.

È inoltre possibile inserire nello schermo video un indicatore di tempo di grandi dimensioni mediante il menu contestuale. "Mostra durata" visualizza la posizione corrente del cursore di riproduzione sullo schermo video. Puoi selezionare il colore in primo piano, il colore di sfondo e la trasparenza.

### Controllo di trasporto



Con i pulsanti di controllo di trasporto è possibile controllare la riproduzione e la posizione dell'arrangiamento e dei file audio/video selezionati nel Mediapool. I pulsanti si trovano sotto il monitor del video.

**Cursore di posizione:** con il cursore di posizione è possibile controllare rapidamente una posizione determinata del video.

**Media/Film:** Con il pulsante **Media/Film** cambia il controllo di trasporto tra Arranger e Mediapool. Quando premi il pulsante **Media/Film**, i comandi Play/Rewind/FastForward non controllano più gli oggetti presenti nell'Arranger ma solo il file video selezionato nel Mediapool. Il pulsante 'Extras' ti permette di fissare i punti di inizio e fine di una scena. Successivamente potrai salvare la scena nella cartella Take o **caricarla nell'arrangiamento**.

**Play/Pausa:** Il pulsante di riproduzione (Play) che si trova nel centro riproduce l'arrangiamento in loop continuo.

**Stop:** questo pulsante interrompe la riproduzione. Il cursore di riproduzione tornerà alla posizione del marcatore di inizio.

**Rewind:** questo pulsante 'riavvolge' l'arrangiamento; il marcatore di inizio si muove quindi verso la posizione di inizio.

**Avanzamento rapido:** questo pulsante fa andare avanti l'arrangiamento; il marcatore di inizio si muove quindi in avanti.

**All'inizio:** con questo pulsante il marcatore di inizio si posiziona all'inizio del progetto.

**Registra:** questa funzione permette di effettuare vari tipi di registrazioni audio e video. Dopo aver selezionato il tipo di registrazione desiderata, si apre una finestra con i parametri di registrazione corrispondenti. È possibile accedere a questa funzione anche attraverso il menu 'File'. Consulta i capitoli "Video, immagini e Audio" per ulteriori dettagli.

## Menu "Extras"



### Comandi rapidi

### Descrizione

Fissa punti di ingresso/uscita

I/O

Fissa inizio e fine di un'area nel media selezionato.

Vai al punto di inizio/fine

Shift + I

Salta velocemente a inizio/fine area

Shift + O

Riproduci tra il punto di inizio e fine

Ctrl + K

Riproduzione 'area selezionata compresa tra inizio e fine

Salva Take

Shift + T

L'area viene salvata come Take all'interno della directory dei Take.

Applica area nella registrazione

Ctrl+P

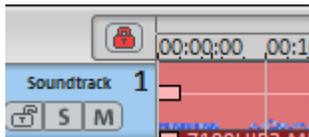
L'area selezionata compresa tra ingresso e uscita viene applicata all'arrangiamento.



Schermo intero: con questo comando si attiva la modalità schermo intero per il monitor video.

### Fissa marker di salto

Il menu "Elabora" ti permette di fissare il cursore di riproduzione alla posizione del marker di inizio. Possono essere fissati fino a 3 marker con i tasti numerici. Questo permette di saltare da un punto all'altro senza utilizzare la barra di scorrimento.



Un tasto a forma di **lucchetto** è sito vicino alla Timeline. Questo permette di proteggere i marker da spostamenti e modifiche involontarie.

### Punti di aggancio

I punti di aggancio servono per marcare determinati punti all'interno di un video, dove poi è possibile agganciare 'magneticamente' altri oggetti. In questo modo si può collocare, ad esempio, un punto di aggancio sull'immagine di una porta che sbatte, per poi posizionarvi successivamente un file audio con il suono di una porta che sbatte.

Così si utilizzano i punti di aggancio:

1. Seleziona un oggetto video
2. Colloca il marcatore di inizio nel punto dove desideri posizionare il punto di aggancio.
3. Nel menu Modifica seleziona l'opzione 'Elabora punti di aggancio - > Stabilisci punti di aggancio'

Al posto del marcatore di inizio apparirà una linea verticale sopra l'oggetto. Utilizzando il metodo Drag & Drop è possibile trascinare su questo punto qualunque oggetto. Anche il marcatore di inizio può essere posizionato su questo punto.

### Arrangiamento oggetti

#### Selezionare gli oggetti

Per modificare o cancellare gli oggetti attraverso il menu, devi prima di tutto selezionarli. Per farlo, clicca semplicemente sull'oggetto da selezionare. Le maniglie degli oggetti selezionati diventano grigie. Ciò indica che l'oggetto è stato selezionato e può essere modificato attraverso le funzioni del menu.

Si possono selezionare più oggetti tenendo premuto il tasto Shift. Tutte le modifiche apportate a un oggetto, come il taglio, lo spostamento, le impostazioni dell'effetto, ecc. si applicano contemporaneamente a tutti gli oggetti selezionati.

Un modo veloce per selezionare diversi oggetti è quello di cliccare sulla traccia vicino al primo oggetto e di costruire un rettangolo tenendo premuto il tasto del mouse. Tutti gli oggetti all'interno di questo rettangolo vengono selezionati (selezione di gruppo).

Qualsiasi oggetto può essere combinato con altri per creare un gruppo, per esempio per evitare che le posizioni relative degli oggetti siano modificate inavvertitamente.

In seguito basta cliccare su un oggetto di un gruppo per selezionare l'intero gruppo. Per raggruppare o per scomporre i gruppi si usano i pulsanti nella barra degli strumenti o i comandi corrispondenti nel menu 'modifica'.

### **Sposta oggetti**

Puoi spostare tutti gli oggetti su qualsiasi posizione della traccia trascinandoli. Si consiglia di collocare sulle tracce adiacenti gli oggetti che devono stare insieme. I primi piani e gli sfondi o i video che devono essere uniti con delle transizioni si devono trovare su tracce una seguente all'altra.

Premendo sul tasto Shift gli oggetti possono essere spostati da una traccia ad un'altra senza essere modificati sulla timeline. Con lo stesso tasto è anche possibile bloccare la posizione orizzontale.

### **Taglia oggetti**

Tutti gli oggetti possono essere divisi. Ogni parte dell'oggetto diventa così un oggetto singolo. Per utilizzare questa funzione fissa il marker di inizio nella posizione dove deve avvenire il taglio e clicca su "Taglia oggetto" nel menu "Elabora". Tutto è più veloce se usi l'apposito tasto per il taglio sul controllo del trasporto.

Per riunire gli oggetti tagliati, seleziona le parti interessate e utilizza il comando Raggruppa che unirà tutti gli oggetti selezionati.

### **Pulsante taglio e menu taglio**

Il pulsante taglio e il sottostante menu taglio si trovano a destra di fianco al controllo di trasporto.



Col pulsante taglio (forbici) è possibile dividere un oggetto selezionato nella posizione del marker di inizio.

Cliccando sulla piccola freccia di fianco al pulsante di taglio si accede al menu di taglio, che offre ulteriori comandi in questo contesto:

**Dividi oggetti**

Questo comando divide un oggetto selezionato alla posizione del marker di inizio. Quindi vengono creati due oggetti indipendenti.

In questo modo puoi isolare una parte del video in modo da eliminarla:

1. Posiziona il marker di inizio dove preferisci cliccando con il tasto sinistro del mouse.
2. Seleziona l'oggetto video cliccandoci sopra e quindi premi il tasto per il taglio.
3. Posiziona il marker di inizio alla fine della parte che vuoi eliminare e clicca di nuovo sul tasto Taglia.
4. Seleziona l'oggetto centrale che è stato creato in questo modo e premi Canc
5. Tira l'oggetto in avanti: in questo modo si dovrebbe lasciare automaticamente spazio libero. Si sposteranno anche di conseguenza tutti gli altri oggetti in modo da non lasciare spazi vuoti

È possibile utilizzare questa funzione anche per applicare gli effetti ad una precisa parte.

Tasto: T

**Elimina inizio dell'oggetto**

Questo comando divide l'oggetto selezionato alla posizione del marker di inizio e rimuove il materiale davanti al marker stesso.

Tasto: K

**Elimina fine oggetto**

Questo comando divide l'oggetto alla posizione del marker di inizio e rimuove tutto il materiale dietro al marker stesso.

Tasto: U

**Dividi Filmato**

Questo comando divide un filmato in corrispondenza dell'indicatore S creando due filmati indipendenti che appariranno in due riquadri filmato distinti nello schermo "Importazione".

Tasti:                    Alt + T

**Copiare gli oggetti**

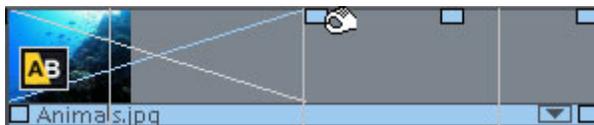
Copiare gli oggetti per creare velocemente arrangiamenti più grandi è molto facile. Prima di tutto devi selezionare gli oggetti da copiare.

Poi attiva il pulsante copia nella barra dei pulsanti. Accanto all'originale appare una copia dell'oggetto, che può essere spostata in qualsiasi posizione con il mouse.

Il processo risulta ancora più veloce se clicchi sull'oggetto da copiare con il mouse e contemporaneamente tieni premuto il tasto Ctrl. Questo genera una copia che puoi immediatamente trascinare nella posizione che vuoi. Inoltre, le copie di un oggetto non occupano virtualmente alcuna memoria di lavoro in più.

**Maniglie oggetti**

Tutti gli oggetti possono essere accorciati mediante le "maniglie oggetto" inferiori. Colloca il puntatore del mouse su uno degli angoli inferiori dell'oggetto, finché non assume l'aspetto di una doppia freccia. Potrai quindi comprimere l'oggetto assegnandogli la lunghezza desiderata.



Un oggetto può essere sfumato in entrata o in uscita mediante le maniglie sinistra e destra poste sopra di esso. Per creare una dissolvenza incrociata tra due oggetti, sovrapponi due oggetti sfumati in uscita e in entrata. La lunghezza della dissolvenza incrociata può essere regolata mediante le maniglie. Per ulteriori informazioni sulla dissolvenza incrociata, consulta il capitolo "Video e immagini".

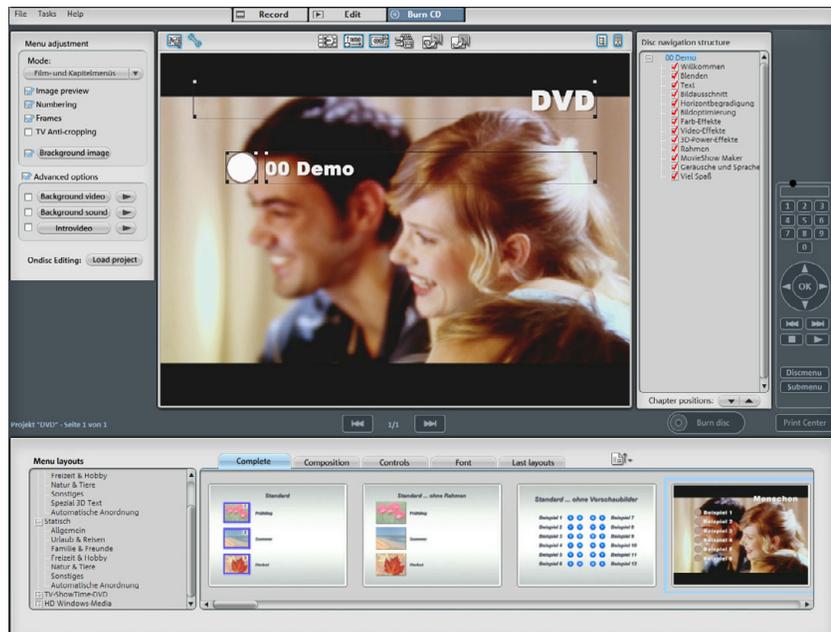
Mediante la maniglia inferiore gli oggetti forniti nella libreria multimediale possono non soltanto essere compressi, ma anche

estesi: l'oggetto verrà quindi riprodotto in loop finché il cursore di riproduzione non raggiungerà il termine della rappresentazione dell'oggetto. In questo modo puoi, per esempio, creare una traccia di batteria completa a partire da un breve loop di batteria, o un video di lunga durata a partire da una breve sequenza video.

Con la maniglia di luminosità/volume situata sopra l'oggetto al centro puoi regolare il volume degli oggetti audio e MIDI, oltre alla luminosità degli oggetti video e delle bitmap. Sposta semplicemente la maniglia verso l'alto o verso il basso.

Anche se più oggetti vengono riprodotti simultaneamente, è comunque possibile regolare il volume o la luminosità dei singoli oggetti.

## Schermo Masterizza



## Funzionamento (masterizzazione)

Seleziona questo schermo quando desideri registrare il tuo filmato e il menu di selezione su CD o DVD.

Tutti i filmati rappresentati da riquadri filmato nello schermo "Registrazione" verranno registrati su disco. Se lo spazio sul disco non è sufficiente per tutti i filmati caricati, devi tornare alla schermata di registrazione e cancellare dei filmati dal progetto di disco. Per farlo clicca sui riquadri filmato e premi successivamente il tasto Canc.

## Menu Selezione

MAGIX Video deluxe 2007 ti permette di inserire nel tuo filmato un menu grafico di selezione. Il menu viene registrato sul disco e apparirà quando lo inserirai in un lettore. Potrai quindi visualizzare in anteprima filmati e scene come su un DVD commerciale.

### Anteprima

Al centro dello schermo vedrai un'anteprima del menu di selezione. Questo menu apparirà anche quando inserirai il disco da registrare nel lettore. I numeri si riferiscono ai tasti numerici del tuo telecomando (reale o virtuale).

**Nota:** con risoluzioni di schermo a partire da 1280 x 1024 pixel la visualizzazione del programma è modificata. Non si tratta di un errore nella documentazione, bensì serve ad un pratico controllo del programma. I vari passaggi di comando rimangono comunque invariati anche se viene modificata la visualizzazione.

### Modelli menu

In basso sullo schermo trovi un'intera fila di modelli menu già pronti. Sul lato sinistro si trova una struttura ad albero, con la quale puoi selezionare il tipo di menu.

- **Modelli menu DVD animati:** questi modelli contengono video e musica introduttivi e di sottofondo. Gli elementi di comando dei menu DVD vengono visualizzati in diverse forme (ad esempio pulsanti selezionati). I modelli sono utilizzabili solo per Mini DVD e DVD. Se masterizzi un VCD o un SVCD verranno visualizzate immagini fisse e normali elementi di comando. Neanche la musica può essere utilizzata.

- Dopo aver selezionato il tipo di modello menu, puoi utilizzare la barra di scorrimento orizzontale per guardare tutti i modelli. Hai diverse possibilità di utilizzare i modelli:

Se vuoi applicare un modello a tutte le pagine del menu, clicca al di sopra della barra dei menu su „Completo“ e scegli il modello desiderato con un doppio click. In questo modo viene applicato l'intero modello.

Hai anche la possibilità di combinare diversi elementi dei singoli modelli. Se ad esempio vuoi utilizzare il formato testo di un modello insieme con uno sfondo di un altro, scegli allora „Test“ e successivamente clicca due volte sul modello che contiene il tipo di testo desiderato. L'anteprima al centro ti mostrerà subito i risultati.



Puoi caricare il layout (o singoli elementi del layout) sia per il menu attuale (filmato o scene), che anche per tutti i menu.

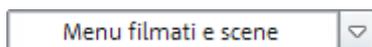
### Opzioni del menu



"Opzioni Menu" ti permette di disattivare i menu interamente o visualizzarli quando vuoi.

### Modalità menu

"Menu design" ti permette di disattivare i menu interamente o applicare solo gli elementi video.



Hai la possibilità di scegliere tra 3 diversi tipi di menu:

- **Nessun menu:** i film verranno masterizzati uno dopo l'altro su CD/DVD. Inserendo il disco verrà avviato subito il primo film.



Con il tasto skip del telecomando si può passare al film precedente o successivo. Non venendo masterizzato nessun menu non ci sarà anche nessuna anteprima.

- **Solo menu film:** inserendo il CD viene visualizzato il menu dal quale è possibile scegliere il film dal disco utilizzando i tasti nei numeri del telecomando. Questo verrà avviato subito. Se non viene selezionato nessun film dopo qualche istante verrà avviato il primo film automaticamente.

- **Menu dei filmati e capitoli:** oltre al menu del film esiste per ciascun film un menu capitoli. Quando selezioni un filmato, vai direttamente al menu capitoli corrispondente, dove puoi selezionare il capitolo che vuoi con l'aiuto del telecomando.

**Attenzione:** un menu capitoli può contenere al massimo 99 voci. Se il tuo film contiene più scene puoi o masterizzarlo senza scene o dividerlo in due parti (vedi il menu taglio.)

### **Nota sulla compatibilità del supporto dati SVCD**

Nel caso di file multimediali SVCD, con alcuni lettori DVD possono sporadicamente insorgere dei problemi di riproduzione nonostante i supporti dati masterizzati senza errori, nel caso che i progetti disco siano stati masterizzati nella modalità 3 (menu filmati e capitoli) o contengano un elevato numero di scene. È possibile evitare questi problemi di compatibilità con qualche accorgimento:

- utilizzo della modalità 1 o 2 per i SVCD,
- limitazione ad un solo filmato sul supporto dati oppure
- disattivazione della funzione PBC (Play Back Control), cioè del menu di navigazione, del lettore DVD.

### **Elementi**

**Immagini di anteprima:** mostra o nasconde le immagini di anteprima nei menu per il disco da masterizzare.

**Numerazione:** i numeri per le voci del menu possono essere inseriti direttamente col telecomando, ma a volte possono disturbare. Con quest'opzione puoi attivarli o disattivarli.

**Bordi:** le immagini di anteprima sono dotate di bordi. Se questi dovessero disturbare puoi disattivarli con quest'opzione.

**Taglio TV:** qui puoi scegliere se il taglio TV impostato per il relativo filmato deve essere utilizzato anche nel menu del disco da masterizzare.

### **Grafica di sfondo**

Qui puoi inserire un'immagine di sfondo personalizzata per il menu (formato bmp o jpg); è possibile anche inserire singole immagini di un fotoshow.

**Ondisc Editing - Carica progetto da disco.**

Con questo pulsante è possibile caricare un DVD-/RW dal drive al Ondisc Editing. Puoi trovare ulteriori informazioni al riguardo su "Ondisc Editing".

**Menu di selezione animati (solo per DVD e Mini-DVD)**

I menu dei DVD possono essere arricchiti con animazioni audiovisive. I video sullo sfondo vengono riprodotti in loop all'infinito durante la visualizzazione a schermo del menu. È inoltre possibile inserire nel menu suoni di sottofondo e immagini in vari formati. Tieni presente che le animazioni possono essere utilizzate solo nei formati DVD e Mini-DVD, non nel formato CD.

**Opzioni DVD avanzate:** questo pulsante permette di attivare o di disattivare i menu animati sul monitor video della schermata Crea disco e il modello avanzato di menu per DVD sulla barra Modello.

**Video introduttivo:** questo pulsante del monitor di anteprima carica i video da utilizzare come introduzioni su DVD o MiniDVD. Sono supportati i formati \*.avi, \*.mpg, \*.mxv e \*.vob. Il filmato introduttivo viene riprodotto non appena il DVD viene inserito nel lettore. Al termine del filmato introduttivo appare sullo schermo il menu del DVD.

**Suono di sottofondo:** questo pulsante del monitor di anteprima ti permette di caricare file audio da utilizzare per l'animazione di sfondo del menu.

**Video di sfondo:** questo pulsante del monitor video ti permette di caricare file video e grafici da utilizzare come animazioni di sfondo del menu. Oltre alle numerose opzioni disponibili per la grafica di sfondo, puoi selezionare anche un taglio (sequenza) da un filmato o da un altro file video.

**Video di sfondo**

**Crea pulsanti menu animati:** le miniature dei vari filmati nel menu assumono la forma di brevi filmati. Lo slider dell'opzione sequenza ti permette di stabilire il punto di inizio e la durata dell'animazione.

**Usa traccia audio da video:** nel menu viene utilizzata la traccia audio del filmato di sfondo.

**Riproduci filmato di sfondo in loop:** il filmato di sfondo viene riprodotto in loop.

**La durata di visualizzazione del menu** è definita dalle impostazioni video/audio o dal file più lungo. Qui viene definita la durata del video di sfondo. L'altro filmato viene riprodotto in loop.

### Voci e miniature dei menu

Le miniature dei titoli dei menu possono essere spostate in qualsiasi posizione sul monitor di anteprima. Per farlo, premi il tasto CTRL, clicca sulla miniatura e trascinala nella posizione desiderata.

Cliccando due volte sulla finestra dell'anteprima o su una voce del menu apri un editor in cui puoi modificare il nome di un filmato o di un capitolo, oppure selezionare un'anteprima. Puoi anche scorrere un filmato o un capitolo (scena) per individuare l'anteprima che ti interessa. Attivando l'opzione "Usa altri elementi grafici" puoi caricare le tue immagini bitmap per utilizzarle come immagini per il menu.

### Azione da svolgere alla fine del filmato (solo nel menu Film)

Qui puoi stabilire cosa dovrà accadere al termine del film. Le opzioni disponibili sono:

- Interrompi riproduzione
- Vai a menu Film o a menu Scene,
- Vai al filmato successivo
- Riproduci filmato in loop.

### Riproduzione in modalità loop infinito ("acquario in TV")

Tutti i filmati si possono anche salvare su CD in loop. Questo significa che il filmato viene riprodotto in ciclo all'infinito fino a quando non viene selezionato un nuovo filmato con il telecomando. In questo modo puoi trasformare il tuo televisore in un acquario, un viaggio in treno o qualsiasi altra cosa desideri rivedere in un ciclo continuo.

**Attenzione:** questa opzione funziona solamente per i DVD e i mini-DVD.

### Editor menu



**Chiave:** questo simbolo apre la modalità di elaborazione del menu.

Adesso il campo del testo e l'anteprima possono essere posizionati liberamente e scalati. Trascinali quindi queste nella posizione preferita. Puoi modificare le dimensioni tirando i bordi del segmento.



**Tasto griglia:** con questo tasto la posizione del frame può essere precisamente allineata agli altri.



**Fissa proporzioni pagina:** per evitare distorsioni puoi utilizzare questo tasto per fissare le proporzioni della pagina del menu.



**Raggruppa:** elementi del menu vengono elaborati contemporaneamente come un gruppo, incluso i testi di descrizione e i numeri.



**Copia:** con l'aiuto di questo tasto puoi applicare tutte le impostazioni a tutti i modelli di menu.



**Elaborazione in Foto Clinic (Versione Plus):** con questi tasti è possibile aprire MAGIX Foto Clinic per l'elaborazione avanzata delle immagini di sfondo o degli elementi del menu.

## Navigazione



Cliccando su “Navigazione” puoi vedere la struttura del menu. Il menu di un disco può avere al massimo due livelli.



**Menu dei filmati:** tutti i filmati presenti nello schermo Importazione e Registrazione vengono elencati come voci principali. Questo livello del menu costituisce il menu dei filmati.

**Menu delle scene:** tutte le scene presenti nello schermo Modifica Filmato vengono elencate come voci secondarie a destra dei filmati a cui appartengono. Questo livello del menu costituisce il menu delle scene ed è disponibile solo nella modalità menu 3.

Togliendo il segno di spunta rosso puoi disattivare le voci relative alle scene.

## Telecomando

Il telecomando virtuale è uno strumento importante per il controllo dello stato del disco da masterizzare.

Per attivarlo premi il pulsante in alto a destra.



Quando inserisci il CD o il DVD con il tuo progetto su disco nel lettore, il telecomando virtuale ti permette di controllare l'immagine di anteprima proprio come controlleresti le immagini sullo schermo del televisore con un telecomando “reale”. Ora puoi anche navigare nei

menu del DVD usando i tasti cursore e OK. I pulsanti abilitati sono evidenziati.



**Tasti numerici:** i tasti numerici selezionano la voce corrispondente della pagina menu. Tutte le voci del menu sono contrassegnate da un numero corrispondente. All'interno di un menu capitoli la riproduzione comincia dalla scena corrispondente; nel menu dei filmati si passa invece al menu capitoli corrispondente (se c'è), oppure comincia la riproduzione del filmato.

**Tasti di navigazione (freccia e ok):** questi pulsanti servono per navigare all'interno del menu del CD/DVD da masterizzare. Permette di spostarsi tra le varie voci e la selezione viene confermata con "Ok". Il telecomando funziona esattamente come quello di un lettore DVD.

**"Salta" avanti/indietro:** durante la riproduzione usa il pulsante "salta" per saltare al filmato precedente o successivo.

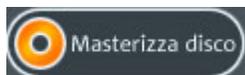
**Play:** nel menu del disco viene attivato il menu del primo filmato. Nel menu di un filmato, viene avviata la riproduzione della prima scena.

**Stop:** interrompe la riproduzione.

**Disc menu:** apre la prima pagina del menu del disco, ovvero quella da cui eri partito originariamente.

**Submenu:** torna al menu delle scene (se disponibile) del filmato attualmente in fase di riproduzione.

## Masterizza disco



Premendo il pulsante "Masterizza disco" si apre la finestra di dialogo per la masterizzazione, dove puoi selezionare il tipo di disco da masterizzare.



I vari formati presentano limitazioni differenti, per es. in alcuni non sono disponibili i menu animati oppure non sono previste le transizioni.

Puoi trovare una panoramica con tutte le limitazioni nell'appendice: Video digitale e supporto dati.

La masterizzazione avviene in 3 semplici fasi:

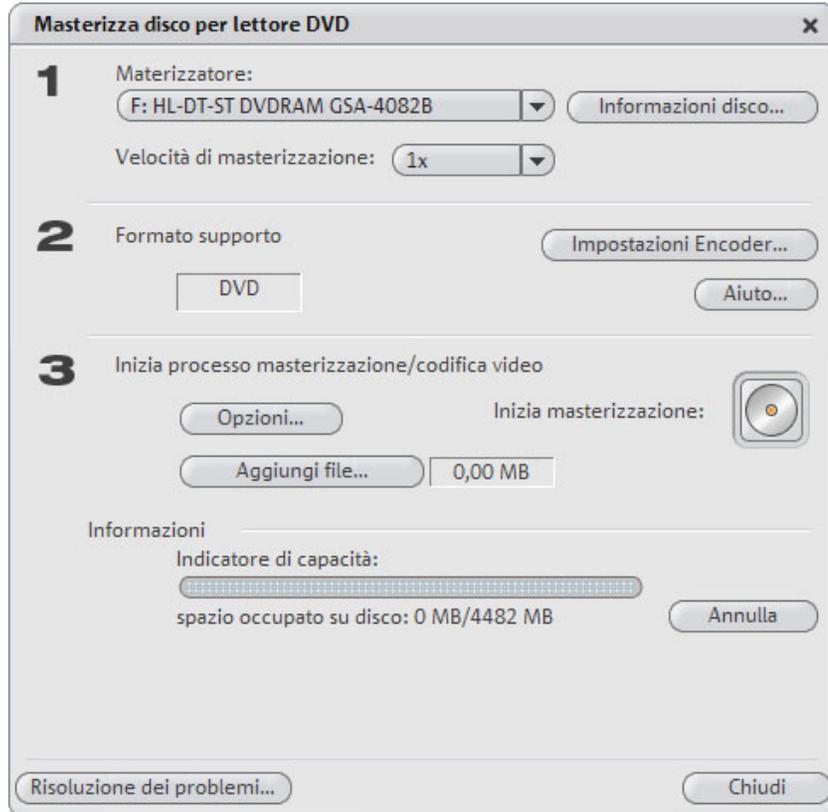
- **1. Configurazione del masterizzatore e della velocità di masterizzazione:** se sul tuo computer sono installati più masterizzatori, selezionane uno nell'apposito menu.
- **2. Selezione del formato del disco:** puoi registrare su DVD, Mini DVD, Video CD e Super Video CD. Se necessario, puoi modificare il bit rate o la qualità della codifica mediante il pulsante "Encoder". I valori predefiniti sono quelli dei formati dei file correnti.

MAGIX Video deluxe 2007 può registrare su DVD-R, +R, +RW e -RW. Per ulteriori informazioni sui formati DVD, consulta il capitolo "Appendice: supporti video e dati".

- **3. Avvio della codifica video e della procedura di masterizzazione:** puoi effettuare una simulazione della masterizzazione se hai dei dubbi sulla velocità di masterizzazione o sullo spazio disponibile sull'hard disk. Clicca su "simulazione". Premendo il pulsante "Start" potrai quindi avviare la simulazione e/o la masterizzazione.

Il progetto su disco viene codificato ogni volta che effettui una simulazione o una masterizzazione (per i VCD con MPEG 1, per S-VCD, DVD e Mini-DVD con MPEG 2). Puoi scegliere una directory sull'hard disk in cui salvare il file MPEG. Tieni presente che il file MPEG non verrà cancellato dopo la masterizzazione.

In base alla lunghezza del progetto di disco il processo di codifica e masterizzazione può impiegare molto tempo! Nel caso di film di lunga durata questo può impiegare fino a 8 ore! Il tempo necessario è visibile nella finestra di dialogo.



**Risoluzione dei problemi:** apre il piccolo programma guida “Burn Profiler”. Questa applicazione ti permette di attivare e disattivare i driver di programmi di scrittura di altri produttori. Non verrà eliminato alcun dato e tutti i parametri potranno essere ripristinati in seguito. Non possiamo fornire alcuna garanzia a questo proposito. Assicurati di creare delle copie di backup. Se il tuo masterizzatore non viene riconosciuto dal Burn Profiler, visita il sito di MAGIX per scaricare i nuovi driver per masterizzatori. I driver vengono aggiornati costantemente ai nuovi modelli di masterizzatori in commercio. Premi “Nuovi driver” nella finestra di dialogo per eliminare i problemi.

## Opzioni

**Impostazioni encoder:** premi il pulsante “Encoder” per aprire una finestra di dialogo di selezione delle proprietà dell’encoder MPEG (requisiti di memoria, qualità e durata della conversione MPEG). Clicca sul pulsante “Avanzate” per aprire la finestra di dialogo “Impostazioni avanzate”. Qui potrai regolare le impostazioni dell’encoder LIGOS.

**Aggiungi backup a progetto:** questa opzione ti permette di salvare, oltre al formato video selezionato, anche i dati del progetto sul disco selezionato. Potrai quindi caricare il progetto dal disco completo per rielaborarlo, o semplicemente per crearne una versione modificata.

**Attiva protezione buffer underrun:** gli errori buffer underrun si verificano quando il flusso di dati viene interrotto durante la procedura di scrittura. Questo determina lo svuotamento del buffer che rovina irrimediabilmente il CD vergine. In circostanze normali ti consigliamo di attivare questa opzione.

**Formatta completamente DVD/CD-RW:** questa opzione riformatta il disco riscrivibile cancellando tutti i dati in esso presenti.

**Prepara disco per elaborazione su disco:** utilizzando i DVD+/-RW hai la possibilità di inserire altri slideshow sul disco o di modificare il menu. È necessario che il disco sia stato masterizzato con la funzione “Prepara disco per elaborazione su disco” attivata. Troverai ulteriori informazioni su questo argomento alla voce “Elaborazione su disco”.

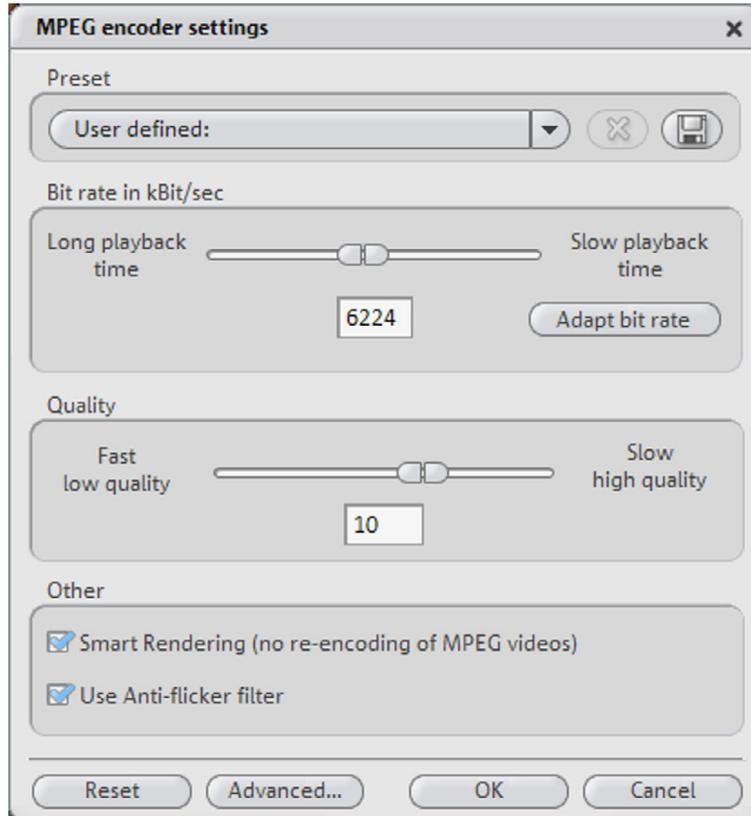
**Risoluzione dei problemi:** apre il piccolo programma guida “Burn Profiler”. Questa applicazione ti permette di attivare e disattivare i driver di programmi di scrittura di altri produttori. Non verrà eliminato alcun dato e tutti i parametri potranno essere ripristinati in seguito. Non possiamo fornire alcuna garanzia a questo proposito. Assicurati di creare delle copie di backup. Se il tuo masterizzatore non viene riconosciuto dal Burn Profiler, visita il sito di MAGIX per scaricare i nuovi driver per masterizzatori. I driver vengono aggiornati costantemente ai nuovi modelli di masterizzatori in commercio. Premi “Nuovo driver” nella finestra di dialogo per eliminare i problemi.

**Masterizza Video DVD Standard sullo stesso disco (versione plus):** con un disco WMVHD è possibile masterizzare con questa opzione un semplice DVD video sul disco. Il tuo disco WMVHD potrà così essere riprodotto su un semplice lettore DVD. Vedi Multi Disc

**Titolo CD/DVD:** questo è il titolo del DVD che verrà visualizzato sul tuo PC. Normalmente viene indicato il nome del progetto.

### Impostazioni Encoder

Con il tasto "Encoder" raggiungi la finestra di dialogo per le impostazioni dell'Encoder MPEG (memoria, qualità e durata della conversione MPEG).



**Preimpostazioni:** qui trovi utili preimpostazioni per il tipo di disco

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Longplay DVD Video</b>    | DVD con durata extra. Verrà ridotto il bitrate a scapito della qualità dell'immagine.           |
| <b>Longplay DVD musicale</b> | DVD con durata extra per musica. Il bitrate della traccia rimane al livello massimo di qualità. |
| <b>DVD standar</b>           | Normale DVD   |

**Widescreen DVD** DVD normale in formato 16:09 widescreen

**Bitrate:** il bitrate determina lo spazio in memoria necessario per il video completo. Più alto è il bitrate, più grande è il file e minore è il tempo disponibile per il film sul disco.

**Adatta Bitrate:** verrà realizzata una stima delle dimensioni del file video finito partendo dal bitrate impostato. Se il video non entra nel disco il bitrate verrà adattato.

**Qualità:** qui si determina la qualità del processo di codifica. Maggiore è la qualità migliore sarà la visualizzazione del video, però maggiore sarà il tempo di codifica.

**Rederizzazione intelligente:** con la renderizzazione intelligente è possibile diminuire la durata del processo di codifica per i file MPEG. Con la creazione dei file MPEG si codificheranno solamente le parti della pellicola che sono state modificate con il programma (es mediante il restauro dei video e degli effetti). I file MPEG del film devono avere lo stesso formato per questo il bitrate, la risoluzione e il formato devono coincidere.

**Filtro anti-sfarfallio:** questa opzione deve attivarsi solamente per la riproduzione sullo schermo TV per ridurre lo sfarfallio.

Per tornare alle configurazioni standard utilizza il tasto **Ripristina**

Con il tasto "Avanzate" si aprirà la finestra di dialogo delle impostazioni avanzate per l'Encoder MPEG. Per maggiori informazioni leggi il capitolo Impostazioni MPEG Encoder. (vedi pagina 253)

## **Elaborazione On-Disc**

Con l'elaborazione On Disc è possibile inserire film e aggiornare il menu di un DVD-/RW masterizzato precedentemente. È anche possibile modificare solamente il menu.

Per poter utilizzare l'elaborazione On Disc il DVD deve essere stato registrato con l'apposita opzione. Questa opzione si trova nelle Opzioni di masterizzazione. (vedi pagina 87)

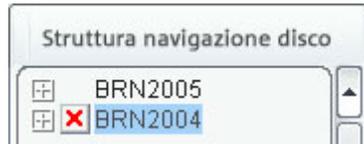
**Ondisc Editing:** **Load project**

Per inserire un film in un DVD, carica prima la pellicola e apri dopo l'interfaccia "Copia nel disco". Introduci il DVD-/RW e premi **Carica progetto**.

MAGIX Video deluxe 2007 ti chiederà se desideri inserire nel disco il film caricato sull'interfaccia di elaborazione. Se sì, verrà inserito anche nel menu l'elemento corrispondente.

Non è possibile elaborare nuovamente nell'interfaccia Elaborazione il film masterizzato sul disco. (Per questo devi utilizzare la funzione per ripristinare il progetto Backup (vedi pagina 198)). Si possono effettuare solo modifiche al menu.

Nella modalità di elaborazione On Disc del menu (vedi interfaccia Masterizza), è possibile eliminare dal menu pellicole complete per inserire versioni nuove oltre alle normali opzioni di disegno del menu.



Seleziona il film nella struttura di navigazione e premi il tasto **Canc**. Per visualizzare di nuovo il film clicca su **Shift+Canc**

**Importante:** non è possibile cancellare solo parte del DVD-/RW. Ogni nuova versione del menu verrà masterizzata sul disco. Così lo spazio residuo sarà sempre minore. Se cancelli un film dal menu, si riprodurrà comunque, se hai configurato "Azioni alla fine del film" (vedi "Proprietà delle voci del menu" nella sezione di masterizzazione).

Con "Masterizza disco" puoi creare come al solito un nuovo disco. Verranno codificati e masterizzati solamente i nuovi film e i menu modificati.

## Memoria

VCD (circa 700 MB)	circa 70 minuti
SVCD (circa 700 MB)	circa 30-40 minuti
DVD (circa 4,7 GB)	circa 2 ore
Mini DVD (circa 700 MB)	circa 20 minuti

È difficile fornire dati precisi sulla codifica MPEG 2 (per SVCD, DVD, Mini DVD e per i CD-ROM formattati con file DVD). Quando viene attivata la codifica MPEG 2 a “bit rate variabile”, la codifica avviene in modo diverso a seconda del movimento delle immagini. La memoria richiesta dipende quindi dal tipo di materiale. Un film d'azione richiederà così più memoria del filmato di uno spettacolo teatrale a scena fissa.

Se il disco vergine non è in grado di contenere il tuo progetto su disco, dovrai suddividerlo in più parti.

Un lungometraggio può per esempio essere inciso su 3 SVCD, dopo essere stato suddiviso in 3 progetti su disco (inizio, centro e fine).

Troverai ulteriori informazioni sulla compressione e sulla formattazione MPEG nel capitolo “Appendice: Supporti video e dati”.

### Test delle diverse configurazioni di codifica

Se vuoi sapere quanta memoria ti servirà per le diverse configurazioni di codifica, ti conviene effettuare qualche prova prima di iniziare la registrazione.

Per non sprecare dischi vergini per le prove, seleziona l'opzione “Simulazione”. Utilizza quindi un breve progetto su disco (diciamo da 5 minuti) per simulare la masterizzazione con diverse configurazioni.

Dopo ogni simulazione, analizza i file MPEG 1 ed MPEG 2 creati sull'hard disk per valutarne le dimensioni.

Dovresti quindi essere in grado di calcolare la memoria su hard disk richiesta dal tuo progetto su disco; non dimenticare di calcolare anche un piccolo spazio riservato al menu di selezione!

### Suddividere i progetti su disco su più supporti

#### Automatico

Se il progetto richiede più spazio di salvataggio di quanto non ne sia disponibile su un singolo CD o DVD, prima della masterizzazione ti verrà chiesto se vuoi suddividere il progetto su disco su più supporti. Conferma questa opzione cliccando su “sì”. Il progetto su disco verrà quindi automaticamente suddiviso in diversi progetti su disco, che saranno poi salvati sui vari supporti in ordine consecutivo. La procedura è molto pratica per l'utente, dato che viene svolta in modo completamente automatico. Tutto ciò che devi fare è inserire i supporti per i dati.

#### Attivazione manuale

**Possibile scenario 1:** se più filmati non possono essere contenuti in un singolo supporto.

In questo caso, ritorna alla schermata di Video Editor e cancella tutti i filmati che serve rimuovere per non superare lo spazio disponibile sul supporto. I filmati rimossi potranno quindi essere salvati come parte di un nuovo progetto su disco.

**Possibile scenario 2:** se un filmato è troppo lungo per essere contenuto completamente su un solo supporto.

In questo caso dovrai suddividere il filmato in due o più parti, che verranno quindi salvate separatamente su supporti diversi.

- Passa in modalità Video Editor, posiziona l'indicatore S nel punto in cui desideri suddividere il filmato e seleziona l'opzione “Suddividi filmato” nel menu delle forbici.
- Tutte le sezioni che si trovano oltre l'indicatore S verranno rimosse dal filmato troppo lungo e trattate come un filmato separato. Puoi accedere a entrambi i filmati attraverso il menu dei filmati. Salvati separatamente sul tuo hard disc (opzione del menu “Salva filmato”, per esempio usando i nomi “Parte 1” e “Parte 2”).
- Rimuovi uno dei due filmati (per es. “Parte 2”) dal progetto su disco (opzione del menu “Elimina filmato”).
- Passa alla schermata “Crea disco” e masterizza il primo filmato (“Parte 1”) su CD o DVD.
- Crea un nuovo progetto su disco (pulsante “Nuovo”), passa alla schermata di Video Editor e carica il secondo filmato (“Parte 2”).
- Passa alla schermata “Crea disco” e masterizza il secondo filmato (“Parte 2”) su CD o DVD.



# Video & Immagini

## Videomonitor

È possibile modificare le dimensioni del videomonitor. Per far questo clicca destro sul video monitor e scegli dal sotto menu per le **preimpostazione di risoluzione** o definiscila manualmente (**Altra risoluzione**).

È possibile anche determinare le dimensioni secondo le dimensioni di un singolo videoclip all'interno del film. Per mantenere le proporzioni originali, appaiono dei frame neri se il formato del monitor non corrisponde a quello del video in riproduzione. L'opzione deve essere disattivata solo se vuoi visualizzare un video distorto. es. se è stato codificato scorrettamente.

Per disattivare il videomonitor dell'Arranger e del Media Pool e disattiva il layout standard nella finestra del menu. Questo può poi essere posizionato sullo schermo come preferisci.



Con questo tasto puoi nascondere l'indicatore di tempo del videomonitor.

Mostra la posizione attuale del cursore di riproduzione. Nel menu contestuale è possibile anche selezionare il colore in primo piano, in secondo piano e la trasparenza.



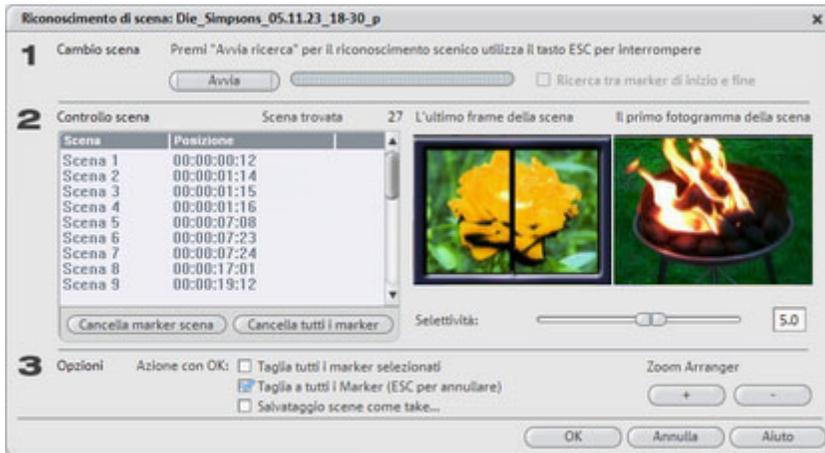
Nella modalità Panoramica hai la visualizzazione completa del tuo arrangiamento

e troverai in un secondo l'oggetto che cerchi. Puoi zoomare l'immagine nel videomonitor e spostare il segmento nell'Arranger.

È possibile adattare il videomonitor alle dimensioni dello schermo completo cliccando due volte sopra il videomonitor. Con "Esc" torni alle dimensioni originali. Puoi spostare anche il videomonitor nelle dimensioni massimizzate ed accedere al menu contestuale (tasto destro del mouse). Qui trovi i comandi per nascondere o visualizzare il controllo del trasporto.

**Nota:** impostazioni predefinite utili per l'Arranger e lo schermo video si trovano in "Schermo" all'interno di "Impostazioni di sistema". (vedi pagina 207)

## Riconoscimento delle scene



Mediante il menu Effetti puoi richiamare la funzione di riconoscimento automatico delle scene, un editor che esamina il video in riproduzione individuando i cambi di colore o di movimento.

Gli **"indicatori di tempo"** dei dispositivi video digitali, che vengono creati automaticamente e indicano il momento in cui il dispositivo è stato acceso o spento, contrassegnano di conseguenza anche le scene.

1. Per prima cosa, seleziona "Avvia" nel riquadro "Ricerca cambio di scena". In questo modo verrà avviata la ricerca delle possibili transizioni tra le scene. Questa ricerca può richiedere tempo, specie nel caso dei filmati di lunga durata, sebbene l'analisi del materiale per ciascuna registrazione debba essere effettuata solo una volta. I risultati vengono salvati insieme al materiale video. Le transizioni tra le scene individuate vengono visualizzate immediatamente quando la funzione di riconoscimento delle scene viene avviata di nuovo per lo stesso materiale video. Se non

sei soddisfatto della suddivisione in scene, puoi ripetere l'operazione e correggerla in breve tempo.

2. Tutte le transizioni fra le scene individuate nell'elenco possono essere esaminate nella finestra di dialogo. È possibile selezionare o cancellare ogni singola scena individuata. Seleziona una scena nell'elenco delle scene individuate e verifica mediante le immagini di anteprima che costituisca effettivamente una scena a sé.

Questo sistema è utile per esempio nel caso in cui il filmato comprenda luci di flash fotografici. In corrispondenza del flash si verifica un improvviso cambio di luminosità dell'immagine, anche quando la scena rimane la stessa.

L'anteprima del riconoscimento delle scene indica sempre la fine e l'inizio di ciascuna scena in rapporto a quella precedente. Se la luminosità non cambia, significa che la scena è stata individuata per errore. In questo caso, seleziona la funzione "**Cancella indicatore scena selezionato**".

Con i pulsanti Zoom +/- puoi aumentare le dimensioni del punto dell'arranger in cui la scena selezionata ha inizio o in cui ha termine la scena precedente.

Mediante il comando scorrevole "**Sensibilità**" puoi regolare il livello di sensibilità della funzione di riconoscimento delle scene.

Il comando "**Azione per OK**" ti permette di tagliare il film in corrispondenza della transizione di scena selezionata o di salvare tutte le transizioni di scena individuate come scene singole.

## Separazione del materiale audio e video

Quando si seleziona nel menu File l'opzione "Impostazioni / Informazioni" > "Impostazioni audio / video" > "Estrai audio dal video", i video con colonna sonora appaiono nell'Arranger come una coppia di oggetti (un oggetto audio e un oggetto video). I due oggetti vengono raggruppati automaticamente. Se desideri elaborare separatamente il materiale audio e video, seleziona la funzione "Scomponi gruppo". Potrai ora sostituire la traccia audio o quella video o elaborarle separatamente.

Potrai quindi riunire le due tracce mediante la funzione "Esporta arrangiamento".

## Video compressi o interlacciati

È possibile ridurre le dimensioni dei video quando due video sono disposti uno sopra l'altro nell'arranger.

- Disponi 2 video uno sull'altro nelle tracce. Disponi il video in primo piano sulla traccia sotto il video di sfondo.
- Seleziona il video in primo piano e quindi l'opzione "Effetti video" nel menu Effetti o nel menu contestuale, per accedere al Video controller.

Verifica che l'effetto di mixaggio "Timbro" sia attivato nel Video controller. Utilizza i pulsanti zoom del Video controller per ridurre le dimensioni del video in basso, in modo che sulla parte rimanente dello schermo sia visibile l'altro video.

- Per spostare il video ridimensionato, utilizza i pulsanti di posizione o trascina con il mouse il video in primo piano nella posizione desiderata.

L'applicazione dell'interlacciamento alle immagini mediante le opzioni di dimensioni e posizione immagine (Elaborazione numerica nel Video controller) è più elegante.

## Story Maker

Con MAGIX Story Maker si ha il controllo completo del proprio arrangiamento. Con entrambi i pulsanti di navigazione, che si trovano nella parte inferiore della finestra di dialogo, puoi muoverti dentro il filmati e selezionare le scene in sequenza.

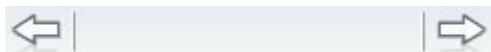
Ottimizza la qualità dell'immagine, seleziona gli effetti di transizione e crea zoom personalizzati e movimenti della camera. Con l'effetto di rotazione puoi addirittura far volare le tue immagini attraverso lo schermo. Nel campo di testo puoi inserire un titolo adatto.

MAGIX Story Maker è diviso in cinque differenti funzioni accessibili utilizzando i pulsanti: "Ottimizzare", "Decorazioni", "Eff. Trans.", "Movimento" e "Rotazione" che si trovano sul lato sinistro.

### Comandi generali



**Applica a tutti:** i parametri definiti all'interno di questa finestra di dialogo si applicano generalmente solo alla scena selezionata. Tramite il comando "Applica a tutti" applichi le impostazioni attuali a tutte le scene del filmato.



**Pulsanti di navigazione:** con entrambi i pulsanti di navigazione, che si trovano nella parte inferiore della finestra di dialogo, puoi muoverti dentro il filmato e selezionare le scene in sequenza.



**Durata:** determina la durata del filmato. Falls Sie Fotos verwenden, lässt sich hier die Länge des Fotos festlegen. Klicken Sie dazu auf den -Button neben der Anzeige und ändern Sie die Länge mit dem Schieberegler.



**Titolo:** qui puoi inserire un titolo per le tue scene e tramite il pulsante "Editor titoli" hai la possibilità di formattarlo e aggiungere degli effetti.



**Resetta:** ogni funzione dello Story Maker è dotata di un pulsante "Resetta", che riporta le impostazioni della relativa funzione ai valori originari.

## Ottimizzare



Tramite questo pulsante puoi accedere all'ottimizzazione dell'immagine. Qui puoi scegliere direttamente l'ottimizzazione in 1 Click, oppure impostare separatamente con il cursore la luminosità selettiva (Gamma), il contrasto, la nitidezza o la saturazione del colore.

**Avanzate:** apre la finestra di dialogo "Ottimizzazione foto", dove puoi effettuare impostazioni ancora più precise.

**Consiglio:** puoi usare lo Story Maker anche a schermo intero! Per farlo apri prima lo Story Maker e poi la visuale a schermo intero nel monitor d'anteprima. Così potrai comodamente osservare le tue foto a schermo intero e contemporaneamente elaborarle con lo Story Maker.

## Decorazioni



All'interno della funzione "Decorazioni" puoi trovare una vasta gamma di effetti ottici per dare brio ai tuoi fotoshow. Sotto la riga del titolo dello Story Maker troverai diverse categorie di decorazioni, che servono per un primo orientamento nella scelta.

Devi solo cliccare sull'elemento desiderato e poi puoi far partire la riproduzione premendo la barra spaziatrice.

**Pellicola:** con i marker S (Start = inizio) e E (End = fine) nella pellicola in basso puoi decidere da che punto far iniziare la decorazione e quando farla terminare.

**Dimensioni/Posizione:** da qui puoi attivare un Editor col quale puoi impostare le dimensioni e la posizione della decorazione.

**Frecce:** una categoria contiene normalmente più elementi di quelli visibili sulla prima pagina. Con le frecce puoi passare alla pagina successiva o precedente della relativa categoria.

## Movimento



Con questa funzione si possono scegliere diversi effetti di movimento.

Nella parte destra „Sezione di immagine“ puoi selezionare una porzione della foto, che servirà come base per l'effetto di movimento. A questo punto clicca e tieni premuto il tasto sinistro del tuo mouse tracciando la tua porzione di immagine.

**Mostra solo la selezione:** Questa opzione utilizza uno Zoom statico che mostra unicamente la selezione prescelta.

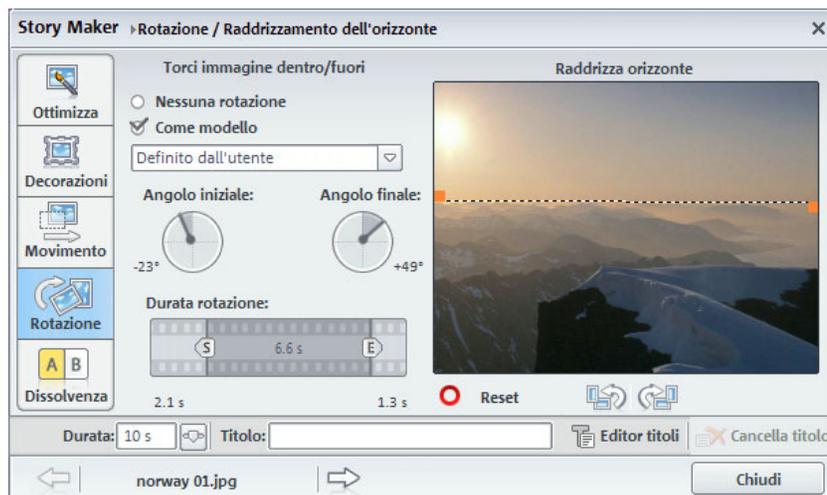
**Zoom esterno:** è mostrata l'immagine selezionata che, per tutta la durata del movimento selezionata con la funzione „durata del movimento“, viene zoomata fino ad essere rivelata nella sua interezza.

**Zoom interno:** è mostrata l'immagine intera che, per tutta la durata del tempo di movimento selezionato con la funzione „durata del movimento“, viene zoomata fino a rivelare l'intera immagine.

**Movimento virtuale della camera (muovi l'immagine selezionata):** L'immagine selezionata si muove nella direzione indicata con i tasti a freccia.; sono anche possibili movimenti orizzontali e verticali La velocità dei movimenti è determinata attraverso la funzione „Durata del movimento“.

**Durata del movimento:** La funzione qui selezionata determina la durata corrispondente a ciascun effetto di movimento.

## Rotazione



**Girare l'immagine avanti e indietro:** seleziona una rotazione per la tua immagine. Clicca direttamente con il mouse sui campi contrassegnati con „angolo iniziale“ e „angolo finale“, e ruotali.

**Aggiustamento orizzontale:** al fine di ottenere immagini appropriatamente posizionate, traccia semplicemente una linea corrispondente alla linea dell'orizzonte. La tua immagine sarà ora correttamente regolata.

## Transizioni



Anche le transizioni sono suddivise in differenti categorie. Scegli innanzi tutto la categoria dalla quale vuoi utilizzare una transizione.

Adesso puoi selezionare una transizione appropriata e impostare la durata dell'effetto.

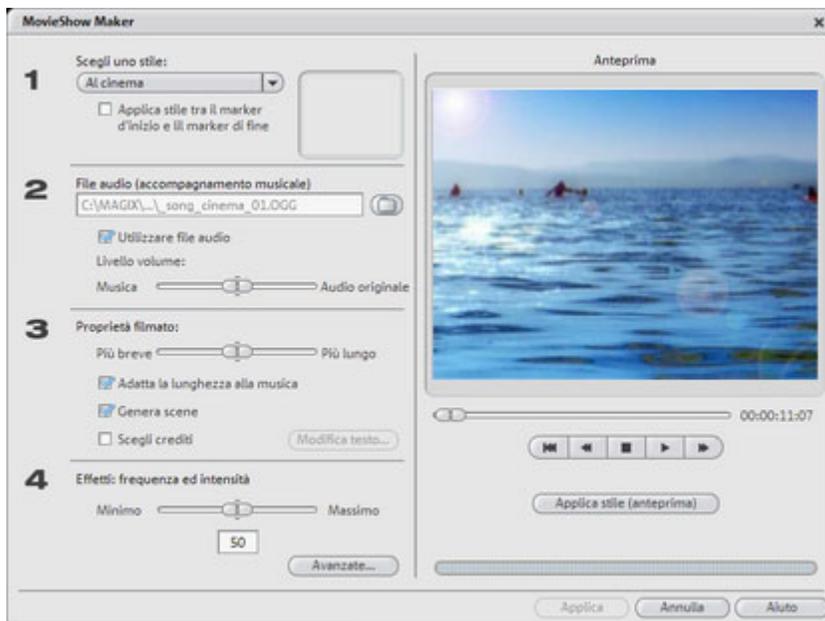
**Esteso:** tramite il pulsante Esteso puoi aprire il menu da cui controllare direttamente tutte le transizioni.

## MAGIX MovieShow Maker

MovieShow Maker ti permette di creare spettacolari fotoshow con le tue foto semplicemente cliccando su un pulsante! Prendi le tue registrazioni "grezze", esegui il riconoscimento delle scene ed elimina quelle superflue (consigliata la "Modalità Panoramica (vedi pagina 66)").



Alla pressione di un pulsante, MAGIX MovieShow Maker organizza le tue foto in splendidi filmato.



**Stile:** integra le tue foto con brevi filmati, effetti e transizioni.

**Usa stile tra i marker di inizio e fine:** quando viene attivata questa opzione, lo stile viene applicato solo alla sezione compresa tra gli indicatori di inizio e di fine. Quando è disattivata, viene applicato a tutto il materiale dello filmato.

**Usa file audio:** puoi scegliere un brano o una registrazione audio aggiuntiva da utilizzare come musica di sottofondo.

**Volume:** questo slider ti permette di regolare i volumi di mixaggio della musica e dell'audio originale del file video.

**Durata MovieShow:** questo slider consente di regolare la durata del MovieShow. Gli effetti di transizione e il tempo di visualizzazione dei video vengono ridotti o aumentati a seconda della durata del filmato.

**Usa trailer personalizzato:** qui puoi inserire i tuoi testi per il trailer. Per modificare in seguito il testo, usa il pulsante Modifica testo trailer.

**Frequenza e intensità effetti:** lo slider Effetti controlla gli effetti automatici.

Il pulsante "Avanzate" ti permette di definire gli effetti che desideri usare.

Prova tutti gli effetti disponibili sui tuoi filmati. Rimarrai stupefatto dalle possibilità a tua disposizione.

## Scene (take)

Le scene sono esattamente come gli altri oggetti (vedi modalità Timeline). Fanno cioè riferimento a file multimediali o a oggetti speciali (immagini, titoli ecc.) comprendenti tutte le caratteristiche aggiuntive applicabili a un oggetto, come i punti di inizio e fine, le dissolvenze e le elaborazioni con effetti, comprese le curve effetti.

Le scene possono essere utilizzate per le seguenti operazioni:

- Puoi suddividere i tuoi video in scene in fase di caricamento nell'arranger. Per cominciare, premi il tasto Expl. Le funzioni di trasporto Play/Rewind/Fast-Forward non agiranno più sull'oggetto nell'arranger, ma invece sul file video selezionato nel Media Pool.
- Il pulsante Extras ti permette di fissare i punti di inizio e fine di ciascuna scena. La scena selezionata potrà quindi essere salvata nella directory Scene (Take).
- Tutte le scene individuate dalla funzione di riconoscimento automatico delle scene possono essere salvate nella directory Scene (Take) per facilitarne il montaggio rapido.
- La directory Scene può essere utilizzata in entrambe le direzioni: puoi collocare nell'arranger scene tratte da questa directory, o trascinare nuove scene nella directory Scene. In questo modo puoi costruire storyboard complessi. Prima di tutto vanno tagliate le singole scene da utilizzare per il video, che andranno quindi disposte sulle tracce.
- Dal momento che le scene contengono anche gli effetti, è possibile archiviare nella directory Scene varianti diverse dello stesso filmato, con effetti diversi. Le scene occupano pochissima memoria rispetto ai file video!

## Transizioni

I filmati o le scene posizionati nell'Arranger vengono visualizzati normalmente uno dopo l'altro secondo la modalità Timeline o

Storyboard. Questa modalità di successione di immagini è detta "Tagli grezzi".

Le transizioni sono uno strumento stilistico indispensabile per dare più vita ad un filmato. Con MAGIX Video deluxe 2007 è possibile passare da una scena all'altra di un film mediante fantastici effetti transizione.

Questo significa che per la durata della transizione vengono riprodotte contemporaneamente due scene e queste possono essere mischiate tramite svariati effetti. Questi effetti sono chiamati "Transizioni". Nella cartella corrispondente del Media Pool si trovano moltissime varianti di transizioni.

### Transizioni in modalità Storyboard



Cliccando sul simbolo delle transizioni tra le singole scene viene attivato il menu delle transizioni.

Qui puoi trovare tutti gli effetti di transizione disponibili su MAGIX Video deluxe 2007. Scegli quella che ti piace di più.

Nel menu puoi anche scegliere la durata di una transizione. Con "Applica a tutte" la durata che hai scelto verrà applicata a tutte le transizioni del filmato. Inoltre hai la possibilità di applicare transizioni casuali o applicare a tutte le immagine la transizione selezionata.

### Transizioni più semplici nella modalità Timeline



Le transizioni nell'Arranger della modalità Timeline possono essere create anche semplicemente trascinando un oggetto sull'altro. In questo modo si creano automaticamente transizioni semplici (crossfade). In queste transizioni standard i valori di luminosità vengono sommati, viene applicata una dissolvenza in uscita alla prima clip e contemporaneamente una dissolvenza in entrata alla seconda. La durata della transizione viene visualizzata dalla linea bianca nell'Arranger.

Trascinando la maniglia superiore del secondo oggetto puoi regolare contemporaneamente la durata della dissolvenza in entrata del secondo oggetto e la durata della dissolvenza in uscita del primo, in conclusione la durata complessiva dell'effetto di transizione.



Per selezionare una transizione clicca sull'icona delle transizioni che apparirà in prossimità dell'oggetto e scegli dalla lista la transizione che ti piace di più. L'icona della transizione cambia in relazione alla transizione prescelta.

### **Drag & Drop su una transizione "grezza"**

Clicca sul pulsante "Eff. Trans." nel Media Pool. La directory delle transizioni comparirà nella lista dei file. Con un semplice click del mouse attivi come al solito un'anteprima dell'effetto.

Adesso trascina la transizione desiderata sulla seconda delle scene che desideri sfumare. Il puntatore del mouse ti aiuterà, e diventerà un simbolo oggetto ogni volta che si troverà su un punto di cambio scena: così sarai sicuro di poter applicare in quella posizione la transizione. Per la durata della transizione l'oggetto posteriore verrà spostato in avanti.

## **Transizioni 3D**

### **Informazioni generali**

Gli effetti 3D Power offrono opzioni varie ed emozionanti per le transizioni tra due video. Gli effetti 3D Power si trovano nel gruppo di media sotto "Transizioni", nella directory "Morphing 3D" e "Mosaico 3D".

Per una riproduzione quanto più fluida possibile delle transizioni 3D è opportuno utilizzare le funzioni di accelerazione della scheda grafica. Le funzioni 3D sulle schede grafiche possono essere utilizzate con due diversi standard di software: Direct3D e OpenGL. Questi standard sono compatibili in misura diversa con le rispettive unità delle schede grafiche. Di conseguenza nelle impostazioni delle transizioni è possibile passare da uno standard all'altro.

### **Impostazioni**

Nella configurazione delle transizioni si possono modificare le caratteristiche la visualizzazione delle transazioni 3D. Per far questo

clicca sul simbolo di transizione sulla Timeline o nello Storyboard e seleziona " Impostazioni"

Hai a tua disposizione le seguenti opzioni

**Antialiasing:** sui bordi degli oggetti tridimensionali compare spesso un antiestetico effetto a "scala". L'Antialiasing (smussamento degli spigoli) diminuisce questo effetto, richiede però un processore più potente. Per questo l'Antialiasing può essere attivato o disattivato in questa voce del menu.

Quest'impostazione è valida per tutte le transizioni 3D, questo significa che una volta effettuato l'Antialiasing su una transizione questo viene applicato anche su tutte le altre.

**Specchio X/Y:** con questa opzione è possibile intervenire sulla direzione del movimento degli oggetti durante la transizione .

L'opzione "Specchio asse X" riflette il movimento dell'oggetto in senso orizzontale (o lungo l'asse X).

L'opzione "Specchio asse Y" riflette il movimento dell'oggetto in senso verticale (o lungo l'asse Y).

**Renderizzazione ("rendering"):** qui è possibile decidere quale standard del software (vedi sopra) si desidera utilizzare per la renderizzazione degli oggetti 3D: OpenGL o Direct3D.

Entrambe le modalità utilizzano funzioni hardware della scheda grafica per la renderizzazione delle transizioni 3D. Comunque si possono ottenere diversi risultati sia nell'esecuzione che nell'effetto finale delle transizioni.

Per l'utilizzazione di Direct3D deve essere installato almeno DirectX9.0a. OpenGL necessita di un unità-scheda grafica per OpenGL 1.1.

Questa configurazione non è valida per tutte le transizioni 3D. Se viene cambiata la modalità di renderizzazione per una transizione, la configurazione si applicherà a tutte le transizioni 3D.

**Disattiva l'accelerazione dell'hardware:** la renderizzazione con accelerazione dell'hardware sulla scheda grafica che permette di migliorare l'esecuzione, può occasionalmente procurare problemi al

sistema. Se si verificano errori nell'immagine in connessione con le transizioni 3D, è possibile disattivare l'accelerazione dell'hardware per il calcolo delle transizioni 3D.

Per questo scegli nel menu "Archivio" la voce "Impostazione del programma" e disattiva nella sezione Video/Audio l'opzione "Accelerazione dell'hardware per effetti 3D".

Importante: per rendere valide queste modifiche è necessario riavviare il programma

### **Risoluzione dei problemi**

Problema: la riproduzione delle transizione 3D nel videomonitor è lenta e a sbalzi.

Soluzione: l'esecuzione degli effetti 3D Power dipende dalla capacità della tua scheda grafica. Per ottenere una riproduzione più fluida, è possibile disattivare l'opzione Antialiasing nella finestra di dialogo per la configurazione delle transizioni 3D o selezionare una risoluzione video minore. Assicurati inoltre di aver installato il driver più aggiornato per la tua scheda grafica. Se esporti il tuo film ad esempio su un DVD, le transizioni verranno riprodotte in ogni caso in modo più fluido.

Problema: la transizione 3D rimane nera o mostra altri errori d'immagine.

Soluzione: le transizioni 3D utilizzano renderizzazioni con l'accelerazione dell'hardware della scheda grafica per il calcolo delle immagini. Questo potrebbe occasionalmente provocare incompatibilità in alcuni sistemi. Assicurati di aver installato il driver più aggiornato per la tua scheda grafica. In alcune circostanze è utile cambiare le modalità di renderizzazione (nella finestra di dialogo per la configurazione della transizione) o disattivare l'Antialiasing per risolvere il problema.

Se dovessero insorgere lo stesso dei problemi, puoi disattivare l'accelerazione dell'hardware alla voce "Disattiva accelerazione dell'hardware".

**Problema:** durante l'esportazione o la masterizzazione di un film che contiene le transazioni 3D appare un messaggio che informa sulla mancanza di spazio sufficiente sulla scheda grafica per il calcolo delle transazioni.

**Soluzione:** la memoria video della tua scheda grafica non è sufficiente per calcolare gli effetti con la risoluzione desiderata. Scegli quindi una risoluzione minore (es. 720x576) nelle impostazioni della finestra di dialogo per le esportazioni. Se il problema persiste, disattiva l'accelerazione dell'hardware, come descritto al punto "Disattivazione dell'accelerazione dell'hardware".

**Problema:** nell'anteprima di una transizione 3D si vede solamente una transizione incrociata e viene mostrato un messaggio che avverte che non c'è più memoria disponibile sulla scheda grafica per il calcolo della transizione 3D nella risoluzione attuale.

**Soluzione:** la memoria video della tua scheda grafica non è sufficiente per calcolare gli effetti 3D nella risoluzione desiderata. Clicca con il tasto destro sul videomonitor e scegli una risoluzione minore su "Risoluzione predefinita". Se il problema dovesse persistere, disattiva l'accelerazione dell'hardware come descritto prima.

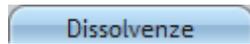
**Problema:** nell'anteprima di una transizione 3D si vede solamente una transizione incrociata e viene mostrato un avviso che dice "Si è verificato un problema nel calcolo di una transizione 3D. Probabilmente la riproduzione non sarà corretta".

**Soluzione:** disattiva l'accelerazione dell'hardware, vedi il punto "Disattivazione accelerazione hardware".

### **Trasizioni 3D**

Le Serie 3D sono uno sviluppo delle già conosciute transizioni 3D e offrono un mondo pieno di nuove possibilità. Gli effetti spaziali e le successioni logiche di transizioni acquistano importanza. Puoi creare effetti speciali attaccando le foto su una lavagnetta virtuale o esporle alle pareti ti una galleria virtuale. Le "Serie" si adattano a molte foto o addirittura a interi fotoshow.

In MAGIX Video deluxe 2007 ci sono molte occasioni per utilizzare le sequenze 3D per le foto:



1. Clicca nel Media Pool su "Transizioni" (vedi pagina 103) per aprire le Serie 3D. Scegli quella che preferisci e trascinala sul primo cambiamento di scena al quale vuoi che la Serie 3D inizi



2. Nel menu transizioni tra 2 scene/oggetti verranno elencati le diverse Serie 3D alla voce "Serie 3D". Scegli la serie che preferisci.



In fine si apre un dialogo, nel quale puoi scegliere quante delle seguenti transizioni devono essere sostituite dalle Serie 3D.

## Taglio di precisione dei video ("Trimming")

Puoi utilizzare due editor per il trimming aprendoli dal menu Finestra o dai menu contestuali degli oggetti video e immagine: Ritaglia transizione e taglia oggetto.

Entrambi gli strumenti ti permettono di elaborare nel dettaglio gli oggetti sulle tracce. Il trimmer per gli oggetti permette di posizionare il singolo oggetto e la sua maniglia con precisione all'interno di una cornice. Lo strumento di ritaglio delle transizioni permette di configurare le dissolvenze incrociate o i tagli grezzi nello stesso modo.

Entrambi i trimmer sono quindi strumenti per i tagli di precisione.

### Metodo di lavoro

I trimmer svolgono le stesse funzioni delle maniglie degli oggetti e dello spostamento degli oggetti sulle tracce, solo in modo più preciso. Il materiale video può essere spostato all'interno dell'oggetto, senza che sia necessario spostare l'oggetto in sé. Tieni presente che un oggetto rappresenta un'istruzione di riproduzione: l'oggetto specifica cioè quale materiale va riprodotto e quando. Spostando il punto di inizio della riproduzione, sposti anche l'oggetto.

Se sposti il materiale all'interno dell'oggetto, invece, l'oggetto rimane nella sua posizione originale all'interno dell'arrangiamento; viene invece spostata la parte che viene riprodotta.

### Indicazioni generali per l'utilizzo di entrambi i trimmer

**Funzioni di riproduzione:** La finestra del trimmer contiene funzioni di riproduzione indipendenti che consentono di riprodurre l'oggetto individualmente o in rapporto all'arrangiamento.

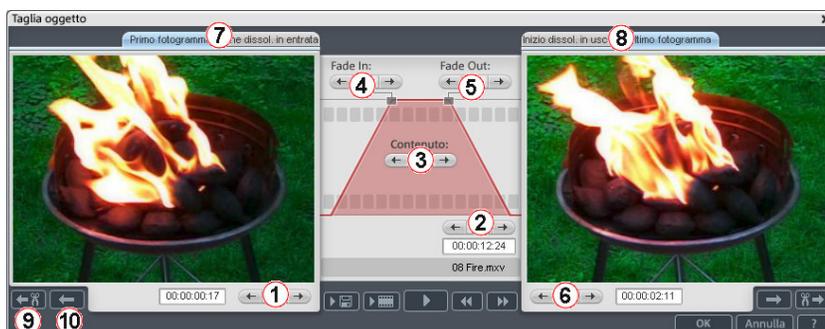
- Il pulsante di riproduzione a destra avvia la riproduzione normale dell'arrangiamento. A volte la riproduzione può risultare intermittente, nel caso in cui il processore sia sottoposto a un carico di lavoro eccessivo. Alcuni fotogrammi potrebbero non essere riprodotti.
- Il pulsante di riproduzione al centro riproduce l'arrangiamento "fotogramma per fotogramma": nessun fotogramma viene quindi saltato, ma la riproduzione potrebbe risultare più lenta.
- Il pulsante di riproduzione a sinistra renderizza il materiale prima della riproduzione. Questo sistema garantisce una riproduzione fluida.

L'indicatore di inizio nella Timeline viene reimpostato alla pressione dei tasti Rewind e Fast-Forward. In questo modo è possibile controllare completamente le transizioni tra due video.

**Incrementi:** in entrambi i trimmer puoi fissare esattamente la maniglia o il materiale di un oggetto all'interno di una cornice. Premendo il tasto Ctrl puoi aumentare la frequenza dei fotogrammi fino a 5 fotogrammi per ogni clic del mouse.

### Trimmer per oggetti singoli

Al centro della finestra si trova una visualizzazione schematica dell'oggetto selezionato con i regolatori per il controllo.



**Fade In/Out (4, 5):** questi tasti aggiustano i regolatori delle transizioni (potenziometri) superiori dell'oggetto.

**Contenuto dell'oggetto (3):** qui puoi spostare il materiale video che si riprodurrà senza modificare la lunghezza dell'oggetto.

**Posizione (2):** con questi tasti si sposta l'oggetto sopra la traccia.

**Primo frame/ fade in di fine (7):** cambia il monitor sinistro tra il primo frame dell'oggetto e la fine della transizione.

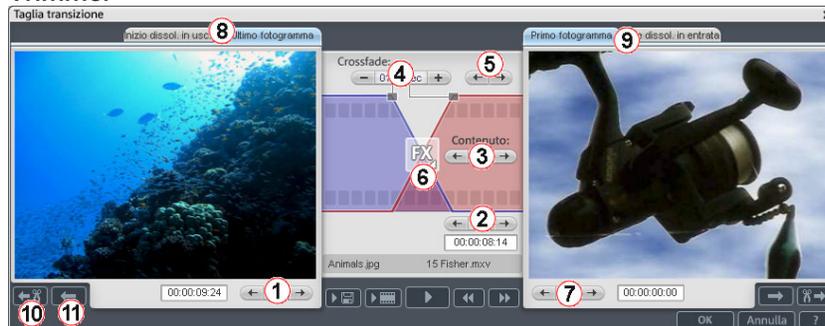
**Primo frame/ fade in di fine (7):** cambia il monitor sinistro tra il primo frame dell'oggetto e la fine della transizione.

**Tasto freccia Sinistra/Destra):** qui vengono aggiustati i regolatori in basso all'oggetto.

**Prossimo oggetto/Taglio (9, 10):** i tasti in basso a destra ti fanno saltare all'oggetto o al taglio precedente/seguinte nell'Arranger. In questo modo è possibile spostarsi da un oggetto all'altro senza lasciare il trimmer.

Tasto: Q

## Trimmer



Al centro della finestra si trova una visualizzazione schematica dell'oggetto selezionato con i regolatori per il controllo.

**Tasto freccia sinistra (1):** questo tasto sposta l'ultimo segmento del primo oggetto mentre viene aggiustato il secondo. La lunghezza della transizione rimane invariata. Vengono visualizzate le modifiche rispetto alla situazione iniziale all'apertura del trimmer.

**Posizione (2):** sposta l'oggetto 2. La lunghezza della transizione verrà modificata. Questa opzione equivale allo spostamento dell'oggetto nell'Arranger.

**Contenuto oggetto (3):** sposta il film sotto l'oggetto 2. La lunghezza della transizione non verrà modificata.

**Crossfade (4):** modifica la durata della transizione in modo simmetrico in entrambe gli oggetti. Gli oggetti manterranno la loro lunghezza. La durata può essere inserita in forma numerica.

**Freccia centrale:** sposta la transizione esistente. Entrambe gli oggetti mantengono la loro posizione e si modifica solo il punto di taglio.

**Transizione:** mostra il tipo di transizione. Un click apre il menu per selezionare la transizione.

**Freccia destra:** sposta il frame di inizio dell'oggetto 2. L'oggetto 1 e la transizione rimangono invariate. Viene modificata solo la lunghezza dell'oggetto 2.

**Inizio fade out/ultimo frame:** cambia il monitor sinistro entro all'ultimo frame dell'oggetto e l'inizio della transizione.

**Primo frame/ fade in di fine (7):** cambia il monitor destro tra il primo frame dell'oggetto retrostante e la fine della transizione.

**Prossimo taglio(10)/oggetto (11):** i tasti in basso a destra ti fanno saltare all'oggetto o al taglio precedente/seguito nell'Arranger. In questo modo è possibile spostarsi da un oggetto all'altro senza lasciare il trimmer.

Tasto: N

## Stabilizzazione immagine

La stabilizzazione dell'immagine è lo strumento adatto per le immagini mosse.

### Funzionamento

La stabilizzazione dell'immagine corregge i movimenti indesiderati. L'immagine si sposta nel senso opposto al movimento indesiderato. In questo modo l'immagine otterrà su un lato bordi che si taglieranno automaticamente e dall'altro barre nere che si elimineranno grazie allo zoom nella parte corrispondente. Come risultato avrai un'immagine stabile minimamente ampliata.

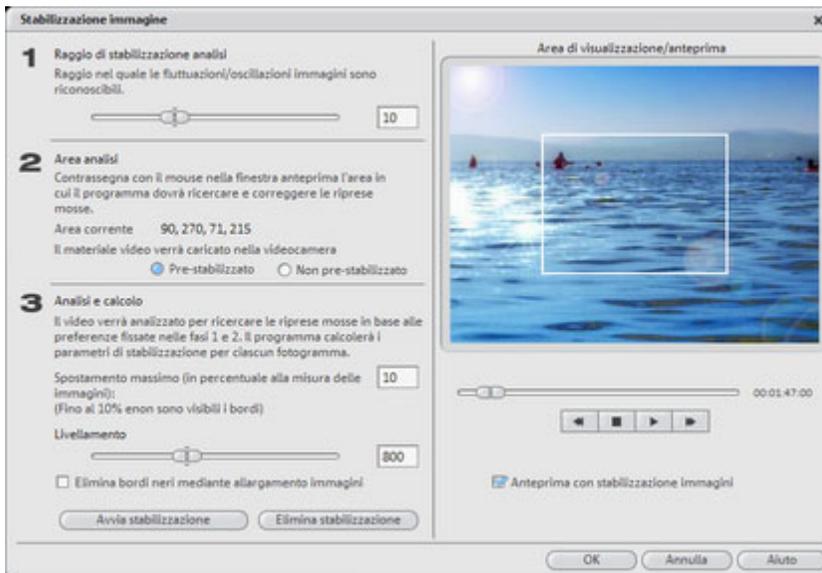
### Applicazioni

Attivi la stabilizzazione delle immagini dal menu Effetti o contestuale per gli oggetti video. Vedrai l'oggetto video nel monitor d'anteprima.

Quindi si devono ricercare nel materiale parti mosse. Per questo clicca sul tasto "Stabilizzazione". In base ai parametri preimpostati

verrà calcolato un piccolo movimento tra le immagini. Al termine dell'analisi verranno mostrate le correzioni. Usa il regolatore per far questo. Una volta che hai effettuato tutte le correzioni che desideri clicca su "Ok". Se la prima scansione non porta nessun risultato soddisfacente, prova a cambiare i parametri e ripeti il processo.

## Finestra di dialogo stabilizzatore



**Raggio di stabilizzazione per l'analisi:** Per impedire che lo stabilizzatore consideri come un movimento accidentale tutti gli spostamenti dell'inquadratura, puoi regolare il raggio entro il quale il movimento deve essere considerato accettabile: maggiore è il raggio di stabilizzazione, maggiore è la quantità di movimenti che verranno corretti. Una volta modificato questo valore sarà necessario analizzare nuovamente il materiale.

**Area di analisi:** Qui puoi stabilire l'area del materiale che dovrà essere analizzata. L'impostazione predefinita prevede che tale area sia al centro dell'immagine. Se ci sono vibrazioni in altre aree dell'immagine, sposta l'area di analisi. Per farlo, utilizza il lazo per delimitare l'area instabile. Minori sono le dimensioni dell'area, più veloce è l'analisi. Come nel caso del raggio, la modifica dei valori rende necessaria una nuova analisi.

**Correzione temporale:** Questo valore determina la velocità dei movimenti da considerare accidentali. In questo modo puoi fare sì che il programma distingua le carrellate panoramiche dai movimenti accidentali della mano dell'operatore. Le modifiche a questo valore agiscono immediatamente.

**Spostamento massimo:** durante la correzione l'immagine viene spostata in base ai movimenti. Questo significa che i margini dell'immagine vengono eliminati. Con questo valore puoi stabilire l'ampiezza massima del margine che può essere tagliato: più piccolo è questo valore, minore è anche l'effetto visibile del taglio. Le modifiche di questo valore sono valide da subito.

**Annulla:** permette di uscire dalla finestra di dialogo senza confermare le modifiche alle impostazioni.

**Elimina correzioni:** Ripristina le impostazioni correnti.

## Effetti video

Tutti gli effetti video agiscono in tempo reale e possono essere trascinati direttamente con il mouse dalla directory degli effetti video agli oggetti video e immagine presenti nell'Arranger. In generale, puoi applicare tutti gli effetti che desideri (per esempio il BlueBox per il mixaggio, accompagnato da un cambio cromatico e da un effetto doppia velocità). Attiva il video controller tramite il menu effetti o il menu contestuale per modificare le combinazioni di effetti. Per ulteriori dettagli sugli effetti video e sulle regolazioni, consulta il capitolo „Effetti Video (vedi pagina 148)“!

## Mixaggio video

Questo termine si riferisce al mixaggio di più video riprodotti simultaneamente. Gli oggetti video che desideri mixare devono essere collocati uno sotto l'altro nell'Arranger. Inserisci quindi nel video inferiore uno speciale effetto di mixaggio, che determina le parti che verranno rese trasparenti per il video superiore. Il video da collocare sullo sfondo deve sempre essere posizionato sulla traccia superiore.

Per esempio, se desideri inserire una ballerina in un paesaggio, colloca il paesaggio sulla traccia 1, la ballerina sulla traccia 2 e attiva l'effetto BlueBox per la ballerina.

Per ulteriori informazioni sugli effetti di mixaggio video e le relative regolazioni, consulta il capitolo Effetti Video (vedi pagina 148).

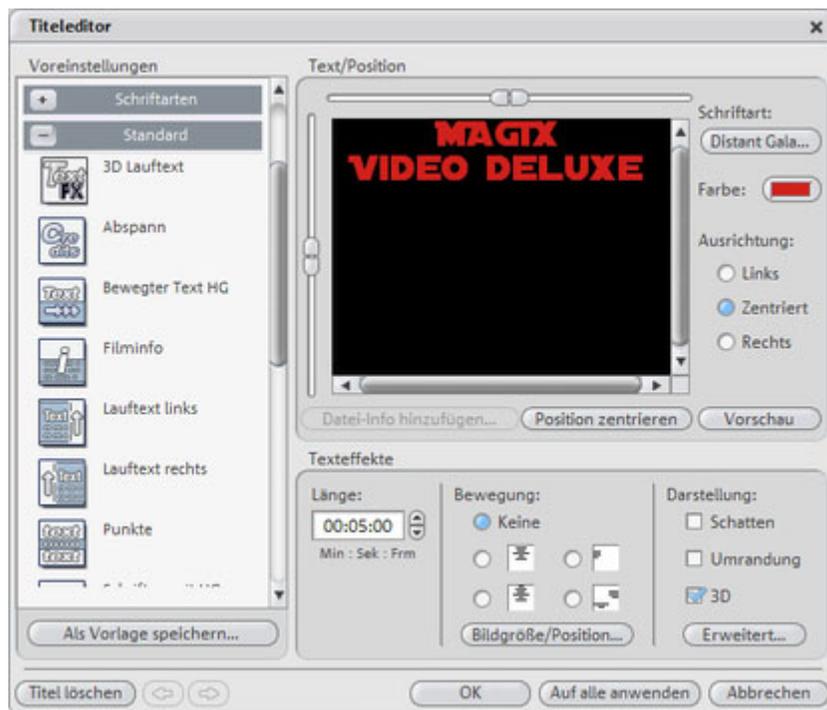
## Bordi

Apri la directory "Bordi" (Borders) premendo il pulsante "Bordi" a sinistra del Media Pool. La directory contiene motivi bitmap per i bordi dei video: si tratta di oggetti analoghi a cornici che possono essere modificati mediante gli effetti di mixaggio video. Collocali con il mouse nella traccia più in basso dell'Arranger e seleziona gli effetti BlueBox o GreenBox rispettivamente per rendere lo spazio blu o verde al centro trasparente per i video posti nelle tracce superiori. In questo modo potrai vedere gli oggetti presenti nelle tracce superiori dell'Arranger nelle cornici.

Come sempre, puoi utilizzare le maniglie inferiori per regolare le dimensioni dei bordi e utilizzarli anche per l'intero video. Tieni presente che puoi ottenere effetti interessanti anche inserendo e togliendo vari bordi all'interno di un video.

## Editor titoli

Con il tasto della scena attraverso il menu contestuale o con il tasto Editor Titoli si potrà aprire l'Editor Titoli.



Nell'Editor Titoli puoi inserire dei testi, ad esempio per i sottotitoli e i saluti. I testi possono essere creati in qualsiasi tipo di carattere e colore.

**Menu preimpostazioni:** per far scorrere i saluti sullo schermo dal basso verso l'alto (come deve essere), hai la possibilità di scegliere tra diversi modelli di movimenti, effetti e design. Le opzioni predefinite sono ordinate in diverse directory secondarie, l'icona e la descrizione ti aiuteranno a trovare un modello adeguato.

Scrivi il testo per il sottotitoli video nell'Editor titoli. – Per allineare il tuo testo nel videomonitor utilizza le barre di scorrimento a sinistra e sopra la finestra di testo dell'Editor titoli. Puoi posizionare il testo verticalmente e orizzontalmente. Se hai scelto un movimento per il titolo, allora questa posizione determina la posizione d'inizio del titolo.

Si consiglia di far attenzione durante la generazione di un movimento che la posizione di inizio del titolo sia fuori dalla finestra video. La posizione di inizio può comunque essere modificata.

**Carattere:** qui puoi inserire il tipo, le dimensioni e il colore del carattere.

**Colore:** con questo tasto puoi scegliere il colore che preferisci. Se vuoi formattare singole parole o lettere, selezionalo con il mouse e indica un differente formato. Se non si effettua una selezione specifica viene formattato tutto il testo.

**Centra posizione:** un click su "Centra posizione" posiziona il titolo esattamente al centro.

**Anteprima:** il tasto attiva un anteprima del titolo sul videomonitor insieme al film o alla scena. Se hai selezionato un movimento per il titolo anche questo verrà proposto in anteprima. Con il comando Stop si interrompe l'anteprima.

**Effetti di testo:** è possibile aggiungere al testo movimento, ombre, effetti 3D e bordi. È possibile configurare questi effetti attraverso il pulsante "Avanzate".

**Posizione e dimensioni immagini:** si apre il dialogo per l'impostazione delle dimensioni e della posizione della finestra di dialogo tramite il quale puoi effettuare le modifiche. Puoi anche creare distorsioni ai testi 3D.

**Lunghezza:** qui puoi impostare la durata in cui deve essere mostrato il titolo.

Se tutto è come deve essere puoi chiudere l'Editor titoli con il tasto "OK".

### Oggetti testo e preimpostazioni titolo

È possibile anche utilizzare file RTF che possono essere caricati per trascinamento dal Media Pool come gli altri file multimediali. In questo caso devi tenere conto che i file RTF in MAGIX Video deluxe 2007 vengono calcolati come file di bitmap e per questo necessitano di molto spazio.

La directory "Titoli" può essere aperta con il tasto "Titolo" nel Media Pool. Questo contiene una scelta di modelli di titoli già pronti. Per inserire un titolo nel tuo progetto ed elaborarlo procedi nel modo seguente:

- Seleziona uno dei file multimediali. Con un semplice click verrà mostrata una anteprima sulla finestra video in modo da vedere i risultati delle diverse impostazioni degli effetti.
- Se hai trovato il tipo di titolo che si addice al tuo progetto, trascinalo sulla traccia nell'Arranger. In questo modo si creerà l'oggetto titolo.
- L'Editor Titolo si apre automaticamente. In seguito puoi aprirlo con un doppio click nuovamente (dal menu contestuale "Editor Titoli").

## Mostra Timecode

MAGIX Video deluxe 2007 permette di mostrare sul materiale video la data e l'ora (Timecode). Per questo seleziona nel menu contestuale dell'oggetto video (con il tasto destro del mouse) l'opzione "mostra data come titolo".

Se si tratta di un file DV-AVI (ad esempio una registrazione digitale da una videocamera), verrà utilizzata la data di registrazione della ripresa selezionata. Se si tratta di un altro file, verrà utilizzata la data di creazione del file come codice di tempo (timecode). Alla fine si aprirà l'Editor dei titoli per l'applicazione della configurazione.

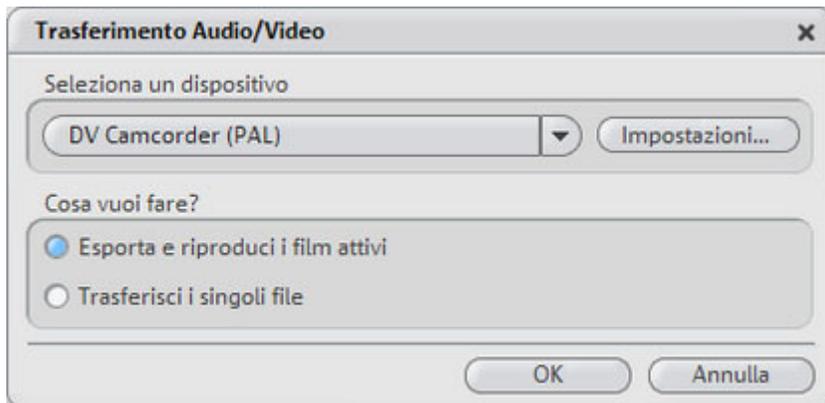
## Riproduzione intermittente o irregolare

Non preoccuparti se l'immagine sullo schermo appare intermittente o irregolare. Il video completo sarà perfetto e fluido. Non dimenticare che MAGIX Video deluxe 2007 calcola tutti gli effetti in tempo reale, in modo da consentirti di valutare la resa di ciascun effetto applicato al tuo materiale video.

Alcuni effetti possono risultare "pesanti" da calcolare anche per i computer più moderni. Non è possibile ottenere un flusso video costante e ininterrotto sul PC. Il filmato completo, privo di interruzioni e di irregolarità, sarà disponibile solo dopo la renderizzazione del materiale su DVD o la sua esportazione. Proprio per questa ragione, ti conviene prima montare il filmato nella versione originale, senza effetti. L'anteprima offre generalmente un'immagine stabile, che ti consente di lavorare rapidamente e senza difficoltà.

Verso la fine del montaggio potrai applicare gli effetti al tuo filmato, per dargli un tocco speciale in stile Hollywood.

## Trasferimento Audio/Video



Con questa finestra di dialogo puoi trasferire i tuoi video finiti a dispositivi portatili. Con l'opzione camcorder per le video camere digitali (DV/HDV) e registratori VHS o altri dispositivi di riproduzione come lettori video, telefoni cellulari, PDA o console. Consulta il capitolo sull'esportazione a dispositivi mobili (vedi pagina 127).

### Video output via TV output

Con una scheda video o grafica con uscita TV possono essere trasferiti video direttamente a un videoregistratore analogico esterno. Per far questo, l'arrangiamento deve essere riprodotto in modalità schermo intero e deve essere registrato con un dispositivo esterno. Si prega di fare attenzione che l'uscita TV nel pannello di controllo di Windows sia attivata!

**Attenzione:** in molte schede grafiche è possibile attivare l'uscita TV solo se prima della attivazione del computer il video registratore è già collegato!

Per una presentazione perfetta del contenuto del video monitor all'uscita TV deve essere attivata la modalità Overlay. (visualizzazione preimpostazioni del programma - Shift+Alt+V).

È possibile riprodurre il video direttamente dall'arrangiamento. Per far questo non hai bisogno della finestra di dialogo "Trasmissione Video/Audio". È possibile che si verifichino errori se il processore è sovraccarico per il calcolo di effetti e transizioni in tempo reale.

Se la riproduzione diretta non funziona senza errori, apri il menu per la trasmissione audio/video e seleziona "**VCR > Render e output a schermo intero**". Tutte le tracce e gli effetti vengono combinate in un unico file e riprodotte.

Se vuoi riprodurre un film finito più di una volta, esportalo come un file AVI e ricaricalo in un nuovo film. Dovrebbe seguire la riproduzione diretta senza bisogno di rendering costante.

## Trasferimento digitale

Il trasferimento digitale consiste sempre in due processi:

3. l'esportazione e il raggruppamento di tutte le tracce, i video, la musica, gli effetti, le transizioni e i titoli in un unico file video. Questo file video verrà creato nel formato richiesto dal dispositivo di destinazione e salvato temporaneamente sul disco fisso del tuo computer.
4. In questo caso il file video creato viene trasferito al dispositivo mobile. I dati vengono scritti direttamente sul dispositivo, se questo è collegato per Firewire (DV Camera) tramite USB come memoria removibile, oppure trasferiti tramite bluetooth o porta infrarossi.

Normalmente entrambi i processi vengono eseguiti contemporaneamente. È possibile anche solo esportare (menu **File>Esporta film**) o solo trasferire.

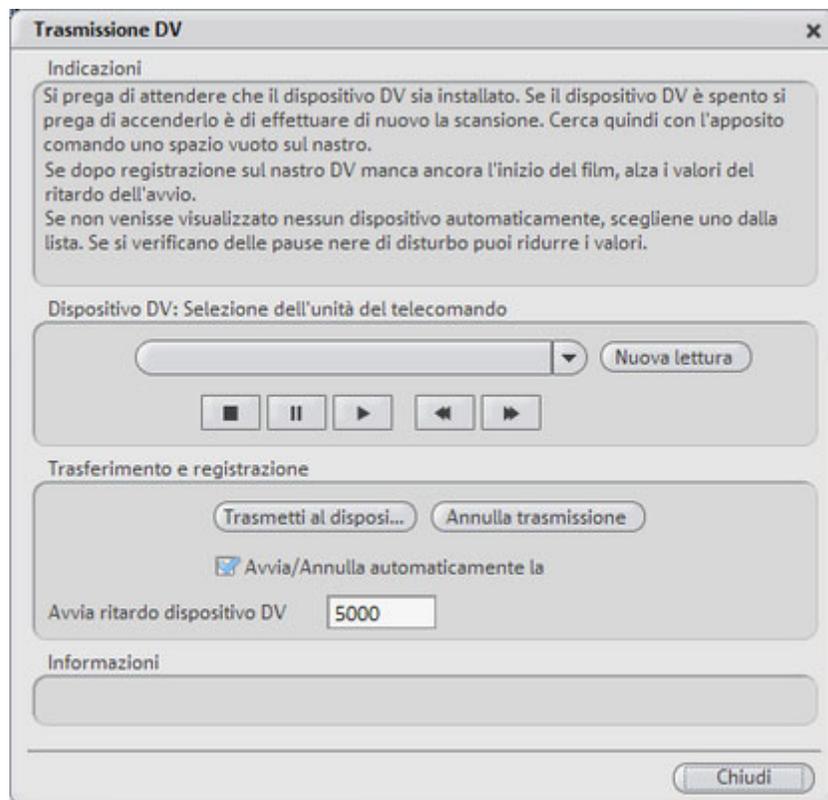
Il tasto **Impostazioni** apre la finestra di dialogo per l'esportazione (vedi pagina 186) del formato file per il dispositivo selezionato.

## Trasmissione DV/HDV

Per la trasmissione digitale scegli nel menu File> Trasmissione audio/video e scegli quindi nel menu dei dispositivi "Camcoder". Per videocamere DV scegli **Camere DV**.

Con le impostazioni si apre la relativa finestra di impostazione di esportazione (Esportazione DV AVI per videocamere DV). Per la maggior parte delle applicazioni devono essere mantenute queste impostazioni. Con Avanzate si raggiunge le impostazioni di esportazione DV. (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Impostazioni Esportazioni DV" vedi pagina 126)

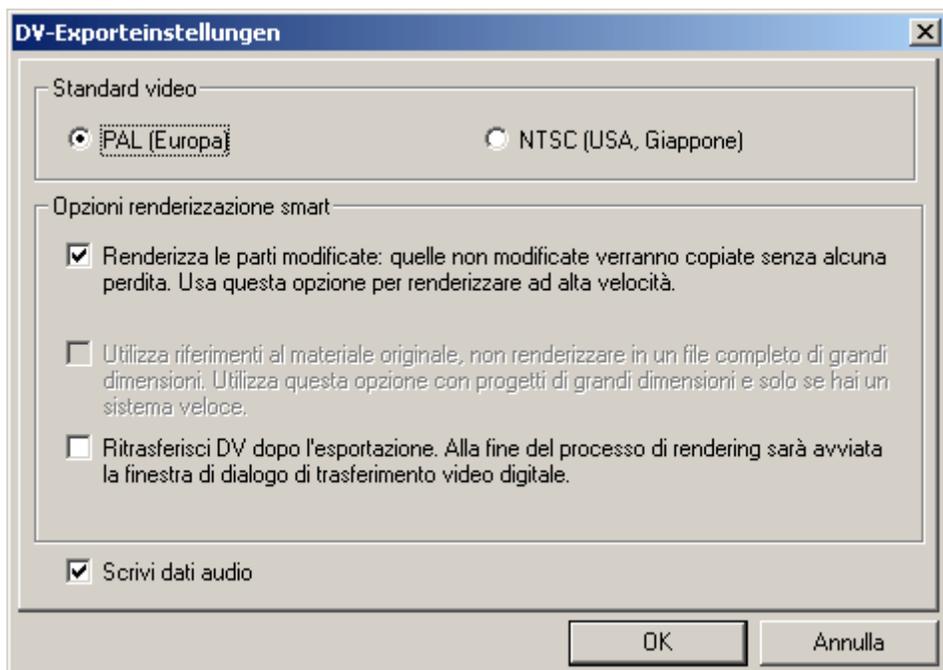
Connetti adesso la tua camera accendila e segui le istruzioni del dialogo.



Se vuoi trasferire a DV un film già renderizzato non devi renderizzarlo di nuovo. In questo caso, seleziona l'opzione "Trasferisci il mio file" e scegli il tuo video Dv dalla directory "I miei audio/video".

**Nota:** le camere digitali che possono che possono registrare digitalmente attraverso il PC sono generalmente molto care. Puoi risparmiare un pò di denaro comprando una camera digitale con questa opzione di trasferimento digitale per farla poi attivare in seguito in un negozio specializzato. Informati se è possibile far come consigliato prima di effettuare l'acquisto.

## Impostazioni Esportazioni DV



**PAL/NTSC:** In Europa viene usato il sistema PAL, in Giappone e negli Stati Uniti NTSC. Normalmente quest'Opzione non deve essere modificata.

**Rendering solo delle scene elaborate:** I file originali non modificati verranno esportati in DV. I file DV devono essere decompressi, aggiornati con i nuovi effetti e di nuovo compressi. se non è stato creato nessun effetto nuovo questo passaggio può anche essere saltato. L'opzione può rimanere attiva.

**Utilizza referenza al file originale:** Gli effetti verranno renderizzati in tempo reale. Utilizza questa opzione solo per i film senza tagli ed effetti, infatti per l'elaborazione in tempo reale di dati DV si necessita un grosso carico di calcolo, in modo da far risultare gli errori al più presto.

**Trasmetti dopo il rendering:** Se si vogliono solamente renderizzare i film, ma non trasferirli, disattiva questa opzione in modo di poterlo fare in seguito con il comando "Trasferisci dati DV"

## Esportazione lettori mobili

La maggior parte dei dispositivi necessitano obbligatoriamente di determinate impostazioni del formato (formato file, risoluzione, bitrate ecc.) per poter riprodurre un video.

Il menu sotto il campo della lista è suddiviso secondo le diverse categorie di dispositivi (telefoni cellulari, organizer e PDA, console gioco e video player), per facilitare la scelta del dispositivo. Nella parte superiore della lista dei dispositivi verranno salvate le ultime tre scelte come favorite, in caso in cui tu abbia più di un dispositivo o se anche i tuoi amici vogliono godere dei tuoi film.

Se il tuo dispositivo è elencato in questa lista non ti dovrai preoccupare delle varie impostazioni perchè le impostazioni dell'esportazione (vedi pagina 186) verranno automaticamente ereditate. Basta selezionare il dispositivo e cliccare su "OK".

## Trasmissione con bluetooth

**Attenzione!** La sequenza descritta qui di seguito corrisponde a quella di **Windows XP** con **Service Pack 2!** A seconda del driver bluetooth e della versione del sistema operativo, le finestre di dialogo possono avere un aspetto diverso e può variare il procedimento nella trasmissione su cellulare (ad es. per l'assegnazione della password). Di norma il procedimento è comunque simile anche se si utilizzano altri driver. Leggi al riguardo l'aiuto e il relativo capitolo nel manuale del sistema operativo e del tuo adattatore bluetooth.

- Se disponi di un dispositivo bluetooth puoi esportare il video direttamente sul tuo apparecchio. Per fare questo è necessario che il tuo dispositivo e il tuo PC siano dotati di un'interfaccia bluetooth. Se nel tuo sistema è presente -un dispositivo bluetooth, puoi attivare l'opzione "**Trasmissione con bluetooth**".

- Dopo la conversione nel formato desiderato comparirà **l'assistente per la trasmissione del file**.
- La prima volta che provi a trasferire dati sul tuo dispositivo tramite bluetooth devi impostare nella finestra di dialogo il tuo dispositivo come destinatario, cliccando sul pulsante **"Esplora..."** e selezionando quindi il dispositivo. Il nome da assegnare al tuo dispositivo nella rete bluetooth viene stabilito nelle impostazioni bluetooth all'interno dell'apparecchio. Consulta al riguardo il rispettivo libretto di istruzioni. Seleziona quindi il tuo dispositivo e conferma con "OK".
- Inserisci adesso una password a piacimento, che dovrai confermare più avanti anche nel dispositivo, e clicca nell'assistente sul pulsante "Avanti". Dato che è possibile stabilire più connessioni bluetooth contemporaneamente all'interno della stessa stanza, questa password serve sia per l'identificazione di una determinata connessione, sia per motivi di sicurezza.

A seconda del tipo di driver dei dispositivi bluetooth questa sequenza può anche essere invertita, cioè ti verrà richiesta prima una password sul dispositivo, che dovrai confermare in seguito sul computer. È importante utilizzare la stessa password in entrambi i passaggi.

- È possibile che ti venga richiesto nuovamente di inserire il nome del file e la path del video. In questo caso si consiglia, durante l'esportazione del file, di utilizzare una directory che possa essere facilmente ritrovata (ad es: "...Documenti/I miei video").
- Clicca quindi sul pulsante "Esplora...", seleziona la directory desiderata e clicca due volte sul file video per selezionarlo. Clicca poi nell'assistente sul tasto "Avanti".
- Infine devi attivare la ricezione dati sul dispositivo ed eventualmente inserire di nuovo la password. A questo punto ha subito inizio la trasmissione del video.
- Se il trasferimento è stato completato con successo, comparirà sul tuo dispositivo il simbolo dei dati ricevuti e riceverai un nuovo messaggio. Leggi al riguardo il capitolo corrispondente del manuale del tuo dispositivo, per sapere come salvare e riprodurre il video.

**Attenzione!** Si consiglia di attivare la ricezione dati via bluetooth sul proprio dispositivo solamente quando è effettivamente necessario, ad esempio per trasmettere dei file. Quando hai completato il processo di trasmissione dovresti disattivare nuovamente bluetooth, perchè tenere la ricezione bluetooth permanentemente attiva può rappresentare un rischio per la sicurezza.

## Trasferimento con infrarossi

Nei dispositivi dotati di interfaccia infrarossi la trasmissione di video avviene in modo simile a quando si utilizza bluetooth. È necessario che il PC e il dispositivo dispongano entrambi di una porta infrarossi. Molti Notebook sono normalmente già dotati di questa interfaccia infrarossi (IrDA).

- Prima di iniziare l'esportazione deve essere attiva la connessione infrarossi tra il computer e il dispositivo. Attiva quindi l'interfaccia infrarossi sul tuo dispositivo e stabilisci la connessione col computer. È possibile controllare l'esistenza di una connessione tramite un simbolo corrispondente che appare nella barra delle applicazioni. Ulteriori informazioni al riguardo le puoi trovare nell' Aiuto di Windows alla voce "Connessione senza fili".

Nota: alcuni dispositivi disattivano l'interfaccia infrarossi dopo un determinato tempo, quando non sussiste più nessuno scambio di dati. In questo caso puoi ricercare il video esportato nel Mediapool, attivare nuovamente l'interfaccia infrarossi del tuo dispositivo, aprire il menu contestuale del file e con l'opzione "Trasferisci" inviare di nuovo il video al tuo dispositivo.

- Apri la finestra di dialogo per l'esportazione tramite il pulsante di esportazione, alla sezione "Trasferisci dopo l'esportazione" seleziona l'opzione "Trasferimento con infrarossi" e conferma poi col tasto "OK". Comparirà una finestra che ti informa sullo stato attuale della trasmissione.
- Se il trasferimento è stato completato con successo, comparirà sul tuo dispositivo il simbolo dei dati ricevuti e riceverai un nuovo messaggio. Leggi al riguardo il capitolo corrispondente del manuale del tuo dispositivo, per sapere come salvare e riprodurre il video.

## Il mio dispositivo non è nella lista. Cosa devo fare?

### Aggiornamento online della lista dei dispositivi

L'offerta di dispositivi di riproduzione cambia continuamente. Nuovi dispositivi e nuove versioni arrivano sul mercato costantemente. Per questo motivo già al momento dell'acquisto di MAGIX Video deluxe 2007 la lista dei dispositivi supportati non sarà probabilmente più aggiornata e non conterrà ancora il tuo dispositivo. Per questo

MAGIX aggiorna costantemente le liste dei dispositivi disponibili, che possono essere scaricate premendo il pulsante di aggiornamento.

Con la funzione per l'aggiornamento dei dispositivi online dal menu aiuto si apre una pagina web con la lista attuale di tutti i dispositivi compatibili e le differenti versioni. Su questa pagina si trova un link per scaricare un programma di installazione che aggiornerà i dispositivi compatibili. Dopo questa operazione la lista conterrà tutti i nuovi dispositivi.

Attenzione: alcuni Browser mostrano una nota di avvertenza quando si cerca di scaricare un file eseguibile. Ignora questa nota.

Se il tuo dispositivo non si trova nella lista ti preghiamo di informarci in modo da provvedere all'inserimento nella lista per il prossimo aggiornamento.

#### Introduzione manuale

Se il tuo dispositivo non viene elencato anche dopo l'aggiornamento online. Le impostazioni devono essere eseguite manualmente. Basta poi salvare le impostazioni come preimpostazioni.

Leggi le **istruzioni del tuo dispositivo** mobile, per capire quale formato è necessario. Se il tuo dispositivo supporta più di un formato puoi semplicemente provare quale dei formati sia meglio per te.

Imposta il formato del apparecchio il menu del dispositivo mobile **"Manuale" -> "Video" -> "...Formato"**. Se quindi clicca su "Esporta" sulla finestra di dialogo del formato, nel quale è possibile effettuare tutte le impostazioni che vuoi.

Per i dettagli per le impostazioni consulta il manuale del tuo dispositivo.

Nota: se non fossero disponibili le impostazioni del formato per il dispositivo puoi provare per prima con un altro dispositivo dello stesso produttore ed effettuare gli adattamenti necessari.



Una volta trovate le impostazioni che funzionano, ti consigliamo di salvarle come applicazioni predefinite.

### Panoramica delle categorie dei dispositivi

In questo capitolo verranno illustrate le diverse categorie di dispositivi supportati e quali sono le particolarità da osservare nell'inserimento manuale del formato d'esportazione.

### Breve panoramica dei tipi di dispositivi\*

Dispositivi esempio	di MPEG-4 Profile (formati audio e video contenuti nel formato container MPEG-4)
iPod & PSP	AVC (video) + AAC (audio)
Cellulari	3GP (video) + AMR o AAC (audio)
	Altri formati video
Cellulari Symbian	Real / MPEG4
Video Player	DivX / XviD
PDA, Pocket PC	WMV9

\*Indicazioni soggette a variazioni

### Telefoni cellulari

In questa categoria rientrano i cellulari multimedia e gli Smartphone.

**Formato file:** per gli Smartphone dotati di sistema operativo Symbian è consigliabile utilizzare il formato Real per una massima compatibilità, dato che nel sistema operativo è integrato un Real Player. Molti cellulari riproducono anche gli MPEG-4. In questo caso è importante impostare il formato container appropriato, che per i cellulari è nella maggior parte dei casi il 3GPP. (Esportazione Video come MPEG-4 Video)

**Risoluzione:** la risoluzione corrisponde alle dimensioni del display del cellulare (misurate in pixel). Le risoluzioni comuni sono 128 x 96 pixel (SubQCIF), 176 x 144, (QCIF), 300 x 180 e 320 x 240 (Smartphone). Controlla di quale risoluzione è dotato il tuo telefonino. Molti cellulari necessitano l'impostazione esatta del valore per poter riprodurre i

video! Se il rapporto dell'immagine non corrisponde alla risoluzione del display (300 x 180 corrisponde ad esempio a 5:3 invece che 4:3) vengono inserite delle strisce nere. Per i display ampi (ottimizzati per 16:9) sono consigliabili anche gli effetti video Formato immagine 16:9 (anamorph/Letterbox).

**Frame rate:** tasso di aggiornamento delle immagini, cioè la quantità di immagini al secondo (fps, frame per second). Rispetto al valore comune di 25 fps, nei cellulari il frame rate è solitamente ridotto a circa 15 o 10 fps, sia al fine di risparmiare memoria, sia perchè i processori dei telefonini non sono sufficientemente potenti. Se non hai necessità di risparmiare memoria utilizza il frame rate più elevato possibile (consulta il libretto di istruzione dell'apparecchio), poiché con un frame rate molto basso il video può risultare molto mosso.

### Organizer e PDA

Nella categoria Organizer e PDA sono inseriti anche i Pocket PC e simili.

**Formato file:** per i Pocket PC è consigliabile l'utilizzo del formato Windows Media Video per un'ottimale compatibilità, poiché questi normalmente funzionano con un sistema operativo Windows modificato (Windows Mobile) e dispongono di un Windows Media Player integrato nel sistema operativo.

**Risoluzione:** la risoluzione corrisponde alle dimensioni del display del PDA, nella maggior parte dei casi 320 x 240 pixel. Controlla di quale risoluzione è dotato il tuo PDA consultando la relativa documentazione. Un PDA può eventualmente anche riprodurre una risoluzione superiore a quella indicata, ma solitamente la CPU viene poi sovraccaricata, in quanto è necessario ridimensionare l'immagine prima dell'esportazione e ne risultano delle intermittenze.

**Frame rate:** tasso di aggiornamento delle immagini, cioè la quantità di immagini al secondo (fps, frame per second). Se non hai necessità di risparmiare memoria utilizza il frame rate più elevato possibile (consulta il libretto di istruzione dell'apparecchio), poiché con un frame rate molto basso il video può risultare molto mosso.

### Console giochi

Alcune console giochi portatili sono in grado anche di riprodurre video. Le console giochi sono estremamente precise per quel che riguarda le importazioni del formato file, a volte utilizzano perfino delle proprie varianti di formati file.

**Attenzione!** Non modificare mai le preconfigurazioni esistenti!

MAGIX cerca di fornire preconfigurazioni di tutte le console giochi con funzione video reperibili sul mercato, per questo è necessario eventualmente aggiornare la lista dei dispositivi

**Attenzione:** Sony PSP e Apple iPod Video riproducono i filmati solamente se questi vengono copiati con un determinato nome in una directory di destinazione predefinita. Copia i video destinati a questi dispositivi sempre dalla finestra di dialogo per l'esportazione con le rispettive preconfigurazioni (in alto nella lista "Preconfigurazione" e in basso all'opzione "Trasferisci dopo l'esportazione")

### Video player

Nella categoria dei video player sono inclusi quei dispositivi che sono stati appositamente creati per la riproduzione video. Sono dotati normalmente di un ampio display e di un proprio disco fisso o di una memoria Flash molto grande nell'area gigabyte.

**Formato file:** in questo caso i più utilizzati sono DivX AVI o WMV. Mentre WMV (Windows Media Video) rappresenta un formato a sé stante, AVI è un cosiddetto formato container. Ciò significa che il formato file vero e proprio viene stabilito tramite il cosiddetto codec (vedi pagina 246).

Per l'esportazione AVI è necessario impostare, oltre al formato AVI, anche un codec supportato anche dal dispositivo mobile.

Un codec per AVI molto diffuso è il DivX Codec. È supportato da un gran numero di video player portatili. Per questo sono stati stabiliti tra la casa produttrice del codec DivX e i produttori di dispositivi determinati standard (Profiles), che un dispositivo certificato DivX deve rispettare.

A differenza di Windows Media o MPEG4, per l'audio è necessario un codec audio separato (ACM Codec) per codificare la traccia audio allo stesso livello di compressione mantenendo una qualità accettabile. Seleziona il codec da utilizzare alla voce **Compressione audio**. Come preimpostazione viene utilizzato MP3 56kBps. Per ottenere una migliore qualità del suono consulta il manuale del tuo

dispositivo e controlla quali formati audio sono supportati con AVI Audio e installa da Internet ulteriori codec ACM.

Il DivX Codec può essere scaricato gratuitamente dal sito [www.divx.com](http://www.divx.com) <http://www.divx.com>

**Risoluzione:** i video player riescono a riprodurre qualsiasi tipo di risoluzione, fino alla risoluzione TV (720 x 576 pixel), dato che la maggior parte dei modelli può riprodurre la tua immagine video con la risoluzione TV tramite un'uscita TV analogica. Per un'ottimale qualità dell'immagine sul dispositivo di destinazione (se non vuoi utilizzare l'uscita TV) è comunque consigliabile utilizzare la risoluzione di cui è dotato il display del dispositivo.

**Frame rate:** tasso di aggiornamento delle immagini, cioè la quantità di immagini al secondo (fps, frame per second). Questo non crea nessun problema nei video player, viene applicato il frame rate del materiale di uscita.

**Attenzione:** Sony PSP e Apple iPod Video riproducono i filmati solamente se questi vengono copiati con un determinato nome in una directory di destinazione predefinita. Copia i video destinati a questi dispositivi sempre dalla finestra di dialogo per l'esportazione con le rispettive preconfigurazioni (in alto nella lista "Preconfigurazione" e in basso all'opzione "Trasferisci dopo l'esportazione")

## Audio

### Caricare ed elaborare i file audio

Attraverso il Media Pool si può accedere a tutti i file audio importabili. Per ascoltare un campione non devi far altro che cliccare sul nome del file. I file si possono trascinare nell'arranger con il metodo Drag & Drop.

Si possono integrare nell'arranger persino tracce da CD audio, sempre utilizzando il metodo Drag & Drop.

Il taglio, il posizionamento di precisione, le impostazioni del volume e le dissolvenze in entrata e in uscita si eseguono direttamente nell'arranger usando la finestra dell'oggetto.

## Letture CD Audio

Questo funziona esattamente come il caricamento di nuovi file nell'arrangiamento.

- Introduci un CD audio nell'unità CD/DVD
- Cambia nel Media Pool la tua unità CD/DVD. Nella lista file appaiono le tracce del CD.
- Un semplice click avvia la riproduzione della traccia per un anteprima.
- Trascinando una traccia nell'Arrangiamento attuale questa verrà trasferita in forma digitale e copiata sul disco fisso. I file vengono salvati nella directory di importazione. (Impostazioni del programma > Directory (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Cartella" vedi pagina 204)).
- Nella traccia apparirà la traccia CD come oggetto audio che potrà essere riprodotta e elaborata subito.

Per importare CD audio devi utilizzare un programma speciale per l'importazione digitale dall'unità CD/DVD. Alcune unità non supportano questa modalità (viene mostrato una notifica d'errore) o il supporto sarà possibile solo a bassa qualità.

Se questo metodo non procura risultati soddisfacenti puoi aprire il CD Manager tramite il menu "File>Leggi traccia dal CD audio. Questa opzione apre un CD Manager nel quale le tracce possono essere selezionate e caricate nell'arrangiamento. Puoi anche configurare il CD-R se hai più di una unità. Puoi anche selezionare il drive se ne hai più di uno e effettuare le impostazioni di importazione.

Se questo anche non ha successo, puoi anche riprodurre il CD usando il drive e registrarlo con la scheda audio. Altre informazioni nel capitolo Registra Audio CD. (vedi pagina 138)

### CD Manager

Questa opzione apre un CD Manager nel quale le tracce del CD possono essere selezionate e caricate nell'arrangiamento. Puoi anche configurare il CD-R se hai più di una unità.

Il CD Manager permette l'importazione di file audio con la maggior parte di unità e masterizzatori CD e DVD. Assicurati consultando il supporto tecnico quale unità sia la più adatta. L'importazione di dati è completamente digitale. Le tracce audio sono importate

completamente in formato Wave e salvate nella directory d'importazione.

Per importare tracce audio dovresti procedere come segue:

- Seleziona l'unità CD-R desiderata se ne hai installata più di una.
- Clicca sul tasto "Lista tracce".
- Seleziona il titolo desiderato dalla lista (Usando la combinazione Shift o Alt ed il cursore)
- Clicca su "Copia traccia/e selezionata/e"
- Il materiale audio verrà adesso copiato dal CD al disco fisso. Lo stato del processo viene visualizzato.
- Chiudi le liste delle tracce e dei drive. Nel tuo arrangiamento troverai adesso molti nuovi oggetti contenenti materiale audio del disco.

### **La finestra di dialogo dei lettori CD**

**Elenco Tracce:** questo pulsante visualizza le tracce disponibili.

**Configurazione:** questo pulsante apre la finestra di configurazione, dove eseguire le diverse impostazioni speciali, ID SCSI, ecc.

**Resetta:** ripristina le impostazioni standard dei lettori.

**Aggiungi unità:** genera una nuova voce per inserire la configurazione relativa a un nuovo lettore.

**Elimina unità:** cancella il lettore selezionato dalla lista.

**Salva Setup:** memorizza l'attuale lista lettori e tutti i dati di configurazione in un file \*.cfg.

**Carica impost.:** carica l'attuale lista lettori e tutti i dati di configurazione da un file \*.cfg.

### La finestra di dialogo delle tracce

**Copia traccia o tracce selezionate:** Questo pulsante avvia la procedura di copia dei dati dell'audio. Tutte le tracce selezionate dall'elenco vengono copiate in un file WAV. Nel VIP attivo vengono creati nuovi oggetti per ciascuna pista.

**Play (Esegui):** Avvia la riproduzione dell'audio della prima traccia selezionata nell'elenco.

**Stop:** Interrompe la riproduzione

**Pausa:** Arresta la riproduzione, per proseguire premi Riprendi.

**Riprendi:** Riprende la riproduzione messa precedentemente in pausa.

**Seleziona tutte le tracce:** Seleziona tutte le tracce del Cd per copiare il volume completo. Puoi selezionare piste multiple con Ctrl + clic del mouse o con Shift/ Alt + tasti cursore.

**Deseleziona tutte le tracce:** vengono annullate tutte le selezioni.

### Configurazione dei lettori CD

**Nome del Drive:** ti permette di assegnare un nome al drive nella lista. Questo è utile per creare più di una voce che si riferisca allo stesso drive.

**Host Adapter:** ti permette di specificare il numero del tuo adapter SCSI - normalmente 0.

**SCSI ID:** Permette di impostare l'ID del lettore di Cd rom. Assicurati di impostare l'ID giusto, perché non c'è controllo d'errore!

**SCSI LUN:** Seleziona il parametro LUN SCSI, normalmente 0.

**Alias:** Permette di selezionare un tipo di produttore per il tuo lettore CD.

**Modalità di copia normale:** Copia i dati audio senza alcuna correzione software

**Modalità di copia settore sincronizzazione:** copia i file audio con uno speciale algoritmo di correzione. Ciò è particolarmente utile, poiché molti lettori CD hanno dei problemi nel ritrovare esattamente una determinata posizione fra due accessi.

**Modalità di copia Burst:** Ottimizza la velocità del processo di copia senza alcuna correzione software.

**Settori per lettura:** Definisce il numero di settori audio per ciclo di lettura: più il numero è alto e più rapido risulterà il processo di copia. Non tutti gli adattatori SCSI sono in grado di supportare più di 27 settori!

**Settori di sincronia:** Definisce il numero di settori audio usati per la Sincronizzazione dei Settori. Un numero alto dà come risultato una miglior sincronizzazione, ma anche una procedura di copia più lenta.

### **Registrazione CD audio**

In tali casi il CD può anche essere 'registrato' nel sistema. I titoli del CD vengono semplicemente riprodotti dal lettore di CD ROM e registrati attraverso la scheda audio. Comunque, prima di iniziare, dovrai impostare la registrazione del CD nel menu 'File > Impostazioni di sistema'. Per assicurare una registrazione uniforme dei titoli del CD attraverso la finestra di dialogo di registrazione, l'uscita dell'audio del lettore di CD ROM dovrà essere connessa all'ingresso della scheda audio. Queste connessioni dovrebbero essere standard nei moderni computer multimediali: in caso contrario, potrai risolvere tutto con un cavetto all'interno del computer.

Se la funzione 'Carica le tracce su CD attraverso la finestra di dialogo di registrazione' è attivata, puoi anche trasferire altre parti di brano nell'arrangiamento senza caricare l'intera traccia!

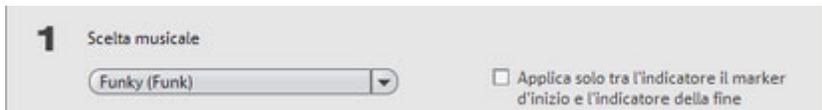
## **MAGIX Soundtrack Maker**

La colonna sonora giusta con MAGIX Soundtrack Maker! Vengono generati automaticamente brani musicali che corrispondono all'atmosfera delle scene. Sono possibili anche cambi di atmosfera!

Apri MAGIX Soundtrack Maker dal menu Modifica. Il lavoro si divide in 3 fasi (passi).

Infine chiudi il dialogo cliccando su "Applica". Se clicchi su cancella il dialogo verrà chiuso e tutte le modifiche andranno perse.

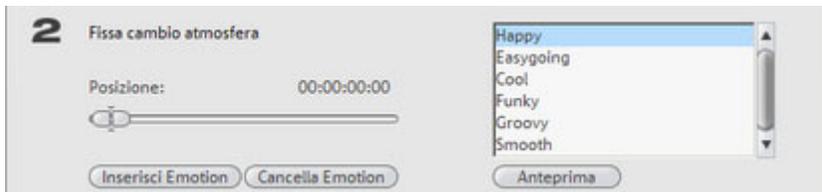
## Passo 1: seleziona stile musicale



Per prima cosa scegli uno stile. Con il comando "Compra online nuovi stili" si apre MAGIX Libreria Multimediale Online. (vedi pagina 227) Qui potrai acquistare molti nuovi stili per il MAGIX Soundtrack Maker.

Con l'opzione "Applica solo tra i marker di inizio e fine" è possibile limitare la durata della musica di sottofondo. I marker di inizio e fine possono essere posizionati anche quando è aperto MAGIX Soundtrack Maker, usando i tasti destro e sinistro del mouse.

## Passo 2: stabilisci cambio di atmosfera



Puoi scegliere dalla lista una delle emozioni disponibili

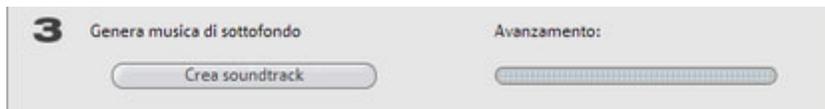
**Preascolto:** qui ottieni un'anteprima dell'emozione selezionata.

**Posizione:** con il cursore di posizione puoi raggiungere una determinata posizione, per posizionare le emozioni nei punti desiderati. Puoi in alternativa anche spostare il marker di inizio col tasto sinistro del mouse. Contemporaneamente vedrai l'anteprima nel videomonitor.

**Inserisci emozione:** con questo pulsante inserisci l'emozione selezionata alla posizione attuale. In seguito MAGIX Soundtrack Maker propone una nuova posizione per la prossima emozione posizionando il cursore su un nuovo punto. Ovviamente è possibile posizionarlo su un punto a piacimento e introdurre altre emozioni.

**Elimina emozione:** l'emozione selezionata viene eliminata.

### Passo 3: genera musica di sottofondo



Cliccando sul pulsante "Crea soundtrack" viene creata una nuova musica di sottofondo.

Alla voce "Avanzamento" viene visualizzato lo stato attuale.

#### Variazioni

Se la musica di sottofondo creata non ti soddisfa puoi eseguire delle variazioni.

Queste possono essere applicate all'intera musica di sottofondo o alle singole emozioni:

- Se desideri modificare tutta la musica di sottofondo, clicca semplicemente su "Crea variazione".
- Se desideri applicare la variazione solo ad una determinata emozione, devi prima "raggiungerla" con il cursore di posizione nella finestra di dialogo-(oppure col marker di inizio nell'interfaccia principale). Attiva poi l'opzione "Varia solo l'emozione selezionata". Clicca adesso su "Crea variazione".

### Arrangiamento della propria musica

Puoi arrangiare la tua musica di sottofondo anche manualmente. Nella denominazione dei sample inclusi puoi leggere il suono, il tipo di audio e il groove, in modo da poter rapidamente creare dei sample adatti.

Ecco un tipico esempio di un sample:

#### **bass\_a01.wav**

Puoi capire quali suoni stanno bene insieme dai loro nomi. Per esempio: i file sonori con il numero 01 stanno bene insieme. Non importa se si tratta di una sezione di archi, ottoni, voci o tastiere. Puoi

creare delle melodie combinando varie sequenze di numeri. Per esempio:

bass\_a01      bass\_a04      bass\_a02      bass\_a03

Per trovare alcune armonie interessanti prova a combinare strumenti diversi nello stesso ordine, come per esempio:

keys\_a01      keys\_a04      keys\_a02      keys\_a03

Il tipo di ritmo del file sonoro viene espresso da una lettera. Una combinazione possibile potrebbe essere:

bass\_a01      bass\_b04      bass\_a02      bass\_c03

L'altezza rimane la stessa, mentre il ritmo cambia.

Ecco alcune combinazioni da cui puoi partire:

T1:    drum\_01      drum\_01      drum\_01      drum\_01

T2:    bass\_a01      bass\_b04      bass\_a02      bass\_c03

T3:    keys\_a01      keys\_a04      keys\_a02      keys\_b03

T4:    guit\_a01      guit\_c04      guit\_b02      guit\_d03

Rimarrai stupito dalle possibilità. Non ci sono combinazioni sbagliate: se ti piace, va bene!

Dopo aver sentito alcuni file sonori, seleziona quello con cui vuoi lavorare e spostalo nella finestra dell'arranger. Per farlo, cliccaci sopra e tieni premuto il pulsante sul nome del file sonoro mentre lo trascini nella finestra dell'arranger. Comparirà un rettangolo delle dimensioni della tua selezione. Il file sonoro verrà caricato nell'arranger nella posizione in cui rilascerai il pulsante del mouse. Puoi ripetere questa procedura tutte le volte che vuoi per costruire il tuo arrangiamento. Per eseguire due o più file sonori simultaneamente, metti il nuovo file sonoro su una pista separata.

## Effetti per l'aggiunta di musica

Con la sezione degli effetti di MAGIX Video deluxe 2007 si può intervenire direttamente nello spettro sonoro della traccia audio. Gli effetti sono specializzati per l'inserimento di musica di sottofondo.

Audio Cleaning (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Audio Cleaning" vedi pagina 166) è un editor speciale per la correzione di disturbi nel materiale audio, che include declipper, denoiser e dehisser e provvede ad una professionale eliminazione dei rumori. Riverbero ed eco forniscono profondità spaziale al suono. Surround serve al posizionamento del segnale nello spazio tridimensionale. Con l'effetto timestretching/resampling è possibile modificare individualmente il tempo e l'altezza del suono del tuo materiale audio.

Il mixer contiene altri effetti in tempo reale applicabili alle singole tracce e come master: il compressore è un regolatore dinamico del volume, che rende il suono complessivo più compatto e potente. L'equalizzatore offre un controllo sullo spettro di frequenza, ad esempio per aumentare gli alti nel caso di dialoghi troppo sordi. Grazie ai plugin di DirectX possono essere combinati anche effetti di altre case produttrici.

Dato che tutti gli effetti funzionano in tempo reale e dispongono della funzione di anteprima, il menu "Effetti", raggiungibile anche cliccando col tasto destro su un oggetto audio, offre un campo di sperimentazione ideale per la creazione di suoni. Per quanto riguarda le opzioni dei singoli effetti leggi i capitoli Effetti audio (vedi pagina 164) e Mixer (vedi pagina 145).

## Mixdown di oggetti audio

Se l'Arranger comincia a riempirsi e inizi a fare confusione, se stai esaurendo la RAM o semplicemente desideri tirare le somme del tuo progetto, puoi utilizzare la funzione di Mixdown per trasformare l'arrangiamento audio in un file audio. Clicca sul pulsante di Mixdown nella barra dei pulsanti o seleziona la funzione nel menu "Modifica".

Puoi scegliere un nome e una destinazione per l'archiviazione dell'oggetto mixato. La directory predefinita è I miei AV ("MyAV").

L'effetto di Mixdown ottimizza inoltre automaticamente il volume. Anche utilizzando più volte questa funzione, non rischi di perdere qualità audio.

## **Inserimento di una colonna sonora con l'uso di brani MID**

Qualche spiegazione sui MIDI: I file MIDI non contengono suoni finali come i file Wave – contengono solo note, che producono i suoni quando vengono riprodotte dai chip di sintesi delle schede audio. Questo comporta alcuni vantaggi:

1. I file MIDI richiedono solo pochi Kbyte di spazio su hard disk
2. I file MIDI possono essere adattati a qualunque tempo (bpm) senza perdere qualità; non servono versioni diverse dello stesso file per le diverse velocità!
3. I file MIDI possono anche essere trasposti con facilità su altre tonalità – quindi non servono versioni differenti dello stesso loop per le varie altezze! Basta aprire il menu a scomparsa degli effetti con il pulsante destro del mouse su un oggetto MIDI e usare la funzione "Trasponi MIDI"!

I file MIDI hanno anche uno svantaggio: il suono finale viene prodotto dalla scheda audio quindi la qualità sonora dipende dal chip MIDI montato sulla scheda. Raccomandiamo schede sonore di alta qualità o sintetizzatori esterni!

### **Arrangiamento dei file MIDI**

Per integrare file MIDI nel tuo arrangiamento segui questi punti:

Seleziona un file midi tra quelli disponibili nel File-Manager. Un clic del mouse sul file MIDI ne lancia e interrompe la riproduzione. Ora trascina il file nel tuo arrangiamento – tutto qui!

Vedrai un oggetto pieno di puntini colorati - sono le note MIDI. L'altezza dei puntini corrisponde a quella delle note. Il colore corrisponde alla dinamica delle note – i colori chiari indicano note forti, quelli scuri note di volume basso.

Al pari degli oggetti Wave, puoi manipolare gli oggetti MIDI con i cursori. Quelli superiori modificano il volume o le dissolvenze del loop, mentre quelle inferiori regolano l'ampiezza del loop.

Se gli oggetti MIDI non producono suoni, controlla i parametri di riproduzione MIDI nella Finestra di Controllo Riproduzione (tasto P) Qui dovrai scegliere il driver di Windows adatto al tuo sintetizzatore MIDI.

### **Interfaccia MIDI e generatori di suono esterni**

Gli oggetti MIDI possono essere riprodotti anche per mezzo di un'interfaccia MIDI posta su un sintetizzatore esterno, moduli di suono, ecc. Per il parametro "FX" scegli inizialmente "1.0": questo fattore può essere poi usato per correggere eventuali piccole divergenze di sincronia fra il sonoro Wave e quello MIDI, se dovessero manifestarsi dei ritardi. I driver MIDI possono essere impostati nella finestra dei parametri di riproduzione (tasto P o menu "File > Impostazioni sistema > Riproduzione").

### **Convertire file MIDI in file Audio**

Se si deve esportare un arrangiamento, per esempio come video, si devono prima 'convertire' tutti gli oggetti MIDI in oggetti audio per poterli considerare per l'esportazione. Questi contengono 'solo' pure informazioni di controllo per la creazione di suoni.

L'uscita del dispositivo di riproduzione dei file MIDI (per esempio la scheda audio) deve essere connessa all'ingresso della scheda audio. Ora il file MIDI può essere riprodotto e registrato simultaneamente attraverso la funzione di registrazione. Il risultato è un file audio che si può elaborare ed esportare normalmente insieme agli altri file multimediali.

# Mixer



MAGIX Video deluxe 2007 contiene un mixer in tempo reale con una sezione di effetti master. Il mixer può essere aperto semplicemente col tasto M oppure dalla barra dei pulsanti nella finestra principale (anche menu "Finestra" > "Mixer").

## Tracce del mixer

Ogni traccia ("Track") ha un proprio fader per il volume e la brillantezza. Questo regolatore agisce anche sugli oggetti MIDI collegati.



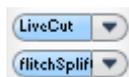
Con il regolatore PAN puoi stabilire la posizione stereo per ogni traccia.

Il pulsante "Solo" attiva una traccia in modalità solo, cioè tutte le tracce che non sono "Solo" vengono disattivate in modalità mute. Il tasto "Mute" disattiva il volume di una traccia.

Con un doppio click su un qualsiasi regolatore lo si riporta all'impostazione di base passiva, in cui non viene utilizzata nessuna capacità del sistema.

### Effetti della traccia

Vicino agli effetti audio nell'oggetto è possibile accedere a una traccia effetti aggiuntiva con Equalizer, Riverbero/Eco Compressor e Plugin direttamente dalla traccia Mix.



I Plugins verranno caricati nella Plugin-Slot.



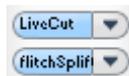
Con il tasto FX si apre la griglia degli effetti della traccia.

Il tasto blu chiaro indica che in una traccia sono presenti degli effetti. Per quanto riguarda le funzioni e l'impiego per i singoli effetti audio leggi il capitolo Effetti audio (vedi pagina 164).

### Plugin audio DirectX

MAGIX Video deluxe 2007 supporta i plugin audio DirectX. Questi sono solitamente moduli di effetti come riverbero, equalizzatore ecc.

Prima di utilizzare i plugin DirectX deve essere installato sul PC il sistema DirectX. L'installazione manuale è necessaria solo in rari casi, solitamente DirectX è infatti già presente nell'installazione di Windows. Se il tuo computer non dispone di nessun sistema DirectX oppure ne ha uno vecchio, sul CD ROM di installazione di MAGIX Video deluxe 2007 puoi trovare una versione attuale di DirectX! Anche i plugin DirectX devono ovviamente essere prima installati, a seconda del plugin utilizzato.



Nel canale del mixer della traccia corrispondente e nelle tracce degli effetti si trovano due cosiddette "slot" per gli effetti della traccia.

Se clicchi qui sul piccolo triangolo, puoi scegliere un effetto a piacimento dalla lista. Selezionando l'opzione "Nessun effetto" elimini un plugin dalla slot. Cliccando col tasto sinistro puoi disattivare temporaneamente i plugin. I plugin attivi sono di colore celeste. Cliccando col tasto destro sulla slot apri la finestra di dialogo per l'impostazione del plugin.

## Tracce degli effetti



Sotto le slot dei plugin si trovano due regolatori di effetti (FX1 e FX2).

Questi determinano il volume del segnale in entrambe le tracce degli effetti disponibili.

Una traccia di effetti (FX) è una traccia del mixer completamente aggiuntiva, che mette a disposizione un completo rack di effetti di traccia e due slot plugin da utilizzare come effetti Send.

Un effetto Send si distingue da un effetto normale presente nella traccia per il fatto che questo è in grado di elaborare il segnale di più tracce od oggetti contemporaneamente.

Le tracce degli effetti sono normalmente nascoste nel mixer e vengono mostrate non appena viene utilizzato uno dei regolatori degli effetti Send.

Nella prima traccia FX è attivato come standard il riverbero, in quanto questo rappresenta l'applicazione più importante degli effetti Send.

Il regolatore del volume serve a modulare il volume della traccia FX e corrisponde in questo al vecchio regolatore AUX Return. Il tasto Mute serve per disattivare e riattivare completamente la sezione degli effetti. Col pulsante Solo la traccia FX può essere ascoltata separatamente. Gli indicatori di picco delle tracce che inviano alle tracce degli effetti vengono visualizzati in grigio.

## Traccia master

Il pulsante degli effetti e le slot del plugin funzionano esattamente come nelle tracce. Il pulsante FX attiva il **rack degli effetti audio**

**master.** Col pulsante "Resetta" puoi resettare tutte le impostazioni del mixer incluse le tracce degli effetti.

**MAGIX Mastering Suite (versione PLUS):** nella versione PLUS in questo punto viene attivato MAGIX Mastering Suite.

**5.1 Surround (versione PLUS):** questo pulsante attiva il mixer in modalità surround.

Entrambi i fader regolano il volume complessivo.



**Pulsante sinistro:** disattivando il pulsante sinistro è possibile impostare separatamente il volume dei canali destro e sinistro.

## Automazione volume e panorama

Puoi anche automatizzare l'andamento del volume e del panorama stereo di una traccia del mixer. Questo significa che puoi muovere durante la riproduzione del film i fader per il volume della traccia e i regolatori del panorama e registrare questi movimenti. Così puoi ad esempio simulare il movimento di una sorgente sonora da sinistra verso destra ed effettuare gli adattamenti del volume direttamente durante la riproduzione.



Quando il **pulsante Auto** in una traccia è attivo, vengono registrati tutti i movimenti del regolatore di volume e del panorama.

L'automazione è rappresentata nella forma di una curva nell'Arranger e può essere modificata con il mouse anche in un secondo momento.

A differenza degli Effetti dinamici, le curve automatiche sono connesse alle tracce, cioè indipendenti dagli oggetti contenuti nelle tracce.

## Effetti video

## Video Controller

Prima di attivare il Video controller nel menu effetti o nel menu contestuale, devi selezionare un video o un oggetto immagine (cliccandoci sopra con il tasto destro del mouse).



Il Video Controller serve all'elaborazione e alla configurazione degli effetti video. Sul monitor del Video Controller viene visualizzata la prima immagine del video.

- Con i tasti Play e Stop puoi riprodurre e interrompere il video. Viene riprodotto in loop l'intero oggetto, insieme con il video di sfondo nell'Arranger, sempre che sia impostato un effetto mix.
- Con il regolatore puoi mandare avanti ed indietro velocemente il video.

Possano essere sperimentati effetti e combinazioni di effetti a piacimento.

### Chiudere il Video Controller:

**OK**

Solo dopo aver cliccato sul tasto "OK" viene chiuso il Video Controller e vengono mantenute le configurazioni attuali per l'oggetto video.

X

2) Cliccando sul tasto "X" si chiude il Controller senza mantenere le impostazioni (Annulla).

Nel menu "Effetti" è possibile memorizzare la configurazione degli effetti attuale per applicarla ad altri oggetti.

### **Optical FX (Effetti ottici )**

In questa sezione trovi molti effetti ottici.

#### **Campi a sensore**

I campi a sensore possono essere influenzati in maniera intuitiva con i movimenti del mouse, dal momento che insieme al colore degli elementi grafici cambiano anche le impostazioni del relativo effetto.

**Whirlpool (Vortice):** l'immagine viene contorta seguendo la forma di una S.

**Motion (Movimento):** le parti che si muovono dell'immagine sono intensificate e alterate.

**Echo (Eco):** le immagini che si muovono creano una sorta di "eco" ottica; le immagini precedenti rimangono immobili e diventano sempre più deboli finché non scompaiono totalmente.

**Fisheye:** la prospettiva viene distorta come se l'immagine fosse vista attraverso una lente fish-eye.

**Mosaic:** il video viene scomposto in diverse immagini in modo da assomigliare a un mosaico.

**Soften (Ammorbidisci):** viene mostrata un'immagine leggermente fuori fuoco.

**Lens (Lente):** l'immagine viene distorta dinamicamente ai bordi.

**Blur (Sfuma):** l'immagine diviene sfumata.

**Sand (Sabbia):** l'immagine viene resa più sgranata.

**Erosion (Erosione):** l'immagine viene modificata attraverso dei piccoli rettangoli come in un disegno 'patchwork'.

**Dilate:** l'immagine viene suddivisa in tanti elementi simili a piccole celle.

**Emboss (Rilievo):** i bordi vengono fortemente messi in rilievo.

### **Speed (Velocità)**

Mit dem Schieberegler lässt sich die Abspielgeschwindigkeit einstellen. Im Minus-Bereich wird das Video rückwärts abgespielt. Bei erhöhter Abspielgeschwindigkeit wird die Objektlänge im Arranger automatisch entsprechend verkürzt. Mit dem ←-Button wird die Abspielrichtung umgekehrt (bei gleichem Tempo). Da sich der Soundtrack eines Videos nicht rückwärts abspielen lässt, müssen Sie in diesem Fall das Video-Objekt erst von seiner Tonspur trennen.

### **Contour (Contorno)**

L'immagine viene ridotta ai suoi contorni in due formati (3x3 o 5x5). È possibile selezionare i contorni verticali oppure orizzontali.

### **Zoom/Posizione**

È possibile ridurre (-) o aumentare (+) le dimensioni orizzontali o verticali dei video mediante l'opzione "zoom". L'opzione "Posizione" (Position) permette di spostare il video dalla posizione centrale in qualsiasi direzione. Puoi anche spostare il video direttamente con il mouse sul monitor video.

L'opzione di elaborazione numerica (Num. Edit) dà accesso a una finestra di dialogo che consente l'inserimento numerico del ridimensionamento o dello spostamento in pixel o in percentuale.

In questo modo è possibile sovrapporre più video, posto che l'effetto di mixaggio "Timbro" (Stamp) sia disattivato nel video sottostante (vedi sotto).

### **Mix FX (Effetti Mix)**

In questa sezione trovi gli effetti di mixaggio che puoi utilizzare per mixare due video in uno per creare lo sfondo e l'immagine di primo piano. Il video che deve servire come sfondo per l'oggetto correntemente selezionato deve trovarsi sulla traccia sopra l'oggetto.

Tutti gli effetti di mixaggio che si trovano nella sezione azzurra degli Effetti mix sono regolabili in modo speciale con i due comandi slider.

**Mix:** questo pulsante mixa i due video in uno. Con l'aiuto delle maniglie di dissolvenza è possibile ottenere dissolvenze incrociate molto morbide tra i video che si sovrappongono parzialmente.

**Stamp (Timbro):** l'oggetto selezionato correntemente viene sovrapposto nel video sulla traccia sopra l'oggetto. Ovviamente ciò è possibile se il video che sta sotto occupa solo parte dell'immagine, altrimenti risulterà visibile solo il video correntemente selezionato. Come regola quindi l'oggetto deve essere prima ridotto o spostato grazie alle funzioni modifica (si veda sopra).

**Trasparent:** il video diventa trasparente; il video sulla traccia superiore è visibile attraverso di esso.

**Black/blue/white/green box:** il video selezionato ricopre il video sulla traccia superiore; tutte le sue aree nere/blu/bianche/verdi appaiono trasparenti. Con questa opzione è possibile per esempio 'posizionare' all'interno di un qualsiasi tipo di paesaggio una persona che è stata registrata davanti a uno sfondo blu.

**Alpha:** questo effetto video utilizza la luminosità di un video per controllare un effetto di dissolvenza incrociata tra due altri video su tracce vicine.

Questi video addizionali dovrebbero quindi essere posizionati direttamente sopra e sotto l'oggetto alpha-keying. In tutti i passaggi neri dell'oggetto alpha-keying viene eseguita la dissolvenza in entrata del video superiore, in tutti i passaggi bianchi viene mostrato il video inferiore. I passaggi grigi permettono di vedere entrambi i video e creano una miscela dei due. In caso di passaggi colorati, la luminosità del colore viene usata a scopo di controllo.

### **Color FX (Effetti colore)**

In quest'area è possibile cambiare i colori.

**Substitution (Sostituzione):** sulla base della scala dei colori dell'arcobaleno, le porzioni di rosso, verde e blu vengono scambiate. Ciò porta velocemente alla creazione di paesaggi surreali o di volti colorati di verde!

**Shift (Cambia):** i colori vengono invertiti sempre più. I colori blu diventano rossi, i colori verdi diventano viola.

**Quantize (Quantizza):** in base all'impostazione, i colori vengono distinti o uniformati in modo da ridurre il numero generale dei colori. Puoi creare griglie e disegni a effetto.

**Color controls (Comandi colore):** come in ogni schermo, la messa a fuoco, la luminosità, il contrasto e l'intensità del colore possono essere regolati singolarmente per ogni oggetto grazie ai quattro comandi slider.

### **Special effects (Effetti speciali)** **Controllo di rotazione**

Puoi ruotare l'immagine con la manopola del controllo di rotazione che trovi a destra sotto lo schermo del video. Cliccandoci sopra due volte il comando ritorna nella posizione neutrale (ore 12).

### **Symmetry**

In questa sezione trovi gli effetti video per sezionare le immagini.

**Mirror (Specchia) V/H:** viene creata l'immagine speculare dell'oggetto, disposta verticalmente od orizzontalmente: l'immagine appare sottosopra oppure al contrario.

**Flip (Capovolgi) V/H:** la metà superiore o sinistra dell'oggetto viene ribaltata verso il basso o verso destra.

**Kaleidoscope:** l'angolo superiore sinistro viene rispecchiato orizzontalmente e verticalmente.

## **Restauro video**

Questa opzione apre un editor per la correzione delle imprecisioni nel materiale video.



Quando l'opzione viene richiamata dallo schermo "Importazione", le sue regolazioni influiscono sull'intero filmato. Quando invece viene richiamata dallo schermo "Modifica", le regolazioni agiscono solo sulla scena selezionata.

Tramite i pulsanti nella finestra di dialogo in alto scegli quale funzione vuoi utilizzare.

Il fader di posizione ti consente di vedere l'effetto delle impostazioni selezionate su una parte specifica di un filmato o di una scena.

Nell'applicazione come effetto master (menu File > Effetti master) ci sono alcune ulteriori configurazioni speciali che non sono disponibili come effetti dell'oggetto. L'utilizzo della finestra è altrimenti identico.

### Comandi generali

**Predefinite:** il menu Predefinite ti permette di provare varie impostazioni predefinite.

**Auto:** tramite questo pulsante puoi ottenere nella maggior parte dei casi una buona impostazione degli effetti. Per farlo devi prima selezionare una foto particolarmente rappresentativa del tipo di difetto e poi cliccare su "Impostazione automatica". In questo modo vengono ricercate le impostazioni di restauro ottimali per l'immagine selezionata e applicate a tutta la foto (e all'intero fotoshow nel caso degli effetti Master).

**Disattiva tutti gli effetti:** disattiva tutti gli effetti, permettendoti di confrontare il materiale originale con quello modificato.

**Pulsanti di navigazione:** come nello Story Maker, anche qui puoi passare da una foto a quella successiva utilizzando i pulsanti di navigazione in basso nella finestra di dialogo.

**Applica da precedente:** vengono applicate le impostazioni utilizzate per l'ultima foto modificata. Quest'opzione è attiva solamente se elabori una foto dopo l'altra usando i pulsanti di navigazione (v.s.).

**Applica a tutte le foto:** applica l'impostazione selezionata a tutte le foto del fotoshow.

**Annulla:** la finestra di dialogo viene chiusa e le impostazioni non vengono applicate.

**Aiuto:** attiva il menu di aiuto al punto che stai utilizzando.

### Luminosità e Contrasto

I due fader ti permettono di aumentare o ridurre la luminosità e il contrasto di un'immagine.

**Luminosità selettiva (Gamma):** il valore "Gamma" determina la scala di grigio media calcolabile in base alle varie tonalità di colore. Nel menu delle preimpostazioni puoi selezionare la gamma cromatica da utilizzare. Con il cursore puoi impostare il livello di schiarimento e di scurimento.

Con il cursore puoi impostare il livello di schiarimento e di scurimento.

**Contrasto:** con il cursore puoi aumentare o ridurre il contrasto della foto.

**Correzione spazio cromatico (effetto master):** questa opzione permette di correggere i colori troppo intensi, che non rispettano gli standard TV e non possono essere visualizzati correttamente su uno schermo televisivo. In questo caso la saturazione del colore delle foto viene ridotta, fino a raggiungere il valore accettabile.

**Regolazione automatica:** con questo pulsante è possibile ottimizzare automaticamente la luminosità, il contrasto e il tono del colore con un click. Utilizzando le altre possibilità di configurazione della finestra di dialogo puoi tuttavia ottenere risultati più adatti al tuo materiale.

### Nitidezza

Il fader ti permette di regolare la nitidezza dell'immagine.

L'opzione "Regolazione di precisione" ti permette di regolare il livello di nitidezza per particolari superfici o contorni.

### Colore

**Bilanciamento del bianco:** il bilanciamento del bianco permette di migliorare i colori non naturali delle riprese in caso di luce non favorevole. Clicca con la pipetta in un punto bianco originale nel videomonitor.

**Eliminazione dell'effetto occhi rossi:** questa funzione elimina gli occhi rossi prodotti da foto fatte con il flash. Clicca sul pulsante e posiziona un rettangolo sopra gli occhi rossi.

**Colore:** Offre una scelta di colori da applicare all'immagine.

**Tinta:** Aumenta o riduce le porzioni colorate dell'immagine.

**Rosso/Verde/Blu:** Modifica la miscelazione del colore nelle porzioni colorate.

### **Immagine TV**

Questa opzione apre un editor in cui puoi effettuare varie regolazioni dell'immagine TV. Oltre ad applicare i filtri interlacciato e anti-sfarfallio, puoi adattare le dimensioni del photo show al formato reale dello schermo televisivo. Uno speciale algoritmo garantisce un rapporto ottimale tra le dimensioni dell'immagine e i margini (anti-cropping).

**Interpolazione per materiale con interlacciamento:** Seleziona questa opzione per rimuovere l'interlacciamento dall'immagine (video). Quando si estraggono fotogrammi fissi da un video, l'interlacciamento è visibile come struttura "a reticolo" presente nei punti dell'immagine in movimento.

**Filtro anti-sfarfallio:** Seleziona questa opzione per rendere più stabili i fotogrammi contenenti strutture molto elaborate e alti livelli di contrasto. Puoi utilizzarla anche per eliminare lo sfarfallio sullo schermo TV durante la riproduzione.

**Taglio margini - scarto:** Seleziona questa opzione se i margini risultano tagliati durante la riproduzione sul televisore. Nel caso, verranno utilizzate le impostazioni Effetti master (vedi sotto).

### **Anti-taglio TV (Effetti master)**

Questa opzione garantisce che le dimensioni dell'immagine si adattino al formato dello schermo televisivo (anti-cropping). In assenza di regolazioni, sul televisore i margini dell'immagine potrebbero risultare tagliati.

I quattro margini dell'immagine possono essere regolati proporzionalmente mediante i quattro campi di inserimento relativi. È importante individuare un bilanciamento ottimale tra distorsione, riduzione, formazione di fasce nere e taglio dell'immagine:

- Se viene inserito lo stesso valore per tutti i margini, le dimensioni dell'immagine verranno ridotte proporzionalmente. In questo caso non si verificheranno distorsioni, ma appariranno delle fasce nere lungo i margini.

- Se vengono inseriti valori diversi per i 4 margini, le dimensioni dell'immagine verranno ridotte in modo non proporzionale. Questo determinerà una distorsione dell'immagine.

**On (per le foto!):** Questa opzione attiva l'applicazione dei valori inseriti per i quattro margini alle singole foto in formato ridotto. Il risultato è immediatamente visibile nel monitor di anteprima.

**Visualizza area schermo TV nel monitor di anteprima:** Questa opzione visualizza i margini dell'immagine televisiva come linee nel monitor di anteprima. I quattro margini dell'immagine TV possono essere regolati per mezzo dei quattro campi di inserimento. È naturalmente necessario conoscere le dimensioni effettive dello schermo TV. Per determinarle, procedi come segue:

### **Come determinare le dimensioni dell'immagine TV visibile**

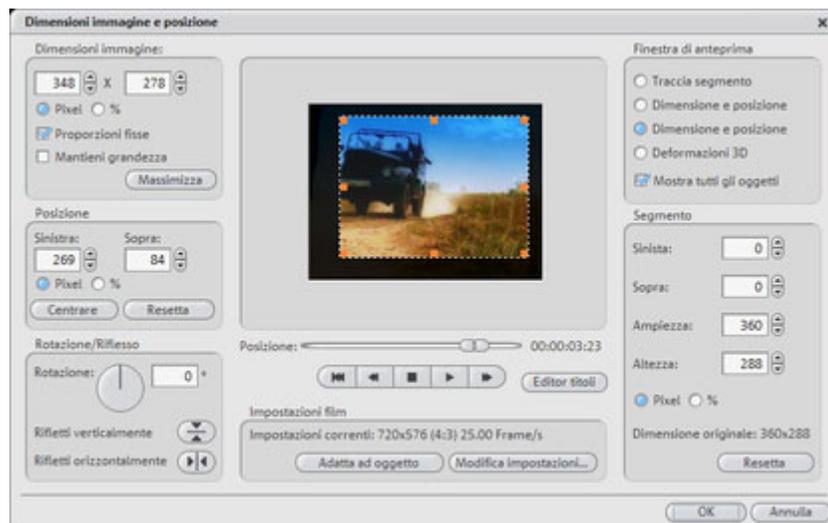
Per determinare le dimensioni dello schermo del tuo televisore e individuare le impostazioni ottimali per le dimensioni dell'immagine dovrai effettuare una prova.

- Carica il filmato "Visible TV picture.mvm" nella cartella "my projects > visible TV picture".
- Riproduci il filmato e leggi le istruzioni che compariranno sullo schermo video.
- Copia il film su CD o DVD.
- Inserisci il disco nel lettore e avvia la riproduzione del filmato. Confronta l'immagine TV con quella visualizzata sul monitor video da MAGIX Video deluxe 2007.
- Determina il valore proporzionale dei margini tagliati dal televisore per mezzo delle 4 scale di misurazione visibili lungo i margini dell'immagine di prova.
- Inserisci i valori nell'editor "Immagine TV intera".
- Le dimensioni dell'immagine saranno ora ottimizzate per il tuo schermo TV. Tieni presente che a seconda delle impostazioni del dispositivo e del tipo di disco i valori del taglio potrebbero risultare modificati

## **Dimensioni immagine e posizione**

In questa finestra di dialogo è possibile modificare le dimensioni e la posizione di foto e video. Qui è possibile anche un vero posizionamento 3D.

**Attivazione:** clicca sul pulsante FX di una foto o di un video e scegli la voce "**Dimensioni immagine e posizione**". In modalità Timeline clicca col tasto destro del mouse su un oggetto video o immagine.



**Dimensioni immagine:** Con i quadrati arancione ai bordi dell'immagine è possibile modificarne le dimensioni. possono essere indicate in pixel o in percentuale (delle dimensioni originali). **Massimizza** porta l'immagine alle dimensioni del film. Con l'opzione **mantieni proporzioni** attivata il rapporto pagina non viene modificato nel cambiamento di dimensioni.

**Posizione:** qui viene stabilita la posizione dello schermo. Può essere indicata in pixel o percentuale. Puoi anche stabilire la posizione dell'immagine cliccandoci sopra e trascinandola tenendo premuto il tasto del mouse.

**Rotazione/Riflesso:** con l'apposito comando puoi far ruotare l'immagine di qualsiasi angolo e rifletterla **orizzontalmente** e **verticalmente**.

### Finestra di anteprima

Esistono quattro diverse modalità di elaborazione, per stabilire le dimensioni dell'immagine, il taglio e la posizione:

**Traccia segmento:** con questo comando puoi stabilire il segmento dell'immagine.

**Dimensione e posizione segmento:** con questo comando puoi spostare il segmento selezionato nello schermo e modificarlo.

**Dimensione e posizione immagine:** con questo comando puoi scalare e spostare l'immagine.

**Distorsione 3D:** in questa modalità è possibile distorcere o spostare l'immagine dal punto di vista prospettico. Le sezioni "Dimensioni immagine" e "Posizione" diventano in questo caso "Vertici", dove puoi inserire numericamente tutte le posizioni dei singoli vertici.

Nota: per creare una distorsione 3D per un testo è assolutamente necessario creare prima il testo, compreso il movimento, e solo dopo applicare il posizionamento 3D.

**Segmento:** definisce il segmento dell'immagine che deve essere visualizzato.

## Movimento

Queste funzioni ti permettono di spostare segmenti della foto, creando l'impressione di una telecamera in movimento. Il segmento della foto può corrispondere al 50% dell'immagine totale o essere selezionato manualmente in precedenza. È possibile simulare anche zoomate in avanti e all'indietro, per esempio per inquadrare panorami in lontananza.

### **Panorama sinistra > destra (destra > sinistra)**

Quest'opzione è particolarmente utile per immagini panoramiche molto ampie. L'immagine viene spostata da sinistra a destra (e viceversa). Il tempo di visualizzazione viene quindi prolungato in modo corrispondente. Le immagini nel formato standard 4:3 vengono ingrandite automaticamente del 50% per creare materiale sufficiente per una visuale panoramica completa.

### **Panorama sopra > sotto (sotto > sopra)**

Quest'opzione è particolarmente utile per immagini panoramiche molto ampie. L'immagine si sposta da sinistra verso destra o dall'alto verso il basso (e viceversa). Se precedentemente non è stata definita alcuna sezione, verrà automaticamente visualizzato in forma ampliata

un estratto centrale dell'immagine (50%). È possibile selezionare manualmente una porzione dell'immagine nel menu Segmento. La sezione dell'immagine selezionata si sposterà secondo la direzione voluta, in modo da mostrarsi in larghezza (destra sinistra), o in altezza (alto basso) in tutta la sua ampiezza.

### **Zoom in**

Ti permette di zoomare dentro l'immagine, fino a raggiungere il segmento selezionato. Se non è stato precedentemente selezionato un segmento, viene automaticamente visualizzato in forma ampliata un estratto centrale del 50% dell'immagine.

### **Zoom out**

Ti permette di zoomare fuori dalla sezione, fino a mostrare l'immagine intera. Se non è stato precedentemente selezionato un segmento, si creerà automaticamente in forma ampliata un estratto centrale del 50% dell'immagine.

### **Resetta**

Ripristina lo stato originale del movimento dell'immagine. Di conseguenza, anche tutti gli effetti di zoom vengono reimpostati.

## **Taglio**

Puoi utilizzare i ritagli per:

- mostrare una singola parte di un'immagine.
- spostarti all'interno di un'immagine utilizzando un effetto di movimento che simula quello di una telecamera. Per ulteriori informazioni, consulta la sezione "Movimento (vedi pagina 159)"!

### **Zoom 2\***

Ti consente di zoomare sulla foto ingrandendola di due volte, cioè visualizzando solo il 50% della foto.

### **Zoom 3\***

Ti consente di zoomare sulla foto ingrandendola di tre volte, cioè visualizzando solo un terzo della foto.

### **Zoom libero**

Scegli il segmento che desideri ingrandire tracciando una cornice con il mouse all'interno del videomonitor.

**Proporzioni fisse**

Come l'opzione "Zoom libero", questa funzione ti permette di selezionare un qualsiasi segmento dell'immagine; il rapporto larghezza/altezza della foto rimarrà però invariato, in modo da evitare distorsioni.

**Resetta**

Riporta la sezione alle dimensioni originali dell'immagine. L'intera immagine è nuovamente visibile. Di conseguenza tutti gli effetti di movimento vengono automaticamente ripristinati.

**Nota:** è necessario indicare un segmento, se si vuole applicare gli effetti di movimento ad una precisa area.

**Controllare gli effetti con le curve (nur classic Version)**

Oltre agli effetti statici basati sugli oggetti, è possibile utilizzare anche effetti oggetto dinamici controllati da curve che possono essere definite liberamente.

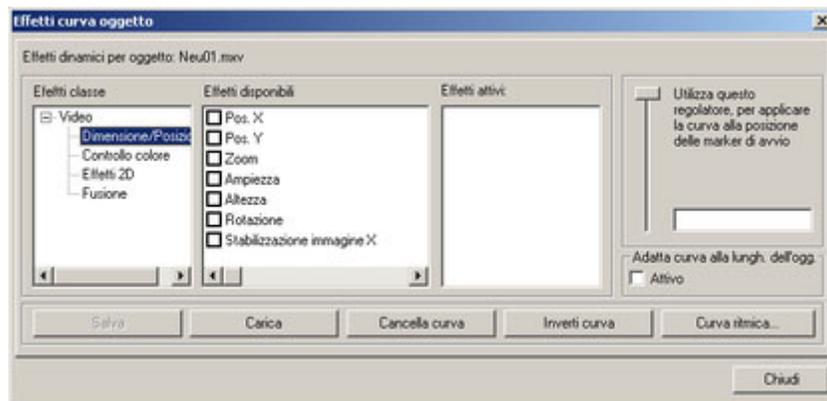
La selezione e la modifica degli effetti controllati dalle curve vanno effettuate nella finestra di dialogo Effetti dinamici, che puoi aprire attraverso il menu contestuale e/o il menu Effetti.

Qui è possibile attivare vari effetti per poi controllarli attraverso una curva definibile. Tutti gli effetti sono disposti a gruppi; gli effetti attivati hanno il segno di spunta e sono elencati separatamente sul fondo della finestra di dialogo.

Per ogni effetto selezionato si genera una curva che è posizionata sulla parte superiore della traccia. Più alta è la curva, più forte è l'effetto. La curva dell'effetto può essere modificata sia nell'arranger stesso, sia nella finestra di dialogo degli 'effetti dinamici'.

**Nota:** internamente, le curve degli effetti controllano gli stessi effetti del controller video. Se un effetto è attivo come curva nel controller video, viene applicato anche il rispettivo parametro.

## Finestra di dialogo "Effetti curve oggetto"



**Carica/Salva:** la curva può essere salvata per essere utilizzata con altri oggetti. In questo modo puoi sincronizzare con esattezza il movimento di due oggetti video oppure applicare agli effetti video la curva involuppo generata per scansione dagli oggetti audio (generatore di curve (vedi pagina 162)).

**Elimina curva:** l'attuale curva dell'effetto viene eliminata.

**Inverti curva:** la curva attuale viene riflessa sull'asse orizzontale.

**Curva ritmica:** con quest'opzione viene creata una curva ritmica, tramite il generatore oppure, per gli oggetti audio, tramite analisi del volume dell'oggetto.

### Inviluppo ritmico

Quando richiami l'opzione 'inviluppo ritmico' nella finestra di dialogo 'effetti dinamici', appare una finestra di dialogo di selezione in cui puoi definire la forma dell'inviluppo con maggiore precisione.

**In base alle battute:** Con questa opzione, la forma d'onda, così come la sezione effetti nella parte video, segue le battute dell'arrangiamento. Sono disponibili quattro diverse forme d'onda di base per l'inviluppo in base alle battute: due forme a dente di sega, una rettangolare e una triangolare.

Queste forme vengono regolarmente attraversate in rapporto alla battuta e controllano l'intensità dell'effetto attivato.

Sul lato sinistro della finestra di dialogo puoi decidere come applicare l'inviluppo: per 1/8 di campione, un quarto di campione, metà campione o per un campione intero.

**Opzioni:** Questo comando ti conduce a una finestra di dialogo ulteriore che determina in che modo e con quale intensità l'inviluppo è influenzato dalla battuta.

**Scansisci curva:** In alternativa all'inviluppo basato sulle battute, il percorso del volume di una traccia audio può essere utilizzato come inviluppo per il video. Passaggi a volume alto quindi creano effetti video forti, mentre passaggi bassi creano effetti deboli. In questo modo, un loop di batteria può per esempio controllare la distorsione di un ballerino.

**Normalizza prima:** Con questa funzione il livello dell'oggetto audio viene normalizzato prima che l'oggetto sia scansito per creare un inviluppo. (A questo proposito si veda anche 'effetti audio', nella sezione 'normalizzatore').

#### Generatore di curve - Opzioni

**Livellatore:** stabilisce i valori minimi e massimi della curva inviluppo. Con **Ritardo per minimo/massimo** è possibile modificare ulteriormente la forma della curva delle forme base prestabilite. Tramite **Spostamento** viene spostata l'intera curva. In questo modo è possibile creare interessanti effetti "off beat".

#### Editing delle curve degli effetti nella finestra di dialogo

Quando l'arrangiamento non viene riprodotto, con il cursore puoi creare un punto della curva dell'effetto nella posizione del marker di inizio e spostarlo verticalmente. Durante la riproduzione puoi creare una curva dell'effetto con l'aiuto del cursore, creando una "maniglia" nella rispettiva posizione del marker Play, determinata dalla posizione del cursore.

**Adatta curva alla lunghezza dell'oggetto:** quest'opzione imposta il comportamento dell'oggetto nel caso di successive modifiche della lunghezza dell'oggetto. Se l'opzione è attiva le curve dell'oggetto vengono allungate e compresse con gli oggetti, cioè i punti della curva vengono spostati in base ai movimenti dell'oggetto. Se ad esempio una curva di movimento è impostata in modo che l'oggetto venga spostato interamente sopra lo schermo, questo si comporterà in questo modo anche dopo una modifica della lunghezza (solo rispettivamente più velocemente o lentamente).

### Editing delle curve degli effetti nell'arrangiamento

- La curva può essere elaborata tramite i singoli punti di contatto oppure disegnata a mano libera (nella modalità mouse curva (vedi pagina 236)).
- È possibile aggiungere nuovi punti di contatto con un doppio click sulla curva, e quelli presenti vengono eliminati sempre con un doppio click.
- Tutti i punti di contatto possono essere spostati con il mouse orizzontalmente e verticalmente. Allo stesso tempo si modifica l'intensità dei relativi effetti durante la riproduzione.

## Effetti audio

### Impiego di effetti audio

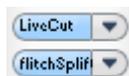
#### Effetti oggetti audio

Gli effetti audio possono essere applicati ai singoli oggetti audio in due modi:

1. **Drag & Drop:** nella directory "Effetti audio", che puoi aprire con l'apposito tasto nel Media Pool, si trovano i preset per le principali impostazioni degli effetti. Questi preset hanno una funzione di anteprima e possono essere trascinati su un oggetto nell'Arranger tramite Drag & Drop.
2. Con un **click destro su un oggetto audio** nella modalità Timeline o dal menu "Effetti > Effetti audio" puoi attivare i singoli effetti audio con un comando del menu.

#### Effetti della traccia

Vicino agli effetti audio nell'oggetto è possibile accedere a una traccia effetti aggiuntiva con Equalizer, Riverbero/Eco Compressor e Plugin direttamente dalla traccia Mix.



I Plugins verranno caricati nella Plugin-Slot.



Con il tasto FX si apre la griglia degli effetti della traccia.

Il tasto blu chiaro indica che in una traccia sono presenti degli effetti.

Gli effetti traccia vengono sempre applicati a tutti gli oggetti audio di una traccia, quindi ad esempio anche a vari "take" di una registrazione audio. Rispetto all'applicazione di un effetto ad ogni oggetto separatamente, in questo caso il consumo di memoria è inferiore.

### **Effetti master**

Gli effetti master vengono applicati a tutte le tracce audio. Per questo nella finestra di mixaggio c'è un rack di effetti audio master e anche i plugin. Nella versione PLUS è inoltre incluso MAGIX Mastering Suite, per un suono perfetto.

### **Curve degli effetti**

Alcuni effetti possono essere controllati anche dalle curve degli effetti, in modo da essere impiegati in modo dinamico. Questo significa che determinate impostazioni degli effetti si modificano durante la riproduzione. Le curve degli effetti sono sempre dipendenti dagli oggetti, cioè sono valide solo per un oggetto e vengono spostate o copiate insieme all'oggetto.

Per l'elaborazione delle curve degli oggetti c'è la finestra di dialogo per il controllo degli effetti sulle curve, nella versione PLUS è il comodo "Keyframe Animator".

## **Controlli degli effetti**

Questi effetti sono controllati convenzionalmente attraverso slider, manopole o pulsanti, o in alternativa attraverso i campi sensibili.

### **Campi sensibili**

I campi sensibili possono essere influenzati in maniera intuitiva con i movimenti del mouse, dal momento che insieme al colore degli elementi grafici cambiano anche le impostazioni del relativo effetto. Per ogni effetto, attraverso i campi sensibili vengono influenzate simultaneamente 2 impostazioni (il ritardo eco e il feedback).

### **Power**

Ogni dispositivo dell'effetto nel rack può essere attivato o disattivato separatamente.

### Reset (Resetta)

Ogni effetto ha un pulsante per l'annullamento delle impostazioni che ristabilisce la condizione neutrale iniziale del dispositivo dell'effetto. In questa condizione il computer non esegue alcun calcolo e non viene eseguito alcun calcolo dell'effetto all'interno del suono.

### Controlli degli effetti

Questi effetti sono controllati convenzionalmente attraverso slider, manopole o pulsanti, o in alternativa attraverso i campi sensibili.

### Bypass

Ogni effetto (a eccezione dell'equalizzatore e del compressore) è dotato di un pulsante bypass che elimina il dispositivo dell'effetto finché tieni premuto il pulsante. Il pulsante bypass ti offre l'opportunità di paragonare direttamente il suono non modificato dell'oggetto audio con l'impostazione dell'effetto che hai scelto.

### A/B

Simile al pulsante bypass, il pulsante A/B consente di paragonare due impostazioni tra loro. Se hai selezionato un effetto preimpostato e in seguito hai apportato delle modifiche manuali, puoi paragonare il suono originale dell'effetto preimpostato con le nuove impostazioni attraverso il pulsante A/B.

## Audio Cleaning

Quest'opzione apre un Editor per la correzione di difetti nel materiale audio (ottimizzazione audio).

Tramite i pulsanti in alto nella finestra di dialogo scegli l'effetto che preferisci:

- L'equalizzatore offre un controllo sullo spettro di frequenza, ad esempio per innalzare gli alti nel caso di dialoghi troppo sordi.
- Il compressore è un regolatore dinamico del volume, che rende il suono complessivo più compatto e potente.
- Col processore Effetti Stereo la posizione dei toni viene aggiustata nel panorama stereo.

- Declipper, Denoiser e Dehisser garantiscono una professionale eliminazione dei rumori di disturbo.

**Preset:** dai menu preset puoi sperimentare delle intelligenti preimpostazioni.

**Disattiva temporaneamente tutti gli effetti:** con questa opzione vengono disattivati completamente tutti gli effetti.

**Applica a tutti:** con quest'opzione è possibile applicare le impostazioni attuali di ogni effetto a tutte le scene del film in corso.

### **Eliminazione dei rumori: Declipper, Denoiser und Dehisser Declipper**

Nel caso in cui il volume in entrata di una registrazione audio sia eccessivo, potrebbero prodursi delle imperfezioni dovute a eccesso di modulazione in corrispondenza delle parti in cui il volume è più forte (picchi del segnale). Queste distorsioni digitali vengono chiamate anche "clipping". In corrispondenza delle aree con modulazione eccessiva, i valori troppo elevati vengono tagliati e si percepiscono i tipici e fastidiosi scoppiettii.

MAGIX Video deluxe 2007 offre una funzione specifica per l'eliminazione di questi disturbi digitali e delle distorsioni analogiche.

**CLIP LEVEL:** Qui puoi indicare all'algoritmo il volume in presenza del quale un campione dovrà essere considerato distorto e quindi sottoposto alla correzione. L'impostazione è importante, in quanto le diverse schede audio producono disturbi diversi.

La funzione **GET CLIP LEVEL** è possibile misurare automaticamente il volume delle distorsioni.

### **Denoiser**

Il denoiser è particolarmente indicato per l'eliminazione di rumori di disturbo persistenti, come ad esempio interferenze di rete, rumori di schede audio, fruscii o rumori di vinili ecc.

Per il denoiser è necessaria una prova campione del **rumore di disturbo** (Noise Sample). Sono a disposizione vari tipici rumori di disturbo, che puoi cercare dal menu di selezione "Preset".

Con il  **cursore** imposti il grado di smorzamento del rumore. Spesso conviene non eliminare del tutto i segnali di disturbo ma ridurli solo di 3-6 dB, per mantenere l'originalità del materiale.

Un'altra possibilità consiste nel creare un Noise Sample. È necessario per farlo un breve segmento di una traccia audio dove è presente solamente il rumore. Passa poi alla finestra di dialogo del denoiser tramite "**Avanzate**".

### **Fase 1: seleziona Noise Sample**

Per prima cosa deve essere scelto un campione del rumore di disturbo che deve essere eliminato, il cosiddetto "Noise Sample".

Hai a disposizione due possibilità.

**Cerca tipico rumore di disturbo:** dal menu a scomparsa è possibile scegliere tra diversi rumori. Selezionane uno e ascoltalò premendo l'apposito pulsante di riproduzione. Se il campione è simile a quello della tua traccia audio puoi utilizzarlo (vedi "Fase 2: elimina rumore").

**Estrai nuovo Noise Sample dalla traccia audio:** puoi anche cercare un breve passaggio della tua traccia audio dove è possibilmente presente solamente il rumore (ad esempio all'inizio o alla fine della traccia).

**Ricerca automatica:** se è attivata quest'opzione vengono ricercati all'interno del materiali i punti dove il volume è più alto, nei quali è perciò più probabile trovare un campione di rumore puro.

Precedente / Play / Prossimo: con questi pulsanti puoi ascoltare tutti i campioni e confrontarli.

**Salva in:** quando hai trovato un Noise Sample adeguato puoi salvarlo sul disco fisso. Dopo il salvataggio comparirà insieme agli altri elementi nel menu a scomparsa "Tipici rumori di disturbo" e può essere utilizzato per altri progetti.

Se vuoi utilizzare il Noise Sample solo nel progetto corrente non devi salvarlo e puoi passare direttamente alla sezione "Elimina rumore di disturbo".

### **Fase 2: elimina rumore di disturbo**

**Noise Level:** qui deve essere impostata con la massima precisione possibile la soglia di applicazione della funzione di eliminazione del

rumore. Valori troppo bassi portano ad uno smorzamento del rumore troppo lieve ed effetti artificiali come toni di disturbo o "cinguettii". Valori troppo alti possono portare a risultati troppo sordi e anche gli alti del segnale originale vengono così eliminati. È quindi opportuno effettuare una ricerca accurata della migliore impostazione.

**Riduzione:** qui può essere impostato un livello intermedio tra il segnale originale e il segnale di disturbo. Spesso conviene non eliminare del tutto i segnali di disturbo ma ridurli solo di 3-6 dB, per mantenere l'originalità del materiale. Nel caso di ronzii è consigliabile un'eliminazione totale.

### **Dehisser**

Il Dehisser elimina i rumori di sottofondo regolari, come quelli tipicamente prodotti dai registratori a nastro analogici, dai microfoni, dai preamplificatori e dai trasformatori.

Puoi regolare la riduzione del rumore in decibel, mediante il fader. Spesso conviene ridurre i segnali di interferenza di 3-6 dB invece che cercare di eliminarli, per mantenere il suono "naturale".

### **Equalizzatore**

L'equalizzatore a 10 bande di frequenza suddivide lo spettro di frequenza in 10 aree (bande) controllate da comandi di volume indipendenti, consentendoti di ottenere numerosi effetti suggestivi, dal semplice potenziamento dei bassi a una completa trasformazione del suono.

Alzando eccessivamente il volume delle frequenze basse, tuttavia, puoi provocare delle distorsioni.

**Fader:** Il volume di ognuna delle 10 bande di frequenza può essere regolato separatamente mediante i 10 controlli del volume.

**Collega bande di frequenza:** È possibile raggruppare le bande di frequenza in modo flessibile, per evitare di ottenere un'enfasi non naturale in singole aree dello spettro di frequenza.

### **Compressore**

Il compressore è sostanzialmente un controllo dinamico e automatico del volume. La dinamica del brano viene limitata: i passaggi ad alto volume rimangono tali e i passaggi a volume basso vengono alzati.

La compressione viene spesso utilizzata per rendere il materiale più potente, in particolare per le parti di basso e le voci; si usa però anche come effetto master sul mixer, per potenziare il suono complessivo.

**Rapporto:** Regola i rapporti di compressione.

**Funzione:** Stabilisce la modalità operativa del compressore, in funzione del materiale audio.

### Effetti stereo

Con il processore Stereo-FX puoi regolare la posizione del materiale audio nel panorama stereo. Se il suono stereo appare piatto e indifferenziato, un allargamento del panorama stereo può spesso renderlo più nitido.

**Controllo larghezza di banda:** Qui puoi regolare l'ampiezza della banda scegliendo tra mono (estrema sinistra), ampiezza non modificata (centro) o larghezza di banda massima (estrema destra).

La riduzione della larghezza di banda può determinare un aumento del volume. In casi estremi, quando i canali sinistro e destro contengono materiale identico e il comando della larghezza della banda viene spostato all'estrema sinistra in posizione "mono", l'aumento di volume può raggiungere i 3 decibel.

L'aumento della larghezza della banda (valori superiori a 100) riduce la compatibilità mono.

## Finestre di dialogo degli effetti audio

I seguenti effetti possono essere in parte attivati sia singolarmente



L'effetto riverbero offre moderni e realistici algoritmi di riverbero in grado di dare maggiore profondità e senso di spazio alle tue registrazioni. Il riverbero è probabilmente il

## Reverb

Il Riverbero produce un effetto Hall che ottimizza gli altri effetti "Time", "Room size" e "Color", da mixare poi con il suono originale.

## Nozioni fondamentali

L'esperienza quotidiana ci insegna che non tutte le stanze si adattano a tutti gli strumenti. Abbiamo quindi elaborato delle stanze "virtuali". Rimane importante, tuttavia, individuare i parametri giusti. Ecco alcuni esempi di parametri decisivi per la resa del suono negli spazi reali e virtuali:

- **Dimensioni della stanza:** Più grande è la stanza, più lungo è il percorso che il suono copre prima di incontrare pareti od oggetti. Il nostro cervello percepisce le dimensioni della stanza in funzione delle differenze di tempo.
- **Il tempo di riverbero** è influenzato dalla composizione di pareti, soffitti e pavimenti. Spesso il tempo dipende largamente dalla frequenza. Per esempio, alti e medi vengono maggiormente attutiti nelle stanze in cui sono presenti tende, tappeti, mobili e angoli di quanto non lo siano in una stanza vuota e rivestita di piastrelle.
- **La densità del riflesso:** La sequenza del primo riflesso ha una particolare importanza. Una stanza in cui sono presenti molti echi riconoscibili individualmente (specie se lontani tra loro) dà una sensazione di maggiore vivacità.
- **La diffusione:** I dispositivi di riverbero elementari non tengono conto del fatto che i riflessi diventano progressivamente più complessi. I primi echi vengono sfumati, il che produce un suono artificiale e "bidimensionale" su molti segnali. Il nostro effetto riverbero funziona invece come una stanza reale, in cui i singoli echi possono essere percepiti all'inizio del riverbero e quindi si confondono gli uni negli altri fino a scomparire nel sustain del segnale, con il cosiddetto "sibilo diffuso".

Le 12 impostazioni predefinite comprendono numerosi tipi di stanze virtuali elaborate per specifici strumenti e applicazioni, i cui parametri interni sono stati ottimizzati appositamente. Puoi tuttavia modificare la maggior parte delle caratteristiche delle stanze utilizzando gli appositi cursori.

Oltre alle stanze, abbiamo ideato due tipi di dispositivi di riverbero che ti consentono di creare un riverbero artificiale di durata superiore: Riverbero a piatto e Riverbero a spirale.

**Riverbero piatto (Plate Reverb):** Un riverbero a piastra è costituito da una grande lastra metallica (della superficie di 0,5-1 metro quadrato) che viene messa in movimento da un sistema di magneti e spirali (simile a quello di un altoparlante). Sulla piastra sono presenti i cosiddetti "tap", disposti in punti diversi. Si tratta di pick-up simili a quelli di una chitarra elettrica. Il riverbero a piastra produce un suono molto denso (alta diffusione); non produce alcun eco diretto percepibile. È quindi ideale per le percussioni metalliche. Applicato alla voce, il riverbero a piastra produce un effetto suggestivo e uniforme.

**Riverbero a spirale (Spring Reverb):** Probabilmente ricordi il riverbero a molla caratteristico degli amplificatori per chitarra e per tastiera, soprattutto i modelli più vecchi. Alla base di questi amplificatori c'è un'unità composta da 2-4 spirali montate su un supporto anti-vibrazione. Come il riverbero a piastra, questo sistema trasforma un segnale elettrico in un segnale meccanico. Esistono riverberi a molla di varia forma e dimensione ma hanno tutti un suono piuttosto tipico, il classico "bloing" prodotto dal movimento delle molle, simile a uno scroscio. Quando il riverbero si smorza, solitamente si sente piuttosto chiaramente il rumore di base prodotto dalle molle. Inoltre, la gamma delle frequenze è decisamente limitata a causa della perdita di bande di frequenza prodotta dalle spirali e dalla trasmissione mediante pick-up. Malgrado questo, il suono è particolare e alcuni stili musicali recenti (per es. dub e reggae) potrebbero difficilmente esistere senza il riverbero a molla.

### Parametri

L'effetto riverbero ha i seguenti parametri:

**Room size:** questo comando regola il simulatore di spazio, che calcola l'effetto riverbero in relazione alla grandezza dello spazio. Se il regolatore viene girato completamente verso sinistra, il suono verrà riprodotto come se fosse stato registrato in una camera molto piccola; se, al contrario, viene girato completamente verso destra, sembrerà registrato in una cattedrale.

**Time (tempo):** questa funzione determina la durata del riverbero, o per meglio dire la fase di diminuzione dell'intensità.

**Color (colore del suono):** questa funzione permette di regolare il colore del suono, cioè il tipo di riverbero: più sordo o più chiaro.

**Mix (intensità):** questo comando definisce il rapporto del mixaggio tra il suono originale (segnale "dry"), e la parte di riverbero (segnale "wet").

### Impostazioni predefinite

Le impostazioni predefinite offrono una regolazione di base per i vari algoritmi di riverbero, che possono essere comunque modificati insieme agli altri parametri. Non si tratta quindi di semplici parametri predefiniti.

### Delay (Echo)

L'effetto eco viene regolato con maggiore precisione con 'ritardo' e 'feedback' e applicato al suono originale per mezzo del comando 'mix'.

**Delay (Ritardo):** Qui è possibile stabilire il tempo tra un eco e il successivo; più ruoti il comando verso sinistra, più velocemente si succedono gli eco.

**Feedback:** Qui è possibile regolare il numero di eco. Il comando ruotato completamente a sinistra provoca l'assenza totale di eco, mentre completamente a destra genera una ripetizione virtualmente infinita.

### Timestretch/Resample



Questo strumento modifica la velocità e/o l'altezza del tono dell'oggetto.

**Pitch:** questo regolatore modifica l'altezza del tono indipendentemente dalla velocità dell'oggetto ("pitchshifting").

**Tempo:** questo regolatore modifica la velocità indipendentemente dall'altezza del tono ("timestretching"). L'oggetto viene per così dire compresso o allungato all'interno della traccia.

**Tones/BPM:** questi campi servono per inserire numericamente i valori delle modifiche all'altezza o alla velocità. Per l'input numerico sono adatti solo i file di MAGIX Soundpool, in quanto dispongono di informazioni sull'altezza e la velocità.

**Setup:** questo pulsante apre la finestra di dialogo per il setup, nella quale è possibile scegliere tra diversi procedimenti per pitchshifting e timestretching.

- **Standard:** timestretching e pitchshifting senza l'utilizzo del marker di battuta. Questo metodo è adatto al materiale audio che non ha un ritmo pronunciato.
- **"High quality":** timestretching e pitchshifting ad alta qualità audio anche nel caso di forti estensioni di tempo. Vengono utilizzati marcatori di battuta per il ritmo. I marcatori possono essere generati in tempo reale (automatico) oppure esportati dal file wave, se sono disponibili (marcato). Questo metodo è adatto per materiale ritmico, che non può essere suddiviso in singole battute o note.
- **ATTENZIONE:** questo metodo richiede un tempo di calcolo relativamente lungo, perciò si consiglia di utilizzarlo solo se necessario.
- **Metodo fluido:** si tratta in questo caso di un algoritmo notevolmente più impegnativo, che richiede un tempo di calcolo superiore. Il materiale può essere elaborato anche con fattori molto grandi (0.2...50), senza che si verifichino forti artefatti. Per questo il materiale viene leggermente "livellato" e il risultato è un suono più morbido e un cambiamento di fase. Questo livellamento è ad esempio quasi impercettibile nel caso di voci, canto o assolo di strumenti. Nel caso di insiemi di suoni più complessi, formati da diversi strumenti o con mixaggi pronti, può al contrario portare a dei problemi.
- **Metodo con marker di battuta Slicing:** il materiale viene tagliato nei punti dove si trovano i marker di battuta e rimesso insieme con nuove proporzioni temporali. I marker possono essere generati in tempo reale (Auto) o importati dal file sorgente, se disponibili (patched). Questo metodo è adatto per materiale ritmico, che non può essere suddiviso in singole battute o note. Per questo è necessario un picco basso prima e dopo le singole battute o note.

- **Metodo con marker di battuta Stretching:** il materiale viene esteso tra le posizioni dei marker di battuta, in modo che le battute o gli attacchi alle posizioni dei marker non vengano disturbati dall'allungamento. I marker possono essere generati in tempo reale (Auto) o importati dal file sorgente, se disponibili (patched). Questo metodo è adatto per materiale ritmico, che non può essere suddiviso in singole battute o note.
- **Voce monofonica:** timestretching e pitchshifting per assolo vocali, parti parlate o strumenti solisti. Il materiale non deve contenere rumori di sottofondo; anche un riverbero eccessivo può pregiudicare l'impiego di questo sistema. Su materiali adatti, la qualità audio è molto elevata. Inoltre nel pitchshifting le formanti rimangono invariate.
- **Resampling:** altezza e tempo non possono essere modificati separatamente. Questo metodo richiede un tempo di calcolo notevolmente inferiore.

### EQ (Effetti master)



L'equalizzatore a 10 bande suddivide lo spettro della frequenza in 10 aree ('bande') e attribuisce loro comandi separati per il volume. In questo modo è possibile creare molti effetti straordinari, da una semplice amplificazione dei bassi alla modifica completa del suono. In particolare, se vengono troppo incrementate le basse frequenze, il livello del suono generale viene aumentato pesantemente e questo può causare distorsioni. Nel caso si verificano, regola il volume a un livello di intensità inferiore servendoti del comando 'volume master' situato in basso al centro del rack effetti.

**Slider:** Ognuna delle 10 bande di frequenza può essere incrementata o disattivata separatamente con i 10 comandi del volume.

**Link Bands (Collega bande):** Con questo pulsante le bande di frequenza vengono combinate tra loro in maniera flessibile, in modo

da evitare una enfattizzazione eccessiva del suono delle singole bande.

**Touchscreen (sezione a destra dell'equalizzatore):** Si tratta del 'campo sensibile' dell'equalizzatore. Qui puoi disegnare con il mouse ogni tipo di curva, che viene immediatamente tradotta nelle impostazioni di comando corrispondenti sul lato sinistro dell'equalizzatore.

### Compressor (Effetti master)



Il compressore in pratica è un comando automatico per il controllo dinamico del volume: i passaggi a volume alto diventano più soft, mentre quelli più bassi aumentano di volume. Il suono generale risulta uniforme e di ottimo effetto. Il compressore si presenta particolarmente utile per esempio nel caso di registrazioni del basso e della voce, ma anche come effetto master nel mixer per apportare successive modifiche al suono generale.

Le modifiche sono eseguite 'in anticipo' proprio come con i dispositivi professionali degli studi di registrazione. In questo modo non ci sono eccessive modulazioni di picco, né altri effetti innaturali, dal momento che l'algoritmo non viene mai 'sorpreso' da picchi di livello sonoro.

**Ratio (Rapporto):** Questo parametro controlla la forza di compressione.

**Threshold (Soglia):** Qui puoi stabilire la soglia al di sotto e al di sopra della quale la compressione ha effetto.

**Attack:** Qui puoi stabilire il tempo che impiega l'algoritmo per reagire a livelli audio crescenti. Tempi di attacco brevi possono creare un suono che 'pompa', dal momento che il volume viene ridotto o aumentato velocemente.

**Release (Rilascio):** Qui puoi stabilire il tempo che impiega l'algoritmo a reagire a livelli audio decrescenti.

## Effetti stereo



Con il processore Stereo-FX puoi regolare la posizione del materiale audio nel panorama stereo. Se il suono stereo appare piatto e indifferenziato, un allargamento del panorama stereo può spesso renderlo più nitido.

**Controllo larghezza di banda:** Qui puoi regolare l'ampiezza della banda scegliendo tra mono (estrema sinistra), ampiezza non modificata (centro) o larghezza di banda massima (estrema destra).

La riduzione della larghezza di banda può determinare un aumento del volume. In casi estremi, quando i canali sinistro e destro contengono materiale identico e il comando della larghezza della banda viene spostato all'estrema sinistra in posizione "mono", l'aumento di volume può raggiungere i 3 decibel.

L'aumento della larghezza della banda (valori superiori a 100) riduce la compatibilità mono.

**Comando volume:** Regola il volume di ciascun canale e il panorama stereo. Il filtraggio dei canali destro e sinistro viene indicato in dB sotto i comandi. In questo modo puoi spostare una registrazione originariamente centrale verso destra o sinistra nel panorama stereo.

**Stereo-meter (indicatore di correlazione):** È un display grafico della posizione di fase del segnale audio. Qui puoi controllare l'orientamento del segnale all'interno del panorama stereo e gli effetti dello Stereo Enhancer.

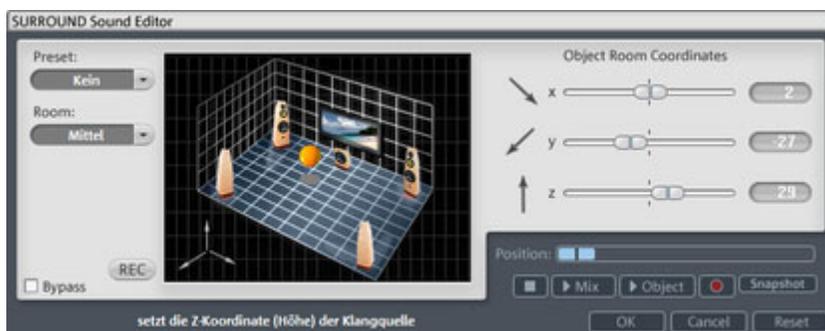
Per ottenere la migliore compatibilità mono possibile, il grafico deve assomigliare a una linea diagonale. In caso contrario, alcune aree di frequenza potrebbero annullarsi a vicenda durante la riproduzione su un lettore mono.

### Audiometro digitale (Effetti master)



Sul rack effetti master sotto il Compressore è posizionato un audiometro digitale che fornisce indicatori di controllo del livello separati per ogni canale per 10 bande di frequenza. Questo dispositivo è usato per orientarsi, per esempio per modifiche selettive dell'equalizzazione.

### Editor Surround



L'Editor Surround ti permette di disporre gli oggetti audio nello spazio. Oltre che nei canali sinistro e destro del normale panorama stereo, l'Editor Surround ti permette di disporre gli oggetti davanti, dietro, in alto e in basso. È richiesto un impianto con sistema Dolby Surround.

### Requisiti minimi per Surround

- Riproduzione audio con sistema amplificatore compatibile con Dolby-ProLogic (denominato anche Dolby Surround) oltre alle casse stereo esistono in aggiunta anche un amplificatore centrale (Center) ed una o due casse surround (Rear).

Non sono necessari canali audio aggiuntivi. Le tracce audio dei video esportati e/o dei dischi sono in normale formato stereo: i dati surround vengono codificati nei file. I video potranno quindi essere riprodotti mediante qualsiasi impianto provvisto di audio surround.

## Pulsanti

**Disattiva:** attiva/disattiva il suono Surround.

**Preset:** selezione predefinita.

**Room:** permette di selezionare le dimensioni dell'ambiente.

**Rec:** attiva la modalità disegno (vedi sotto).

**Grafico 3D:** ti permette di descrivere movimenti tridimensionali mediante il mouse. Per regolare l'altezza, utilizza la rotella del mouse.

**Coordinate spaziali oggetto (Object room coordinates):** tre comandi per la regolazione delle coordinate tridimensionali: X (sinistra/destra), Y (davanti/dietro) e Z (in alto/in basso).

**Stop:** interrompe la riproduzione.

**Riproduzione (MIX):** avvia la riproduzione di tutte le tracce dell'arrangiamento.

**Riproduzione (Object):** avvia la riproduzione dell'oggetto audio selezionato.

**Istantanea (Snapshot):** il pulsante Snapshot, utilizzato in combinazione con il comando rosso della posizione dell'oggetto, crea un'istantanea della posizione corrente nello spazio tridimensionale.

**?:** apre la finestra di dialogo dell'help

**Reset:** annulla il movimento tridimensionale.

**OK:** chiude la finestra di dialogo applicando le impostazioni tridimensionali.

**X:** chiude la finestra di dialogo senza applicare le impostazioni tridimensionali.

**Posizione oggetto (Position):** Fissa la posizione dell'oggetto lungo la timeline.

## Disegna

L'Editor Surround offre tre opzioni di movimento tridimensionale

### 1 – Modalità disegno

Premi il pulsante "REGISTRA MOVIMENTO MOUSE" (REC). Clicca quindi sulla sfera con il tasto sinistro del mouse e spostala lungo il grafico tridimensionale. Per controllare l'altezza, usa la rotella del mouse. Terminato il movimento, rilascia il tasto del mouse. Premi sul pulsante di riproduzione dell'oggetto e ascolta la registrazione. Per cancellare la registrazione, premi il pulsante RESET. Il movimento del mouse viene sempre adattato alla lunghezza dell'oggetto.

## 2 – Modalità Istantanea

Sposta il controller POSIZIONE OGGETTO (POSITION) in qualsiasi posizione. Disponi la sfera nella posizione desiderata sul grafico tridimensionale e premi il pulsante ISTANTANEA (SNAPSHOT). Sposta quindi il controller POSIZIONE OGGETTO in un'altra posizione e disponi la sfera nella posizione desiderata sul grafico tridimensionale. Premi nuovamente il pulsante ISTANTANEA per salvare. Quando premerai il pulsante Riproduzione, la sfera si sposterà nello spazio tridimensionale da un punto all'altro.

## 3 – Modalità Registrazione

Aziona il pulsante rosso di registrazione. La registrazione avrà inizio e verrà riprodotta in loop sull'oggetto selezionato. Clicca quindi sulla sfera con il tasto sinistro del mouse e spostala nel grafico tridimensionale. Il movimento tridimensionale verrà registrato. Per interrompere la registrazione, premi nuovamente il pulsante rosso di registrazione.

## Diminuzione volume

Questo comando permette di diminuire il livello del volume audio di tutti gli altri oggetti audio in modo da poter inserire i commenti parlati. Inoltre è possibile decidere se mantenere il suono originale o se le tracce audio devono essere abbassate.

Nel dialogo è possibile impostare il livello di volume e per quanto tempo devono essere nascoste.

Il comando può essere utilizzato anche durante una registrazione (Registrazione audio, (vedi pagina 44)opzioni avanzate)

## Altri effetti audio

Gli altri effetti audio possono essere attivati solamente dal menu Effetti > Effetti oggetti audio o dal menu contestuale. Leggi al riguardo i capitoli Effetti oggetto audio (vedi pagina 221) e Audio (Mehr Informationen dazu finden Sie im Abschnitt "Audio" auf Seite 134).



## Menu

Nella schermata di registrazione e masterizzazione alcuni voci del menu non sono disponibili. La descrizione del menu si riferisce al menu completo, come si presenta nella schermata di elaborazione.

## Menu File

### Nuovo film

Crea un nuovo filmato (e un nuovo riquadro filmato) per la tua registrazione e i file da importare.

Puoi richiamare questa funzione anche premendo il pulsante “Nuovo” nello schermo Modifica

Tasti:                   Ctrl + N

### Carica film

Carica un filmato nel tuo progetto su disco.

Verifica che le scene che fanno parte del progetto siano disponibili! Tutti i suoni e i video da utilizzare vengono infatti caricati attraverso il percorso indicato nell'ultimo salvataggio del filmato.

Tasto:                    Ctrl + O

### Salva filmato

Questo comando salva il progetto attivo con il suo nome attuale. Se non gli è ancora stato assegnato un nome, viene visualizzato un messaggio di richiesta del nome. Specificate percorso e nome del file.

Attenzione: nel file del film (\*.mvd) verranno salvate tutte le informazioni su i file utilizzati, i tagli, gli effetti, i titoli ma non l'immagine e il materiale audio. Questi si trovano sempre nel file registrato o importato che rimane invariato durante l'intera elaborazione con MAGIX Video deluxe 2007. Per salvare un intero film in un'unica directory e poter per esempio continuare l'elaborazione su un altro computer, scegli il comando Copia i film e i file multimediali nella directory

Tastiera:                Ctrl + S

**Salva filmato con nome**

Questo comando visualizza un messaggio di richiesta del nome del file, che consente di specificare il percorso e il nome da utilizzare per salvare il progetto.

Attenzione: nel file del film (\*.mvd) verranno salvate tutte le informazioni su i file utilizzati, i tagli, gli effetti, i titoli ma non l'immagine e il materiale audio. Questi si trovano sempre nel file registrato o importato che rimane invariato durante l'intera elaborazione con MAGIX Video deluxe 2007. Per salvare un intero film in un'unica directory e poter per esempio continuare l'elaborazione su un altro computer, scegli il comando Copia i film e i file multimediali nella directory

Tastiera: Shift + S

**Chiudi filmato**

Rimuove il filmato corrente dal progetto su disco. Il filmato rimane tuttavia presente sull'hard disk e può sempre essere richiamato.

Tasto: Strg + F4

**Nuovo progetto**

Crea un nuovo progetto su disco. Puoi richiamare questa funzione anche premendo il pulsante "Nuovo" nello schermo Modifica Fotoshow.

Si apre la finestra di dialogo "Impostazioni nuovo progetto", nella quale puoi specificare il tempo di visualizzazione standard per le foto, indicare un nome per il progetto o avviare il tutorial video.

Tasti: Alt + Ctrl + N

**Carica/Salva progetto di disco****Carica Progetto**

Carica un progetto su disco precedentemente salvato. Verifica che i filmati appartenenti al progetto su disco siano disponibili! Tutti i suoni e i video da utilizzare vengono infatti caricati attraverso il percorso indicato nell'ultimo salvataggio del progetto su disco.

Tasti: Ctrl + Shift + O

### Salva Progetto

Il progetto su disco corrente viene salvato con il suo nome. Se non è stato specificato un nome, appare una finestra di dialogo nella quale vanno inseriti un nome e un percorso.

Tasti: Ctrl + Shift + S

### Salva Progetto con nome

Questo comando salva il progetto attivo con il suo nome attuale. Se non gli è ancora stato assegnato un nome, viene visualizzato un messaggio di richiesta del nome. Specificate percorso e nome del file.

Tasto: Ctrl + Shift + D

### Cleaning assistant

Il Cleaning assistant permette di eliminare filmati dall'hard disk dopo la registrazione (inclusi tutti i file progetto e di assistenza).

**Attenzione:** se hai utilizzato i file impiegati nel film anche in altri filmati (per es. trailer personalizzati, musica per i titoli ecc.), dovresti eseguire delle copie di sicurezza di questi file.

### Eliminazione di determinati file

Seleziona questa opzione quando desideri eliminare determinati file. Per prima cosa seleziona il file desiderato all'interno della finestra di dialogo di selezione dei file. A questo punto il cleaning assistant troverà automaticamente i file che corrispondono a quelli da te selezionati. In questo modo puoi eliminare un intero filmato, compresi i file media, di assistenza, di progetto e la copia di sicurezza. Prima dell'eliminazione definitiva riceverai informazioni addizionali così come una richiesta di conferma.

### Cerca ed elimina file superflui

Seleziona questa opzione quando desideri cercare file superflui o quando vuoi avere più spazio sull'hard disk. Il cleaning assistant cerca automaticamente i file creati con MAGIX Video deLuxe 2006 che non sono più necessari. Prima del processo di eliminazione

riceverai maggiori informazioni attraverso una finestra di dialogo, così come una domanda di conferma.

Tasti: Ctrl + Alt + G

### Esporta film

Utilizza questa opzione per masterizzare il filmato insieme ai relativi file multimediali su CD-ROM o DVD. Per utilizzarla sono necessari un masterizzatore e un CD o DVD vergini.

È possibile masterizzare direttamente su disco anche i film molto lunghi. Il filmato viene suddiviso su più CD nel caso in cui sia troppo lungo per essere contenuto da un solo disco. Sul primo disco della copia di backup viene inserito un programma di ripristino.



Con il commento "**Salva**" è possibile salvare le proprie impostazioni eliminate dalla lista.

**Export-Ein:** da qui è possibile configurare i vari parametri per l'esportazione come la risoluzione, proporzioni pagini e framerate. È possibile scegliere i valori dalla lista; per inserire valori personalizzati, clicca sul tasto "...". Le impostazioni specifiche per il video materiale clicca su "**Avanzate**". Con „**File**” è possibile indicare una directory diversa da quella preimpostata per l'esportazione.

**Altro:** alla voce „Altro” hai di nuovo la possibilità di far spegnere il computer automaticamente il computer dopo la codifica e limitare l'esportazione ad un'area ristretta. L'opzione Anti-Flimmer deve essere applicata solo ai film da riprodurre alla televisione.

**Trasferisci dopo l'esportazione:** per alcuni formati vengono offerte delle speciali opzioni per il trasferimento (per es. DV AVI sulla videocamera o esportazione di WMV con trasferimento su cellulare tramite bluetooth)

**Video come file AVI**

Quando esportate nel formato video AVI, potete impostare e configurare il codec di compressione e anche la dimensione e la frequenza di fotogrammi del filmato AVI da creare.

Tasti: Alt + A

**Video come file DV-AVI**

Con questa opzione il video verrà esportato come Video DV codificato AVI. Verrà quindi chiesto in quale formato video deve essere trasportato il file – PAL (Europa) o NTSC (USA). L'arrangiamento può essere trasferito facilmente via FireWire alla DigiCam.

Nella finestra di dialogo sono a disposizione tutte le informazioni riguardo alle opzioni disponibili. Accedi attraverso il tasto "**Avanzate...**" (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Impostazioni Esportazioni DV" vedi pagina 126) nella finestra di dialogo per l'esportazione.

Tasto: Alt + B

**Video come MPEG Video**

MPEG (Motion Picture Experts Group) è un formato di compressione ad alte prestazioni per file audio e video.

Per i dettagli sulle impostazioni dell'Encoder MPEG consulta l'appendice Impostazioni Encoder MPEG.

Tasto: Alt+C

**Video come video MAGIX**

Esporta l'arrangiamento nel formato MAGIX Video

Questo formato viene utilizzato in tutti i programmi video MAGIX per la registrazione video ed è ottimizzato per il montaggio con materiale di alta qualità.

Tasti: Alt + D

### Video come Quicktime Movie

Esporta l'arrangiamento nel formato Quicktime Movie. Questo formato consente una riproduzione streaming online di dati audio o video.

Come per il formato Real Media, anche per l'esportazione di Quicktime possono essere eseguite le rispettive impostazioni riguardanti la risoluzione, la frequenza frame e le configurazioni del codec. Non c'è però la possibilità di aggiungere commenti o altro al video.

Per i file Quicktime (\*.mov) deve essere installata la biblioteca Quicktime (<http://www.apple.com/quicktime/download/>).

Tasti: Alt + E

### Video non compressi

Nell'esportazione di un file video AVI non compresso è possibile stabilire le dimensioni e il frame rate del video AVI da creare.

Attenzione: i file creati sono di dimensioni molto elevate!

Tasto: Alt+U

### Esportazione Windows Media

Esporta l'arrangiamento nel formato Windows Media. Si tratta di un formato universale audio/video di Microsoft. Quindi troverai le opzioni di configurazione nella finestra di dialogo "**Avanzate...**".

### Configurazione manuale

**Codec audio/video:** a seconda delle varie versioni di Windows Media (7,8,9) sono possibili diversi codec. Nel caso di problemi di riproduzione o compatibilità prova ad utilizzare un codec più vecchio con un numero di versione più piccolo.

**Modalità bitrate:** sono possibili bitrate costanti e variabili; per la maggior parte dei dispositivi e delle applicazioni streaming è obbligatorio il bitrate costante. Nelle modalità VBR 2Pass il video è compresso in due passaggi, per sfruttare in modo ottimale la larghezza della banda nei video compressi per Internet.

**Bitrate/Qualità/Formato audio:** il bitrate determina la visualizzazione e la qualità audio. Maggiore è il bitrate, migliore è la qualità dei video,

tuttavia aumentano anche le dimensioni dei file e i tempi di codifica. Nel caso di bitrate variabile questo viene adattato in modo dinamico alle esigenze del relativo materiale audio e video. Quindi è possibile stabilire un valore qualitativo da 1 a 100 oppure, nel caso di codifica 2pass, un bitrate medio o massimo. Per l'audio il bitrate viene stabilito inoltre anche dal formato audio.

**Importazione da profilo di sistema (tipo di esportazione):** per i casi di applicazione più comuni, come ad esempio l'Internet Streaming, esclusa la riproduzione su dispositivi mobili (dove puoi procedere al meglio con le impostazioni predefinite), Microsoft offre la possibilità di scegliere tra diversi profili di sistema. Se il Windows Media Encoder serie 9 è installato (si può scaricare gratuitamente dal sito di Microsoft), potrai elaborare i profili o aggiungerne di propri. Questi possono essere caricati con l'opzione "**Importazione dal file del profilo**".

Alla voce **Info clip** puoi aggiungere titoli, i nomi degli autori, le indicazioni sul copyright e una descrizione.

Tasto:            Alt+F

### **Esportazione Real Media**

Esporta il film nel formato Real Media.

Real Media consente una riproduzione streaming online di dati video. Raggiunge un livello di compressione molto elevato, ma per questo la qualità ne risente sensibilmente. Dopo la scelta del nome del file è possibile inserire il bitrate della velocità di trasmissione (modem, ISDN ecc.) col quale il file audio è ancora riproducibile senza interferenze.

Per questo formato sono a disposizione svariate possibilità di inserimento di metainformazioni.

**Impostazioni audio/impostazioni video:** qui puoi scegliere le preimpostazioni per la qualità del materiale audio e video. Cliccando su "Avanzate" si apre una finestra di dialogo aggiuntiva per la compressione. Nelle opzioni video avanzate puoi scegliere la quantità di fotogrammi al secondo ("fps"): quanto minore è questo valore, tanto più si riduce la quantità dei dati trasmessi e di conseguenza peggiora anche la qualità dell'immagine.

**Informazioni clip:** qui puoi inserire informazioni sull'autore, il nome del video ecc., che verranno visualizzate durante la riproduzione con RealPlayer.

**Metainformazioni clip:** qui puoi inserire delle parole chiave per i motori di ricerca. Se la clip RealVideo viene caricata su una homepage può così essere trovata dai motori di ricerca. Tuttavia è possibile anche bloccare questa indicizzazione dei motori di ricerca.

**Pre-elaborazione:** qui è interessante in particolare il campo "codifica 2 Pass", col quale è possibile ottenere una qualità migliore, dato che il video viene compresso in due passaggi, per poter così sfruttare in modo ottimale la larghezza di banda. Inoltre è possibile scegliere diversi filtri.

**Dimensioni video:** qui è possibile impostare le dimensioni video tra 160 x 120 e 720 x 576 pixel.

**Profilo:** qui puoi scegliere in che larghezza di banda creare il video, cioè su che linea dati può essere riprodotto in tempo reale ("streamed"). L'impostazione che viene selezionata in questo punto riduce automaticamente le altre possibilità di scelta, in quanto un file per un modem 28k non può essere creato ad alta qualità.

Tasto: Alt+R

### Video come MPEG4 Video

Per poter utilizzare l'esportazione video MPEG4 devi prima attivare questa funzione. L'attivazione può essere eseguita direttamente dal programma (menu Aiuto > Attiva MPEG4...)

Il MPEG4 è il formato video più avanzato disponibile al momento. In confronto ad altri formati offre, a parità di dimensione del file, le immagini della migliore qualità.

Nel MPEG4 si nasconde una tecnologia altamente complessa, "accademica", che viene messa in pratica e supportata dalle varie case produttrici in maniera estremamente diversa. Andrebbe oltre gli scopi di questa documentazione illustrare tutte le differenze ed i parametri singolarmente. Verranno quindi forniti solo dei punti di riferimento, che potranno esserti d'aiuto per creare file MPEG4

funzionanti seguendo le istruzioni del tuo dispositivo. Per gli utenti desiderosi di sperimentare è possibile accedere alle complete possibilità di impostazione del codec MPEG4 dai pulsanti "Advanced Settings...".

**Video/Audio:** l'ulteriore evoluzione del MPEG4 è l'AVC, che finora è però utilizzabile solo con pochi apparecchi. Il MPEG4 video può essere combinato con l'audio ACC o AMR, quest'ultimo soprattutto con i telefoni cellulari. Anche la combinazione AVC/AAC è piuttosto rara (video Apple iPod), mentre la combinazione AVC/AMR non esiste affatto.

**Mixer:** qui puoi trovare le cosiddette informazioni sui Container e le opzioni speciali per Apple iPod e Sony PSP. Come **formato output** viene normalmente utilizzato il MPEG4, mentre i telefoni cellulari usano prevalentemente il 3GPP.

Tasto:            Alt+K

### Audio come Wave

La traccia audio del film viene esportata come un file audio Wave.

Tasto:            Alt+H

### Esportazione come transizione...

vedi Crea transizioni Alpha

### Frame singolo come file BMP

Esporta l'immagine che si trova in corrispondenza del indicatore di inizio corrente e che è visualizzata sullo schermo del video come file BMP

Tastiera:         Alt + M

### Frame singolo come file JPG

Esporta l'immagine che si trova in corrispondenza del indicatore di inizio corrente e che è visualizzata sullo schermo del video come file JPG

Tastiera:         Alt + N

**Internet****MAGIX Album Online/MAGIX Servizio stampa Online/MAGIX Libreria Multimediale Online**

Riguardo a iPACE Servizi Online leggi nel menu <Service\_name\_solo>!

**Salva e spedisce come e-mail**

Questa opzione genera un file compresso nel formato Windows media. Allo stesso tempo, viene attivato il programma di posta elettronica e il file generato precedentemente viene inserito come allegato nel messaggio aperto. Quindi qualsiasi tipo di arrangiamento può essere compresso e spedito senza passaggi intermedi.

Tasti: Shift + U

**Caricamento su "MAGIX.TV"**

Puoi caricare i tuoi video sulla homepage di MAGIX ([www.magix.com](http://www.magix.com)) per presentarli a tutto il mondo. Non ti serve altro che una normale connessione a Internet, via modem, ISDN o ADSL. Il caricamento va effettuato in questo modo:

**1. "Pubblica sul Web"**

Dopo aver salvato il tuo video, seleziona l'opzione "Pubblica sul Web" nel menu File. Si aprirà quindi un Wizard che ti guiderà nell'operazione. Prima di proseguire dovrai sottoscrivere i termini dell'accordo di licenza.

**2. Informazioni**

Sulla seconda pagina dovrai digitare il tuo nome e un nome per il video, perché sia possibile trovarlo on-line. Digita quindi il tuo indirizzo di e-mail, in modo che il nostro team possa eventualmente contattarti.

**3. Ottimizzazione scaricamento**

Nella pagina successiva, indica per quale velocità di scaricamento andrà ottimizzato il video. L'impostazione predefinita è 56 kbit al secondo. Per i modem più lenti va selezionata la velocità di 28 kbit, ma in questo caso la qualità delle immagini potrebbe deteriorarsi.

La qualità migliore è garantita dall'impostazione 128 kbit Dual Channel ISDN, che consente a chi possiede una connessione veloce di visualizzare il video alla migliore qualità possibile. Naturalmente è consigliabile attivare tutte e tre le velocità, caricando cioè tre diverse versioni del video adatte a ogni tipo di connessione a Internet.

Premi il pulsante Fine. Il video verrà quindi compresso e caricato sul server di MAGIX.

Ecco fatto! Ora il tuo programma di navigazione su Internet si aprirà su MAGIX.TV.

#### **4. Controllo legale**

È espressamente proibito pubblicare su Internet materiale protetto da copyright, per esempio musica tratta da CD commerciali. Per questo motivo, i contributi che non utilizzano esclusivamente materiale audio tratto dai loop di MAGIX Soundpool vengono controllati dal nostro team. Nel caso in cui i contributi contengano materiale protetto da copyright, non potremo pubblicarli. Tieni presente che:

– se hai utilizzato soltanto materiale tratto dai CD MAGIX Soundpool, il video apparirà immediatamente su MAGIX.TV. Non esportare quindi i file prima di aver caricato l'arrangiamento! Esportando un file crei infatti un file che non contiene informazioni sul materiale utilizzato, diversamente dai loop audio di MAGIX.

– se hai utilizzato altro materiale, per esempio le tue fotografie, il contributo verrà semplicemente controllato per verificare che sia legale. Potrà quindi essere necessario attendere un po' di tempo prima che il tuo video appaia on-line.

#### **5. MAGIX.TV**

In MAGIX.TV puoi ammirare i video realizzati da altri artisti video che usano prodotti MAGIX. Si tratta di un forum on-line per il divertimento personale, nuove scoperte e produzioni originali. Potrai scoprire di più su eventi, concorsi, classifiche, radio e TV su Internet, Web Publishing Area eccetera su [www.magix.com](http://www.magix.com).

Tasto:            Shift + V

#### **Stabilire connessione internet**

Stabilisce una connessione ad Internet.

Tasto: Ctrl+W

### **Masterizza CD/DVD**

#### **Seleziona dati manualmente**

Apri il programma MXCDR per masterizzare il video e altri file su CD e DVD. La scelta dei file può essere effettuata per trascinamento da MXCDR-Explorer. Per altre informazioni consulta l'Aiuto di MXCDR `mxcdr.hlp`

Comandi veloci della tastiera: Alt + R

### **Copia direttamente CD/DVD**

MAGIX Video deluxe 2007 ti permette di copiare direttamente CD e DVD. Per quanto riguarda le copie 1:1, il programma di masterizzazione MAGIX (`mxcdr`) permette di creare normali CD/DVD di dati, CD audio o copie di backup.

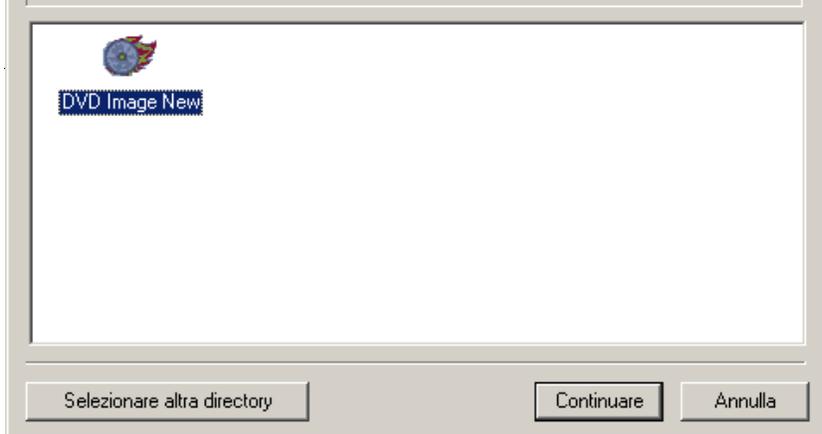
Verranno copiate solo le tracce di dati (ovvero le sessioni audio dei CD in modalità mix) e solo l'ultima sessione di un CD multi-sessione. Verrà copiato tutto il materiale presente sul CD visibile in Windows Explorer.

Nell'elenco dei drive, seleziona il disco che contiene il CD sorgente. Selezionando la masterizzazione "on the fly" farai sì che il disco sorgente venga letto e copiato simultaneamente. Diversamente, il disco sorgente verrà prima letto (in un file temporaneo creato sull'hard disk) e quindi scritto sul nuovo disco.

Ricordati che per la modalità di masterizzazione "on the fly" è necessario che la velocità di scrittura non sia superiore alla velocità alla quale viene letto il disco sorgente; in caso contrario potrebbe verificarsi un errore "buffer underrun". Tuttavia, molti masterizzatori offrono sistemi di protezione contro gli errori buffer underrun (per es. i sistemi "burn proof").

Tieni presente che i DVD copiati possono avere una dimensione massima di 4,7 GB.

Tasto: Alt+Shift+D



Seleziona all'interno della finestra di dialogo, l'immagine desiderata. Tutti i file necessari vengono trasferiti allo strumento di registrazione di MAGIX mxcdr.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di mxcdr leggi l'assistenza di questo programma mxcdr.hlp.

### Registrazione Audio/ Immagini/ Video



Si apre una finestra di selezione, nel quale deve essere scelto il tipo di registrazione. Puoi accedervi anche tramite il pulsante "Record" nel controllo di trasporto.

Tasto: G

### Scanner TWAIN

#### Seleziona sorgente

L'interfaccia Twain permette a MAGIX Video deLuxe 2006 di collegarsi praticamente a tutti gli scanner e le macchine fotografiche digitali attualmente sul mercato. Per effettuare la tua prima scansione attraverso l'interfaccia Twain, segui queste istruzioni.

1. Installa il software Twain sul PC.
2. Riavvia il computer.
3. Avvia MAGIX Video deLuxe 2006.
4. Clicca su "File: > Scanner/Macchina fotografica Twain > Seleziona sorgente" se il tuo scanner utilizza un software a 32 bit.
5. Nella finestra di dialogo, clicca sul dispositivo che desideri utilizzare. Questa operazione non sarà più necessaria finché continuerai a utilizzare lo stesso dispositivo.

Tasti: Alt + Q

#### Acquisisci

Visualizza la finestra di scansione del programma dello scanner. Indica la risoluzione e la profondità del colore. Ultimata la scansione, il software Twain si chiude automaticamente e MAGIX Video deLuxe 2006 apre il nuovo file immagine. È tuttavia possibile mantenere aperta la finestra Twain: in questo modo potrai effettuare più scansioni consecutive.

#### Trasferimento Audio/Video

Questo comando apre la finestra di dialogo per il trasferimento del video ultimato o della su traccia audio su videoregistratore o camera analogici o digitali, oppure su diversi dispositivi mobili come Smartphone, PDA, video player o console giochi.

Leggi al riguardo il capitolo Trasferimento Audio/Video (vedi pagina 122)!

Tasto: H

#### Leggi tracce da CD audio

Puoi importare la traccia di un CD come un normale file trascinandola tramite Drag&Drop dal Mediapool. Se questa operazione non dovesse funzionare, questa opzione apre un CD Manager nel quale le tracce del CD possono essere selezionate e caricate

nell'arrangiamento. (Maggiori informazioni nel paragrafo "Lettura CD audio (vedi pagina 135)" nel capitolo "Audio").

Tasto: C

### MovieShow Maker



MAGIX MovieShow Maker (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "MAGIX MovieShow Maker" vedi pagina 103)

Tasto: Ctrl+Shift+M

### Soundtrack Maker



Questo comando attiva MAGIX Soundtrack Maker

### Copia backup

**Crea copia di backup di filmato e file multimediali su disco.../**

**Crea copia di backup di progetto disco, filmato e file multimediali su disco.../**

Questa opzione ti permette di registrare su un CD-ROM il filmato e tutti i file a esso associati. È necessario che al sistema sia collegato un masterizzatore di CD contenente un CD vuoto.

Selezionando l'opzione "Progetto disco, masterizza tutti i filmati e media su CD/DVD", tutti i filmati del progetto disco attuale insieme con tutti i media utilizzati, saranno riuniti e masterizzati su disco.

Anche progetti di film più grandi possono essere copiati direttamente su disco. il progetto di film viene in questo caso automaticamente suddiviso su vari CD. Grazie ad un comodo programma di ripristino masterizzato sul primo CD di un backup del genere è assicurata la riproduzione del backup.

Tasti: Ctrl +Shif +R

**Crea copia di backup di filmato e file multimediali in una directory... /Crea copia di backup di progetto disco, filmato e file multimediali in una directory....**

Con quest'opzione puoi salvare in una directory un intero filmato creato con MAGIX Video deluxe 2007, inclusi tutti i file multimediali utilizzati. Quest'operazione è particolarmente utile se vuoi dare a qualcuno il progetto oppure archivarlo, o quando i file si trovano su vari CD ed devi continuamente cambiare disco durante il caricamento. Inoltre verranno salvati anche i file degli effetti nella directory insieme agli altri file.

Selezionando l'opzione „**Copia progetto di disco, film e file multimediali nella directory**“ tutti i film presenti sul progetto di disco attuale verranno copiati nella directory selezionata insieme a tutti i file multimediali ad essi collegati.

**Nota:** nella versione PLUS hai inoltre l'opzione del DV-Logging. In questo modo puoi rinunciare all'archiviazione dei file audio e DV-AVI: MAGIX Video deluxe 2007 salva la posizione del materiale sulla banda DV e quando il progetto viene ricaricato rilegge automaticamente da questa fonte i file mancanti.

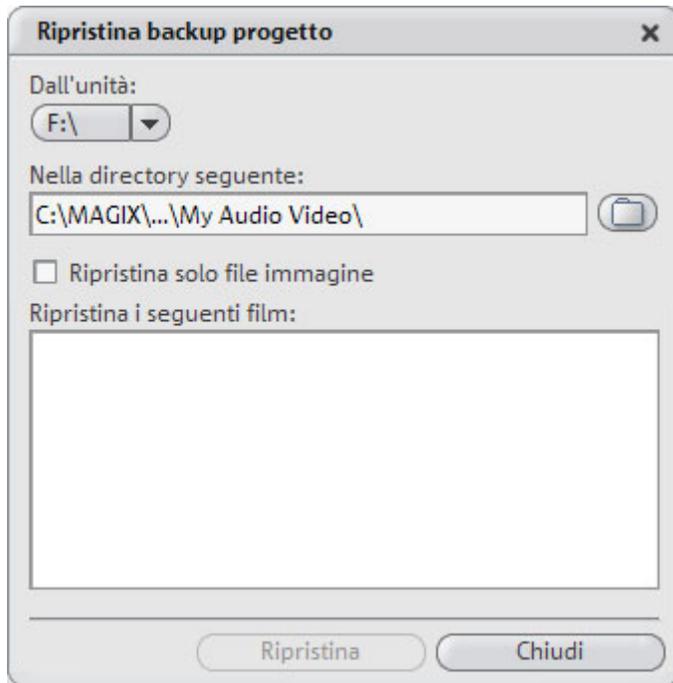
Viene visualizzata una finestra di dialogo in cui puoi definire il percorso e un nome per salvare l'arrangiamento.

Tastiera:

Crea copia di backup di filmato e file multimediali in Shift + R  
una directory...

Crea copia di backup di progetto disco, filmato e file multimediali in una directory....  
Ctrl + Q

## Ripristina progetto di backup



Questo comando del menu ti permette di ripristinare un progetto di backup archiviato su CD o DVD. È necessario che il disco sia stato masterizzato con la funzione **Aggiungi backup progetto** attivata (vedi Finestra di dialogo Crea disco-Opzioni (vedi pagina 87)).

Puoi scegliere quale dei **film** presenti sul disco desideri ripristinare, selezionandolo nell'elenco e indicando la directory. Al suo interno viene creata una directory secondaria Backupxx per ognuna delle copie di backup ripristinate, che contiene tutti i file del progetto del disco. Gli slideshow ripristinati vengono quindi caricati e possono essere modificati in MAGIX Video deluxe 2007.

L'opzione **Ripristina solo file immagine** ripristina soltanto i file immagine originali contenuti nel disco.

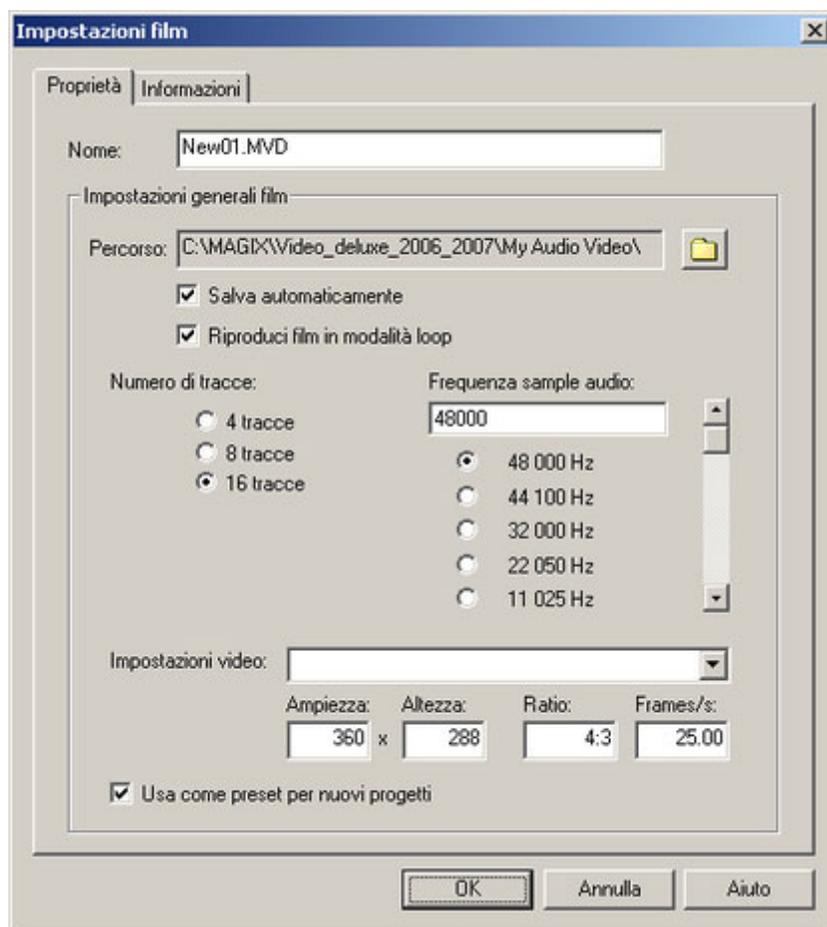
Tasto: Alt + Ctrl + R

### Carica backup Film

Usa questa opzione per caricare il backup automatico di un filmato. Questi file di backup creati automaticamente hanno l'estensione MV\_ (trattino basso). Questa opzione può essere molto utile in caso di inconvenienti, per esempio se hai salvato inavvertitamente il file durante l'elaborazione, ma vuoi ritornare alla versione precedente.

Tasti: Alt + O

### Impostazioni film



### Proprietà

**Nome:** qui puoi dare il nome al film attuale.

**Path:** qui stabilisci il percorso della directory sul disco fisso, nella quale viene salvato il film.

**Riproduci film in loop:** il film viene riprodotto all'infinito, al raggiungimento del marker di fine la riproduzione ricomincia dal principio.

**Salva automaticamente:** il film viene salvato a d intervalli regolari. L'intervallo può essere stabilito nell impostazioni del programma (tasto Y).

**Numero delle tracce:** qui è possibile cambiare il numero delle tracce.

**Frequenza di campionamento (samplerate) audio:** il samplerate preimpostato è di 48 kHz. Questo viene utilizzato in tutte le registrazioni ed anche per la traccia audio di DVD. Con questa impostazione viene garantita una qualità audio ottimale. Il materiale audio con un samplerate diverso (per es. CD audio con 44 kHz) viene adattato automaticamente durante il caricamento (Resampling). Modifica questo valore solamente se vuoi lavorare con materiale audio con samplerate differente o se la tua scheda audio non supporta questo samplerate.

**Risoluzione video:** puoi selezionare la configurazione standard per il formato dell'immagine e la frequenza dell'immagine per le immagini televisive PAL o NTSC, oppure definire il proprio formato. Non dimenticare che per la codifica MPEG, il rapporto larghezza/altezza dell'immagine deve essere un multiplo di 8.

**Utilizzare come opzione predefinita per nuovi progetti:** i parametri definiti all'interno della finestra di dialogo saranno utilizzati come parametri standard nei nuovi progetti.

## Informazioni

Da quest'opzione accedi ad una finestra informativa contenente i seguenti elementi:

**Nome:** qui è indicato il nome del film corrente.

**Path:** qui è indicato il percorso della directory sul disco fisso nella quale viene salvato il film.

**Creato il:** qui è indicata la data in cui è stato creato il film.

**Ultime modifiche:** indica la data in cui dell'ultimo salvataggio.

**Oggetti utilizzati:** indica il numero di tutti gli oggetti presenti nel film.

**Lista dei file utilizzati:** sono elencati tutti i file utilizzati nel film.

Tasto: E

### Configurazioni del sistema



In questa finestra di dialogo vengono stabilite tutte le impostazioni di base di MAGIX Video deluxe 2007. Così puoi modificare MAGIX Video deluxe 2007 fin nei minimi dettagli.

Tasto: P

### Riproduzione

#### Riproduzione audio

**Selezione driver: Wave / DirectSound:** qui puoi stabilire se utilizzare per la riproduzione audio il driver Wave di Windows oppure DirectSound. DirectSound fa parte di DirectX e viene installato, se necessario, insieme con Video deluxe. DirectSound offre il vantaggio di poter utilizzare la riproduzione audio (con tutte le moderne schede audio o sound chip onboard) anche da altri programmi aperti contemporaneamente. Il driver Wave è consigliabile nel caso di un carico di calcolo maggiore, in quanto grazie al buffering più grande i picchi di calcolo (che altrimenti creano scricchiolii) vengono assorbiti meglio

**Dispositivo audio:** quest'opzione determina quale scheda audio riprodurrà l'oggetto audio Wave. Quest'operazione è particolarmente importante se hai installato sul tuo computer diverse schede audio, per es. una scheda "onboard" e altre schede aggiuntive.

**Buffer audio:** per garantire la riproduzione fluida dei brani, MAGIX Video deluxe 2007 crea un buffer dati nella RAM del computer, in cui vengono caricati ogni volta i campi di dati attuali. Quindi non viene calcolato in anticipo l'intero arrangiamento con tutte le impostazioni della traccia e degli effetti, bensì il calcolo avviene per gradi.

**Buffer audio multitraccia/Buffer anteprima audio:** qui puoi determinare le dimensioni del buffer per la riproduzione dell'intero arrangiamento o per l'ascolto in anteprima dei file wave nel file manager.

**Quantità buffer:** qui puoi stabilire quanti buffer devono essere utilizzati. Più buffer aumentano la sicurezza di una riproduzione priva di disturbi, ma anche la quantità di memoria richiesta. Se la riproduzione avviene tramite DirectSound (vedi impostazione nella finestra di dialogo "Parametri di riproduzione") viene utilizzato automaticamente un solo buffer.

**Regola generale:** se i tempi di caricamento e di attesa sono troppo lunghi, riduci le dimensioni e la quantità dei buffer. Se invece si verificano pause ed errori nei calcoli in tempo reale degli effetti, aumenta le dimensioni del buffer. Dato che una riproduzione priva di errori è più importante di un tempo di reazione veloce, nel caso di errori le dimensioni del buffer dovrebbero essere aumentate a 16384 o 32768. La quantità di aggiornamenti del buffer possibili è tra 2 e 10.

**Scrittura audio in tempo reale in file wave:** se quest'opzione è attivata l'intera traccia audio può essere mixata in tempo reale e contemporaneamente registrata. Per esempio durante la riproduzione è possibile regolare dissolvenze del mixer ed effetti. Tutte le operazioni compiute in tempo reale vengono registrate e salvate in un file wave separato.

### Riproduzione MIDI

Con il dispositivo MIDI stabilisci la scheda audio o l'interfaccia MIDI con i quali riprodurre gli oggetti MIDI.

### Riproduzione video

**Grandezza della cache video:** la cache video assicura la fluidità della configurazione del video, caricando i file dal disco fisso e calcolando in anticipo gli effetti. L'impostazione ottimale dipende dal tuo sistema, è consigliabile eseguire delle prove per trovare il rendimento di riproduzione ottimale.

### Arranger

**Scorrimento automatico durante la riproduzione:** se questa opzione è attivata, la visualizzazione dello schermo scorre automaticamente fino a quando il cursore di riproduzione raggiunge l'estremità destra dello schermo, questa funzione è particolarmente vantaggiosa per l'elaborazione di arrangiamenti più lunghi. Per l'ampiezza del salto di

scorrimento, hai la possibilità di scegliere tra "rapido" (pagina intera) e "lento" (metà pagina).

Nota: lo scorrimento automatico richiede un nuovo calcolo della configurazione dello schermo; a seconda delle capacità del tuo sistema questo può disturbare o addirittura interrompere la riproduzione. In questo caso disattiva lo scorrimento automatico.

**Visualizzazione:** la visualizzazione degli oggetti in modalità Timeline può essere semplificata al fine di ottenere un aumento della performance. È possibile decidere se le immagini di anteprima di oggetti video debbano essere visualizzate per tutta la lunghezza dell'oggetto, o solo per il primo e ultimo frame. Per gli oggetti audio è possibile nascondere la forma d'onda. Questo è consigliabile soprattutto per i flussi di dati MPEG.

**Aggiorna sullo sfondo:** l'aggiornamento della visualizzazione degli oggetti dopo le operazioni di spostamento e zoom avviene sullo sfondo, per garantire così un lavoro fluido.

**Riproduzione del materiale grafico/Modifica delle dimensioni del materiale grafico con qualità superiore :** qui è possibile migliorare le modifiche delle dimensioni delle immagini, in particolare per le riduzioni di più della metà delle dimensioni originali, come compaiono negli effetti "Immagine nell'immagine". D'altra parte questa operazione richiede un'elevata quantità di calcolo.

### **Cartella**

Ti permette di stabilire il percorso da utilizzare per:

- il salvataggio del progetto
- l'archiviazione dei file esportati/importati/registrati
- l'archiviazione dei file temporanei
- l'individuazione dei file .EXE dei programmi esterni di elaborazione audio e di elaborazione delle immagini.

### **Video/Audio**

In questa sezione puoi trovare tutte le opzioni di configurazione che riguardano i file video e audio.

### **Standard Video**

In Europa viene utilizzato lo standard PAL, negli Stati Uniti e in Giappone il NTSC.

### **Precisione decoder DV nell'Arranger**

Le risoluzioni che possono essere impostate in questo punto riguardano solamente la visualizzazione dell'immagine di video DV nell'Arranger. Se la riproduzione comincia a saltare è consigliabile passare ad un valore inferiore. La qualità dei video esportati non viene comunque influenzata.

### **Opzioni video**

**Estrai audio da video:** se un file video contiene sia dati video che audio, con quest'opzione attivata viene importata anche la parte audio del video. Questa compare nell'arrangiamento come oggetto audio direttamente sotto l'oggetto video. I due oggetti vengono riuniti in un gruppo automaticamente. Se la traccia audio deve essere elaborata o sostituita in un secondo momento, devi prima scomporre questo gruppo (pulsante "Scomponi gruppo" nella barra degli strumenti o dal menu "Modifica").

**Autorizza nomi utente definiti per audio estratto da VOB:** qui puoi stabilire se, nell'importazione VOB (VTS\_01\_1.vob), deve comparire per ogni file importato un messaggio dove puoi nominare il tuo film (casella attivata) o se deve essere assegnato un nome creato automaticamente (casella disattivata)-

**Copia automaticamente materiale importato negli appunti:** quest'opzione è particolarmente utile in collegamento con altri programmi, come ad esempio Microsoft Powerpoint. Se è attivata, un file multimediale appena creato è subito disponibile per ulteriori applicazioni negli appunti di Windows. Da qui può essere ad esempio inserito in un template di MS Powerpoint aperto premendo CTRL+V.

**Ridimensiona bitmap in formato 4:3 sullo schermo:** quest'opzione adatta automaticamente le foto presenti in formato 4:3 all'immagine 4:3 del televisore. Le immagini vengono quindi allargate o compresse leggermente. In questo modo si creano inevitabilmente delle leggere distorsioni. Disattivando quest'opzione si creano di conseguenza delle barre nere ai bordi dell'immagine.

**Anteprime automatiche di clip esportate:** quest'opzione avvia la riproduzione della clip subito dopo l'esportazione.

**Carica/salva automaticamente effetti immagine da file JPX:** se sono state elaborate immagini con altri programmi MAGIX (per es. MAGIX Digital Foto Maker), sono stati creati, in aggiunta ai file immagine, anche file jpx di descrizione, che contengono determinate

elaborazioni degli effetti e testi. Con queste opzioni questi effetti vengono inclusi automaticamente nell'elaborazione.

Applica effetti immagine nell'esportazione in MAGIX Servizi Online: se quest'opzione è attivata tutti gli effetti immagine (Controller video o MAGIX Story Maker) vengono inclusi nel file inviato.

**Accelerazione dell'hardware per gli effetti 3D:** vedi Transizioni 3D.

### Opzioni audio

**Adatta automaticamente i sample di MAGIX Soundpool al BPM nel film:** quest'opzione è rilevante solo per MAGIX Soundpool. Se il film presenta un tempo musicale (BPM), in quanto utilizza sample di MAGIX Soundpool (per es. usando il Song Maker) o perchè il tempo della musica di sottofondo è stato stabilito col tempo del film, tutti gli altri file wave utilizzati che contengono informazioni sul tempo (Soundpool sample) verranno adattati al tempo del film.

**Trasferisci tracce CD dalla finestra di dialogo per la registrazione:** se quest'opzione è attivata i CD audio possono essere registrati col pulsante di registrazione nel controllo di trasporto. Se si effettua il Drag&Drop dal Media Pool si apre la finestra di dialogo per la registrazione, in cui viene avviata la registrazione. Questo opzione è utile quando il Drag&Drop dal Media Pool non funziona perfettamente o quando si desidera utilizzare nell'arrangiamento non una traccia intera ma solamente le prime battute. Bisogna comunque considerare che i dati digitali devono essere prima convertiti dal convertitore digitale analogico dell'unità CD ROM in segnali analogici e successivamente vengono convertiti nuovamente in dati digitali dal convertitore della scheda audio. Questo porta ad una perdita di qualità, a seconda del tipo di convertitore.

### System

**Finestre di avvertimento:** non appena installata MAGIX Video deluxe 2007 mostra una serie di domande di sicurezza in diversi punti del programma. Queste possono essere disattivate selezionando la piccola casella sul bordo inferiore della finestra di dialogo con la scritta "**Non mostrare più questo messaggio**". Per far visualizzare di nuovo questi messaggi di avvertimento scegli l'opzione "**Riattiva finestre**".

**Formati di importazione:** è possibile deselegionare i formati dei file che non desideri utilizzare per l'importazione. Tieni presente inoltre che sono disponibili vari moduli di importazione per alcuni tipi di file

(AVI, WMA). MAGIX video deLuxe utilizzerà in ciascun caso il più veloce. Se hai delle difficoltà nell'importare alcuni file, prova a disattivare singoli moduli di importazione per costringere il programma ad accettare altri moduli di importazione compatibili.

**Avvia subito anteprima file per...:** qui puoi impostare l'avvio automatico della funzione di anteprima per i file del Media Pool per determinati tipi di file.

**Durata standard immagine:** impostazione standard per la durata della visualizzazione delle immagini. L'impostazione verrà utilizzata per l'importazione dei file standard BPM e JPG. Per l'importazione di sequenze di immagini singole (solo nella versione PLUS) seleziona qui la lunghezza di 1 frame.

**Salvataggio automatico:** determina l'intervallo di tempo tra un salvataggio e l'altro dei dati del progetto.

**Layout:** stabilisci se avviare MAGIX Video deluxe 2007 con la schermata di **Importazione** o di **Elaborazione**.

**Anteprima automatica al cambio di transizione:** con quest'opzione attivata, dopo aver scelto una transizione tra due oggetti, questa viene riprodotta brevemente.

**Utilizza come standard editor di testo ad alta risoluzione:** l'editor di testo utilizza l'alta risoluzione come impostazione standard. La qualità di visualizzazione del testo è decisamente migliore, sebbene i tempi di caricamento dei filmati aumentino.

### **Impostazioni dello schermo**

Offre impostazioni predefinite per la visualizzazione sullo schermo. Per i sistemi che utilizzano un unico monitor sono utilizzabili solo le prime due impostazioni. Le impostazioni predefinite sono descritte nella relativa pagina della finestra di dialogo. Tutte le proprietà delle finestre (arranger, monitor video ecc.) possono essere modificate manualmente dopo l'applicazione di un'impostazione predefinita.

### **Opzioni dello schermo**

**Uscita video per DV:** con questa opzione puoi visualizzare l'arrangiamento sulla tua camera digitale e quindi anche su uno schermo collegato. Ciò è utile nel caso in cui la scheda grafica non abbia una uscita TV propria. Poiché il computer non solo deve calcolare tutti gli effetti in tempo reale, ma deve anche comprimere il

segnale video in tempo reale nel formato DV AVI, è necessario avere un computer che abbia molta capacità per ottenere una riproduzione senza salti! Se anche se il tuo computer non ha questa capacità, questa funzione è ugualmente molto utile per poter osservare l'effetto delle tue immagini in TV, infatti il segnale in uscita di un video analogico di una buona DV camera è migliore, rispetto a quello dell'uscita TV di una scheda grafica media.

**Riproduzione nell'Arranger / Anteprima di immagine e riproduzione video:** puoi configurare separatamente la modalità di riproduzione nell'Arranger (includere tutte le finestre di anteprima degli effetti) da una parte, e dall'altra configurare gli schermi di anteprima durante la registrazione e nel videoregistratore.

### **Modalità video**

Riproduzione standard (Video for Windows): questa è la modalità standard per tutti i sistemi.

**Ci sono anche altre modalità di grafica:** DirectDraw (Blitting), DirectDraw (Overlay) e DirectShow (Video Mixing Renderer 9).

**Ci sono inoltre due modalità di disegno:** DirectDraw(Blitting) e DirectDraw (Overlay)

**DirectDraw Overlay:** Questa modalità offre due vantaggi determinanti rispetto a Video for Windows e DirectDraw Blitting:

1. L'ingrandimento di un'immagine non comporta un carico di lavoro aggiuntivo per il processore, perché viene affidato al sistema hardware della scheda grafica.
2. L'immagine video può essere visualizzata su uno schermo televisivo collegato al computer, per un'anteprima opzionale. Si può fare anche nel caso in cui la finestra del monitor video sia disattivata, il che offre uno spazio maggiore sullo schermo per l'utilizzo dell'arranger.

Quando viene attivata l'opzione "overlay", il video viene sempre calcolato internamente alla risoluzione TV completa; viene utilizzata la stessa risoluzione anche per l'uscita TV, indipendentemente dalla risoluzione del monitor video. Il materiale video è disponibile in qualità ottimale anche nelle finestre di anteprima (per es. nelle finestre di dialogo Restauro video, Trimmer ed Effetti video).

**DirectShow (Overlay Mixer):** questa modalità ti permette di utilizzare l'opzione De-Interlace per la riproduzione sullo schermo del computer o su videoproiettore, grazie alla quale la qualità della riproduzione di un video analogico interlacciato migliora sensibilmente.

**DirectShow (Video Mixing Renderer 9):** questa modalità utilizza il disinterlacciamento di moderne schede grafiche, in connessione con DirectX9. Assicurati di avere installato un driver di ultima generazione per la scheda grafica, che sia compatibile con DirectX9. Questa modalità permette di utilizzare l'opzione De-Interlace per rimuovere l'interlacciamento dall'immagine video sullo schermo del computer o di utilizzare un beamer con funzioni di scanner. La qualità di riproduzione di video analogici registrati utilizzando l'opzione De-Interlace è notevolmente migliore.

Questa modalità è migliore della modalità Overlay Mixer solo per alcuni modelli di scheda grafica.

### **Traccia fotogramma in Vertical blanking interval (VBI)**

Lo schermo viene inserito nel vertical blanking interval (VBI) del segnale del monitor (e/o dello schermo televisivo collegato) per evitare interferenze con le immagini.

Nota: questa opzione richiede un tempo di elaborazione superiore determinato dall'attesa dell'intervallo successivo!

Disattiva questa opzione se utilizzi schermi digitali, per esempio un monitor TFT.

In modalità Overlay, di solito si sfrutta il VBI.

### **De Interlacing**

Nella modalità DirectShow "Overlay Mixer" e "Video Mixing Renderer 9", è possibile attivare un'opzione di disinterlacciamento hardware, attraverso la carta grafica. Per ulteriori dettagli sul disinterlacciamento e le opzioni "Top/Bottom Field first", leggere l'articolo corrispondente.

### **Esci**

Esci da MAGIX Video deluxe 2007.

Tasti: Alt + F4

## Menu Modifica

### Anulla



Tutte le azioni compiute in un arrangiamento, incluse le manipolazioni di oggetti e del cursore, si possono annullare. In questo modo puoi facilmente sperimentare operazioni complesse. Se il risultato non è come ti aspettavi, clicca semplicemente su annulla e ritorna alla versione originale..

Tasti:           Ctrl + Z

### Ripristina



Il comando Ripristina revoca l'effetto prodotto dal comando "Annulla" appena eseguito.

Tasti:           Ctrl + Y

### Taglia oggetti



Gli oggetti selezionati vengono tagliati dal progetto e copiati negli appunti da cui potranno, successivamente, essere inseriti ed utilizzati altrove grazie all'opzione "Inserisci".

Tasto:           Ctrl + X

### Copia oggetti



Questo comando copia la scena selezionata (o l'oggetto selezionato, in modalità Timeline) negli appunti. Da lì potrai inserirla in qualsiasi altro filmato mediante lo strumento "Aggiungi".

Tasti:           Ctrl + C

### Incolla oggetti



Questo comando inserisce il materiale copiato negli appunti in corrispondenza dell'indicatore S.

Tasti:           Ctrl + V

### Duplica oggetti



Questa voce copia tutti gli oggetti selezionati. Le copie si presentano leggermente spostate rispetto all'originale e possono essere facilmente trascinate nella posizione giusta con il mouse ("drag-and-drop").

Tasti: Ctrl + D

### Cancella oggetti



Questo comando cancella la scena selezionata (o l'oggetto selezionato in modalità Timeline).

Tasto: Del

### Seleziona tutti gli oggetti

Sono stati selezionati tutti gli oggetti attivi nell'Arranger

Comando veloce: Ctrl + A

### Dividi oggetti

Questo comando divide un oggetto selezionato alla posizione del marker di inizio. Quindi vengono creati due oggetti indipendenti.

In questo modo puoi isolare una parte del video in modo da eliminarla:

1. Posiziona il marker di inizio dove preferisci cliccando con il tasto sinistro del mouse.
2. Seleziona l'oggetto video cliccandoci sopra e quindi premi il tasto per il taglio.
3. Posiziona il marker di inizio alla fine della parte che vuoi eliminare e clicca di nuovo sul tasto Taglia.
4. Seleziona l'oggetto centrale che è stato creato in questo modo e premi Canc
5. Tira l'oggetto in avanti: in questo modo si dovrebbe lasciare automaticamente spazio libero. Si sposteranno anche di conseguenza tutti gli altri oggetti in modo da non lasciare spazi vuoti

È possibile utilizzare questa funzione anche per applicare gli effetti ad una precisa parte.

Tasto: T

### **Elaborazione della musica**

Se la musica di sottofondo è stata modificata per mezzo dell'assistente per il riconoscimento delle battute, questa opzione ti permette di adattare automaticamente i tagli al tempo. Tutti i tagli bruschi (oggetti privi di dissolvenze incrociate) vengono spostati in corrispondenza della posizione dei quarti di nota della musica.

Tasto: Ctrl + Shift + U

### **Salva oggetti come take**

Gli oggetti selezionati vengono salvati nella directory delle scene (Takes (vedi pagina 105)). Per ulteriori informazioni sull'elaborazione delle scene, consulta il capitolo sugli oggetti video e immagine.

Tasti: Ctrl + F

### **Modifica Intervallo**

Oltre alle funzioni basate sugli oggetti, MAGIX Video deluxe 2007 mette a disposizione anche funzioni di taglio che si riferiscono sempre all'intero progetto, dalla prima all'ultima traccia e all'area compresa tra i marker di inizio e fine.

#### **Modifica Intervallo > Taglia**

L'intervallo compreso tra l'indicatore di inizio e quello di fine viene ritagliato dall'arrangiamento e inserito negli appunti. In seguito può essere reinserito in altri punti.

Tastiera: Ctrl + Alt + X

#### **Modifica Intervallo > Copia**

La intervallo compreso tra l'indicatore di inizio e quello di fine dell'arrangiamento viene copiato negli appunti. In seguito può essere inserito nuovamente in altri punti.

Tastiera: Ctrl + Alt + C

**Modifica Intervallo > Cancella**

La intervallo compresa tra il l'indicatore di Inizio e quello di Fine dell'arrangiamento viene eliminata definitivamente.

Tastiera: Ctrl + Del

**Modifica Intervallo > Incolla**

Il contenuto degli appunti viene inserito nella posizione dell'indicatore di inizio dell'arrangiamento corrente.

Tastiera: Ctrl + Alt + V

**Modifica Intervallo > Estrai**

La intervallo compresa tra il l'indicatore di Inizio e quello di Fine dell'arrangiamento viene conservata, mentre vengono eliminati gli oggetti precedenti e successivi. Quest'opzione deve essere utilizzata solamente per eseguire un'estrazione parziale e per eseguirne l'ulteriore singola elaborazione.

Tastiera: Ctrl + Alt + P

**Raggruppa**

Questo comando raggruppa tutti gli oggetti selezionati. Quando si seleziona un oggetto appartenente a un gruppo, vengono selezionati anche tutti gli altri oggetti che ne fanno parte, ed è quindi possibile modificarli tutti insieme.

Tastiera: Ctrl + L

**Scomponi gruppo**

Selezionando questo comando, tutti gli oggetti selezionati diventano nuovamente oggetti a sé stanti.

Tastiera: Ctrl + M

**Mixdown**

Questa opzione riunisce tutti gli oggetti audio in un unico file audio. Il materiale audio sarà quindi contenuto in un'unica traccia

nell'Arranger e occuperà molta meno RAM, ma richiederà circa 10 MB (in stereo) di spazio sull'hard disk. In questo modo potrai controllare più facilmente l'Arranger e avrai più spazio a disposizione per altri oggetti.

MAGIX Video deLuxe 2006 normalizza automaticamente il file audio, adattando il punto dell'oggetto audio a volume più alto al valore massimo della risoluzione a 16 bit. Ciò garantisce una qualità audio costante, anche nel caso in cui il mixdown venga ripetuto più volte o qualora il file prodotto venga combinato più volte con altri oggetti audio.

**Tipp:** La funzione di mixdown è molto utile quando desideri continuare a utilizzare l'oggetto mixato. Per il file AVI o WAV (o qualsiasi altro formato multimediale) finale, da registrare su CD o da utilizzare su altri PC, utilizza le opzioni del menu secondario "Esporta arrangiamento" accessibile dal menu File, invece della funzione di mixdown.

Tasti:                    Shift + M

### Riunire audio e video

In aggiunta alla funzione „Raggruppa audio“ tutti gli oggetti video, inclusi gli effetti, le transizioni e i segmenti, vengono raggruppati in un solo file MXV. In questo modo, quando il rendimento del computer raggiunge i suoi limiti, hai la possibilità di liberare riserve per una ulteriore elaborazione.

### Elaborazione punti di aggancio

Quando si modifica con il mouse la posizione degli oggetti, dei bordi degli oggetti, dei marcatori o il cursore di riproduzione, questi saltano automaticamente a determinati "punti chiave", quando ci si avvicina sufficientemente. Questi punti si chiamano "Punti di aggancio". Grazie ad essi gli oggetti possono essere posizionati con esattezza, senza che si creino dei vuoti, anche quando si lavora in alta risoluzione. Generalmente i bordi degli oggetti e i marcatori si uniscono gli uni agli altri.

- È possibile stabilire un punto di aggancio aggiuntivo per ciascun oggetto, al fine di marcare anche all'interno dello stesso oggetto dei punti determinati, dove si possono agganciare altri oggetti.

- Per stabilire un punto di aggancio, seleziona un oggetto e colloca il marcatore di inizio nel punto dove desideri mettere il punto di aggancio.
- Con “**Stabilire punto di aggancio**” il punto viene stabilito; con “**Elimina punto di aggancio**”, si elimina.
- “**Eliminare tutti i punti di aggancio**” elimina i punti in tutti gli oggetti..

Tasti: Alt + Shift + P

### Marker

#### Indicatore > Imposta marker salto

Inserisce un marker di salto in corrispondenza dell'indicatore di inizio, che può essere avviato direttamente mediante l'opzione “Vai all'indicatore”. Puoi collocare un massimo di 3 marker.

Tasti: Shift + 1/2/3 (per ciascun indicatore)

#### Marker > Marker capitolo

Inserisce un indicatore di capitolo nella stessa posizione dell'indicatore di inizio. Si può inserire anche un indicatore di capitolo, che verrà trasferito nel menu di selezione in fase di registrazione su CD o DVD.

Tastiera: Shift + Enter

#### Indicatore > Cancella marker capitolo/Cancella tutti i marker capitolo

Cancella uno o tutti gli indicatori di capitolo e rimuove tutte le voci dei capitoli dal menu del disco. Consulta il capitolo “Schermo Crea disco” per ulteriori dettagli.

Tasti: Ctrl + Invio/Alt + Ctrl + Invio

#### Indicatore > Marker capitolo automatico

Questa funzione permette di inserire automaticamente, secondo precise regole, marker capitolo nell'arrangiamento, al margine di tutti gli oggetti all'interno della prima traccia, oltre che all'inizio di tutte le scene. Questo sistema è il più semplice, utile soprattutto quando si

vuole masterizzare su CD subito dopo aver effettuato una registrazione.

Per la generazione automatica dei capitoli esistono diverse opzioni:

**All'inizio del film:** il film conterrà un solo capitolo

**All'inizio dell'oggetto sulla traccia.....:** ciascun oggetto su una traccia creerà un capitolo, la traccia predefinita è la traccia 1.

**Alla posizione degli oggetti titoli disponibili:** i sottotitoli o titoli stabiliscono la posizione del marcatore di capitolo.

**Intervalli predefiniti (minuti) / quantità predefinita:** quando la divisione in capitoli non ha una relazione con il contenuto e serve solo per una navigazione più veloce, è possibile inserire un numero qualunque di marker capitolo a intervalli predefiniti, oppure stabilire un numero di marker capitolo.

**Denominazione dei marker capitolo:** puoi attribuire ai marker capitolo un nome predefinito per utilizzarlo con numeri progressivi, o utilizzare il nome dell'oggetto o del testo.

Inoltre è possibile eliminare dei marker capitolo esistenti e limitare la collocazione automatica dei marker capitolo nello spazio situato tra gli indicatori di inizio e di fine

Tasti: Alt + Ctrl + Invio

### Muovi visuale

Con questi comandi il segmento visibile viene spostato sulla linea delle battute insieme con il marker di inizio. Fatto questo puoi saltare rapidamente tra i diversi marker (marker capitoli, delle scene, degli annunci pubblicitari) e i bordi degli oggetti.

Tasto: vedi comandi rapidi, capitolo Visualizzazione Arranger (vedi pagina 239)

## Menu Effetti

### Impostazioni effetti film

Questa voce del menu apre la finestra "Ottimizzazione video (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Restauro video" vedi pagina 153)" come effetto master. Le impostazioni da qui eseguibili valgono per tutto il film.

Tasti: Ctrl + B

### Effetti oggetto video

#### Riconoscimento scene

Attiva la funzione di riconoscimento automatico delle scene, che suddivide i video in scene che vengono archiviate nella directory scene (Take). Per ulteriori informazioni, consulta il capitolo sugli oggetti video e immagine (vedi pagina 95).

Tasti: Shift + Z

### Stabilizzazione immagine

Apri la finestra di dialogo Stabilizzazione immagine, che ti permette di correggere le scene mosse. Consulta il capitolo "Video e immagini (vedi pagina 114)" per ulteriori informazioni.

Tasti: Shift + K

### Restauro video



**Restauro video** (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Restauro video" vedi pagina 153)

Tasti: Shift + X

### Dimensioni immagine e posizione

vedi Dimensioni immagine e posizione (vedi pagina 157)

Tasti: Shift + D

**Effetti video**

Apri la pagina di controllo del video per gli oggetti video e immagine selezionati. In proposito consulta il capitolo sugli "Effetti video (vedi pagina 149)"!

Tasti: Shift + Y

**Modifica file bitmap esternamente**

I file grafici (BMP o JPEG) presi dall'arranger possono essere modificati in seguito in un programma di grafica esterno. Il file di immagine selezionato viene caricato automaticamente e dopo che sono state completate le modifiche viene usato in MAGIX Video deluxe 2007 al posto del materiale originale. In MAGIX Video deluxe 2007 PLUS è incluso un programma di elaborazione ad alte prestazioni: MAGIX Foto Clinic 5.5

**Salva foto con effetti**

Con quest'opzione puoi salvare le foto usate nel film e includerci gli effetti dell'oggetto applicati in MAGIX Video deluxe 2007 (per es. Story Maker o Video cleaning).

**Effetti curve oggetto**

vedi Controllo degli effetti sulle curve (solo versione Classic) (vedi pagina 161)

**Story Maker**

vedi Story Maker (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Story Maker" vedi pagina 97)

Tasto: F2

**Segmento**

Con questa funzione possono essere adattati in un area dello schema. Per saperne di più leggi il capitolo Effetti Video (vedi pagina 160)!

**Movimento**

Con questa funzione potrai muovere gli oggetti video sullo schermo. Per più informazioni vedi il capitolo Movimento. (vedi pagina 159)

**Carica effetti video**

Puoi salvare la combinazione di effetti attuale separatamente per ogni oggetto e applicala in un secondo momento ad altri oggetti. Oppure puoi annullare tutti gli effetti utilizzati al momento ("Resetta"), se ti sei confuse tra le varie possibilità.

Tasti: Alt + Shift + O

**Salva effetti audio**

Puoi salvare la combinazione di effetti attuale separatamente per ogni oggetto e applicala in un secondo momento ad altri oggetti. Oppure puoi annullare tutti gli effetti utilizzati al momento ("Resetta"), se ti sei confuse tra le varie possibilità.

Tasti: Alt + Shift + S

**Resetta effetti video**

Puoi salvare la combinazione di effetti attuale separatamente per ogni oggetto e applicala in un secondo momento ad altri oggetti. Oppure puoi annullare tutti gli effetti utilizzati al momento ("Resetta"), se ti sei confuse tra le varie possibilità.

Tasti: Alt + Shift + C

**Crea (nuova) Frametable**

Questa opzione è accessibile attraverso il menu contestuale (clic con il tasto destro del mouse) degli oggetti video MPEG. Generalmente quando si carica un video MPEG, non vengono creati frametable addizionali, questo per rendere il caricamento più veloce. Se desideri comunque crearli, i file MPEG saranno più veloci e più facili da elaborare. A volte possono verificarsi problemi con alcuni file MPEG quando si crea una nuova frametable.

**Proprietà dell'oggetto**

Questa funzione mostra tutte le informazioni sull'oggetto che hai appena selezionato come per esempio il nome del file, posizione su il disco fisso, tempo ecc. Inoltre l'Editor oggetti offre la possibilità di definire i colori di primo piano e sfondo di ogni oggetto dell'Arrangiamento.

Il tasto Tab „Interlace"/„Deinterlace" permette l'elaborazione del materiale video. Per molte più informazioni sul tema leggi qui: Deinterlacing.

### **Proprietà interlacciamento**

Normalmente le impostazioni adatte possono essere fissate grazie a Video deluxe per il materiale che contiene errori devono essere effettuate le modifiche. Se la riproduzione dei film esportati è estremamente scossa e non lineare o se gli effetti non vengono visualizzati come dovrebbero essere possono essere invertite le due metà delle foto.

### **Opzioni deinterlace**

L'impostazione per **l'elaborazione automatica dell'interlace**. Le mezze foto verranno elaborate separatamente e durante l'esportazione trasferite all'encoder. Se necessario verrà anche effettuato un deinterlacciamento da Video deluxe. Se l'opzione "Collegamento Interlace" è attiva, il materiale fonte si intende contenere Immagine intera

Comando veloce:Ctrl + E

### **Effetti oggetto audio**

#### **Normalizza**

La funzione "Normalizza" porta il livello di un oggetto audio all'altezza massima raggiungibile senza sovrarmodulare il materiale. Per farlo viene ricercata la punta di segnale più alta e il livello dell'oggetto viene aumentato in modo che questa posizione corrisponda esattamente a 0dB (controllo completo).

Tasti: Shift + N

### **Diminuzione volume**

Vedi capitolo Effetti audio, Diminuzione volume.

### **Imposta volume**

Queste funzioni, accessibili dal menu effetti o dal menu contestuale, controllano il volume dei singoli oggetti audio, esattamente come le maniglie degli oggetti che appaiono nell'Arranger.

**Audio Cleaning**

vedi Audio Cleaning (Ulteriori informazioni nel capitolo relativo "Audio Cleaning" vedi pagina 166) nel capitolo Effetti Audio

Tasti: Shift + W

**Eco/Riverbero**

vedi Eco/Riverbero, capitolo Effetti audio

Tasti: Shift + H

**Timestretch/Resample**

vedi Timestretch/Resample, capitolo Effetti audio

Tasti: Shift + Q

**Surround**

vedi Surround nel capitolo Effetti audio

Tasti: Ctrl + Shift + N

**Carica effetti audio**

Puoi salvare la combinazione di effetti attuale separatamente per ogni oggetto e applicarla in un secondo momento ad altri oggetti. Oppure puoi annullare tutti gli effetti utilizzati al momento ("Resetta"), se ti sei confuse tra le varie possibilità.

Tasti: Ctrl + Alt + O

**Salva effetti audio**

Puoi salvare la combinazione di effetti attuale separatamente per ogni oggetto e applicarla in un secondo momento ad altri oggetti. Oppure puoi annullare tutti gli effetti utilizzati al momento ("Resetta"), se ti sei confuse tra le varie possibilità.

Tasti: Ctrl + Alt + S

**Resetta effetti audio**

Puoi salvare la combinazione di effetti attuale separatamente per ogni oggetto e applicarla in un secondo momento ad altri oggetti. Oppure puoi annullare tutti gli effetti utilizzati al momento ("Resetta"), se ti sei confuse tra le varie possibilità.

Tasti: Ctrl + Alt + K

**Elaborazione esterna Wave**

I file audio possono essere elaborati successivamente dall'Arranger in un editor Wave esterno. Il file audio selezionato viene automaticamente caricato e utilizzato al posto del materiale originario dopo la conclusione dell'editing in MAGIX Video deluxe 2007. In MAGIX Video deluxe 2007 PLUS è incluso un programma di elaborazione audio di alta qualità, MAGIX Music Editor.

Tasti: Alt + Z

**Curva del volume**

Qui hai il controllo diretto sul volume, il più importante effetto della curva dell'oggetto.

Tasti: Alt + X

**Effetti oggetto titolo  
Editor titoli**

Questo comando apre l'Editor titoli

Tasti: Alt + Shift + T

**Carica effetti titoli**

Puoi salvare la combinazione di effetti predefiniti corrente separatamente per ciascun oggetto titolo e applicarla in seguito ad altri oggetti titolo, nel caso in cui dia risultati soddisfacenti.

**Salva effetti titoli**

Puoi salvare la combinazione di effetti predefiniti corrente separatamente per ciascun oggetto titolo e applicarla in seguito ad altri oggetti titolo, nel caso in cui dia risultati soddisfacenti.

Tasti: Alt + T

**Menu Finestra****Mixer**

Con questa opzione puoi mostrare o nascondere il mixer (vedi pagina 145) in tempo reale. Gli otto comandi del volume permettono di regolare il volume di ogni traccia.

Tasti: M

**Ritaglia transizione**

Mostra o nasconde la finestra del trimmer di taglio, consentendoti di regolare con precisione la posizione degli oggetti video o immagine selezionati e delle loro maniglie, oltre alle caratteristiche della transizione (tipo e durata della transizione). Consulta il capitolo "Video e immagini" (vedi pagina 111) per ulteriori informazioni.

Tasti: N

**Trimmer oggetto**

Mostra o nasconde la finestra Trimmer. In questa maniera è possibile regolare precisamente la posizione dell'oggetto video o immagine. Per maggiori informazioni leggi il capitolo relativo ("Trimmen").

Tastaturkürzel: Q

**Rack comandi effetti audio master**

Qui puoi aprire o chiudere il rack comandi effetti master. Puoi anche usare il pulsante 'effetti audio'.

Tasto: B

### Struttura standard

Determina se il monitor video e il Mediapool devono essere integrati nella finestra principale o visualizzati in una finestra a parte.

Tasto: L

### Monitor video

Apri e chiude la finestra video. Se viene selezionata la disposizione standard, è possibile visualizzare il Mediapool in una finestra che può essere ridimensionata e spostata liberamente.

Tasto: V

### Media Pool

Con questa opzione puoi nascondere il Media Pool o renderlo visibile.

Tasto: F

### Configurazione di visualizzazione

vedi Configurazioni del sistema - Impostazioni dello schermo (vedi pagina 207)

Tastiera Alt+Shift+V

### Panoramica film



Con questa opzione puoi visualizzare una panoramica dell'intero arrangiamento sullo schermo.

Questa opzione è particolarmente indicata per film lunghi e complessi, in quanto consente di non perdere la visuale d'insieme. In questo modo hai sott'occhio l'intero film, ma puoi anche selezionare rapidamente l'oggetto che desideri - puoi zoomare direttamente nel videomonitor o spostare il segmento visualizzato nell'Arranger.

Comando veloce: Shift + A

### Ottimizza visuale film



Il livello dello zoom è impostato al 100%, in modo che da poter vedere ogni oggetto e l'intero arrangiamento.

inoltre vengono posizionati i marker di campo rossi all'inizio e alla fine del film, in modo che il video possa essere riprodotto completamente.

Comando rapido:

Shift + B

## Menu Servizi

Per ulteriori informazioni, consulta il capitolo "iPACE Servizi Online".

### Servizi MAGIX iPACE

#### MAGIX Album Online

Le tue foto e i tuoi video in Internet

Sorprendi tutti i tuoi amici e familiari in pochi attimi con le tue foto, i tuoi video e la tua musica sul tuo sito web.

- Un sito web GRATUITO per le tue foto, i tuoi video e la tua musica con il design che preferisci.
- MAGIX Website Maker per creare il tuo sito: facilissimo e direttamente online
- Fotoshow incredibili con effetti, colonna sonora e testi
- Carica le foto dal tuo cellulare direttamente sull'album e guardale subito online
- Invia direttamente dal tuo sito e-card & foto e-mail con il fotoalbum
- Incluso MAGIX Foto Manager per caricare velocemente le tue foto sul tuo album

#### MAGIX Servizio stampa Online

Le stampe delle tue foto digitali.

Ordina fantastiche stampe delle tue foto digitali su carta Premium direttamente ad uno studio specializzato.

- Brillanti stampe in qualità Premium in tutti i formati.
- Qualità incredibile colore immortale
- Vasta scelta di fantastici gadget fotografici (T-Shirt, tazze, calendari e molto altro)
- MAGIX Foto Manager incluso; per ordinare più comodamente le tue foto

### **MAGIX Libreria Multimediale Online**

Download facilissimo! Fotoshow, elaborazione video, mix musicali e suonerie rendi indimenticabili le tue creazioni senza troppe spese e valorizzale con contenuti di alta qualità

- Vastissima scelta di immagini, videoclip, musica, menu per DVD, Effetti 3D Power e molto altro.
- MAGIX Soundpool - scarica materiale musicale di ogni stile e genere
- Suonerie geniali con MAGIX Melody Maker
- Molte novità ogni mese

### **Importa backup file multimediali**

iContent (es. Transizioni 3D) comprati e scaricati da MAGIX Libreria Multimediale Online verranno posizionati al centro della directory dei **file personali/MAGIX Downloads/Backup**. Se questi sono stati scaricati da altri prodotti MAGIX, sarà possibile impostarli con Backup file multimediali per l'utilizzo in MAGIX Video deluxe 2007.

## **Menu Applicazioni**



In questo menu si trovano suggerimenti e mini video di assistenza sulle funzioni principali del programma. Non troverai solamente istruzioni passo a passo per i suoni e le immagini, ma avrai anche accesso diretto a moltissime funzioni.

Cliccando sulla voce con il simbolo di una videocamera, partirà un piccolo video tutorial che ti mostrerà la soluzione. Le voci senza il simbolo della videocamera forniscono la soluzione direttamente.

## **Menu Aiuto**

### **Contenuti**

Usate questo comando per mostrare i contenuti del sistema di aiuto. Da questa pagina puoi passare alle spiegazioni di comandi specifici o leggere le istruzioni passo per passo.

### Aiuto

Il comando è disponibile quasi in ogni area del programma e serve per aprire l'Aiuto. Usa quindi il comando per accedere all'assistenza di MAGIX Video deluxe 2007.

Comando veloce: F1

### Help contestuale



Utilizza questo comando per ottenere informazioni su determinate funzioni di MAGIX Video deLuxe 2006. Selezionandolo nella barra degli strumenti superiore, il puntatore del mouse assume l'aspetto di una freccia con un punto interrogativo.

Fai clic su un qualsiasi menu o su un pulsante in una delle due barre degli strumenti e vedrai comparire informazioni dettagliate su quell'argomento.

Tasti: Alt + F1

### Tutorial video Avvio rapido/registrazione/Elaborazioni/Masterizzazione e Esportazione

Mostra i tutorial video sui diversi temi dell'elaborazione video in MAGIX Video deluxe 2007.

Nota: se utilizzi MAGIX Video deluxe 2007 per la prima volta ti consigliamo di guardare con attenzione i tutorial video, che in breve tempo forniscono le informazioni più importanti.

### Tutorial Online

Sul sito web di MAGIX sono disponibili interessanti tutorial e consigli utili per un semplice utilizzo di "MAGIX Video deluxe 2007". Per accedervi è necessaria una connessione a Internet.

### Visualizza suggerimenti (tooltip)

I tooltip sono piccole finestre di informazione che compaiono automaticamente quando tieni fermo per qualche istante il cursore del mouse su un pulsante o su un altro strumento. Forniscono informazioni sul relativo pulsante. Con quest'opzione puoi attivare o disattivare questa funzione.

Tasto: Ctrl + Shift + F1

### Informazioni su MAGIX Video deluxe 2007

Vengono visualizzate le note di copyright e i numeri di versione.

### Registrazione online

Con quest'opzione accedi alla pagina per la registrazione online, dove potrai registrarti come utente MAGIX.

In questo modo avrai accesso anche al MAGIX Support Website (vedi anche Support), dove puoi scaricare vari programmi di aggiornamento e di assistenza, solamente se sei registrato come utente MAGIX.

Grazie al modulo di registrazione allegato è anche possibile registrarsi per posta o via fax. Basta stamparlo, compilarlo ed inviarlo!

### Aggiornamenti online

Con questa opzione si ha accesso a tutti gli aggiornamenti del sito internet MAGIX con i quali potrai sempre avere a disposizione le versioni più nuove.

### Attiva Encoder MPEG4...

Per poter utilizzare l'Encoder MPEG4 è necessario attivarlo. L'attivazione è a pagamento. Questo è possibile effettuarla online, per posta o fax. Sarà quindi possibile aprire la finestra di dialogo di MPEG4.

Se sei già in possesso di un prodotto MAGIX e l'Encoder MPEG4 è già stato attivato puoi esportare illimitatamente in formato MPEG4. L'attivazione è valida anche per gli altri prodotti MAGIX con Encoder MPEG4.

## 1. Richiesta codice di attivazione

Il modo più semplice è quello online "**Attivazione online**". Si apre l'Internet-Browser. In questa pagina è possibile registrare il tuo MAGIX Video deluxe 2007 (se non è stato ancora fatto). Poi accedi ad una pagina sulla quale è possibile attivare l'Encoder MPEG4.

Se il tuo PC non fosse collegato ad Internet è possibile effettuare **l'attivazione per posta/fax**. È necessario compilare l'apposito

modulo! Verrà inviato a MAGIX un codice di riconoscimento del PC ID-Code. Questo verrà visualizzato nel dialogo e copiato anche nel formulario.

Dopo l'avvenuto pagamento verrà inviato all'indirizzo email indicato, il codice di attivazione. Se non sei in possesso di un indirizzo internet, puoi indicare il numero di FAX al quale vuoi riceverlo.

## 2. Inserisci codice di attivazione

Dopo aver ricevuto il codice, avvia l'esportazione MPEG4;. Adesso inserisci il codice di attivazione nella finestra di dialogo. Infine clicca su "Attiva".

### Attiva Encoder MP3...

Per poter utilizzare l'Encoder MP3 è necessario attivarlo. L'attivazione è a pagamento. Questo è possibile effettuarla online, per posta o fax. Sarà quindi possibile aprire la finestra di dialogo di MP3.

Se sei già in possesso di un prodotto MAGIX e l'Encoder MP3 è già stato attivato puoi esportare illimitatamente in formato MP3. L'attivazione è valida anche per gli altri prodotti MAGIX con Encoder MP3.

## 1. Richiesta codice di attivazione

Il modo più semplice è quello online "**Attivazione online**". Si apre l'internet-Browser. In questa pagina è possibile registrare il tuo MAGIX Video deluxe 2007 (se non è stato ancora fatto). Poi accedi ad una pagina sulla quale è possibile attivare l'Encoder MP3.

Se il tuo PC non fosse collegato ad internet è possibile effettuare **l'attivazione per posta/fax**. È necessario compilare l'apposito modulo! Verrà inviato a MAGIX un codice di riconoscimento del PC ID-Code. Questo verrà visualizzato nel dialogo e copiato anche nel formulario.

Dopo l'avvenuto pagamento verrà inviato all'indirizzo email indicato, il codice di attivazione. Se non sei in possesso di un indirizzo internet, puoi indicare il numero di FAX al quale vuoi riceverlo.

## 2. Inserisci codice di attivazione

Dopo aver ricevuto il codice, avvia l'esportazione MP3;. Adesso inserisci il codice di attivazione nella finestra di dialogo. Infine clicca su "Attiva".

### **MAGIX Foto Clinic 5.5 download gratuito...**

Scarica adesso gratuitamente il nuovo MAGIX Foto Clinic 5.5 e scopri da subito le fantastiche nuove funzioni per una perfetta elaborazione dell'immagine.

### **MAGIX.TV**

Questo comando apre il sito Internet di MAGIX TV. Per caricare i propri video su MAGIX TV utilizza il comando Esporta nella MAGIX.TV... (vedi pagina 192) nel menu file Internet.

### **Informazioni sul sistema**

In questa finestra di informazioni vengono fornite indicazioni sulla data e ora corrente, il numero dei file attualmente in uso, la dimensione della memoria complessiva e la dimensione di memoria attualmente utilizzata dal programma MAGIX Video deluxe 2007, compresa una lista di tutte le unità disponibili nel sistema e la rispettiva capacità di memoria libera.

Lo spazio di memoria occupato da MAGIX Video deluxe 2007 non dovrebbe mai oltrepassare la dimensione della memoria (RAM) fisica del computer, poiché in tal caso verrebbe fortemente ridotta la performance nel procedimento di riproduzione in seguito allo Swapping!

Tasti:           Ctrl + I

# Pulsanti

## Barra dei pulsanti superiore



La barra degli strumenti superiore si trova a sinistra del monitor. Sono presenti le seguenti opzioni:

### Nuovo film



Crea un nuovo filmato.

### Carica film



Carica un filmato nel tuo progetto su disco.

### Salva film



Il filmato corrente viene salvato con il suo nome.

### Copia di sicurezza



Verrà aggiunta una copia di sicurezza del film attuale con tutti i file relativa.

### "1 Click"



Apri il MAGIX Movie Show Maker.

### Soundtrack Maker



Apertura Soundtrack Maker

### Pulsante Mute



Questo tasto disattiva la riproduzione audio.

### Mixer



Questa opzione apre il mixer.

### Configurazioni del sistema



Verranno aperte le impostazioni di sistema

### Aiuto contestuale



Verrà aperto l'aiuto contestuale per l'illustrazione di una precisa area del programma.

## Barra dei pulsanti in basso



I seguenti tasti vengono proposti in tutte le modalità (Storyboard e Timeline).

### Indicatore del tempo



00:01:11:07

Con questo tasto puoi nascondere l'indicatore di tempo del videomonitor.

### Annulla



Tutte le azioni compiute in un arrangiamento, incluse le manipolazioni di oggetti e del cursore, si possono annullare.

### Ripristina



Il comando Ripristina revoca l'effetto prodotto dal comando "Annulla" appena eseguito.

### Cancella oggetti



Questa voce cancella tutti gli oggetti selezionati dall'arrangiamento.

### Taglia oggetti selezionati



Gli oggetti selezionati vengono tagliati dal progetto e copiati negli appunti.

### Copia



La scena selezionata compresa tra l'indicatore di Inizio e quello di Fine dell'arrangiamento viene copiata negli appunti.

Da qui può essere inserita in un altro punto del film oppure in un altro film.

**Incolla**

Il contenuto degli appunti viene inserito nella posizione dell'indicatore di inizio dell'arrangiamento corrente.

Le scene successive vengono spostate indietro.

**Duplica oggetti**

Questa voce copia tutti gli oggetti selezionati.

Le copie si presentano leggermente spostate rispetto all'originale e possono essere facilmente trascinate nella posizione giusta con il mouse.

**MAGIX Story Maker**

Apri il MAGIX Story Maker.

**Altre funzioni della modalità Timeline**

I seguenti tasti sono presenti solo nella modalità Time.

**Video Cleaning > Ottimizzazione video**

Apri la finestra di dialogo per la correzione delle immagini.

**Editor titoli**

Questo comando apre l'Editor titoli.

**Raggruppa**

Questo comando raggruppa tutti gli oggetti selezionati.

Quando si seleziona un oggetto appartenente a un gruppo, vengono selezionati anche tutti gli altri oggetti che ne fanno parte, ed è quindi possibile modificarli tutti insieme.

### Scomponi gruppo



Selezionando questo comando, tutti gli oggetti selezionati diventano nuovamente oggetti a sé stanti..

### Griglia oggetti



Questo pulsante attiva e disattiva la griglia oggetti.

Quando la griglia è attivata, gli oggetti vengono uniti l'uno all'altro per evitare che si producano stacchi indesiderati.

### Marker capitolo



Apri la finestra per l'inserimento automatico dei capitoli.

### Marker capitolo automatico



Apri la finestra per l'inserimento automatico dei capitoli.

Per questa funzione leggi il capitolo "Modifica menu", paragrafo "Fissa marker capitolo automaticamente" (vedi pagina 216).

### Modalità mouse oggetti singoli



È la modalità standard del mouse, adatta alla maggior parte delle operazioni.

Cliccando con il tasto sinistro del mouse potete selezionare un oggetto e quindi spostarlo tenendo premuto il tasto.

Tasti: Alt + 1

### Modalità mouse intelligente



In generale, questa modalità funziona come la modalità mouse oggetti singoli

Durante l'operazione di spostamento verranno spostati tutti gli oggetti alla posizione del mouse, sulla stessa traccia e quella vicina. Questo significa che gli oggetti che si sovrappongono alla traccia seguente (Transizione, effetti) verranno spostati insieme fino al posto vuoto seguente nell'arrangiamento.

Questo è utile per non distruggere le transizioni durante lo spostamento di oggetti. Per spostare i singoli oggetti deve essere attivata la modalità Mouse per singoli oggetti. È possibile però anche

trascinare un oggetto perpendicolarmente su una traccia libera in modo da disassociare l'oggetto dall'interfaccia. Potrai così spostarlo liberamente senza spostarne altri.

Comandi veloci della tastiera: Alt + 2

### Modalità mouse Curve



Questa modalità mouse è particolarmente utile per tracciare curve di volume e degli effetti.

L'ultimo effetto curva modificato appare sull'oggetto rappresentato da una curva rossa. In modalità Curve puoi modificare questa curva come preferisci.

Tasti: Alt + 3

### Modalità stretch



Questa speciale modalità del mouse viene usata per adattare la lunghezza degli oggetti.

Gli oggetti audio vengono allungati o compressi con il timestretching agendo sulle maniglie inferiori. Mentre nella modalità standard del mouse gli oggetti vengono riprodotti in loop per aumentarne la durata, o la porzione di materiale riprodotto viene ridotta durante la compressione, nella modalità stretch è possibile riprodurre l'intero oggetto più lentamente o più velocemente. Gli oggetti video possono anche essere accelerati o rallentati per mezzo delle maniglie inferiori.

Tasti: Alt + 4

### Modalità preascolto



In questa modalità, un oggetto può essere riprodotto separatamente ('preascoltato') senza dover prima togliere il volume alle altre tracce.

Tasti: Alt + 5

### Modalità Scrub



Mantenendo premuto il tasto del mouse, in questa modalità mouse si può eseguire un preascolto dell'arrangiamento nel punto in cui si trova attualmente il mouse.

Il cursore della riproduzione segue i movimenti del mouse.

Tasti:            Alt + 6

## Comandi veloci

### Funzione di riproduzione

Avvia /Interrompi	Barra spaziatrice
Nuovo punto di indicatore di inizio	Backspace
Indicatore di inizio all'inizio	Home
Indicatore di fine alla fine	Fine
1 Frame indietro	tasto freccia sinistro
1 Frame avanti	tasto freccia destro
10 Frame indietro	Ctrl + freccia sinistro
10 Frame avanti	Ctrl + freccia destro
Avanzamento rapido	Shift + freccia destro
Riavvolgimento rapido	Shift + freccia sinistro
Imposta marker di riproduzione	Shift + 1/2/3

### Visualizzazione Arranger

Zoom in	Ctrl + Freccia su
Zoom out	Ctrl + Freccia giù
Riproduci arrangiamento a schermo intero	Alt + Invio
Panoramica	Shift + A
Ottimizza vista	Shift + B
Zoom 1 Frame / 5 Frame	Ctrl + 1/2
Zoom 1s / 5s / 1min/ 10min	Ctrl + 3/4/5/6
Zoom tra gli indicatori di inizio e fine	Ctrl + 7
Arrangiamento completo	Ctrl + 8

## Muovere vista

Vai al margine dell'oggetto successivo	Ctrl + 0
Vai al margine dell'oggetto precedente	Ctrl + 9
Vai a inizio film	Inizio
Vai alla fine del film	Fine
Vai all'indicatore di inizio	Ctrl + home
Vai all'indicatore di fine	Ctrl + fine
Pagina verso destra/sinistra	Pag Down/Up
Unità di griglia verso destra /sinistra	Ctrl + Pag Down/Up
Vai a marker di salto 1,2,3	1/2/3
Vai al successivo/precedente marker di salto	Ctrl + Shift + Pag Down/Up
Al prossimo/precedente marker scena	Shift + Pag Down/Up
Vai al successivo/precedente marker capitolo	Alt + Pag Down/Up
Vai al successivo/precedente marker pubblicità	Ctrl + Shift + W Ctrl + Alt + W

## Controllo di trasporto nel Media Pool - "Extras"

Imposta punto di ingresso	I
Imposta punto di uscita	O
Vai al punto di ingresso	Shift + I
Vai al punto di uscita	Shift + O
Riproduci dal punto di ingresso al punto di uscita	Ctrl + K
Salva scena	Shift + T
Applica area al filmato	Ctrl + P

## Modalità mouse

Modalità mouse intelligente	Alt + 1
Modalità mouse oggetti singoli	Alt + 2
Modalità disegna curve	Alt + 3
Modalità stretch	Alt + 4
Modalità anteprima audio	Alt + 5
Modalità scrub	Alt + 6
Modalità guida contestuale	Alt + F1

## Menu file

Nuovo arrangiamento	Ctrl + N
Carica arrangiamento	Ctrl + O
Salva arrangiamento	Ctrl + S
Salva arrangiamento con nome	Shift + S
Termina arrangiamento	Ctrl + F4

## Carica/salva progetto disco

Carica progetto disco	Ctrl + Shift + O
Carica progetto disco	Ctrl + Shift + S
Carica progetto disco	Ctrl + Shift + D
Cleaning assistant	Ctrl + Alt + G

## Esportazione arrangiamento

Esporta come AVI	Alt + A
Esporta come DV-AVI	Alt + B
Esporta come video MPEG	Alt + C
Esporta come MAGIX Video	Alt + D
Esporta come Quicktime Movie	Alt + E
Esporta come Windows Media	Alt + F
Esporta Real Media	Alt + G
Video come MPEG4 Video	Alt + K
Esporta come Wave	Alt + H
Video non compressi	Alt + U
Esporta video come serie di immagini singole (versione PLUS)	Alt + V
Singoli frame come BMP	Alt + M
Singolo frame come file JPEG	Alt + N

**Internet**

Invia arrangiamento come e-mail	Shift + U
Connessione a internet	Ctrl + W
Masterizza CD/DV	Alt + Shift + R
Cattura audio/video	G
Registra audio	R

**Twain-Scanner**

Seleziona sorgente	Alt+Q
Scannerizza	Alt+Shift+Q
Leggi tracce da CD audio:	C
Esportazione audio /video	H
MovieShow Maker	Ctrl+Shift+M
Song Maker	W

**Copia di sicurezza**

Copia arrangiamento e materiale multimediale nella directory	Shift + R
Copia progetto disco, arrangiamento e materiale multimediale nella directory	Strg + Q
Masterizza arrangiamento e materiale multimediale su CD/DVD	Ctrl + Shift + R
Masterizza progetto disco, tutti gli arrangiamenti e il materiale multimediale su disco	Strg + Alt + N
Ripristina progetto disco da (S)VCD/Video	Ctrl + Shift + P
DVD	Alt + O
Carica backup arrangiamento	E
Proprietà arrangiamento	Y
Impostazioni di sistema	Alt + F4
Esci	

## Menu modifica

Annulla	Ctrl + Z
Ripristina	Ctrl + Y
Taglia oggetti	Ctrl + X
Copia oggetti	Ctrl + C
Inserisci oggetti	Ctrl + V
Duplica oggetti	Ctrl + D
Cancella oggetti	Del
Seleziona tutti gli oggetti	Ctrl + A
Taglia oggetti	T
Salva oggetti come scene	Ctrl + F
Tagliare sezione	Ctrl + Alt + X
Copia sezione	Ctrl + Alt + C
Cancella sezione	Ctrl + Del
Inserisci sezione	Ctrl + Alt + V
Estrai sezione	Ctrl + Alt + P
Raggruppa	Ctrl + L
Scomponi gruppo	Ctrl + M
Mixdown	Shift + M
Impostare punti di aggancio	Alt + Shift + P
Imposta marker	Shift + 1/2/3
Imposta marker capitolo	Shift + Invio
Imposta marker capitolo automatico	Alt + Shift + Invio
Elimina marker capitolo	Ctrl + Invio
Elimina tutti i marker capitolo	Alt + Ctrl + Invio

Muovi immagine visualizzazione Arranger (vedi pagina 239).

## Menu effetti

Imposta effetti arrangiamento	Ctrl + B
-------------------------------	----------

**Effetti video**

Riconoscimento scene	Shift + Z
Stabilizzazione immagine	Shift + K
Trova ed elimina annunci pubblicitari	Shift + C
Video Cleaning	Shift + X
Grandezza e posizione dell'immagine	Shift + D
Effetti video	Shift + Y
Modifica file bitmap esternamente	Alt + P
Animazione keyframe/editor curve	Shift + P
Story-Maker	F2

**Movimento**

Movimento sinistra->destra	Ctrl + Shift + A
Movimento destra->sinistra	Ctrl + Shift + B
Movimento alto->basso	Ctrl + Shift + Y
Movimento basso->alto	Ctrl + Shift + Z
Zoom out	Ctrl + Shift + X
Zoom in	Ctrl + Shift + F
Resetta movimento	Ctrl + Shift + G

**Segmento**

Zoom 2	Ctrl + Alt + 4
Zoom 3	Ctrl + Alt + 5
Scelta libera zoom	Ctrl + Alt + 6
Salva proporzioni immagine	Ctrl + Alt + 7
Resetta segmento	Ctrl + Alt + 8
Carica effetti video	Alt + Shift + O
Salva effetti video	Alt + Shift + S
Resetta effetti video	Alt + Shift + C

**Effetti audio**

Normalizzare	Shift + N
Diminuzione volume	Shift + L
Audio cleanic	Shift + W
Eco/riverbero	Shift + H
Timestretch/Resample	Shift + Q
Surround Editor	Ctrl + Shift + N
Carica/salva impostazioni	Ctrl + Alt + Shift + J/K
Carica effetti audio	Ctrl + Alt + O
Salva effetti audio	Ctrl + Alt + S
Resetta effetti audio	Ctrl + Alt + K
Assistente riconoscimento di battuta	Shift + E
Modifica Wave esternamente	Alt + Z
Curva del volume	Alt + X
Caratteristiche dell'oggetto	Ctrl + E

**Menu finestra**

Mixer	M
Trimmer	N
Master Audio FX	B
Layout standard	L
Monitor video	V
Media Pool	F
Impostazioni schermo	Alt + Shift + V
Panoramica	Shift + A
Ottimizza vista	Shift + B
Presentazioni alternative	Tab
Zoom orizzontale/verticale	guarda Visuale Arranger (vedi pagina 238)

**Menu Aiuto**

Guida	F1
Guida contestuale	Alt + F1
Informazioni sugli strumenti	Ctrl + Shift + F1
Informazioni sul sistema	Ctrl + I

# Appendice: Supporti video e dati

## Elaborazione video al PC

L'elaborazione di video digitali su PC si può paragonare all'elaborazione di materiale audio. Il materiale analogico, cioè il video, deve essere reso digitale prima che sia possibile elaborarlo al computer.

Il procedimento è simile alla registrazione mediante scheda audio: il flusso del segnale viene misurato a intervalli regolari molto brevi. I valori risultanti possono quindi essere elaborati dal computer. La precisione di ogni singola misurazione si definisce risoluzione, mentre la frequenza delle misurazioni si definisce frame rate o frequenza di fotogrammi. Maggiori sono la precisione e la frequenza della misurazione del segnale, migliore è la qualità del video digitalizzato; tuttavia, anche le richieste di prestazioni da parte del sistema di acquisizione video e la necessità di spazio su disco aumentano. Il formato standard di Windows per i file video è AVI (Audio and Video Interleaved).

La digitalizzazione del video utilizza una telecamera oppure una scheda grafica, una scheda TV (es. Miro PCTV) o una scheda video (es. Fast AV Master). Tuttavia, l'elaborazione video richiede al sistema prestazioni molto più elevate quando si desidera ottenere una buona qualità delle immagini. Per elaborare in modo adeguato i file video sui PC odierni è necessario comprimerli, diversamente da quanto avviene per i file audio digitali, per i quali la compressione è utilizzata soltanto per risparmiare spazio su disco.

## Compressione MPEG

MPEG significa "Moving Picture Experts Group" ed è la sigla di un team che collabora con la International Standards Organization (ISO) e con la Commissione internazionale Elettrotecnica (Electro Technical Commission, ETC) per lo sviluppo di standard per la codifica audio e video.

In generale, la frequenza dei dati grafici dello standard video digitale è di 167 MB al secondo e richiede, in assenza di compressione, una

capacità molto superiore a quella offerta da un DVD. Un DVD a singola faccia con una capacità di 4,7 GB può contenere infatti soltanto 4 minuti di filmati. Per questo motivo, il materiale grafico deve essere opportunamente compresso: tale compressione è realizzata dalla procedura MPEG.

Questa procedura si basa sulla semplice constatazione che fino al 96% dei dati digitali video è costituito da ripetizioni e può quindi essere compresso senza che la qualità dell'immagine si deteriori in misura percettibile.

Ogni compressione MPEG comporta tuttavia una riduzione dei dati e di conseguenza una perdita di informazioni. Se il video contiene dettagli molto precisi o se il suo contenuto cambia molto rapidamente, l'immagine può risultare sfocata (a seconda di quanto è compressa e della qualità del programma di codifica).

Possono inoltre ingenerarsi degli errori determinati dalle cosiddette interferenze della compressione, come piccoli difetti dei colori o immagini troppo scure.

Con una compressione media inferiore ai 3 megabit per secondo, è probabile che la perdita di qualità dell'immagine risulti visibile. Con una frequenza di circa 6 megabit al secondo, il deterioramento diventa praticamente invisibile.

## **Informazioni generiche sui video AVI**

Il formato AVI (Audio Video Interleaved) non è un formato di file vero e proprio. È invece una sorta di contenitore in cui le convenzioni per il trasferimento dei file audio e video al programma sono definite solo sommariamente. È il codec (coder/decoder) a definire il formato di archiviazione da utilizzare. Il codec comprime i dati audio/video nel suo specifico formato, che potrà essere riprodotto solo dal codec stesso e verrà decodificato durante la riproduzione del filmato.

In termini pratici, un file AVI prodotto da un computer può essere caricato e letto su un altro computer solo se in quest'ultimo è installato lo stesso codec.

Molti codec, come Intel Indeo Video, sono ora inclusi nell'installazione standard di Windows; altri, come il diffuso codec DivX, non lo sono. Se intendi creare un file AVI da riprodurre su un altro computer che utilizza uno di questi codec, dovrai prima installare il codec sull'altro PC. Il metodo migliore consiste nel copiare il programma di installazione del codec nella directory di esportazione e masterizzarlo ogni volta che crei un disco video (disco MediaManager) destinato alla riproduzione su computer.

È possibile incontrare dei problemi quando si utilizzano vecchie schede di montaggio video con codec compatibili esclusivamente con l'hardware della scheda. I file AVI così creati possono essere utilizzati solo sul computer in cui sono stati creati. Se possibile, evita quindi di utilizzare questi tipi di codec.

## Panoramica dei tipi di disco

In MAGIX Video deluxe 2007 sono a disposizione molti diversi tipi di disco. Masterizzando un film o un fotoshow si può decidere quale tipo di disco è il più adatto in base al lettore, al supporto memoria utilizzati o alla qualità desiderata.

Questo capitolo illustra le caratteristiche dei vari formati, le differenze di qualità e spazio memoria richiesto da ciascun formato.

Per ulteriori informazioni, leggi i capitoli riguardanti i differenti formati di disco.

Tipo di disco:	Supporto dati	Menu	Qualità	Durata	Adatto a	Riproduzione su
VCD	CD	Si	*	ca. 70 minuti	Film	Lettore DVD su TV
S-VCD	CD	Si	**	ca. 30-40 minuti	Film Foto	Lettore DVD su TV
DVD	DVD	Si, avanzate	***	ca. 2 ore	Film Foto	Lettore DVD su TV
MiniDVD	CD	Si	***	ca. 20 minuti	Film Foto	Lettore DVD su TV

Slidesho w	CD DVD	no	****	In base alle immagini originali e alla lunghezza della musica	Foto PC con alcuni effetti, o come backup	Qualsiasi PC con alcuni effetti, o come backup
---------------	-----------	----	------	---	---	--

\* Alcuni lettori DVD permettono di impostare la durata di visualizzazione di ciascuna foto mediante il menu. Secondo la grandezza dell'immagine (dimensioni del file) entrano più o meno immagini sul disco (CD/DVD).

### Video-CD (VCD)

I Video CD sono speciali CD-ROM sui quali vengono archiviati video in specifici formati. La compressione utilizza il codec MPEG-1. I VCD possono essere letti da un lettore video CD collegato al televisore o direttamente sul computer, mediante il lettore di CD-ROM. La maggior parte dei lettori di DVD è in grado di leggere anche i VCD.

**Risoluzione:** Su un VCD è possibile riprodurre filmati a una risoluzione massima di 352 x 288 (PAL) o 352 x 240 pixel (NTSC) a 25 fotogrammi al secondo. La risoluzione di una videocassetta VHS, per esempio, è di 300 x 360 pixel. Più importante della risoluzione è l'uso di un buon programma di codifica MPEG 1. Dato che le immagini video cambiano continuamente, non sempre gli errori sono percepiti dallo spettatore.

**Capacità hard disk:** Un VCD può contenere circa 70 minuti di video. Un normale lungometraggio va quindi salvato su due VCD. Per inserire quanti più dati video possibile su un normale CD è necessario rinunciare alle informazioni di correzione sui formati VCD/SVCD all'interno dei singoli settori (sub-range) del CD. In questo modo è possibile archiviare 720 MB di dati video su un CD vergine da 650 MB. Grazie ai progressi delle tecnologie di registrazione e scansione, è ora possibile registrare fino a 985 MB di dati video su un CD vergine da 99 minuti.

**Impostazioni Encoder:** Di norma un video CD viene riprodotto con una frequenza di dati di 1150 KB/s video e 224 KB/s audio. Aumentando la frequenza video a oltre 3000 KB/s puoi ottenere la stessa risoluzione e lo stesso bit rate audio con una qualità superiore. Le interferenze rilevabili a 1150 KB/s scompaiono quasi del tutto

quando la frequenza è di circa 2000 KB/s; le immagini sono leggermente meno nitide.

Ciò implica tuttavia che il lettore sia in grado di riprodurre un CD a questa frequenza. La possibilità da parte di numerosi lettori DVD di fare fronte a un bit rate superiore dipende dall'uso di buoni programmi di riproduzione.

Prova a sperimentare frequenze più alte: se non hai bisogno di visualizzare il VCD per tutta la sua durata, potrai ottenere video di qualità superiore!

## Super Video-CD (SVCD)

Il Super Video CD (SVCD) rappresenta un'evoluzione tecnologica del video CD. Gli SVCD sono CD-ROM con specifiche VCD che possono essere letti da un lettore SVCD (collegato al televisore) oppure direttamente su PC, mediante il lettore di CD-ROM. Molti lettori di DVD sono in grado di leggere anche gli SVCD. Grazie allo standard MPEG 2 e alla maggiore frequenza di trasmissione dei dati, è difficile distinguere la qualità dei video su SVCD da quella dei video su DVD.

**Risoluzione:** Con gli SVCD viene utilizzata la codifica MPEG 2 con una risoluzione standard di 480 x 576 pixel (PAL). Il formato MPEG 2 offre una risoluzione massima di 720 x 576 punti; i migliori sistemi di compressione ad alta frequenza di dati sono caratterizzati da immagini eccellenti per definizione e omogeneità.

**Capacità hard disk:** Un film della durata media di 90 minuti va suddiviso su 3 CD. Su un SVCD è possibile registrare circa 30 minuti di filmati di buona qualità.

**Impostazioni Encoder:** La frequenza di trasferimento dei dati è di 2,6 MB/s, il doppio degli 1,3 MB/s dei VCD.

Con il formato MPEG 2 viene utilizzato il cosiddetto bit rate variabile (VBR). Rispetto al bit rate costante (CBR) della codifica MPEG 1, questo sistema permette di utilizzare più bit per le sequenze molto movimentate e di risparmiare bit quando il contenuto delle immagini rimane pressoché invariato.

## Digital Versatile Disc (DVD)

### Qualità

L'eccezionale qualità dei colori, della definizione e del contrasto offerta dal DVD è ben nota.

Grazie alla risoluzione di 720 x 576 pixel (PAL) e la codifica MPEG 2 a 25 fotogrammi al secondo, i risultati sono ottimi. La quantità di dati è pari a circa 5 volte quella contenuta in un VCD.

### Dimensioni del DVD

I DVD sono simili ai CD. L'unica differenza visibile è quella riscontrabile sui DVD a doppia facciata, che non hanno etichette. Per il resto, i due formati hanno le stesse dimensioni.

- Diametro: 12 cm, come un normale CD (esistono però anche DVD del diametro di soli 8 cm.)
- Spessore: 1,2 mm, come un normale CD.

### Il formato DVD (generale)

Il DVD esteriormente non differisce in modo sostanziale da un normale CD-ROM. La maggiore capacità (fino a 17 GB, rispetto ai 650-780 MB del CD-ROM) è dovuta al fatto che le informazioni sono archiviate con una maggiore densità (doppia capacità) e che è possibile specificare fino a quattro strati. Per leggere le informazioni è necessario uno speciale laser con lunghezza d'onda modificata. Per questo i DVD non possono essere letti dai normali lettori di CD-ROM.

### Formati dei supporti dati registrabili

I DVD registrabili attualmente sul mercato si dividono in tre categorie: DVD-RAM, DVD +RW e DVD-RW.

**DVD-R:** Il disco è registrabile una sola volta. Al DVD-R possono essere assegnate le strutture di file dei DVD Video, dei DVD Audio o dei DVD-ROM.

**DVD+RW:** Con i masterizzatori +RW è possibile creare DVD registrabili più volte e leggibili da quasi tutti i lettori di DVD-ROM o DVD in commercio. Le principali case produttrici che li offrono sono Philips, Sony, HEWLETT PACKARD (oltre a Ricoh, Yamaha e Mitsubishi).

**DVD-RW:** È una tecnologia per la creazione di DVD registrabili e cancellabili, promossa da Pioneer e Sharp. Questo formato è stato sviluppato da Pioneer e dovrebbe essere compatibile con i lettori di DVD esistenti.

**DVD-RAM:** Date la sua scarsa capacità e l'incompatibilità con i lettori di DVD, si sconsiglia di utilizzare questo standard. MAGIX Video deluxe 2007 può registrare su DVD-R, +R, +RW e -RW.

**Dischi vergini:** Dischi vergini registrabili a singola faccia, con una capacità di circa 4,7 GB e una durata di circa 2 ore. Sono utilizzati attualmente come supporto per tutti i formati DVD

## Mini DVD

Il Mini-DVD non è altro che un CD-ROM su cui i dati sono registrati in formato DVD. In questo modo è possibile utilizzare la codifica MPEG 2 e tutte le altre specifiche del formato DVD: solo il supporto fisico è diverso. Dato che un CD-ROM può contenere solo un sesto dei dati registrabili su un DVD, la capacità di un Mini DVD è limitata a circa 20 minuti di filmati.

I Mini DVD sono particolarmente adatti per la riproduzione di filmati sul computer. È necessario verificare caso per caso la capacità dei singoli lettori di CD-ROM di leggere il formato DVD.

## Slideshow-Disc



In questo modo puoi archiviare su un CD-ROM/DVD tutte le immagini e i file audio dello slide show, insieme alle impostazioni degli effetti e al programma di riproduzione "MAGIX Media Manager".

MAGIX Media Manager garantisce che il CD-ROM/DVD sia leggibile su qualsiasi PC con sistema operativo Windows, a prescindere dai programmi installati. Il programma inoltre è ad avvio automatico: quando viene inserito il CD-ROM/DVD nel lettore, MAGIX Media Manager si avvia automaticamente e inizia a riprodurre lo slide show. È tuttavia necessario attivare l'opzione di notifica automatica al cambio del CD/DVD nel controllo di sistema di Windows relativo al lettore di CD-ROM/DVD. Se questa opzione è disattivata, puoi avviare lo slide show su CD-ROM/DVD manualmente:

- inserisci il CD-ROM/DVD che hai masterizzato nel lettore di CD-ROM/DVD
- apri Explorer e clicca sulla lettera corrispondente al lettore di CD-ROM/DVD (di solito D:). Clicca due volte su "playR.exe" per avviare MAGIX Media Manager.

Per mezzo dell'Explorer di MAGIX Media Manager, apri i file playlist dello slide show, che hanno l'estensione \*.PLR, quindi attiva Play. Per ulteriori informazioni su MAGIX Media Manager, apri il file dell'help (tasto F 1).

## Protezione anti-copia

**Macrovision (APS):** L'industria cinematografica potrebbe richiedere che anche i lettori di CD-ROM e i decoder e le schede con uscite composite o uscite s-video supportino il sistema di protezione anti-copia APS di Macrovision. Solo alcuni vecchi lettori di DVD non dispongono del sistema APS.

Con il sistema APS vengono inseriti segnali aggiuntivi tra i dati grafici registrati sul DVD, mediante il lettore di DVD o la scheda decoder. I dati rimangono pressoché invariati. Questi segnali disturbano la sincronizzazione e la regolazione automatica della registrazione della maggior parte dei videoregistratori, impedendo così la registrazione dei video. I segnali di disturbo non sono però percettibili sullo schermo televisivo o sul monitor.

**Content Scrambling System (CSS):** Il sistema CSS previene il salvataggio e la duplicazione delle tracce di un DVD video sull'hard disk. Le tracce VOB dei DVD privi di CSS possono altrimenti essere caricate mediante il pulsante Importa Video (come gli altri file video).

## Appendice impostazioni dell'Encoder MPEG

### Impostazioni generali

**Tipo di MPEG:** qui puoi stabilire il tipo di uscita dell'MPEG creato. Puoi modificare liberamente la configurazione per esportare il tuo video nel formato corrispondente, per utilizzarlo in un altro programma o per presentarlo ad esempio su un sito web.

Se hai attivato l'Encoder al di fuori della finestra di dialogo di masterizzazione oppure hai intenzione di utilizzare il materiale esportato per VCD, SVCD o DVD, seleziona l'opzione corrispondente. Così adatti le impostazioni dell'encoder agli standard, che sono obbligatori per i vari tipi di disco se desideri che funzionino in qualsiasi lettore compatibile.

**Formato video:** qui puoi stabilire il formato video, il rapporto lati e il framerate (vedi Impostazioni video (vedi pagina 254)) verranno adattati automaticamente. Le opzioni sono: PAL o NTSC.

**Modalità Interlace:** il film viene codificato interlacciato (cioè sotto forma di di semi-immagini, chiamate fields). Questo procedimento è necessario per la successiva riproduzione sullo schermo televisivo. Se desideri guardare il film solamente sul PC puoi anche eseguire una codifica per frame (progressiva). Anche alcuni proiettori video supportano la riproduzione di materiale codificato progressivamente. Maggiori informazioni al capitolo De-Interlace

**Bitrate:** il bitrate determina lo spazio di memoria necessario per il video completo. La quantità di dati a disposizione può essere più o meno sfruttata a seconda della qualità di visualizzazione. 20 MByte possono equivalere a 4 secondi di video su DVD oppure anche a 5 minuti di Internet streaming nel formato "francobollo". La qualità di un video MPEG viene misurata dall'"ampiezza" del "flusso di dati" generato, cioè il bitrate. Questo valore indica la quantità di dati trasmessi per unità temporale, indicata in kbit/s o bit al secondo.

**Qualità:** qui si determina la qualità del processo di codifica. Maggiore è la qualità e migliore sarà la visualizzazione del video, il tempo di

codifica risulterà però anche più lungo. Il valore preimpostato 10 è un buon compromesso tra qualità e velocità.

**Renderizzazione intelligente:** con la renderizzazione intelligente è possibile diminuire lo sforzo di codifica per i file MPEG. Con la creazione dei file MPEG si codificheranno solamente le parti della pellicola che sono state modificate con il programma (per es. mediante il restauro video o gli effetti). I file MPEG del film devono avere lo stesso formato, questo significa che il bitrate, la risoluzione e il formato devono coincidere.

**Sommario:** visualizza una panoramica di tutte le impostazioni dell'Encoder.

**Dal file:** con quest'opzione puoi "esportare" da un file MPEG disponibile le impostazioni necessarie. Questo è di grande utilità se ad esempio desideri mettere insieme dei file MPEG esistenti senza una nuova codifica tramite la renderizzazione intelligente.

## Impostazioni video

**Framerate:** per lo standard PAL è 25 immagini/sec., per NTSC è 29,97 immagini/sec. Una codifica di materiale NTSC come PAL o al contrario è possibile, ma può portare ad una riproduzione a sbalzi.

**Rapporto:** qui puoi impostare il rapporto dei lati dell'immagine o dei pixel. Nel caso di MPEG 2 il formato delle immagini viene indicato come rapporto, rispettivamente 1:1 (immagine quadrata, non consigliabile), 4:3 (video normale), 16:9 (immagine ampia), e 2,21:1 (Cinemascope). Questi valori sono indipendenti dal formato video prescelto.

Nel caso di MPEG 1 viene stabilito invece il formato pixel ed esistono: 1:1, CCIR601 (corrisponde al normale video 4:3) per 625 linee = PAL e 525 linee = NTSC e lo stesso per 16:9. Scegliendo come formato di uscita il CD video il formato pixel viene adattato automaticamente al formato video selezionato, se quindi desideri esportare solo MPEG 1 devi indicarlo tu stesso.

L'opzione **Auto** è preimpostata, per cui le impostazioni vengono modificate in base alle impostazioni del film (vedi pagina 197).

**Risoluzione:** larghezza e altezza del video, corrisponde all'impostazione nella finestra di dialogo per l'esportazione.

**Struttura GOP:** qui puoi modificare la sequenza GOP, cioè la quantità dei frame P e dei Frame B per frame I all'interno di un GOP. Considera che la lunghezza del GOP non può superare i 15 frame, che corrisponde all'impostazione di default ( 1 I-Frame + 4 P-Frame + 5\*2 B-Frame =15 Frame). Puoi anche accorciare la sequenza GOP (perdendo qualità dell'immagine a parità di bitrate). Questo accelera sensibilmente il processo di codifica, dato che la stima dei movimenti (motion estimation) che avviene durante la codifica di frame P e B richiede un grande sforzo di calcolo. Anche la decodificazione, quindi la riproduzione e l'importazione vengono in questo modo velocizzate.

Se il frame I è impostato sul valore 1, ogni frame è un frame I; con un valore maggiore di 1 l'impostazione stabilisce la lunghezza totale del GOP.

**Auto GOP:** i GOP chiusi non contengono nessun riferimento ai frame di GOP successivi. Gli MPEG in cui tutti i GOP sono chiusi facilitano il taglio del MPEG, infatti solo con i GOP chiusi è possibile eseguire i tagli ai frame I. L'opzione Auto GOP chiude i GOP in corrispondenza dei cambi di scena, per questo procedimento vengono impiegati due procedimenti di diversa complessità ("fast" e "VSCD").

## Modalità bitrate

Nella modalità "Bitrate costante" viene utilizzato un bitrate sempre uguale. Quest'opzione dovrebbe essere usata solo per i CD video, in quanto così è indicato. Col bitrate costante le capacità di compressione MPEG non possono essere sfruttate al massimo, perché nelle scene semplici e senza movimenti viene sprecata l'ampiezza di banda.

Nella modalità "Bitrate variabile" si cerca di adattare la memoria disponibile alle necessità del video da codificare. In questo modo il bitrate oscilla intorno ad un valore medio. Nelle sezioni più tranquille del video può scendere fino ad un valore minimo, nelle scene movimentate sale invece fino ad un valore massimo. Sono disponibili due diverse modalità di regolazione (Mode 1 e Mode 128).

## Impostazioni video avanzate

Profilo MPEG e livello: MPEG 2 Standard definisce diversi "Profili" e "Livelli". Per creare SVCD e DVD puoi usare "Profilo principale e livello principale". Il profilo alto crea un flusso di dati con proprietà addizionali allo stream di dati, come l'opzione per riprodurre un'immagine a risoluzione ridotta per trasmissioni di qualità ridotta (profilo scalabile SNR) o riprodurre con scala locale, per esempio, un flusso di dati HDTV in un televisore standard (scalabilità spaziale). Il profilo 4:02:02 si utilizza quando i dati di immagine vogliono codificarsi con una scansione cromatica alternativa. Questi profili sono compatibili con pochi decodificatori.

Il livelli definiscono le restrizioni alla risoluzione dell'immagine e al massimo del data rate. Un basso livello può raggiungere solamente una risoluzione ridotta (352x288 = CIF), Un alto livello (High-1440) permette una codifica in formato HD TV.

Movimento stimato: i parametri vengono comandati dal regolatore della qualità (Impostazioni generali).

### Altri

**Sensibilità al rumore:** questo fattore definisce come l'Encoder reagisce al rumore nel materiale fonte. Se il materiale contiene solamente piccoli rumori (registrazioni digitali, animazioni) non devi modificare il valore (standard 4) o lo puoi ridurre in modo da aumentare il livello di qualità. Comunque, se vuoi codificare del materiale rumoroso un fattore troppo basso farà aumentare sensibilmente il tempo di codifica senza produrre qualità maggiore. Per materiale video analogico puoi aumentare il fattore a 8-14.

**Riduzione rumore** (click sopra sensibilità al rumore). con questa opzione si attiva il filtro dei rumori la cui forza può essere configurato tra 1 e 3.

### Parametri avanzati

Nella struttura ad albero nella finestra troverai un grande varietà di impostazioni aggiuntive. Solamente gli utenti esperti dovranno modificare queste configurazioni dato che sono configurate per le applicazioni usuali e devono essere modificate solo in casi eccezionali.

## Impostazioni audio

**Tipo:** puoi utilizzare MPEG Layer 1, 2 o PCM (Wav) audio. L'opzione "Senza audio" puoi sceglierla nella finestra di dialogo per l'esportazione.

**Modalità:** sono possibili le modalità Mono, Stereo, Joint Stereo e dual Channel. Mono e Stereo sono conosciuti, Dual Channel consente la codifica di due tracce mono (per es. registrazioni di voci), che possono essere alternate nella riproduzione. Joint Stereo è una codifica stereo di ottimizzazione, che sfrutta il fatto che i segnale di entrambi i canali stereo sono in gran parte identici. Utilizza Joint Stereo solo se non vuoi, o non puoi, usare nessun bitrate audio ma hai comunque necessità di un segnale stereo.

**Bitrate:** qui puoi impostare il bitrate del segnale audio. Maggiore è il bitrate e migliore è la qualità di riproduzione. VCD necessita di 224 kBit/s, mentre per SVCD e DVD la scelta del bitrate è libera.

**Samplerate:** puoi stabilire per la traccia audio un samplerate di 32, 44,1 oppure 48 kHz. Per VCD e SVCD è prescritto il valore di 44,1 kHz, per DVD 48 kHz. Per diminuire il gettito di dati audio è preferibile ridurre il bitrate piuttosto che il samplerate.

## **Appendice: Corso rapido di cinematografia**

MAGIX Video deluxe 2007 è uno studio di produzione cinematografica virtuale ricco di funzioni tecnologiche per la registrazione e l'elaborazione di filmati. Oltre alle possibilità offerte dalla tecnologia moderna, però, ti serve qualcos'altro per creare dei filmati interessanti ed efficaci: una base di conoscenze di cinematografia. Questo corso rapido e semplice cercherà di rendere chiari alcuni dei fondamenti delle tecniche cinematografiche. Naturalmente include solo le basi e alcuni suggerimenti per la creazione di filmati artistici e non si addentra nelle complessità della cinematografia sperimentale.

### **Idea**

Tutto nasce da una buona idea. Può trattarsi di una presa di posizione, una descrizione, un'affermazione concreta, un argomento o una richiesta. Puoi scoprirla da solo o fartela suggerire da amici, da un'azienda o da uno sponsor.

Come prima cosa, dovresti porti due domande:

1. Chi vedrà questo filmato?
2. Di cosa tratta questo filmato?

### **Sinossi e sceneggiatura**

La sceneggiatura di un filmato è la sua base scritta, una sorta di manuale in cui è sviluppata l'idea del film. La sceneggiatura si può stendere in modo informale o scrivere con grande precisione, in base al tipo di argomento e alla serietà del lavoro. Chi realizza filmati per hobby preferisce di solito riprendere spontaneamente senza sceneggiatura. La struttura dei suoi filmati si sviluppa durante le riprese.

Non tutti i filmati quindi richiedono di preparare una sceneggiatura, che sarebbe un'eccessiva complicazione per molti progetti. Malgrado questa considerazione, non è una cattiva idea considerare con attenzione cosa si desidera ottenere dal prodotto finale. A questo scopo può essere estremamente utile una breve sinossi di tutte le

scene pianificate e delle loro ambientazioni. Passare da una sinossi a una sceneggiatura completa è piuttosto rapido. Una buona sceneggiatura è sempre utile e le migliori, più dettagliate e più apprezzate sceneggiature nascono con una prima stesura di base.

## **Strumenti cinematografici**

Se hai un'idea e una pianificazione delle riprese (sinossi), il tuo prossimo compito sarà tradurre la fantasia nel linguaggio cinematografico. Devi cioè considerare con quali mezzi cinematografici verrà realizzato il tuo filmato. Gli strumenti cinematografici più importanti sono:

- Trama e continuità filmica
- Utilizzo della telecamera
- Impostazioni
- Scene e tagli
- Sonoro
- Titoli
- Illuminazione

Dagli schemi di azione e dalla traduzione nella lingua del film nasce poi, se richiesta, una sceneggiatura dettagliata.

## **Continuità**

Tieni sempre a mente l'interesse degli spettatori. Mantieni alto il loro livello di attenzione e guidali con cura alla conclusione del filmato. All'inizio, puoi attrarre l'attenzione dello spettatore con un esordio spettacolare. Poi, dovrai mantenerla con un metodo logico ed efficace. Il successo del filmato nel suo insieme, però, non dipende solo da una trama interessante. Molte brevi sequenze all'interno del filmato creano una narrazione più convincente. Riprendi sempre delle sequenze complete, con un inizio e una fine. Se mostri il guidatore dietro il volante, riprendilo anche mentre entra nel veicolo, al suo arrivo e quando scende, giunto a destinazione. Le azioni complete sono più facili da capire. La confusione nasce soprattutto da:

- organizzazione illogica o temporalmente sbagliata delle scene: dei passanti con l'ombrello non si integrano bene in una giornata di sole.
- scene troppo brevi (regola pratica: le scene di durata inferiore ai tre secondi sono di solito troppo brevi)

- motivi contraddittori in scene vicine.
- salti di scena: una persona che inizia la scena trovandosi sulla destra dell'immagine e poi compare sulla sinistra, o che ha gli occhiali solo in parte della sequenza.
- troppe panoramiche diverse, che non si dovrebbero mostrare in sequenza (a meno che non siano nella stessa direzione e alla stessa velocità).

## **Utilizzo della telecamera**

- Regola numero 1: tieni ferma la telecamera! Usa un sostegno per la spalla, un sostegno a terra o meglio ancora un leggero treppiede quando effettui riprese telescopiche con una distanza focale superiore a 25 mm per evitare riprese mosse.
- Cambia prospettiva di tanto in tanto! Abituati a girare qualche volta inginocchiato, sdraiato, o dall'alto. I bambini e gli animali andrebbero sempre ripresi alla loro altezza, mentre le facciate degli edifici interessanti andrebbero riprese dal basso.
- Fai molte riprese ravvicinate (visi, mani, fiori, frutta, poster, cartelli stradali, ecc.). Avvicinati all'oggetto con la telecamera piuttosto che con il teleobiettivo.
- Inizia con un campo lungo o medio, per passare a un tutto campo o a un campo medio seguiti dal maggior numero possibile di riprese ravvicinate. Usa la tecnica "campo/controcampo". Per esempio: riprendi prima un oggetto dall'esterno (per esempio un autobus che avanza) poi fai un controcampo dall'interno (con il guidatore dell'autobus). Un altro esempio è riprendere un visitatore in piedi davanti alla porta di una casa (campo) e poi inquadrarlo dall'interno della casa, mentre varca la porta e la chiude (controcampo).
- Utilizza delle soluzioni cinematografiche per i cambi di tempo o località! Crea transizioni tra i diversi ambienti e usa, per esempio, un primo piano per passare da un momento temporale a un altro.
- Non usare insieme riprese con movimenti della telecamera diversi. Le riprese panoramiche e le zoomate dovrebbero sempre essere separate da inquadrature con prospettive diverse.
- Utilizza primi piani ripresi da angolazioni diverse durante i dialoghi. Sposta la telecamera! L'angolazione della telecamera dovrebbe variare di almeno 45 gradi.
- Cambia la lunghezza di campo più spesso se stai riprendendo degli edifici.
- Inserisci dei tagli quando gli attori si spostano. Lo spettatore viene distratto dal movimento e raramente nota i tagli.
- Usa tagli fluidi ed evita di saltare alle nuove scene.

- Le scene con poco movimento riprese dalla stessa prospettiva dovrebbero essere brevi. Le riprese con movimenti più rapidi possono essere più lunghe.

## **Lunghezza di campo**

Quanto vediamo sullo schermo di una persona o di un oggetto è largamente determinato dalla lunghezza di campo adottata durante le riprese del filmato. Un elemento fondamentale per il modo in cui lo spettatore percepisce il tuo filmato è l'impressione che dai della distanza tra la telecamera e l'oggetto ripreso. Lo spettatore tende a fare riferimento alle sue esperienze quotidiane e a trasferirle nel film. Se lo spettatore vede un primo piano di un viso, sa che il volto è molto vicino. Se delle persone sono inquadrate come piccole figure all'orizzonte, è evidente che sono lontane. Abbiamo suddiviso le inquadrature da molto ravvicinate a molto distanti in otto categorie:

### **Campo lunghissimo**

Questa lunghezza di campo non inquadra i dettagli. Spesso è usata all'inizio o alla fine di una sequenza d'azione per ottenere un cambio di atmosfera. Tipicamente inquadra soggetti come paesaggi, tramonti, profili di città e altre scene di ampio respiro. I film western spesso usano questa tecnica con nubi di polvere all'orizzonte e l'eroe che si allontana verso il tramonto. Questa rappresentazione simbolica è solitamente rafforzata dalla colonna sonora.

### **Campo lungo**

Il campo lungo dà allo spettatore una panoramica di cosa sta succedendo e lo aiuta a orientarsi. Si basa sull'azione. Il campo lungo di una casa seguito dall'inquadratura di una persona su un tetto informa lo spettatore della posizione di questa persona. Questa tecnica può essere invertita con un effetto analogo, passando dal dettaglio in primo piano al campo lungo. Entrambe le tecniche possono preparare a un cambiamento di tempo o di località.

I campi lunghi contengono più dettagli, quindi dovrebbero essere leggermente più lunghi delle altre riprese.

### **Campo medio**

Nel campo medio la distanza dallo spettatore è ancora abbastanza elevata. Inquadra le persone dalla testa ai piedi e permette agli spettatori di seguire completamente le loro azioni. Il linguaggio del

corpo può essere facilmente interpretato, ma si perdono le espressioni del volto.

### **Piano americano/piano medio**

Questi due piani sono solo leggermente diversi: il piano americano mostra l'attore dalla coscia alla testa, quello medio dalla vita in su. I piani medi vengono spesso usati per presentare il confronto diretto tra due attori, in quanto si vedono i movimenti delle mani.

### **Primo piano medio**

Questa impostazione corrisponde all'incirca all'immagine a mezzo busto di una persona. È la classica inquadratura da giornalista televisivo: dal torace in su. Le espressioni del volto si vedono chiaramente.

### **Primo piano/Primissimo piano**

I primi piani mostrano una parte abbastanza ridotta di una scena, come il volto di un attore, in grande dettaglio, in modo che riempi il schermo. I primi piani mostrano la testa e le spalle. I primissimi piani mostrano dalla fronte al mento.

I primi piani focalizzano l'attenzione sulle emozioni o le reazioni di un personaggio, e vengono a volte utilizzati nelle interviste per mostrare delle persone in uno stato emotivo particolare, di dolore o gioia. Nelle interviste, l'uso dei primissimi piani può enfatizzare la tensione dell'intervistato e suggerire che stia mentendo o si senta in colpa.

I primissimi piani si usano raramente con figure pubbliche importanti.

Con molte riprese in primo e primissimo piano puoi scoprire e presentare i dettagli del tuo film! Le riprese in primo piano sono particolarmente interessanti su un piccolo schermo televisivo, che diventa subito pieno. Quanti meno elementi vengono presentati contemporaneamente, tanto più ridotte sono le possibilità di distrazione dello spettatore. Inoltre nelle riprese in primo e primissimo piano è possibile impostare gli effetti con maggior precisione.

## **Scene e tagli**

### **Varie riprese della stessa scena**

Riprendi il tuo argomento da più angolazioni possibili. Avrai così più possibilità di scelta per montare una sequenza di immagini

interessante sul PC. Mostra sia il guidatore che la macchina che guida. Non riprendere solo chi parla, ma anche chi ascolta e le sue reazioni, poi combina i diversi aspetti della scena.

La cosa migliore è creare una sorta di magazzino di materiale, con brevi riprese da diverse prospettive, con rapporti di luce differenti ecc.

### **Panoramica**

Le panoramiche servono in particolar modo a trasmettere la sensazione del paesaggio. Le riprese panoramiche di solito durano tra i 2 e i 4 secondi.

Le panoramiche cominciano con ca. 2-4 sec. di ripresa fissa sull'immagine di partenza e finiscono con ca. 2-4 sec. di ripresa sull'immagine finale. Tra l'immagine di partenza e quella finale la camera si muove lentamente, senza sbalzi e con velocità costante.

Regola generale: non cominciare troppo presto e non finire troppo tardi! Mai interrompere una panoramica!

Puoi eseguire panoramiche orizzontali e verticali. Sono possibili anche panoramiche combinate. Esegui comunque sempre le panoramiche principalmente in una sola direzione.

Prova a sperimentare con diverse registrazioni, utilizza un cavalletto adeguato e scegli poi durante il montaggio la panoramica migliore.

### **Zoom**

Quando si zooma sul soggetto la telecamera non si muove. Solitamente nella pratica cinematografica un uso limitato degli zoom è sinonimo di un capaci riprese con la telecamera. Anche qui quindi vale questa regola. Cerca prima di impostare al meglio il giusto segmento di immagine, regola la messa a fuoco e poi inizia a filmare!

### **Transizioni**

Le transizioni portano da una scena all'altra e possono creare tensione. Possono anche comunicare un significato, come il passaggio del tempo. Creare una transizione tra due scene invece che inserirvi un taglio secco può a volte essere efficace, ma bisogna evitare di utilizzare troppo questa tecnica: usala con parsimonia.

Le transizioni si dividono in tre tipi:

- basate sull'azione, per cui la transizione rimane all'interno della scena
- neutre (come il primo piano di un oggetto vicino) o
- esterne, che mostrano qualcosa di completamente slegato dalla scena.

Le transizioni servono a sottolineare i passaggi filmici e devono essere adatte alla situazione.

### **Tagli**

I tagli sono il metodo più semplice ed elementare per unire due scene: il passaggio diretto da una ripresa all'altra senza l'utilizzo di alcuna tecnica o effetto. Di solito è considerato il tipo più diretto di transizione, sia tra due scene sia tra diverse angolazioni in una scena.

I tagli possono comunicare un significato, come un cambio di ambientazione o di tempo. Se sono effettuati male possono confondere lo spettatore.

Ci sono diversi tipi di tagli. Ecco un elenco dei più utilizzati:

**Montaggio per motivazione:** un taglio effettuato in un punto in cui ciò che è appena successo porta lo spettatore a desiderare di vedere subito qualcos'altro. Esempio: un uomo ha una discussione telefonica e nella scena successiva esce infuriato da casa.

**Jump Cut o falso raccordo:** passaggio improvviso da una scena a un'altra che può essere usato deliberatamente per ottenere un effetto incisivo, per esempio inquadrando due macchine che si avvicinano a un incrocio da direzioni diverse.

**Montaggio per associazione:** tramite un determinato ordine delle scene durante la visione viene suscitata una associazione corrispondente. Il vero messaggio non viene tuttavia espresso esplicitamente o mostrato. Esempio: si vede un uomo che gioca alla lotteria e nella scena successiva lo si vede comprare una macchina costosa.

**Montaggio incrociato:** Un taglio da una situazione a un'altra. Per esempio, invece di mostrare il sangue e i dolori del parto, riprendere il bocciolo di un fiore che sboccia.

**Montaggio per contrasto:** due scene palesemente diverse vengono montate insieme, per sottolineare allo spettatore una contraddizione.

Esempi: un turista sdraiato sulla spiaggia, nella scena successiva ci sono dei mendicanti.

**Montaggio per analogia:** varie immagini con elementi in comune vengono mostrate insieme. Per esempio, un pallone da calcio e il globo terrestre, una rosa rossa e un vestito dello stesso colore, ecc.

## Sonoro

L'attenta organizzazione del sonoro, con registrazioni originali, canzoni, musica d'atmosfera, commenti o rumori di sottofondo, svolge un ruolo importante nella creazione di un filmato, contribuendo ad attribuirgli nuovi significati.

### Commento audio

Un breve commento informativo è spesso molto utile allo spettatore. La voce dovrebbe suonare naturale, quindi evita di leggere il testo mentre lo registri, in quanto l'effetto che ne risulta sarebbe poco spontaneo.

Lo scopo del commento non è solo di ribadire le informazioni che lo spettatore sta vedendo sullo schermo, ma anche di aggiungerne di nuove, come dei contenuti emotivi o delle informazioni secondarie.

Le immagini dovrebbero infatti parlare da sole. Tutto quello che lo spettatore riconosce visivamente non deve essere commentato oralmente.

### Registrazione dell'audio originale

L'audio originale non dovrebbe mai essere eliminato completamente da un filmato: di solito, senza l'audio una ripresa appare sterile e meno autentica. Il commento dovrebbe essere fuso all'audio originale in modo che anche quest'ultimo si possa sentire. Comunque bisognerebbe smorzare i rumori di sottofondo indesiderati (come un forte vento o degli aeroplani).

### Musica

Non sottovalutare mai l'effetto della musica in un filmato. È spesso cruciale per suscitare una risposta emotiva e aggiunge il tocco finale alla tua opera. Il brano selezionato deve essere adatto al filmato.

## Testi

I testi, come i commenti, aggiungono un nuovo livello di comunicazione al filmato. Devono essere interessanti e informativi e non distrarre lo spettatore dall'azione. Ecco alcuni suggerimenti su come integrare del testo nei filmati:

- I titoli dovrebbero essere brevi in modo che si possa leggere facilmente il testo a schermo.
- Bisognerebbe scrivere i titoli con caratteri grandi e facilmente leggibili. Come regola pratica, lo spettatore dovrebbe riuscire a leggere due volte un testo che compare con una dissolvenza. Le combinazioni di colore di sfondo e testo che seguono sono facili da leggere: bianco/rosso, giallo/nero, bianco/verde. Il testo bianco su fondo nero può dare dei problemi. Alcuni sistemi non gestiscono contrasti superiori a 1:40 e non riescono a visualizzare in dettaglio questi testi.
- I titoli che entrano in dissolvenza devono rimanere visualizzati abbastanza a lungo da poter essere letti con calma. Per un testo di 10 lettere, sono necessari circa tre secondi. Per ogni gruppo di 5 lettere in più aggiungi un secondo.

Un ultimo suggerimento: non devi sempre scrivere il testo con un word processor. Le scritte che puoi riprendere nel mondo reale, su cartelli, locandine, ecc. offrono molte possibilità interessanti.

## Illuminazione

Una delle differenze principali tra un filmato professionale e uno amatoriale consiste nell'illuminazione. Vale la pena di investire molto sia in termini di tempo che economici per ottenere un risultato ottimale. Si possono comunque raggiungere dei buoni risultati anche con un'improvvisazione ragionata.

### Riprese sul set (in interni)

**Fonti di luce:** le riprese in interni non possono mai essere illuminate abbastanza. I professionisti spesso illuminano le loro scene con più di 10.000 Watt. Un appassionato non può raggiungere questi livelli semplicemente perché di solito il suo impianto non eroga una simile potenza.

Non mescolare luce naturale e artificiale! Prova a riprendere una volta una persona con la luce di una finestra e poi di nuovo con una fonte di luce artificiale: la differenza è sostanziale. Puoi ridurre questo effetto usando un filtro blu. Spesso è più semplice chiudere le tende e usare solo la luce artificiale.

I dilettanti spesso utilizzano delle luci alogene economiche, come quelle che si usano nei cantieri edili. I tubi fluorescenti sono più consigliabili, perché hanno una buona efficienza, sfruttano una minore potenza e generano meno calore. Inoltre producono una luce diffusa che non abbaglia: possono dare dei buoni effetti sui volti. L'illuminazione si può aumentare usando degli specchi.

**Luce diffusa:** l'illuminazione diffusa è la difficile arte di posizionare delle fonti di luce adatte alla telecamera. Teoricamente, si usano tre tipi di fonti luminose: la luce principale, la luce secondaria e la luce posteriore.

**Luce principale:** la luce principale rappresenta sempre la fonte di luce primaria. Dovrebbe sempre essere posizionata in modo da sembrare naturale allo spettatore e da non portarlo a porsi domande come "perché la luce viene da sinistra se le finestre sono sulla destra?"

**Luce secondaria:** in base all'angolazione da cui sono illuminate, le superfici degli oggetti e dei volti possono avere ombre troppo dure. Per bilanciare l'illuminazione e creare delle ombreggiature realistiche si usa una luce secondaria, di solito posizionata sul lato opposto della telecamera rispetto alla luce principale.

**Luce posteriore:** illumina l'oggetto da dietro, creando un alone romantico attorno alle figure. Fai attenzione a non puntarla direttamente verso la telecamera.

**Altre sorgenti di luce:** spesso vengono impiegate anche altre fonti di luce meno dominanti, per porre degli accenti di luce sullo sfondo o nella scenografia. Questo è possibile anche con delle normali lampadine avvolte con della carta per limitarne la potenza.

### Riprese in esterni

Dato che devi adattarti alle condizioni di luce presenti, è importante lasciar passare più breve possibile il tempo tra la prima e l'ultima ripresa di una scena.

Le ombre causate da una forte luce solare possono essere un problema. Dato che i proiettori di luce diffusa sono meno efficaci nelle giornate di sole, si usano dei riflettori per aumentare l'illuminazione: sostanzialmente, si tratta di grosse lastre di fogli di alluminio increspate. Non richiedono alimentazione elettrica e sono ideali per le riprese a basso costo.

## Suggerimenti

Alla fine di questo rapido corso ci ritroviamo in un certo senso al punto di partenza: all'idea. Che cosa funziona bene sullo schermo? Ecco alcuni suggerimenti:

### Filmati monografici

Qualunque soggetto può diventare l'argomento di un filmato monografico. Persone, animali, aziende, associazioni, organizzazioni, città, villaggi, costruzioni, fiumi, paesaggi, laghi...

**Ritratti personali:** L'obiettivo principale di un ritratto è portare la vita di una persona in primo piano. Mostra in sequenza le attività di questa persona in una sua giornata tipica, oppure scegli una sua attività caratteristica come filo conduttore. La persona di cui stai girando il ritratto ha un hobby interessante o un progetto originale in corso?

**Profili aziendali:** puoi adottare diversi approcci:

- Dal punto di vista di un impiegato, mostrandone la tipica routine.
- Il modo in cui si realizza un prodotto dalle materie prime alla fine del processo produttivo.
- Uno spaccato dell'azienda, che mostra scene tratte dai suoi vari reparti.

Data la grande quantità di informazioni, alla fine del profilo aziendale è consigliabile aggiungere un riassunto (per es. un elenco delle fasi in sequenza).

**Ritratti di città:** i ritratti di paesi e città sono molto popolari e si possono realizzare in vari modi diversi:

- Dal punto di vista di un residente o di un turista. La persona vive la città dal suo punto di vista personale. Il vantaggio di questo metodo

è che hai automaticamente a disposizione un attore protagonista per attrarre l'attenzione dello spettatore.

- La routine quotidiana: la città si sveglia, l'alba sorge sui tetti, la gente va al lavoro, il traffico, la vita notturna...
- Singoli episodi, piccole storie della città. Questo tipo di filmato mostra le azioni indipendenti di residenti di diverse aree della città.

**Paesaggi:** i filmati basati sui paesaggi si possono costruire in diversi modi:

- Episodi dal punto di vista del viaggiatore che incontra il paesaggio. Anche in questo caso, hai automaticamente un attore principale che attira l'attenzione dello spettatore.
- Viaggio in barca: una barca naviga su un fiume. Una seconda barca sarebbe utile per le prospettive esterne alla barca principale.
- Cambi di stagione. In primavera un temporale cade sulla foresta. Si formano dei rivoli e raggiungono un paesaggio estivo. Dell'acqua calma scorre in un paesaggio autunnale e il lago è ghiacciato in inverno.

### Filmati familiari

**Bambini:** se si riesce a coglierli nei momenti giusti, i bambini sono i migliori attori perché spesso si dimenticano della presenza della telecamera. Lo strumento più utile è il primo piano. Si evitano i cambi di scena improvvisi inquadrando in primo piano i loro volti, le loro mani o persino i giocattoli.

**Eventi familiari:** la routine è a volte interrotta da eventi che può valere la pena di filmare:

- La macchina nuova: ogni nuovo acquisto offre sempre del buon materiale per le riprese.
- Animali domestici: il bagno del cane, il gatto che si fa accarezzare, la pulizia dell'acquario...
- Party: compleanni e feste di Natale sono eventi unici che permettono di riprendere tutti i membri della famiglia insieme.

### Filmati di viaggio

Per i filmati di viaggio è difficile scrivere una sceneggiatura in anticipo. Le sorprese sono imprevedibili e rendono sia il viaggio sia il filmato interessanti. Fatti un appunto di cosa hai filmato. Una lista del genere ti evita di riprendere due volte lo stesso soggetto. Decidi a priori se il filmato sarà costruito cronologicamente, tematicamente o drammaturgicamente.

- Filmato di viaggio cronologico: il filmato di viaggio cronologico si concentra sul percorso ed è guidato dallo svolgimento del viaggio. All'inizio, mostra una mappa e descrivi una rotta.
- Filmato di viaggio tematico: alcuni oggetti e condizioni del viaggio sono più importanti del percorso.
- Filmato di viaggio drammaturgico: con questa variante inserisci una storia inventata nel filmato di viaggio.

### **Reportage**

Un reportage è diverso da un documentario per l'utilizzo della telecamera. Il problema del reportage è che se perdi un momento importante, non ritorna. Durante un reportage devi rimanere dove si svolge l'azione e girare più materiale. Ci sono molti argomenti adatti a un reportage. Non ti serve una sceneggiatura, ma avrai bisogno di molto spirito di osservazione. I reportage sono più interessanti quando sono originali, dinamici e aggiornati. Ecco qualche suggerimento:

- Guida. Fai un viaggio con la telecamera. Il tuo compagno di viaggio potrebbe essere il co-protagonista del filmato.
- Alla stazione. I treni arrivano e passano. I passeggeri scendono, trasportando i bagagli. Le persone si incontrano o si separano. Si forma una coda alla biglietteria. Fai delle riprese ravvicinate di persone e volti per interrompere l'anonimato dei grandi nodi ferroviari.
- Le vetrine. Le strade e le vetrine di una città possono offrire degli splendidi motivi per un filmato. Sarebbe utile un filtro polarizzatore.

### **Filmati di matrimoni**

Capita a tutti! Alcuni suggerimenti sui filmati dei matrimoni:

- È importante prepararsi accuratamente.
- Riprendi la chiesa dall'esterno (campo lungo) per presentare la scena dell'azione.
- Fai dei primi piani degli ospiti che aspettano davanti alla chiesa.
- Riprendi la coppia mentre raggiunge la chiesa.
- Riprendi la coppia da davanti. Potresti iniziare con una finestra della chiesa e spostare l'inquadratura fino alla coppia. L'intero filmato in chiesa non dovrebbe essere troppo lungo.
- Al ricevimento, il divertimento è un buon tema principale. Discorsi, battute, presentazioni o incidenti inaspettati sono interessanti. Non dimenticarti di riportare l'attenzione sulla coppia e i suoi ospiti.

## Se hai altre domande...

### Task Assistant

Il Task Assistant è il tuo centro informazioni per scoprire tutto su MAGIX Video deluxe 2007. Suddiviso in cinque aree tematiche, il Task Assistant ti offre un valido supporto nei procedimenti di lavoro più importanti.

Non troverai solamente istruzioni passo a passo per i suoni e le immagini, ma avrai anche accesso diretto a moltissime funzioni. Numerosi video clip e suggerimenti ti aiutano ad acquisire dimestichezza con le funzioni principali del programma e ti assistono nei passaggi più difficili. Il Task Assistant lo trovi alla voce Task del menu.

### Aiuto

Puoi trovare maggiori informazione nel menu Aiuto, che si trova vicino al Task Assistant. Nel programma di aiuto puoi effettuare ricerche per parola chiave e trovi anche molti consigli e trucchi.

#### Aiuto (tasto F1)

L'Aiuto online contiene anche tutte le informazione sui comandi del programma e tante informazioni aggiuntive che ti risulteranno molto utili. Rimangono sempre a tua disposizione in ogni momento durante il lavoro. Premi il tasto "F1" in ogni momento per poter accedere all'Aiuto online del programma che si apre automaticamente. Se vuoi informarti su qualche aspetto del programma premi "Alt+F1" e clicca su l'elemento del programma sul quale vuoi informarti.

### Manuale PDF

Il manuale elettronico (PDF) contiene la completa documentazione del programma. Puoi trovare questo manuale dal menu Start > Programmi > MAGIX Video deluxe 2007 nella sottocartella > Documenti.

**Nota:** per visualizzare il file in formato PDF hai bisogno del programma gratuito Adobe Acrobat Reader. Se non è installato sul tuo PC lo trovi sul CD di installazione di MAGIX Video deluxe 2007.

# Indice analitico

## 1

---

1 Click	235
1. Collegamento	23

## 2

---

2. Avvio del programma e registrazione	24
--	----

## 3

---

3 Interfacce	21
3 Modalità	21
3. Masterizzare CD o DVD	24

## A

---

Acquisisci	199
Adesso è possibile masterizzare in multicanale anche ifilm importati con suono in Dolby® Digital	19
Aggiornamenti online	232
Aggiornamento online della lista dei dispositivi	132
Aiuto	231, 273
Aiuto contestuale	235
Altre funzioni della modalità Timeline	237
Altri effetti audio	183
Altri utilizzi dei video e dell'esportazione	29
Annulla	236
Anteprima	81
Anulla	214
Appendice	

Corso rapido di cinematografia	260
Supporti video e dati	247
Appendice impostazioni dell'Encoder MPEG	92, 255
Arrangiamento della propria musica	143
Arrangiamento oggetti	75
Assistenza	9
Attiva Encoder MP3...	233
Attiva Encoder MPEG4...	232
Audio	137, 183
Audio Cleaning	145, 169, 225
Audio come Wave	194
Audiometro digitale (Effetti master)	181
Automazione volume e panorama	151
Avvio del programma e orientamento	20
Azione da svolgere alla fine del filmato (solo nel menu Film)	85

## B

---

Barra dei pulsanti in basso	235
Barra dei pulsanti superiore	234
Barre e griglie	71
Bordi	120

## C

---

Campo lunghissimo	263
Campo lungo	263
Campo medio	263
Cancella oggetti	215, 236
Cancellare, copiare e spostare file.	63
Caratteristiche	15
Carica backup Film	203
Carica effetti audio	225
Carica effetti titoli	226
Carica effetti video	223

Carica film	186, 235	Copia backup	200
Carica Progetto	187	Copia di sicurezza	235, 243
Carica/Salva progetto di disco	187	Copia direttamente CD/DVD	197
Carica/salva progetto disco	242	Copia oggetti	214
Caricamento su	195, 234	Copiare gli oggetti	78
Caricare ed elaborare i file audio	137	Copyright	2
Cartella	38, 41, 138, 207	Cos'è la modalità Storyboard?	66
CD Manager	138	Cos'è MAGIX Video deluxe 2007?	13
Chiudere il Video Controller:	152	Cosa c'è di nuovo in MAGIX Video deluxe 2007?	13
Chiudi filmato	187	Cos'è la modalità Timeline?	70
Cleaning assistant	188	Crea (nuova) Frametable	223
Collegamento delle sorgenti sonore	45	Crea copia di backup di filmato e file multimediali in una directory... /Crea copia di backup di progetto disco, filmato e file multimediali in una directory....	93, 201
Color FX (Effetti colore)	155	Crea copia di backup di filmato e file multimediali su disco.../ Crea copia di backup di progetto disco, filmato e file multimediali su disco.../	200
Colore	158	Crea nuovo riquadro filmato / Inserisci filmati nei riquadri esistenti	35
Comandi generali	101	Creazione di sottofondi personalizzati	14
Comandi veloci	240	Crediti, Sottotitoli, Testi	17
Commento audio	267	Curva del volume	226
Compressione MPEG	247		
Compressor (Effetti master)	179	<b>D</b>	
Compressore	172	Database (banca dati)	59
Configurazione dei lettori CD	140	Declipper	170
Configurazione di visualizzazione	228	Decorazioni	103
Configurazioni avanzate nella finestra di dialogo Registra Video	42, 43	Dehisser	172
Configurazioni del sistema	205, 235	Delay (Echo)	176
Connessione Twain diretta	18	Denoyer	170
Console giochi	135	Dialogo	47, 183
Contenuti	230	Digital Versatile Disc (DVD)	252
Continuità	261		
Contour (Contorno)	154		
Controllare gli effetti con le curve (nur classic Version)	164, 222		
Controlli degli effetti	168		
Controllo a tempo	50		
Controllo di trasporto	73		
Controllo di trasporto nel Media Pool -	241		
Copia	236		

Dimensioni immagine e  
posizione 160, 221  
Diminuzione volume 183, 224  
DirectX<->Convertitore VST19  
Disegna 182  
Dispositivi DV 36  
Dividi Filmato 78  
Dividi oggetti 77, 215  
Drag & Drop su una  
transizione 110  
Duplica oggetti 215, 236

**E**


---

Eco/Riverbero 225  
Editing delle curve degli  
effetti nella finestra di dialogo 166  
Editing delle curve degli  
effetti nell'arrangiamento 167  
Editor menu 85  
Editor Surround 181  
Editor titoli 121, 226, 237  
Effetti 17  
Effetti audio 35, 145, 149, 167, 246  
Effetti curve oggetto 222  
Effetti oggetto audio 183, 224  
Effetti oggetto titolo 226  
Effetti oggetto video 221  
Effetti per l'aggiunta di  
musica 145  
Effetti stereo 173, 180  
Effetti video 35, 119, 120, 151, 222, 245  
Elaborazione dei video 26  
Elaborazione della musica 216  
Elaborazione dopo la  
registrazione 52  
Elaborazione esterna Wave 226  
Elaborazione On-Disc 93  
Elaborazione punti di  
aggancio 218  
Elaborazione video al PC 247  
Elementi 83  
Elimina fine oggetto 78  
Elimina inizio dell'oggetto 77

Eliminazione dei rumori  
Declipper, Denoiser und  
Dehisser 170  
EQ (Effetti master) 178  
Equalizzatore 172  
Esci 212  
Esporta film 53, 126, 130, 189  
Esportazione arrangiamento 242  
Esportazione come  
transizione... 194  
Esportazione di video come  
file 29  
Esportazione lettori mobili 125, 130  
Esportazione Real Media 192  
Esportazione Windows  
Media 191

**F**


---

Filmati di matrimoni 272  
Filmati di viaggio 271  
Filmati familiari 271  
Filmati monografici 270  
finestra di dialogo 41  
Finestra di dialogo 165  
Finestra di dialogo di  
registrazione 38  
Finestra di dialogo  
stabilizzatore 118  
Finestre di dialogo degli  
effetti audio 173  
Fissa marker di salto 75  
Formato 16  
9 14  
Frame singolo come file BMP 194  
Frame singolo come file JPG 194  
Funzionamento 33  
Funzionamento  
(masterizzazione) 80  
Funzione di anteprima 64  
Funzione di riproduzione 240  
Funzioni di riproduzione 72

**G**


---

Generatore di curve - Opzioni	166
Grafica di sfondo	83
Griglia oggetti	237

**H**


---

Help contestuale	231
------------------	-----

**I**


---

Idea	260
Il mio dispositivo non è nella lista. Cosa devo fare?	132
Il monitor video	73
Il programma propone tante differenti applicazioni:	16
Illuminazione	268
Immagine TV	159
Impiego di effetti audio	167
Importa backup file multimediali	230
Importazione ed esportazione	15
Importazione file	54
Imposta volume	224
Impostazione	62, 63
Impostazioni	62
Impostazioni audio	259
Impostazioni avanzate	48
Impostazioni avanzate della finestra di dialogo per la registrazione di singoli fotogrammi	50
Impostazioni dello schermo	98, 210, 228
Impostazioni effetti film	221
Impostazioni Encoder	91
Impostazioni Esportazioni DV	127, 129, 190
Impostazioni film	203
Impostazioni generali	255
Impostazioni importazione	58
Impostazioni video	255, 256

Impostazioni video avanzate	258
Incolla	236
Incolla oggetti	214
Indicatore > Cancella marker capitolo/Cancella tutti i marker capitolo	219
Indicatore > Imposta marker salto	219
Indicatore > Marker capitolo automatico	52, 219, 238
Indicatore del tempo	236
Indicazioni generali per l'utilizzo di entrambi i trimmer	115
Informazioni generiche sui video AVI	136, 248
Informazioni su MAGIX Video deluxe 2007	232
Informazioni sul sistema	234
Inoltre:	14
Inserimento di una colonna sonora con l'uso di brani MID	146
Inserimento di video, scene od oggetti audio nell'arrangiamento	15, 64
Interfaccia	33, 55, 57
Internet	195, 243
Introduzione	3, 13
Introduzione manuale	133
Inviluppo ritmico	165
iPACE Servizi Online	18

**L**


---

La finestra di dialogo dei lettori CD	139
La finestra di dialogo delle tracce	140
Leggi tracce da CD audio	199
Lettura CD Audio	138, 200
Luminosità e Contrasto	158
Lunghezza di campo	263

**M**

MAGIX AG	11	Menu di selezione animati (solo per DVD e Mini-DVD)	83
MAGIX Album Online	229	Menu DVD con pittura 3D	18
MAGIX Album Online/MAGIX Servizio stampa		Menu effetti	244
Online/MAGIX Libreria		Menu Effetti	221
Multimediale Online	195	Menu Effetti e menu contestuali	22
MAGIX Foto Clinic 5.5		Menu file	242
download gratuito...	234	Menu File	186
MAGIX Libreria Multimediale		Menu finestra	246
Online	142, 230	Menu Finestra	227
MAGIX Media Database	14	Menu modifica	244
MAGIX MovieShow Maker	17, 106, 200	Menu Modifica	214
MAGIX online	11	Menu Selezione	80
MAGIX Premium Club	11	Menu Servizi	229
MAGIX Servizio stampa		Mini DVD	253
Online	229	Mix FX (Effetti Mix)	154
MAGIX Soundtrack Maker	13, 141	Mixaggio video	119
MAGIX Story Maker	18, 237	Mixdown	217
MAGIX TV/videoregistratore con guida online gratuita ai programmi TV	16	Mixdown di oggetti audio	145
MAGIX.TV	234	Mixer	145, 148, 227, 235
Maniglie oggetti	78	Modalità	69, 106
Manuale PDF	273	Modalità menu	82
Marker	219	Modalità mouse	242
Marker > Marker capitolo	219	Modalità mouse Curve	167, 238
Marker capitolo	237	Modalità mouse intelligente	238
Marker capitolo automatico	238	Modalità mouse oggetti singoli	238
Masterizza CD/DVD	197	Modalità preascolto	239
Masterizza disco	88	Modalità rielaborazione	18
Masterizzazione di CD o DVD	31	Modalità Scrub	239
Media Pool	22, 57, 228	Modalità Storyboard	26, 66
Mediateca	17	Modalità stretch	239
Memoria	94	Modalità Timeline	28, 70
Menu	185	Modelli menu	81
Menu	74	Modifica file bitmap esternamente	222
Menu Aiuto	230, 246	Modifica Intervallo	216
Menu Applicazioni	230	Modifica Intervallo > Cancella	217
Menu dei DVD animati con musica di sottofondo	18	Modifica Intervallo > Copia	216
		Modifica Intervallo > Estrai	217
		Modifica Intervallo > Incolla	217
		Modifica Intervallo > Taglia	216
		Monitor video	228

Mostra Timecode	123
MovieShow Maker	200, 256
Movimento	104, 162, 163, 222, 245
Muovere vista	220, 241, 244
Muovi visuale	220
Musica	267
MXCDR	19

**N**

Navigazione	86
Navigazione nel Media Pool	57
Nitidezza	158
Normalizza	224
Nota sulla compatibilità del supporto dati SVCD	82
Nuovo film	186, 235
Nuovo progetto	187

**O**

Ondisc Editing - Carica progetto da disco.	83
Optical FX (Effetti ottici )	153
Opzioni	90, 93, 202
Opzioni del menu	82
Opzioni dello schermo	210
Organizer e PDA	135
Organizzare la visualizzazione	72
Ottimizza visuale film	228
Ottimizzare	102

**P**

Panoramica	265
Panoramica dei tipi di disco	249
Panoramica delle categorie dei dispositivi	134
Panoramica film	228
Passo 1	
seleziona stile musicale	142
Passo 2	
stabilisci cambio di atmosfera	142

Passo 3	
genera musica di sottofondo	143
Per finire, qualche suggerimento...	32
Piano americano/piano medio	264
Primo piano medio	264
Primo piano/Primissimo piano	264
Proprietà dell'oggetto	223
Protezione anti-copia	254
Pulsante Mute	235
Pulsante taglio e menu taglio	76
Pulsanti	182, 234
Pulsanti di navigazione	58
Punti di aggancio	75

**R**

Rack comandi effetti audio master	227
Raggruppa	217, 237
Registrazione CD audio	138, 141
Registrazione copia di (S)VCD/DVD già creato	198
Registrazione materiale video analogico	23, 40
Registrazione	16, 36
Registrazione audio	44
Registrazione Audio/ Immagini/ Video	198
Registrazione da registratori o telecamere DV	37
Registrazione dell'audio originale	267
Registrazione di singoli fotogrammi	48
Registrazione digitale (registrazione DV)	36
Registrazione DV	25
Registrazione online	232
Registrazioni video da sorgenti analogiche	40

Regolazione del livello del segnale	45	Scomponi gruppo	217, 237
Reportage	272	Se hai altre domande...	273
Requisiti minimi per Surround181		Segmento	222, 245
Resetta effetti audio	226	Seleziona dati manualmente197	
Resetta effetti video	223	Seleziona sorgente	199
Restauro video	156, 221	Seleziona tutti gli oggetti	215
Reverb	174	Selezionare gli oggetti	75
Ricerca nel database	61	Separazione del materiale audio e video	99
Riconoscimento delle scene52, 98, 221		Serie 3D	14
Riconoscimento scene	221	Servizi MAGIX iPACE	229
Riprese in esterni	269	Silenzioso (funzione Mute)	14
Riprese sul set (in interni)	268	Sinossi e sceneggiatura	260
Ripristina	214, 236	Slideshow-Disc	253
Ripristina progetto di backup202		Sonoro	267
Riproduzione	20, 205	Soundtrack Maker	200, 235
Riproduzione in modalità loop infinito (	85	Special effects (Effetti speciali)	156
Riproduzione intermittente o irregolare	123	Speed (Velocità)	154
Riquadri filmato	34	Sposta oggetti	76
Ritaglia transizione	227	Stabilire connessione internet196	
Riunire audio e video	218	Stabilizzazione immagine117, 221	
Riverbero (Effetti master, Menu FX)	173	Story Maker	100, 222
Rotazione	105	Strumenti cinematografici	261
<b>S</b>			
<hr/>			
Salva e spedisci come e-mail195		Struttura standard	228
Salva effetti audio	223, 225	Suddividere i progetti su disco su più supporti	95
Salva effetti titoli	227	Suggerimenti	270
Salva film	235	Super Video-CD (SVCD)	251
Salva filmato	186	Supporto suono-immagine	19
Salva filmato con nome	187	Surround	225
Salva foto con effetti	222	System	64, 209
Salva oggetti come take	216	<b>T</b>	
Salva Progetto	188	<hr/>	
Salva Progetto con nome	188	Tagli	266
Scanner TWAIN	199	Taglia oggetti	76, 214
Scene	67	Taglia oggetti selezionati	236
Scene (take)	108, 216	Taglio	163, 222
Scene e tagli	264	Taglio di precisione dei video (	114, 227
Schermo Masterizza	80	Task Assistant	273
		Task Assistant + Video di aiuto contestuale	18

Telecomando	86	Video Cleaning >	
Telefoni cellulari	134	Ottimizzazione video	237
Test delle diverse configurazioni di codifica	94	Video come file AVI	190
Testi	268	Video come file DV-AVI	190
Timestretch/Resample	176, 225	Video come MPEG Video	190
Tracce	71	Video come MPEG4 Video	193
Tracce degli effetti	150	Video come Quicktime Movie	191
Tracce del mixer	148	Video come video MAGIX	190
Traccia master	150	Video compressi o interlacciati	100
Transizioni	106, 108, 114, 265	Video Controller	152, 222
Transizioni 3D	110	Video di sfondo	84
Transizioni in modalità Storyboard	109	Video non compressi	191
Transizioni più semplici nella modalità Timeline	109	Video output via TV output	30, 125
Trasferimento Audio/Video	53, 125, 199	Video player	136
Trasferimento con infrarossi	132	Video/Audio	207
Trasferimento digitale	126	Video-CD (VCD)	250
Trasizioni 3D	113	Videomonitor	97
Trasmissione con bluetooth	130	Visualizza suggerimenti (tooltip)	231
Trasmissione DV/HDV	127	Visualizzazione Arranger	240, 246
Trimmer	116	Voci e miniature dei menu	84
Trimmer oggetto	227		
Trimmer per oggetti singoli	115	<b>Z</b>	
Tutorial	20		
Tutorial Online	231	Zoom	71, 265
Tutorial video Avvio rapido/registrazione/Elaborazioni/Masterizzazione e Esportazione	231	Zoom/Posizione	154
Twain-Scanner	243		

**U**

Utilizzo della telecamera	262
---------------------------	-----

**V**

Varie modalità di visualizzazione della lista file	63
Varie riprese della stessa scena	264
Video & Immagini	97